imburgs agblad

Oranje Boven

Vrijdag 19 juni 1992

74e jaargang nr. 143.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Weer twee vrachtwagens vast in Griekenland

PATRAS – De douane in de Griekse plaats Patras heeft twee vrachtwagens van het transportbedrijf De Lely in Geldermalsen in beslag genomen. Dit heeft eigenaar Jan de Lely van het bedrijf gisteren bekend gemaakt.

Eerder op de dag werd een chauffeur van het bedrijf door de rechtbank in Patras vrijgesproken van smokkel.

De chauffeurs van de vrachtwagens, Johan Botsel en John Mathysen, hebben hun werkgever via de satelliet en de fax in hun voertuigen op de hoogte gesteld van de inbeslagname. De lading van de wagens bestaat, net als die van de eerder in beslag genomen vrachtwagen, uit kleding bestemd voor een bedrijf in Macedonië in het voormalige Joegoslavië.



Volle straten na zege op Duitsers

Nederland viert feest om Oranje

HEERLEN – Na de overtuigende zege van het Nederlands elftal tegen Duitsland, barstte gisteravond om tien uur overal in Nederland het feestgewoel los.

Vanzelfsprekend was ook de juich stemming in Limburg groot. Toete rende auto's en in oranje uitgedost fans met vlaggen beheersten de res van de avond in alle grotere plaat sen het straatbeeld.

Taferelen die deden denken aa vier jaar geleden toen Oranje voo het laatst van de oosterburen won Scoorde Nederland toen pas in d slotfase, nu zorgde een bliksemstar (goals Rijkaard en Witschge) binne het kwartier voor veel zekerheid.

Denemarken

De naar schatting negen miljoe fans, die aan de tv gekluisterd wa ren, wisten na de prachtige 3-1 va Bergkamp al ruim voor tijd dat z maandag opnieuw kunnen meele ven. Dan speelt Oranje de halve fi nale tegen Denemarken.

Maar naast de vreugde om de over winning, uitte zich in sommige gro te steden en grensplaatsen ook he leedvermaak om het verlies van d Duitsers. In een aantal plaatse moesten auto's met Duitse kente kens het ontgelden.

Nieuwstraat

Onrustig was ook rond de Nieuw straat in Kerkrade. Twee peloton ME hielden de zaak, in overleg me de Duitse politie, strak in de hand De ME dreef de opdringende sensa tielustigen enkele keren terug e verrichtte vier arrestaties. Kort voo middernacht was het weer rustig.

Toen waren de meeste fans al lan naar de cafés getogen waar een car navaleske sfeer ontstond met hog bieromzetten. De oprechte vreugd had gelukkig de overhand.

Zie verder pagina 15
● Spanning ontlaadt zich op straten

Gewestvoorzitter Van Zeil overweegt accountantsonderzoek

Geld aanleg golfbaan 'zoek'

DOOR JAN HENSELS EN THEO SNIEKERS

BRUNSSUM – De in 1986 geopende openbare golfbaan in Brunssum is minimaal 360.000 gulden goedkoper geweest dan het bedrag waartoe het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg (OZL) op basis van de administratie van het voormalige Recreatieschap OZL komt. Het gaat mogelijk om een nog veel hoger bedrag. Het is onduidelijk wat met dat geld is gebeurd, of het door het toenmalige Recreatieschap (sinds juni 1987 onderdeel van het gewest, daarvoor zelfstandig) is aangewend voor andere zaken of projecten of dat het ergens is 'verdwenen'. De voorzitter van het streekgewest, Piet van Zeil, overweegt een onafhankelijke accountant deze zaak te laten onderzoeken.

Oud-voorzitter Louw Hoogland van het Recreatieschap, opdrachtgever van en verantwoordelijk voor het project, weigert ieder commentaar. Hij legde tot twee keer toe de hoorn op de haak.

De baan in Brunssum kostte officieel bijna 11 miljoen gulden, inclusief 1,2 miljoen rente en 'herwaardering' gronden (tot 1988). De overheid betaalde alles. Van het bedrag van elf miljoen was zes miljoen (inclusief rente en een stuk btw) bestemd voor de aanleg van de 18 holes-baan en bijbehorende groenzone. Dat vormde al een enorme overschrijding van het aanvankelijk geraamde kostenbedrag, volgens Van Zeil voor een belangrijk deel doordat er destijds in Nederland nog geen ervaring was met het aanleggen van golfbanen op mijnsteen.

Het Recreatieschap begrootte de aanlegkosten van de golfbaan in 1982 nog op 2,2 miljoen, terwijl het bedrag van de aanbesteding in oktober 1984 volgens het ministerie van Landbouw, de belangrijkste subsidiegever, al op bijna drie miljoen uitkwam. Heidemij raamde overigens begin 1984 de kosten al een miljoen hoger. 'Landbouw' komt in de eindafrekening op 23 december 1986 uiteindelijk tot een totaalbedrag van vier miljoen gulden aan 'werkelijke kosten'. Het Recreatieschap kwam alles bij elkaar bijna twee miljoen hoger uit (inclusief zes ton rente en een stuk btw).

Zie verder pagina 17
● Schap rekende deel van -kosten golfbaan dubbel

Oranjefeest in Göteborg

Peter Bosz, Ruud Gullit, Adri van Tiggelen en Marco van Basten bedanken de 15.000 Oranje-fans na de wervelende show tegen Duitsland. Het duel dat Nederland dagenlang in de ban hield werd een voetbaldemonstratie met in de hoofdrol de equipe van Rinus Michels: 3-1.
Schitterende treffers van Frank Rijkaard, Rob Witschge en Dennis Bergkamp veranderden het Ullevi-stadion in een grote oranje feesttent. De tegentreffer van Jürgen Klinsmann deed geen afbreuk aan de jubelstemming.

Foto: ANP

Rellen in Göteborg na wedstrijd

GOTEBORG – Duitse voetbal supporters veroorzaakten na de wedstrijd Nederland-Duitsland opnieuw rellen in Göteborg.

Een groep van een paar honderd vandalen bestookte rond middernacht de Nederlandse bier tent in het Hedenpark met vuur pijlen en stenen.

De Zweedse politie rukte mas saal uit. Het kostte de Neder landse politiedelegatie in Göte borg steeds meer moeite he Oranje-legioen in bedwang te houden.

Bij het ter perse gaan van deze krant was de situatie nog on overzichtelijk.

Zie verder pagina 22
● Duitse fans slopen binnenstad Göteborg

max. 17º C

min. 12º C

ENKELE BUIEN
Met een noordelijke stroming wordt onstabiele lucht aangevoerd waarin buien voorkomen. Enkele van deze buien kunnen met onweer gepaard gaan. De matige noordelijke wind kan hierbij aantrekken tot krachtig (windkracht 6). Later op de dag draait de wind naar een noordoostelijke richting. Ook vandaag blijft de maximumtemperatuur met 17 graden achter bij het gemiddelde voor juni. Komende nacht daalt het kwik naar 12 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Craenen moet terugbetalen aan Baars

Van onze verslaggever

HEERLEN – De voor het aannemen van smeergeld veroordeelde G. Craenen, ex-wethouder van Echt, moet 17.500 gulden betalen aan wegenbouwer J. Baars uit Klimmen. Dat heeft de rechtbank van Roermond vorige week beslist.

Baars had een vordering tegen Craenen ingediend. Het bedrag komt overeen met de kosten die Baars in 1988 aan de bank van Craenen betaalde. Baars had beloofd die kosten te betalen als er een beroep gedaan zou worden op de borgstelling, die Craenen door bemiddeling van Baars van de bank had gekregen.

Wegenbouwer Baars zei gisteren de toewijzing van de vordering te beschouwen als de vaststelling van 'het feit dat het niet om smeergeld gaat'.

Bij de behandeling van de vordering was Craenen noch zijn advocaat aanwezig. Zonder tegenargumenten concludeerde de rechtbank: 'De vordering komt niet onrechtmatig of ongegrond voor'.

Meer samenwerking Nederland en Suriname

Venetiaan tevreden over Raamverdrag

DEN HAAG – De Surinaamse president, Ronald Venetiaan zei, 'tevreden' te zijn over het gisteren afgesloten Raamverdrag voor nauwere en bredere samenwerking met Nederland en over het daaraan gekoppelde protocol. Daarin is door Nederland een bedrag van één miljard gulden beschikbaar gesteld voor de financiering van het door Suriname uit te voeren structureel aanpassings- en ontwikkelingsprogramma.

„We hebben een resultaat bereikt waarmee het Surinaamse volk tevreden kan zijn. Nu kunnen we de problemen die moeten worden overwonnen, beter aan", aldus Venetiaan.

Het Raamverdrag werd vele uren later ondertekend dan verwacht, doordat de onderhandelingen over met name het protocol moeizaam verliepen. Over die vertraging zei Venetiaan dat deze ontstond omdat 'we in de tijdsplanning niet erg realistisch zijn geweest'. Voor de afrondende onderhandelingen waren gisteren twee uur uitgetrokken. Het Raamverdrag had om elf uur ondertekend moeten worden. Het werd uiteindelijk tegen drie uur 's middags.

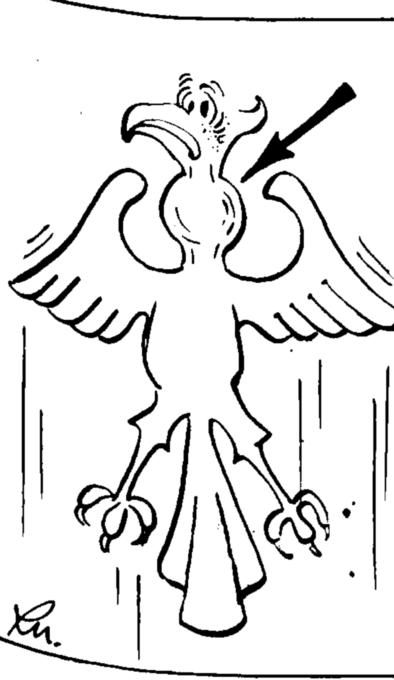
In tegenstelling tot eerdere berichten uit Paramaribo was Venetiaan zelf ook een van de ondertekenaars. Surinaamse politici wezen er eerder op dat de status van president anders is dan die van premier en pleitten ervoor dat slechts ministers hun handtekening onder het verdrag zouden zetten. Behalve de Surinaamse president ondertekenden premier Lubbers en de ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen, Subhaas Mungra en Hans van den Broek.

De een miljard gulden is afkomstig uit het restant van de verdragsmiddelen, zo'n 1,3 miljard, waarop Suriname nog recht had volgens het verdrag van 1975. Dit ontwikkelingsverdrag, gesloten bij de onafhankelijkheid van Suriname, werd na de decembermoorden in 1982 opgeschort, in 1987 onder beperkte voorwaarden hervat en bij de kerstcoup in 1990 opnieuw opgeschort.

Volgens het protokol krijgt Suriname 175 miljoen voor een investeringsprogramma, 150 miljoen voor de opvang van ongewenste sociale effecten van de sanering van de economie en 300 miljoen ter stimulering van de particuliere produktie.

Hier vallen ook de betalingsbalanssteun onder en de bijdragen aan een investeringsfonds. Er wordt 50 miljoen uitgetrokken voor de wederopbouw en ontwikkeling van het binnenland, 250 miljoen voor onderwijs, volksgezondheid en volkshuisvesting. Ter versterking van de rechtsstaat en het overheidsapparaat kan Suriname rekenen op 75 miljoen.

Waar is de bal?



bioscopen

● HEERLEN

Royal: Final Analysis, dag. 18 en 21 uur. Dances with wolves, za zo 14.30 uur. **Rivoli:** Star Trek VI, dag. 19 en 21.15 uur, za zo ook 15 en 17 uur. **Maxim:** Stop! or my mom will shoot, dag. 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 14.30 uur. **H5:** Basic Instict, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. My girl, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur.Problem child II, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30. Beethoven, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. My cousin Vinny, dag. 18.30 uur, vr t/m do ook 14.30 uur.uur. Freejack, dag. 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Sur, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Freejack, vr t/m zo 22.15 uur, za ook 00.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Final Analysis, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. My cousin Vinny, dag. 21.15 uur,vr za zo ook 18.30 uur, wo za zo ook 14.30 uur. Raise the red lantern, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Stop! or my mom will shoot, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** De Noorderlingen, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Basic Instinct, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 18 21.15 uur. Kuffs, dag. 19 en 21.30 uur. Beethoven, dag. 19 uur, vr za ook 21.30 uur, za zo wo ook 14 en 16.30 uur. Shining Through, zo t/m do 21.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 en 16.15 uur. **Lumière:** Trust, dag. 20 uur. Barton Fink, dag. 20.30 uur. The Lover, dag. 22 uur. Millers Crossing, vr za 23 uur.

● *Mac Culkin in 'My Girl'.*

● GELEEN

Roxy: Basic Instinct, dag. 20.30 uur. My cousin Vinny, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Freedy's dead, dag. 20.30 uur.Beethoven, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Henry V, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: The prince of tides, dag. beh. wo 20.30 uur. Father of the bride, dag. beh. wo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Basic Instict, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Cape Fear, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur.

● VENLO

Perron 55: Szürkület, za 20 uur, 20.30 uur.

Twee pestkoppen



● *Pestkop Healy (Michael Oliver) met zijn vriendinnetje Annie (Amy Yasbeck).*

Meligheid troef in 'Problem Child 2'

DOOR ROB DE KAM

Een megahit van het formaat 'Home Alone' was het niet, maar desondanks wist de eveneens met een kinderster opgesierde film 'Problem Child' in 1990 flink wat geld in het laatje te brengen. Het onvermijdelijke vervolg dat nu in Nederland arriveert, werd geregisseerd door Brian Levant, wiens hondenfilm 'Beethoven' ook nog steeds in veel vaderlandse bioscopen te zien is. Levant voelt zich blijkbaar thuis in het genre van de vrijblijvende zomerkomedie.

Levant hoefde overigens niet klakkeloos voort te borduren op de succesformule van het eerste deel, dat hoofdzakelijk was opgebouwd rond het brokken makende ventje Junior. Scenarioschrijvers Scott Alexander en Larry Karaszewski voegden een

recensie

nieuw element toe in de vorm van een meisje dat minstens even moeilijk in de omgang is. Beide kinderen maken hun alleenstaande ouders het leven danig zuur en zoiets schept vanzelfsprekend een band, zowel tussen de kinderen als tussen de ouders. Alvorens iedereen elkaar in de armen valt; moeten er natuurlijk eerst de nodige hinderpalen uit de weg geruimd worden, waarbij met name een hunkerende bankdirectrice die het op de vader van Junior gemunt heeft, roet in het eten gooit. Gelukkig is de woonplaats van de familie gezegend met een toeristische attractie die Liefdesrots heet, dus u begrijpt.

Braakscène

Voor echt veel opwinding weet Problem Child verder niet te zorgen, of je moet al gevoelig zijn voor een melig soort humor dat het midden houdt tussen Benny Hill en John Waters. Soms lijkt de vies- en voosheid het even op een aangename manier te winnen, zoals in een massale braakscène op de kermis, maar regisseur Brian Levant houdt het aan de te veilige kant om van Problem Child een echt prikkelend onsmakelijk produkt te maken.

Te zien in H5, Heerlen.

Christian Slater te goed voor 'Kuffs'

Actie te slap, liefde te tam

DOOR ROB DE KAM

Een echte ster is hij in ons land nog niet, maar het zit er dik in dat-ie het wordt. Volgens het Amerikaanse blad Newsweek kan de Amerikaanse acteur Christian Slater met zijn 'verontrustende uitstraling' zelfs tot de belangrijkste speler van zijn generatie uitgroeien.

Zover is het nog lang niet, want Slaters onmiskenbare, van een forse dubbele bodem voorziene charme komt er in de meeste van zijn films nog niet echt uit. Dat zou best eens aan de scenario's kunnen liggen, in de tienerkomedie 'Pump up the Volume' sneuvelde zijn rol bijvoorbeeld door het storend moralistische verhaal. Na een aardige bijrol in 'Robin Hood, Prince of Thieves', mag Slater het nu opnieuw proberen in 'Kuffs', een mengeling van actiefilm, komedie en love story, geregisseerd door de debuterende Bruce Evans.

Vanaf de eerste scène is duidelijk dat Bruce Evans eens wat anders dan anders wilde: Christian Slater richt zich bijvoorbeeld met regelmaat rechtstreeks tot de camera. Echt werken doet die humoristisch bedoelde kunstgreep niet, het haalt voornamelijk de vaart uit de film. Daarin is een hoofdrol weggelegd voor de zogenaamde Patrol Specials, leden van particuliere veiligheidsdiensten die sinds jaar en dag

recensie

middels een pachtsysteem op commerciële basis politietaken verrichten in San Francisco. De middenstand betaalt, de Patrol Special beschermt.

Weggelopen

Christian Slater speelt George Kuffs, een Patrol Special tegen wil en dank. Hij was een rebelse schoolverlater, net weggelopen van zijn zwangere vriendin, toen hij een district van de Patrol Specials erfde van zijn broer, die door een onverlaat overhoop is geschoten. Niemand heeft vertrouwen in hem, de politiecommissaris niet, de middenstand niet, zijn vriendin niet en hijzelf evenmin. Maar de moord op zijn broer zal en moet gewroken worden en daarom trekt George Kuffs toch ten strijde tegen de georganiseerde misdaad die 'zijn' wijk bedreigt.

Kuffs is in de eerste plaats een 'coming of age'-film, zo'n produktie waarin de jonge hoofdrolspeler met pijn en moeite volwassen wordt. Ook George Kuffs raakt langzaam maar zeker zijn wilde haren kwijt en leert uiteindelijk zelfs de waarde van zaken als een diploma en een gezin erkennen. Lang voor dat moment is aangebroken is de aandacht overigens al danig verslapt.

Wie, zoals Bruce Evans in dit geval, diverse genres wil mengen, moet van goede huize komen en Evans mist duidelijk de noodzakelijke ervaring. Met als gevolg dat de actie te slap, de humor te flauw en de liefde te tam geworden is. Hopelijk voor hem en ons kiest Christian Slater voor zijn volgende film wel eens een houtsnijdend project.

Te zien in Cinema Palace, Maastricht.

● *De 'verontrustende uitstraling' van Christian Slater, hier met zijn vriendin in 'Kuffs'.*

Urbanus 'romantisch' in derde speelfilm

Van onze filmredactie

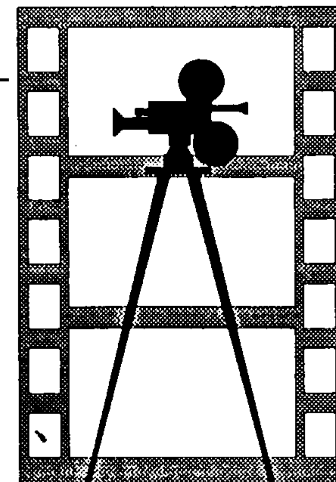
De Vlaamse komiek Urbanus start eind augustus met de opnamen van zijn derde bioscoopfilm, die dit keer door de jonge Franse filmmaker Jean-Paul Lilienfeld wordt geregisseerd. De nieuwe Urbanusfilm, opnieuw een project van Multimedia-producent Erwin Provoost, wordt een adaptatie van een Frans project met de werktitel 'Un Ange Passe'.

In tegenstelling tot zijn vorige films 'Hector' en 'Koko Flanel' is het scenatio van Un Ange Passe van Jeran-Paul Lilienfeld niet speciaal voor hem geschreven.

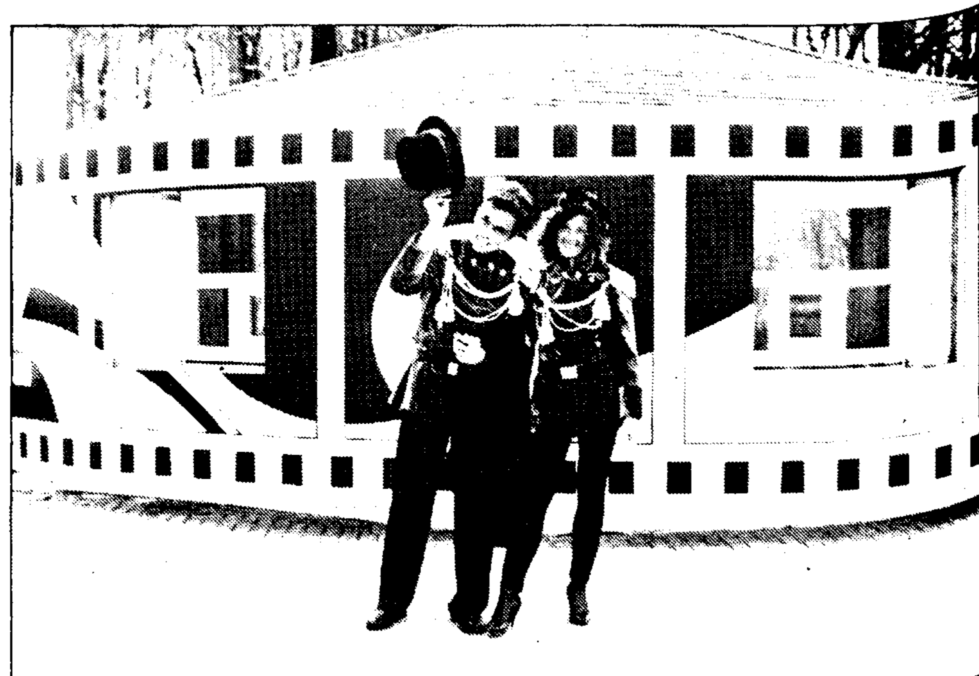
'Un Ange Passe' is als een soort romantische komedie bedoeld. Het gaat over een man die toevallig in contact komt met een mooie vrouw die totaal ontredderd is. Om te verhinderen dat ze zelfmoord pleegt, ontfermt de man zich over haar als een soort engelbewaarder. Samen gaan ze drie dagen op stap. Hun tocht brengt beiden vanuit Brussel naar de kust. Na verloop van tijd zal blijken dat hun ontmoeting allesbehalve toevallig is geweest.



● *Urbanus*



Showelement ontbreekt nog in Bavaria Filmpark



● *En zo word je begroet in Bavaria Filmpark.*

Ster voor een dag

DOOR CINDY JASPERS

KIRCHHELLEN – De 16-jarige Monika Braun kwam niet meer bij van het lachen toen ze zichzelf op het grote doek zag. Met Götz George, beter bekend als Schimanski uit de Duitse serie 'Tatort', als tegenspeler schitterde ze in de politiefilm 'Zabou'. Het was net echt, net als in de 'echte' film.

„Heel erg leuk," vond de scholiere het om mee te spelen. Het ene moment ben je nog een anonieme bezoeker, even later ben je de ster van de dag. Dat kan je overkomen in het Bavaria Filmpark in het Duitse Kirchhellen, vlak bij Bottrop, aan de rand van het Duitse Roergebied, dat onlangs de poorten opende.

Monika speelde samen met drie vrienden en een paar andere bezoekers in een videofilm, die werd opgenomen in Studio 1 van het filmpark. Daar kregen de bezoekers eerst een kijkje achter de schermen van de 'echte' filmwereld, waarna de camara's op henzelf werden gericht. 'Take één. Opname, camera loopt. Action'.

Vier voorgestructureerde scènes werden apart opgenomen. In een geluidsstudio werden de stemmen gesynchroniseerd en pas nadat de film de montagetafel was gepasseerd, zagen de bezoekers dat de held van het Roergebied, Schimanski, ook meespeelde.

Sluier

Het Bavaria Filmpark biedt genoeg om de bezoeker een dagje te boeien. Studio 1; stuntarena 'Schimansky City'; FX-Studio, een soort museum vol filmattributen en 'special effects' en een decor uit 'The Never Ending Story' lichten een tipje van de filmsluier op. Vertier kun je vinden in het ruimteschip Orion II en het kinderpark. En toch ontbreekt er iets aan deze jongste telg van de Bavaria Film Studio's. 'Het is wel leuk, maar de vonk springt niet over', vond dan ook een van de bezoekers. Het park biedt voldoende informatie en vertier, maar de show die het 'dagje uit' tot een 'happening' moeten maken, ontbreekt nog duidelijk.

Oplossing van gisteren

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. schoeisel; 7. bep. onderricht; 11. doodop; 12. juist, zoëven; 14. zangstem; 16. alcoholische drank; 18. muzieknoot; 20. cilindervormige doos; 23. achteruit; 25. reeds; 27. gering; 28 gevangenis (barg.); 30. zoen; 32. boom; 33. kleefmiddel; 35. heerlijk; 37. op deze plaats; 39. mannetjeseend; 41. muzieknoot; 42. kinderspeeltuig; 44. zwarte delfstof; 45. oude vochtmaat; 47. Chinese munt; 49. kwezelachtig; 52. zanggodin (Gr. myth,.); 54. kledingstuk; 56. verf; 57. vrucht; 59. ingewand van haring; 60. deel v.h. lichaam; 62. ineensmelting; 64. voedsel; 66. bouwwerk; 68. hulpstelling, leus; 69. iridium (scheik. afk.); 71. snel; 73. tijdsduur; 75. vrucht; 77. rimpel; 79. afdruk, indruk; 80. bundeltje reigerveren.

Verticaal: 1. zaak (Lat.); 2. merk in weeg- of meetwerktuigen; 3. snelle gang v.e. paard; 4. laagfrequent (afk.); 5. zilver (scheik. afk.); 6. berouw; 7. oude rekenmunt in Portugal (afk.); 8. bergruimte; 9. gebogen priem; 10. klein rond teken, punt; 13. bloedarmoede; 15. in hoge mate; 17. telwoord; 19. nachtroofdier; 21. vrouwelijk rund; 22. veerkracht; 24. venijn; 26. zonder werklust; 29. twist; 31. tennisterm; 33. hutje; 34. open strook in een bos; 36. ongunstig; 38. zeehond; 39. kleur; 40. opgeworpen wal; 43. gestold vleesnat; 44. kansspel; 46. insekt; 48. elektr. geladen deeltje; 50. zuilengang; 51. bewustzijn; 53. grote watermassa; 55. klein soort paard; 57. stier; 58. dobber, snoer v.e. hengel; 61. beroep; 63. larve v.d. langpootmug; 65. sluitmiddel; 67. brilslang; 70. witte aanslag v. ijskristallen; 72. rund; 74. muzieknoot; 75. vrouw (afk.); 76. landbouwwerktuig; 77. bijvoorbeeld (Fr. afk.); 78. deel v.d. bijbel.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand f 27,45
per kwartaal f 82,35
Per acceptgiro:
per maand f 28,45
per kwartaal f 83,35
losse nummers f 1,60
Bfr. 30

de klinkende klokken



recept

Gepocheerde schol met botersaus

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 4 schollen à 250 g, visbouillon, 140 g boter, 80 g bloem, zout en peper.

Breng de visbouillon tegen de kook aan en pocheer de gewassen schollen hierin in 10-12 minuten gaar. Neem de vissen uit de pan en houd ze warm.

Smelt 40 g boter samen met de bloem in een steelpannetje en giet hier al roerend 5 dl visbouillon bij, zodat een gladde saus ontstaat. Laat de saus op laag vuur enigszins indikken en breng daarna op smaak met zout en peper.

Neem de pan van het vuur en klop de in klontjes verdeelde resterende boter door de saus (monteren).

Serveer deze saus apart bij de gepocheerde schol.

TIP: Als garnituur hierbij passen uitstekend in de schil even gekookte krielaardappelen, die daarna in hete boter even geweld zijn en met gehakte peterselie worden bestrooid.



Advocaten bewijzen bedrog en eisen vervolging

Rijkswacht vervalste verbaal over arrestatie Nederlanders

DOOR ROB PETERS

ANTWERPEN/DEN BOSCH – De rechtbank in Antwerpen zal volgende week [illegible] over de vervolging van [illegible] van een Belgisch arrestatieteam wegens misleiding van de rechtbank en [illegible]. De vijf rijkswachters [illegible] op 26 juni vorig jaar [illegible] Brabantse Achtmaal [illegible] twee van de [illegible] verdachte [illegible] en vervalsten het proces-verbaal zodanig dat de aanhouding op Belgisch grondgebied in de gemeente Kalmthout was gesitueerd. De strafpleiters mr F. van Alst uit Geldrop en mr G. Knoops van het Bossche kantoor van mr Max Moszkowicz hebben middels een eigen onderzoek de overtreding van artikel 27 van het Benelux-verdrag [illegible] hard gemaakt dat ook de [illegible] politie (rijkswacht) in België niet om de feiten heen kon. In een proces-verbaal heeft commissaris Van der Poorten bevestigd dat de plaats van aanhouding op papier 1100 meter is 'verschoven'.

Tijdens een besloten zitting gisteren in Antwerpen bleek dat de leiding van het rechercheteam van de rijkswacht niets heeft geweten van de fraude. De Nederlandse advocaten zullen zich dan ook niet verzetten tegen het buiten vervolging stellen van deze rijkswachtchefs Somers, De Wit en Aerts. Somers heeft gisteren gezegd dat zijn mannen mogelijk te goeder trouw hebben gehandeld.

De aanhouding van de twee Nederlanders, die verdacht werden van inbraken in de Belgische grensstreek en zich daar mogelijk nog voor moeten verantwoorden, is indertijd gezien door Nederlandse getuigen. Uit hun slaapkamer zagen zij hoe agenten in burger een van de verdachten uit een diepe sloot visten. Ook werden later de twee damesfietsen waarmee de twee zich door nachtelijk Brabant voortbewogen op Belgisch grondgebied teruggevonden.

Volgens het bestaande Benelux-verdrag is achtervolging en aanhouding van verdachten over de grenzen tot maximaal tien kilometers toegestaan, maar dan moeten verdachten direct na aanhouding eerst worden overgedragen aan de plaatselijke autoriteiten. De politie in Zundert bevestigde dat er nooit een dergelijk verzoek van de Belgische collega's was geweest.

Van Alst en Knoops die al eerder de minister van Justitie en de procureur-generaal in Den Bosch mr R. Gonsalves van de schending van het verdrag op de hoogte hebben gesteld, hebben gisteren de Belgische rechter gewezen op de internationale consequenties van het optreden van de Rijkswacht.

De beide advocaten ('wij hebben geen opleiding tot detective') hebben doorgezet ondanks de waarschuwing van Belgische collega's dat de arm van de rijkswacht 'heel ver reikt'.

Mr Van Alst gisteren: „Deze zaak toont aan hoe gevaarlijk het is alleen af te gaan op een ambtsedige verklaring van een agent. In Nederland mag de rechter daarop veroordelen in België moet hij zelfs, tenzij vervalsing is bewezen. Gelukkig hebben we dat bewijs in deze zaak kunnen leveren".

Rekenkamer in jaarverslag over vervolging fiscale delicten:

'Aanpak fraude onvoldoende'

DEN HAAG – Een op de drie vermoedelijke belastingdelicten wordt volgens de Algemene Rekenkamer in haar gisteren verschenen Juniverslag ten onrechte niet strafrechtelijk vervolgd. Oorzaken van het niet vervolgen zijn het feit dat het Openbaar Ministerie de zaken niet aan kan (capaciteitsprobleem) en het niet naleven van de aanmeldingsplicht door de Belastingdienst. De laatste registreert tevens de gevallen niet, waardoor inzicht in de omvang van de fraude ontbreekt.

De Belastingdienst moet vermoedelijke fraudegevallen aanmelden bij de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst FIOD. In een op drie gevallen gebeurt dat niet. Bovendien voldoet een kwart van de wel aangemelde zaken niet aan de eisen, door eigen voorkeuren van de Belastingdienst. Dat is mogelijk doordat de richtlijnen ruimte voor verschillen in uitleg bieden.

Belastingdienst en FIOD blijken het niet eens te zijn met de belangrijkste richtlijn dat de ontdoken belasting meer dan 50.000 gulden moet bedragen. De belastingambtenaren geven er de voorkeur aan zaken te vervolgen waarbij sprake is van persoonlijke verrijking, van iemand met een maatschappelijke voorbeeldfunctie (notaris, belastingconsulent) of van herhaald misbruik. Anderen leggen liever een administratieve boete op. Dat zou meer effect hebben en bovendien minder bewijs vergen.

De Rekenkamer noemt de capaciteitsproblemen bij justitie 'ontmoedigend' voor de aanmelders. De rechterlijke macht heeft weinig belangstelling voor fraudezaken; het Openbaar Ministerie geeft voorrang aan strafrechtelijke zaken met gedetineerden.

De minister wil wel wat doen aan de capaciteitsproblemen, maar de Rekenkamer vindt de voorgestelde maatregelen onvoldoende.

De Algemene Rekenkamer is kritisch over de dualistische bevelsstructuur van de nieuw op te richten luchtmobiele brigade. Zij acht het 'opmerkelijk' dat de luchtcomponent (de Groep Lichte Vliegtuigen: helikopters) organisatorisch bij de luchtmachtstrijdkrachten wordt ondergebracht, terwijl het operationeel bevel bij de landmacht zal berusten.

De Rekenkamer vindt dat dit 'op termijn' risico's met zich meebrengt. Zij baseert zich daarbij op negatieve ervaringen met de samenwerking tussen de krijgsmachtdelen ten aanzien van de Groep Lichte Vliegtuigen. In oorlogstijd en bij oefeningen staat de met 92 helikopters uitgeruste groep onder bevel van de landmacht, in vredestijd onder bevel van de luchtmacht. Materieel en personeel behoren deels tot de land-, deels tot de luchtmacht.

Haaien voor Cote d'Azur

HYERES – Op 200 meter voor een strand van de Franse plaats Hyeres aan de Middellandse Zee is een school van ongeveer tien haaien gesignaleerd.

Naar de brandweer gisteren zei, kan het om blauwe haaien gaan, die 'vaak agressief' zijn.

De dieren meten 1 1/2 tot drie meter.

Ontroostbaar na bloedbad



● *Familieleden van de vermoorde ANC-aanhangers in de zwarte wijk Sebokeng zijn ontroostbaar. Minstens 35 mensen zijn in het zwarte woonoord, 60 km ten zuiden van Johannesburg, om het leven gekomen toen een groep van naar schatting 200 zwaar bewapende mannen moordend door de straten trok. Een nog onbekend aantal mensen raakte gewond. De precieze toedracht van de slachtpartij is volgens een politiewoordvoerder nog niet bekend, maar ooggetuigen meldden dat de aanvallers leden van de Zulu-beweging Inkatha waren. Zij zeiden ook gezien te hebben dat de mannen uit pantserwagens van de politie stapten. Een vredesactivist in het gebied, dominee Verrijn, heeft verklaard dat hij gisteren getipt was dat er 'iets stond te gebeuren en dat de ambulances klaar moesten staan'. Verrijn zei ook dat twee Zulu's inmiddels bij een wraakactie via de halsbandmethode (het slachtoffer wordt een brandende autoband omgehangen, red.) zijn vermoord.*

Foto EPA

Kabinet stemt in met voorstel CDA en PvdA

Meer controle Kamer op Schengen-verdrag

DEN HAAG – Het kabinet is bereid de Tweede Kamer meer wettelijk vastgelegde zeggenschap te geven over ontwerp-besluiten die Nederland binden aan afspraken met de bij het Verdrag van Schengen over het vrije personen- en goederenverkeer betrokken landen. Een wijzigingsvoorstel van de regeringspartijen CDA en PvdA hierover werd gisteren door staatssecretaris Dankert (Europese Zaken) goeddeels overgenomen.

Dankert maakte alleen bezwaar tegen de onderdelen van dit voorstel die volgens hem Nederland en de andere verdragslanden in het Uitvoerend Comite, het 'dagelijks bestuur van Schengen', beperken in hun onderhandelingen door vroegtijdige bemoeienis van het parlement.

De Kamer wil de grootst mogelijke zeggenschap vooraf over besluiten in het kader van Schengen om de democratische tekortkomingen van dit intergouvernementele verdrag zoveel mogelijk te beperken. Volgens het CDA-PvdA-amendement worden in principe alle ontwerpbesluiten openbaar gemaakt. De Kamer wil verder het recht hebben om de eventueel door de regering gewenste vertrouwelijkheid van bepaalde informatie ter discussie te stellen.

Dankert gaf de Kamer toe dat op het punt van de rechterlijke toetsing van geschillen tussen de verdragslanden voortvloeiend uit Schengen-afspraken door het Europese Hof van Justitie in Luxemburg, nog verre van een bevredigend resultaat is bereikt. Het enthousiasme hiervoor is bij andere partners niet echt groot. Ze hebben vooralsnog slechts ingestemd met een studie naar de mogelijke betrokkenheid van het Hof.

Dankert vroeg de Kamer behoedzaam te opereren. Goedkeuring van Schengen koppelen aan een bevredigende regeling voor rechterlijke toetsing, zoals Wolffensperger (D66) had gesuggereerd, wees hij van de hand. Zelfs de suggestie van Van Traa (PvdA) om de studie aan een termijn te binden, gaat volgens Dankert te ver. Op die manieren druk uitoefenen „wordt door de partners niet begrepen en kan alleen maar averechts werken", aldus Dankert.

Deel PvdA buik vol van kabinet

DEN HAAG – Een op de drie PvdA-stemmers ziet het kabinet Lubbers-Kok liever vandaag dan morgen verdwijnen. Maar 59 procent van diezelfde aanhang verwacht dat de coalitie van CDA en PvdA de volle regeringstermijn uitzit. Dit leert een gisteren gepresenteerde enquete van het NIPO.

Van alle ondervraagden rekent een meerderheid van 64 procent op het voltooien van de kabinetsperiode van Lubbers-Kok, 25 procent verwacht een tussentijdse val. 60 procent spreekt de wens uit dat de kabinetsploeg aanblijft, 30 procent hoopt op een vroegtijdig afscheid. Onder de CDA-aanhang toont 79 procent zich voorstander van voortzetting van de regeerperiode, bij de PvdA-stemmers bedraagt dat percentage 57.

Opmerkelijk is dat onder de VVD-aanhang de precentages voor- en tegenstanders van aanblijven van het kabinet niet zo gek veel uiteenlopen. Bij de VVD heeft 46 procent schoon genoeg van het kabinet, 46 procent spreekt zich uit voor aanblijven.

Minister weer genoemd in zaak Cools

BRUSSEL – Het lijkt erop dat het onderzoek naar de bijna een jaar oude moord op de Luikse socialistische voorman Andre Cools in een stroomversnelling is gekomen. Carlo Todarello, een Italiaanse gangster, heeft tegenover de rijkswacht bevestigd dat de Waalse oud-minister Alain van der Biest achter de moord heeft gezeten, zo is vernomen in Luikse gerechtelijke kringen.

Todarella is woensdag in Milaan door twee inspecteurs verhoord naar aanleiding van uitspraken van een detective, Andre Rogge, over zijn aandeel op Cools' moord. Het onderhoud heeft 'bijzonder interessante gegevens' opgeleverd.

Rogge zelf is dinsdag gehoord door onderzoeksrechter Veronique Ancia over zijn uitspraken dat oud-minister Alain van der Biest achter de moord zat omdat Cools in bezit was van enkele voor Van der Biest belastende dossiers. Van der Biest, die zich slachtoffer acht van een 'smerig komplot', heeft alles ontkend.

De gerechtelijke ploeg die de zaak-Cools onderzoekt, is in verband met de jongste ontwikkelingen versterkt met een brigade van de Brusselse politie die zich met banditisme bezighoudt.

'Geld voor vrijlating gijzelaars'

TEL AVIV/BONN – Het Israelische dagblad Ha'aretz heeft gisteren bevestigd dat de Duitse regering in ruil voor de vrijlating van de twee Duitse gijzelaars in Libanon enkele miljoenen voor humanitaire hulp aan de sji'itische bevolking in het zuiden heeft beloofd.

Het zuiden van Libanon is nooit goed ontwikkeld geweest, maar jarenlange bombardementen op dorpen daar door de Israelische luchtmacht hebben het gebied weinig goed gedaan. Bonn zou enkele tientallen miljoenen guldens overmaken naar zuidelijke hulporganisaties.

De Duitse regering blijft ontkennen enige concessie te hebben gedaan.

Credocard voor katholieken

DEN HAAG – In Nederland komt een 'credocard' voor katholieken. Met de op naam gestelde kaart laat de [illegible] dat hij de principes van van het katholieke geloof naleeft. „Dat betekent dat hij bij levensgevaar geestelijke bijstand van een priester vraagt en nooit zal instemmen met actieve euthanasie", zo staat beschreven in de bijgesloten brochure.

Het initiatief is afkomstig van de Stichting Katholiek Nieuwsblad, een krant die twee keer per week verschijnt. Een eerste exemplaar wordt volgende week uitgereikt aan CDA-Tweede Kamerlid V. van der Burg en aan monseigneur Bomers, bisschop van Haarlem. De initiatiefnemers willen de 'credocard' volgend jaar in de overige EG-landen introduceren.

WEU krijgt troepen voor interventies

BONN – De Westeuropese Unie (WEU) krijgt vandaag in Bonn van haar negen lidstaten troepen toegewezen die kunnen worden ingezet in crisissituaties. De militaire taak die de WEU op zich zal nemen zal niet worden beperkt tot humanitaire acties en het bewaren van de vrede, maar zal ook kunnen bestaan uit het met militaren middelen afdwingen van vrede.

Met deze besluiten zullen de ministers van Buitenlandse Zaken en van Defensie van de WEU, waarvan negen van de twaalf EG-landen lid zijn, een eerste concrete stap zetten om inhoud te geven aan het besluit van de EG-top in Maastricht dat de WEU de defensie-arm van de toekomstige Europese Unie moet worden.

Nagenoeg alle landen zullen eenheden aanmelden die voor inzet in WEU-verband beschikbaar zijn, aldus een hoge functionaris van deze organisatie. Bekend is dat Nederland en het Verenigd Koninkrijk de gezamenlijke UK/NL Amphibious Force (van beide landen een bataljon van ongeveer 800 man) inbrengen. Daarnaast melden Nederland, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland en België hun nieuwe multinationale luchtmobiele NAVO-divisie aan (in totaal rond 20.000 man, waarvan de Nederlandse inbreng, de luchtmobiele brigade, uit 2000 man bestaat).

Ook Portugal zal een luchtmobiele brigade inbrengen. Duitsland en Frankrijk hebben het in oprichting zijnde Eurokorps aangewezen (uiteindelijk 35.000 man). In totaal komt de sterkte van de grondtroepen die worden toegewezen volgens WEU-functionarissen op tussen de twee en drie divisies. Naast grondtroepen zullen de lidstaten ook luchtstrijdkrachten en marine-eenheden ter beschikking kunnen stellen.

Planningscel

In oktober moet de zogeheten planningscel van de WEU van de grond zijn getild die een half jaar later op volle sterkte moet zijn. Deze planningscel krijgt tot taak de coordinatie tussen de lidstaten te verzorgen op terreinen als transport, logistiek, communicatie, commando en oefeningen. Het is niet de bedoeling dat de WEU een eigen commandostructuur krijgt.

Veel landen, waaronder Nederland vinden dat dit tot doublures met de NAVO zou kunnen leiden. De WEU zal gebruikmaken van bestaande multinationale of nationale hoofdkwartieren of het commando op ad hoc basis regelen.

Bewoners Sarajevo wanhopig

SARAJEVO/BELGRADO – In de straten vsn Sarajevo werd gisterochtend nog steeds gevochten en ook de artilleriebeschietingen gingen door. Plaatselijke journalisten melden dat inwoners zelf de wapens op willen nemen als een wanhopige laatste poging een eind te maken aan het Servische beleg van de Bosnische hoofdstad.

„De mensen willen niet meer leven in een platgebombardeerd getto en van honger sterven. De wanhoop neemt nu met de dag toe sinds het laatste bestand in puin ligt", aldus een journalist van Radio Sarajevo Zoran Pirolic per telefoon.

In de loop van de middag luwden de gevechten. De islamitische milities in Sarajevo gebruikten de gevechtspauze voor een hergroepering, terwijl burgers uit hun schuilkelders kwamen om op zoek te gaan naar het schaarse voedsel dat er nog in de stad is.

punt uit

● Verfwapen

● Asielzoeker

● Onvruchtbaar

● Amato

● Referendum

● Ongeluk

● Identificatie

'Likud spendeert te veel geld aan politieke nederzettingen'

Israël wacht op Rabin, maar niet op diens partij

● *Het verkiezingscircus draait in Israël op volle toeren. Niettemin wordt gemeld dat de partijen tijdens hun campagnes minder rijkelijk hebben gestrooid met aanplakbiljetten dan tijdens vorige verkiezingen.*

Foto: EPA



DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – „De Likud heeft u laten stikken. Shamir bekommert zich niet om de ontwikkelingssteden in Israël. Hij besteedt uw belastinggeld liever aan de bouw van politieke nederzettingen aan de andere kant van de groene lijn, twintig minuten rijden van Tel Aviv." Jitschak Rabin, de oude nieuwe leider van de Arbeiderspartij, overziet verwachtingsvol zijn gehoor in Ma'alot, even onder de grens met Libanon. „Israël wacht op Rabin", heet het in de socialistische verkiezingspropaganda. Of dat zo is, zal dinsdag moeten blijken als de Israëlische bevolking voor de dertiende maal in haar bestaan een parlement kiest.

De Arbeiderspartij is tegen een Palestijnse staat, maar vóór Palestijnse autonomie. Ze meent dat de werkloosheid het gevolg is van de verspilling van belastinggeld door de Likud aan 'politieke nederzettingen', dat wil zeggen nederzettingen in de bezette gebieden die van geen belang zijn voor Israëls defensie. Rabin wil blijven bouwen op de Golan, in Oost-Jeruzalem en omgeving, en in de Jordaan-vallei.

De Arbeiderspartij heeft zich dit jaar geconcentreerd op twee doelgroepen: nieuwe immigranten, en Israëli's in armere stadswijken en ontwikkelingsgebieden. De laatsten stemmen traditioneel Likud. Ten onrechte, heeft Rabin hun de afgelopen weken voorgehouden tijdens zijn toernees door het zuiden en noorden van het land.

'Dronkaard'

Bij zijn eerste openbare optredens moest de socialistische leider zich in koor schreeuwen door de aanwezigheid van grote groepen Likud-supporters, gewapend met plastic fluitjes. Maar een akkoord tussen de twee grote partijen zorgde voor een rustiger atmosfeer. In Ma'alot brengt nog maar een handjevol Likud-aanhangers de fluit naar de mond, tot het door de politie tot de orde wordt geroepen.

De afgelopen twee jaar heeft de regering drie à vier miljoen shekel (twee à drie miljard gulden) uitgegeven voor de bouw van 20.000 wooneenheden in de politieke nederzettingen!" roept Rabin verontwaardigd. „Maar wij gaan daar verandering in brengen."
De Arbeiderspartij, zegt hij, wil vrede zonder de veiligheid van het land in gevaar te brengen. De plannen voor autonomie voor de Palestijnen, 'een internationale verplichting van Israël', zijn daartoe het middel. Dankbaar verwijst Rabin naar de volksheld Menahem Begin, de man die in 1977 de macht van de Arbeiderspartij overnam. „Het autonomieplan is geen uitvinding van de Amerikanen en het is geen uitvinding van de Arabieren. Het was een voorstel van premier Menachem Begin, moge hij rusten in vrede". Gejuich.

Gebruikmakend van de hysterische stemming in Israël na de moord op een schoolmeisje in Bat Yam door een Palestijn uit de Gazastrook, roept Rabin: „De Likud brengt Gaza naar Bat Yam, in plaats van de problemen op te lossen. Maar wie heeft er behoefte aan Gaza?". Dat is een vraag die traditionele Likud-stemmers tot nadenken moet stemmen.

Bekering

Na het optreden in Ma'alot zoeft Rabins witte Volvo naar Shlomit, een dorp in de buurt waar zich het wonder van een massale bekering heeft voltrokken. 'Ontmoeting met vijftig gefrustreerde Likud-activisten die dit jaar op de Arbeiderspartij zullen stemmen' vermeldt het programma. In de tuin voor een flatgebouw staan tafels klaar met taart en frisdrank. De leider onderhoudt zich een minuut of twintig met zijn nieuwbakken partijgenoten, voor hij bliksemsnel naar de kuststad Nahariya vertrekt, voor een nieuwe massabijeenkomst.

Eén van de voormalige Likud-activisten die nu 'in Rabin' is, stelt zich voor als Albert Peretz. Albert is veertig jaar en zegt, precies zoals de partijpropaganda voorschrijft, dat de Likud hem heeft laten stikken. „Kijk maar eens naar de toenemende werkloosheid. De Likud spendeert te veel in Judea en Samaria (de westelijke Jordaanoever, red.) en wij willen hier dezelfde voordelen. Ik heb de Likud de rug toegekeerd omdat Rabin nu de Arbeiderspartij leidt. Hij is een grote persoonlijkheid."
Albert Peretz legt ongewild de vinger op een gevoelige plaats. Gefrustreerde Likud-aanhangers stemmen in feite niet op de Arbeiderspartij, maar slechts op de oorlogsheld en politieke havik Rabin. Zodra deze van het toneel zal zijn verdwenen – en gezien zijn leeftijd duurt dat niet zo lang meer – loopt de Arbeiderspartij het risico als een plumpudding in elkaar te zakken. Niet voor niets heeft de partij hemel en aarde bewogen om op de stembiljetten achter 'Arbeiderspartij' de toevoeging 'onder leiding van Jitschak Rabin' te laten drukken.

Rabin is een havik, die leiding moet geven aan een duiventil. De standpunten van de lijsttrekker verschillen in sommige opzichten dramatisch van die van zijn politieke kader en dat kan op den duur alleen maar leiden tot interne twist. Wat gaat er gebeuren als de Arbeiderspartij straks moet kiezen tussen de oppositie of deelname aan een regering van nationale eenheid, samen met de Likud?
Rabin voelt er niets voor zijn politieke carrière in de oppositiebanken te beëindigen. In een tv-debat met Shamir kreeg hij deze week de vraag voorgelegd of hij bereid is deel uit te maken van een regering van nationale eenheid. Hij antwoordde op een indirecte manier door te zeggen dat hij in een regering niet afhankelijk wil zijn van de communisten en andere kleine Arabische partijen.

Dwang

De kans dat de Arbeiderspartij en Meretz dinsdag samen een meerderheid halen is nihil. En regeren met de religieuze partijen wordt voor Rabin een moeilijke zaak omdat hij daarvoor weinig medewerking zal krijgen van Meretz, dat zich fel verzet tegen godsdienstige dwang. Bovendien neigen tegenwoordig alle religieuze politieke groeperingen naar de Likud.
Blijft over een regering van nationale eenheid. Rabin is er klaar voor. Maar Rabin weet ook dat Jitschak Shamir zijn huid duur zal verkopen en alleen bereid zal zijn mee te werken aan een eenheidsregering als hij absoluut geen andere mogelijkheid ziet. Shamir is nog altijd niet vergeten hoe de Arbeiderspartij in 1990 – onder leiding van Shimon Peres en onder protest van Rabin – het vorige gezamenlijke kabinet verliet. In het tv-debat noemde de premier een regering samen met Rabin 'niet realistisch'.

Geen geld voor noodzakelijke evacuatie

Buiten spelen taboe Tsjernobyl-kinderen

DOOR HERMAN DAMVELD

RODEN – „Het leven in de gebieden die door de kernramp in 1986 met de centrale in Tsjernobyl zijn besmet, is vreemd. In het zuiden van Witrusland bestaan strenge leefregels. Kinderen mogen niet in het zand of in het bos spelen. Daar is de straling te hoog. Ze mogen alleen naar buiten om naar school te lopen. Hun hele leven lang blijft de straling hen bedreigen."

Svetlana Goroschenya uit Minsk, de hoofdstad van Witrusland, begeleidt dertig kinderen tussen de dertien en vijftien jaar die een maand in het Drentse Roden verblijven.

De kinderen komen uit Mozyr, een plaats 20 kilometer ten noordwesten van Tsjernobyl die zwaar is besmet. „Volwassenen leven daar, hoewel ze weten dat het eigenlijk niet kan en ook weten dat ze geen groente uit eigen tuin mogen eten, enzovoort. Ook de woonomstandigheden zijn benauwend.

Soms is in een flatgebouw de begane grond erg besmet en onbewoonbaar verklaard. Op de eerste verdieping is minder straling en daar mogen de mensen gewoon blijven wonen", stelt de geëmotioneerde Goroschenya.

Schoonmaak

Na een paar diepe zuchten gaat ze verder: „Er zouden eigenlijk 188.000 mensen geëvacueerd moeten worden, maar er is geen geld voor beschikbaar. Toen de Sovjetunie nog bestond, kregen wij nog enige bijdragen van andere staten.

Maar nu alle landen onafhankelijk zijn, moet Witrusland op eigen benen staan."

De gevolgen van Tsjernobyl wegen voor Witrusland erg zwaar. Twintig procent van de landbouwgronden is verloren gegaan. Ruim twee miljoen mensen wonen in besmet gebied. Slechts één procent van het gebied is schoon. De gevolgen van het kernongeluk blijven voor een deel onbekend.

Goroschenya vertelt over haar broer, die in het leger is.
„Tijdens zijn diensttijd moest hij meehelpen met de schoonmaak van de centrale. Hij kreeg een verzegelde stralingsmeter, moest die twee weken dragen en kreeg een nieuwe. Hij kwam niet te weten hoeveel straling hij had opgelopen. Een jaar later kreeg hij plotseling recht op een lange vakantie en op extra privileges zoals voedsel. Hij heeft nu hartklachten en het gaat steeds slechter met hem. Volgens de autoriteiten is zijn slechte gezondheid echter niet te wijten aan de kernramp en zijn werk in Tsjernobyl."
Goroschenya is van beroep technisch tolk en spreekt daarom goed Engels. Ze zet zich in voor een fonds voor de kinderen van Tsjernobyl. Het is een particuliere instelling, die de afgelopen drie jaar 22.000 kinderen een vakantie in vijftien landen heeft kunnen aanbieden.

Operaties

„Onze doktoren zeggen: het is goed dat deze kinderen een maand naar het buitenland gaan. Daar kunnen ze niet-besmet voedsel krijgen. Dit maakt kinderen sterker, geeft steun aan het immuniteitssysteem, zodat ze minder snel griep of andere ziekten krijgen", zegt Goroschenya, eraan toevoegend: „We proberen soms ook kinderen in het buitenland te laten opereren. Wij hebben slechte apparatuur. Bij ons slaagt slechts 15 procent van de medische handelingen, terwijl dat met goede apparatuur 85 procent kan zijn."

Sprookje

„Daarnaast proberen we de mensen te laten zien dat ze zelf iets moeten ondernemen. Met steun van een Duitse hulporganisatie hebben we nu een fabriek voor de aanmaak van bakstenen. Tot nu toe zijn nog maar vijf nieuwe huizen gebouwd met de stenen uit de fabriek, maar het begin is er."

Op de vraag hoe de kinderen zich in Roden voelen, antwoordt Goroschenya enthousiast: „Ze voelen zich hier als in een sprookje. Ze geloven bijna niet dat ze hier de hele dag buiten mogen zijn."

Griekenland kan ineens anti-Europees worden

Athene vreest nog grotere ontreddering op de Balkan

DOOR FRITS SCHILS

HEERLEN – De Griekse minister-president Konstandinos Mitsotakis sluit niet uit dat de burgeroorlog in Bosnië-Hercegovina op andere delen van het voormalige Joegoslavië overslaat en zelfs de hele Balkan in de ellende zal storten. Mitsotakis heeft dit in recente interviews met buitenlandse media verklaard. De Griekse premier vindt dat alles in het werk moet worden gesteld om te voorkomen dat het inferno zich uitbreidt over het zuidelijke deel van wat eens de Joegoslavische eenheidsstaat was. Kosovo is zijn grootste zorg.

In tegenstelling tot de opvatting in West-Europa, namelijk dat de erkenning van Kroatië, Slovenië en Bosnië-Hercegovina de totale dominantie van Servië heeft verhinderd, kritiseert Mitsotakis degenen die voor een snelle versplintering van Joegoslavië hebben geijverd. „Natuurlijk kan men volkeren niet tegen hun zin dwingen blijvend samen te leven, maar men had een behoedzamere weg moeten volgen." De Griekse premier richt zijn pijlen met name tegen Duitsland, dat naar zijn mening veel te hard van stapel is gelopen.

Autonomie

Mitsotakis voorziet een hoop ellende, als ook in Kosovo de hel losbreekt. Hij noemt dit gebied de 'gevaarlijkste brandhaard' op de Balkan. Historisch gezien, zegt hij, is Kosovo zoiets als het Mekka van Servië, maar wel bestaat de bevolking er voor negentig procent uit Albanezen. Griekenland staat op het standpunt dat in het betrokken gebied niets aan de bestaande grenzen mag worden veranderd. Dus: wel autonomie voor de etnische Albanezen met ingebouwde garanties, maar geen absoluut recht op zelfbeschikking.

Uitgaande van de opvatting dat de Albanezen in Kosovo niet gebrand zijn op vereniging met het kreupele moederland Albanië, gelooft men in Griekenland niet dat de Kosovo-Albanezen een opstand tegen Servië zullen ontketenen, tenzij zij vanuit het buitenland daartoe worden aangemoedigd. Hun streven, denkt Mitsotakis, is meer gericht op een aaneensluiting met de moslimbevolking van 'Skopje' (de nieuwe republiek Macedonië, FS) en de stichting van een Illyrische staat. De Grieken hameren erop dat zoiets niet mag gebeuren. Volgens hen is het hek van de dam, als er aan de bestaande grenzen wordt getornd. Mitsotakis benadrukt in dit verband dat zonder inachtneming van het principe van de onschendbaarheid van de grenzen een coëxistentie van de volkeren op de Balkan ondenkbaar is. Om die reden, legt de premier uit, was Griekenland van begin af aan voor een losse confederatie van onafhankelijke Joegoslavische republieken.

Overmacht

Mocht onverhoopt een vluchtelingenstroom vanuit Kosovo in de richting van Griekenland op gang komen, dan zal Athene niet aarzelen de noordelijke grens te sluiten. Kwestie van overmacht vinden de Grieken. Het land zit al met zo'n kwart miljoen asielzoekers opgescheept. Honderdvijftigduizend van hen zijn Albanezen. Op de vraag of Griekenland wellicht gedwongen zou kunnen worden militair tussenbeide te komen – bijvoorbeeld wanneer Albanië of Turkije zich actief met Kosovo gaat bemoeien – geeft Mitsotakis een duidelijk antwoord: nee, tenzij Griekenland rechtstreeks wordt aangevallen.



● PREMIER MITSOTAKIS
...mogelijk heftige anti-EG-reactie...

Wat de reeds verscheidene malen uitgestelde erkenning van het onafhankelijke Macedonië (in de Griekse terminologie de republiek van Skopje, FS) betreft, waarschuwt Mitsotakis de landen van de Europese Gemeenschap ervoor de Griekse bezwaren in de wind te slaan en individueel tot erkenning over te gaan. In dat geval vreest de Griekse regeringsleider, ongeacht het feit dat zijn land al jaren lang royale financiële ondersteuning uit Brussel ontvangt, een storm van opwinding onder het volk en een zeer felle anti-Europese reactie. Met het oog op het 'anti-Europese virus' dat onlangs in Denemarken de kop opstak en het daaraan gekoppelde gevaar van uitbreiding over andere staten, bestaat in Brussel dan ook de neiging de kwestie van de Macedonische erkenning voorlopig te laten rusten.

Mitsotakis gaat er vooralsnog van uit dat de EG-landen zich houden aan hun belofte pas tot erkenning van Macedonië (Skopje) over te gaan, als er overeenstemming is bereikt over de benaming van de republiek. De premier noemt de noordelijke buurstaat een uiterst fragiele constructie. Hij geeft toe dat zij geen directe bedreiging vormt voor Griekenland, maar wel een gevaar oplevert voor de stabiliteit op de zuidelijke Balkan. Griekenland vreest in het bijzonder dat 'Skopje' zijn 'expansionistische propaganda' zoals die sedert de oprichting van de republiek door Tito en Stalin gaande is en waarin steeds melding wordt gemaakt van een 'Egeska Macedonija' met inbegrip van Thessaloniki en wijde (Griekse) omgeving, zal worden voortgezet. Daarom, aldus Mitsotakis, staat Griekenland op naamsverandering. Skopje kan historische noch nationale argumenten aanvoeren om zich van de naam Macedonië te bedienen. De naam Macedonië is onvervalst Grieks erfgoed. „Het buitenland moet eindelijk eens inzien, dat het om een gerechtvaardigde Griekse eis gaat."

Zoons Maxwell van fraude beschuldigd

LONDEN – Kevin en Ian Maxwell, de twee zoons van de in november vorig jaar overleden mediamagnaat Robert Maxwell, zijn in staat van beschuldiging gesteld. Hun is samenzwering en fraude ten laste gelegd, zo heeft het Britse bureau voor ernstige fraudezaken (SFO) gisteren bekendgemaakt. De twee werden 's ochtends door de Londense politie van hun bed gelicht.

Ook Larry Trachtenberg, adviseur van Maxwell, is in staat van beschuldiging gesteld. Hij zou zich, evenals Kevin Maxwell, ook nog aan diefstal hebben schuldig gemaakt, aldus het SFO. Trachtenberg was, evenals de twee broers, directeur van Bishopsgate, de investeringsmaatschappij die een groot deel van de pensioengelden van de Maxwell-bedrijven beheerde.

De beschuldigingen die gisteren zijn geuit houden verband met de malversaties die Robert Maxwell pleegde. Na de dood van Maxwell bleek diens media-imperium onder zware schulden gebukt te gaan. Om de financiële problemen te verlichten, plunderde Maxwell de kas van de pensioenfondsen van zijn bedrijven.

Met een bedrag van 450 miljoen pond sterling (f 1,5 miljard) ondersteunde hij de koers van de aandelen van enkele van zijn bedrijven. Die aandelen dienden als waarborg voor bankleningen, maar waren sterk in koers gedaald met als gevolg dat de banken meer garanties eisten.

Ian en Kevin hebben nauw met hun vader samengewerkt. Onder enkele van de omstreden transacties staan ook hun handtekeningen. De twee zoons trokken zich terug uit de bestuurlijke activiteiten in het erfgoed van hun vader toen de omvang van de malversaties duidelijk werd. Kort geleden werd bekend dat de gebroeders beleggers wilden interesseren om ongeveer tien miljoen pond (bijna f 33 miljoen) te steken in een nieuwe media-onderneming.

Voorstel om overtreding beleggingsregels te bestraffen

Rekenkamer verliest zicht op ABP-gelden

Van onze redactie economie

HEERLEN/DEN HAAG – De samenwerkingsovereenkomst tussen het ambtenarenpensioenfonds ABP en vastgoedbelegger Rodamco was strijdig met de toen, eind vorig jaar, geldende regels voor ABP-beleggingen. De aanpassing van de regels die daarna volgde, heeft als gevolg dat een deel van de ABP-gelden buiten het controlebereik van de Algemene Rekenkamer is komen te vallen.

In haar donderdag verschenen Juniverslag spreekt de Kamer de vrees uit dat in de toekomst meer gelden van het fonds buiten de Rekenkamercontrole gaan vallen.

De overeenkomst, waarmee ongeveer 2,7 miljard is gemoeid, houdt in dat het ABP vanaf maart dit jaar voor 12,5 procent in het aandelenkapitaal van Rodamco NV is gaan beleggen en voor 20 procent in drie dochters van Rodamco. Toen de overeenkomst werd gesloten, was een belegging met een minderheidsbelang strijdig met de geldende regels voor ABP-beleggingen.

Sancties

Opmerkingen hierover van de Rekenkamer leidden tot aanpassing van de regels door het ministerie van financiën. Minderheidsbelangen mogen nu wel. De Rekenkamer heeft echter op grond van de ABP-wet alleen controlebevoegdheid bij rechtspersonen waarin het pensioenfonds een meerderheidsbelang heeft of een overwegende zeggenschap kan uitoefenen.

Gelet hierop en op de te verwachten uitbreiding van de buitenlandse beleggingen van het ABP, is het niet uitgesloten dat in de toekomst meer gelden van het pensioenfonds uit het zicht van de Rekenkamer geraken.

De Kamer vindt het jammer dat Financiën nog niet heeft gereageerd op de suggestie sancties tegen het ABP te treffen als in strijd met de beleggingsregels wordt gehandeld.



● *De Rekenkamer vreest dat de beleggingen van het ABP, waarvan hier het hoofdkantoor in Heerlen, steeds moeilijker te controleren worden.* Archieffoto: LD

Distributie van boeken in gevaar

UTRECHT – De distributie van boeken dreigt vanaf dinsdag volledig te worden stilgelegd als de directie van het Centraal Boekhuis in Culemborg (450 werknemers) niet voor maandagnacht ingaat op een ultimatum van de bonden. De bonden eisen een 'normale cao' met een loonsverhoging van 4 procent, terwijl de directie de lonen wil bevriezen, zo laat bestuurder J. Verheij van de Dienstenbond FNV weten.

Volgens Verheij wil de directie de lonen bevriezen, zodat die op termijn op hetzelfde niveau komen als de lonen in het wegtransport. Die zijn ongeveer 8 tot 10 procent lager. De directie wil uiteindelijk dat de werknemers over enkele jaren onder de cao-wegtransport gaan vallen.

Verheij begrijpt niet wat de directie van het Centraal Boekhuis bezielt. Van de 450 werknemers werken er slechts 45 als chauffeur, terwijl de overigen een baan hebben als administratief medewerker of magazijnmedewerker.

Mocht de directie niet ingaan op het ultimatum van de bonden, dan zullen de boekhandels binnen 48 uur de gevolgen van de staking voelen. Vooral de aanvoer van schoolboeken voor het nieuwe schooljaar zal hard aankomen bij de afnemers, aldus Verheij.

Coberco en Friso Domo over samenwerking

'Te weinig aanleiding voor totale zuivelfusie'

ZWOLLE – De directies van Coberco en Friesland Frico Domo zijn tot de conclusie gekomen dat er op dit moment onvoldoende aanleiding is om over te gaan tot een volledige fusie. Wel zijn er mogelijkheden tot samenwerking op deelterreinen tussen de beide zuivelcoöperaties. Deze mogelijkheden worden nader onderzocht.

Dit hebben Coberco en Friesland Frico Domo gisteravond tijdens een persconferentie in Zwolle bekendgemaakt.

De verwachting, dat op langere termijn - mede gelet op de ontwikkelingen in de zuivel - een fusie voordelen met zich zal meebrengen, is bevestigd door het onderzoek dat beide ondernemingen hebben ingesteld. Maar op korte en middellange termijn zijn er niet genoeg zekerheden dat de fusie voordelen zou geven en daarmee een belangrijke bijdrage zou kunnen leveren aan een continu goede melkprijs.

Gedurende het onderzoek zijn beide bedrijven naar elkaar toegegroeid. Werkgroepen, samengesteld uit medewerkers van beide ondernemingen, hebben de mogelijkheden van een fusie onderzocht. Hieruit is gebleken, dat op een aantal terreinen zeker sprake kan zijn van voordelen van samenwerking op korte en middellange termijn.

Samenwerking op deelgebieden lijkt dan ook mogelijk. Hierbij wordt gedacht aan consumptiemelk, condens en activiteiten op de Duitse markt.

Coveco diep in de rode cijfers

VELP – De overcapaciteit bij de varkensslachterijen in Nederland, vorig jaar groter dan ooit, heeft de vee- en vleescoöperatie Coveco diep in de rode cijfers doen belanden. Was er in 1990 op een omzet van f 1.620 miljoen nog een nettowinst van f 6,1 miljoen, in 1991 was er bij een iets hogere omzet een verlies van f 18,3 miljoen, zo blijkt uit het jaarverslag.

De strijd om voldoende varkens de slachterijen binnen te krijgen leidde voor de bedrijven vorig jaar tot negatieve marges. De varkenshouders produceerden daarbij zes procent minder dieren dan in 1990. De belangrijkste oorzaak is een nieuwe ziekte die zich in 1991 in Nederland manifesteerde.

Het bleek niet mogelijk in de branche afspraken te maken over een sanering van de slachtcapaciteit. In verband daarmee ging Coveco zijn eigen weg. Dit jaar zal één omvangrijke herstructurering plaatsvinden, waarmee 375 arbeidsplaatsen zijn gemoeid. Hierover vindt overleg plaats met de bonden en de ondernemingsraad. Eind vorig jaar werkten er bij Coveco 2.002 mensen.

munt uit

● Voorkennis

Misbruik van voorwetenschap bij aandelentransacties wordt strenger aangepakt. De economische controledienst (ECD), onderdeel van Economische Zaken, krijgt daartoe meer bevoegdheden. De ECD kan dan meer gegevens opeisen zodat een gerechtelijk vooronderzoek (gvo) sneller kan worden gehouden. Tot nu toe valt misbruik van voorwetenschap nog onder het strafrecht. Op basis daarvan kan de ECD vaak niet genoeg gegevens bijeen krijgen om een gvo te vorderen. De benodigde informatie is veelal juist alleen via een gvo boven water te krijgen. Besloten is misbruik van voorwetenschap onder te brengen in de Wet toezicht effectenverkeer, zodat het een economisch delict wordt. Voor het opsporen daarvan heeft de ECD veel verdergaande bevoegdheden.

● Cao

De cao voor de circa 3.000 werknemers in de verslavingszorg (consultatiebureaus voor alcohol en drugs) is rond. De nieuwe cao, die loopt van 1 juli '92 tot 1 juli '93, voorziet in een loonsverhoging van 4 procent bij de start van het contract.

● Premievrij

Door de aanhoudend goede resultaten bij het pensioenfonds Progress van Unilever in Nederland hoeven de deelnemers en de werkgever opnieuw geen pensioenpremie te betalen. Het fonds heeft op zijn beleggingen vorig jaar een resultaat behaald van 14,4 procent. Het totaal belegd vermogen van het grote pensioenfonds groeide vorig jaar met bijna 8,2 procent tot 4,3 miljard gulden.

Dienstenbond klaagt: 'Werkdruk veel te hoog'

Postbank faliekant tegen meer inspraak

DEN HAAG – De NMB-Postbank in Amsterdam vindt dat de dienstenbond niets te maken heeft met de organisatie en planning van het werk binnen haar concern. De derde bank van Nederland wijst de wens van bondsbestuurder Han Noten van de FNV, die gisteren meer inspraak eiste op de werkvloer van de banken, vierkant af.

Aanleiding voor de eis van Noten is een onderzoek onder 2.500 werknemers binnen de NMB-Postbankgroep. Eén van de uitkomsten van de enquête is dat zestig procent van de ondervraagden vindt dat er te hard gewerkt moet worden. Ruim vijftig procent van de geënquêteerden heeft te weinig tijd om de zaken vóór vijf uur af te ronden.

„Het onderzoek is voor tweeërlei uitleg vatbaar", aldus Rob Vonk, woordvoerder van het bankconcern met bijna 24.000 werknemers en een balanstotaal van 183 miljard gulde in 1991. „Bijvoorbeeld de vraag c men het werk geestelijk inspar nend vindt. Acht procent zegt ja o die vraag. Ik weet niet zo goed wa wij daar mee moeten", verduidelijk Vonk.

De woordvoerder benadrukt da NMB-Postbank voldoende moge lijkheden heeft om de geestelijk gesteldheid van haar werknemer in de gaten te houden. Werkoverleg de bedrijfsmedische dienst, maa schappelijk medewerkers en over leg van personeelsvertegenwoord gers zijn volgens Vonk goede kana len waar het personeel zijn frustra ties kwijt kan.

„Sinds een paar jaar hebben we oo een telefonische hulplijn voor d medewerkers", aldus Vonk. „Dat i volkomen anoniem en ik denk da dit een aardig ijkpunt is. Klachte over werkdruk komen daar zelde binnen."

SNS Bank samen in Europa

DEN BOSCH – SNS Bank heeft samen met acht andere Europese financiële instellingen de European Group of Financial Institutions (EGFI) gevormd. Alle klanten van SNS kunnen gebruik maken van het Europese netwerk dat daardoor ontstaat. Dat heeft de bank gisteren bekendgemaakt. Zowel zakelijke als particuliere klanten kunnen bij de negen financiële instellingen hun bancaire zaken afwikkelen. Een Nederlandse klant van SNS kan bijvoorbeeld bij de Belgische deelnemers een hypotheek afsluiten, een rekening-courant openen of een lening opnemen.

beurs

Gezakt

AMSTERDAM – Philips is gisteren op de Amsterdamse effectenbeurs verder in koers gezakt. Hoewel de dreun woensdag een stuk harder was, ging Philips donderdag toch nog f 1,20 onderuit tot f 29,90. Het Eindhovense concern was wederom veruit het meest verhandelde fonds met een omzet van f 147,2 miljoen (dubbeltelling). De traditionele koploper Koninklijke Olie volgde op geruime afstand met een omzet van f 65,55 miljoen.

Philips testte meteen 's ochtends al een koerspeil van f 29,60, maar dat niveau werd nog te laag bevonden. De laagste koers van het jaar ligt op f 28,80. Daar zat Philips dinsdag nog bijna een tientje boven, donderdag nog maar acht dubbeltjes.

Over het geheel liet het koersenbord lagere koersen zien. Na de forse daling van 42 punten van Wall Street op woensdag, de koersdaling van 2,4 procent in Tokyo op donderdag, het 35 punten lagere slot in Londen en de lagere opening van Wall Street op donderdag kon Amsterdam weinig anders dan ook de weg naar omlaag opzoeken. De lagere dollarkoers droeg nog bij aan de malaise.

Alle internationals sloten lager. KLM gaf f 1,10 prijs op f 38,10, Koninklijke Olie zakte f 3,60 op f 154,80, Akzo verloor f 3,40 op f 152,80 en Unilever leverde f 2,70 in op f 184,80. Océ-van der Grinten wist aan de malaise te ontsnappen en won twee dubbeltjes op f 71,40. Heineken deed het net als woensdag goed met een winst van acht dubbeltjes op f 165.

Branchegenoot Grolsch moest na de koerssprong van f 6,10 op woensdag een stap terug. Ook op de rest van de lokale markt overheersten de dalers.

Op de optiebeurs was Philips wederom het meest verhandelde fonds.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	42,70	42,50
ABN Amro A.in F.	80,40	80,20
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,20	179,20
Aegon	61,20	60,80
Ahold	86,60	85,80
Akzo	156,20	152,80
Alrenta	196,40	196,30
Amev cert.	53,40	53,40
Bols cert.	46,80	46,40
Bührm.Tet. c.	49,80	49,30
CSM cert.	96,30	95,80
DAF	22,40	22,30
Dordtsche Petr.	146,60	143,20
DSM	112,60	111,70
Elsevier cert.	109,70	107,50
Fokker cert.	33,50	32,20
Gist-Broc. cert.	38,10	37,70
Heineken	164,20	165,00
Hoogovens nrc	55,40	54,80
Hunter Douglas	69,30	68,50
Int.Müller	68,50	68,50
Int.Ned.Gr. c.	49,00	48,60
KLM	39,20	38,10
Kon.Ned.Papier	49,20e	48,20
Kon. Olie	158,40	154,80
Nedlloyd	55,90	54,70
Océ-v.d.Gr.	71,20	71,40
Pakhoed cert.	44,00	43,40
Philips	31,10e	29,90
Polygram	50,90	50,70
Robeco	95,50	94,60
Rodamco	48,50	48,30
Rolinco	93,90	92,60
Rorento	73,40	73,30
Stork	45,30	44,50
Unilever cert.	187,50	184,80
Van Ommeren nrc	41,40	40,80
Ver.Bezit VNU	86,00	85,00
Wessanen cert.	93,10	91,90
Wolters-Kluwer	74,20	73,60

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 42,50 (42,50)
Akzo 152,90 (152,80)
Gist-Broc. – (38,10)
Kon.Olie 154,10-155,00 (154,80)
Philips 29,80-30,00 (29,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	53,70	53,00
ABN AmroHld.prf.	6,25	6,24
ACF-Holding c.	34,40	34,00e
Ahrend Groep c.	144,00	142,50
Asd Options Tr.	9,20	9,20
Asd. Rubber	3,75	3,60
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	137,50	136,50
Athlon Groep	50,20	50,20
Athlon Groep nrc	50,30	49,30
Aut.Ind.R'dam	82,00	82,00
BAM Groep	83,50	82,50
Batenburg	155,00	154,50
Beers	131,50	129,50
Begemann Groep	117,50	115,00
Belindo	298,40	298,40
Berkel's Patent	0,88	0,88
Boer De, Kon.	248,30	246,00
Boer De Winkelb.	63,00	63,00
Borsumy Wehry	60,00	59,50
Boskalis Westm.	22,50	21,70
Boskalis pref.	22,70	21,80
Braat Beheer	31,50	31,50
Breevast	8,20	8,20
Burgman-Heybroek	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1190,00	1188,00
Cindu Intern.	137,00	137,00
Claimindo	288,00	288,00
Content Beheer	23,20	22,80
Credit LBN	29,40	29,40
Crown v.G. cert.	128,20	128,20
CSM	96,70	96,10
DAF cert.	17,40	17,40
Delft Instrum.	23,60	23,60
Desseaux	43,10	43,10
Dorp-Groep	42,50	42,50a
Draka Holding	25,50	25,30
Econosto	27,50	26,80
EMBA	220,00	218,00
Eriks Holding	82,20	82,10
Flexovit Int.	59,00a	58,50a
Frans Maas cert.	79,80	78,50
Fugro McClelland	35,30	35,00
Gamma Holding	109,00	109,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	33,60	33,00
Geveke	35,70	35,70
Giessen-de N.	107,00	105,00
Goudsmit	38,20	38,20
Grolsch	224,90	223,50
GTI-Holding	224,00	223,50
Hagemeyer	132,50	131,50
HAL Trust B	14,20	14,30
HAL Trust Unit	14,30	14,30
HBG	210,50	209,00
Heineken Hold.	147,50	147,80
Hoek's Mach.	63,00	64,00
Holl.Sea S.	0,51	0,49
Holl. Kloos	425,00a	420,00
Hoop Eff.bank	6,90	6,90
Hunter D.pref.	2,15	–
IHC Caland	73,50	72,50
Kas-Associatie	32,80	32,80
Kempen & Co	8,60	8,40
Klene Holding	112,00	112,00
Kondor Wessels	31,70	31,70
KBB	78,80	79,00
Kon. Sphinx	54,80	54,00
Koppelpoort	335,00	335,00
Krasnapolsky	250,00	246,00a
Landré & Gl.	49,00	49,00
Macintosh	36,70	37,50
Maxwell Petr.	124,50	–
Moeara Enim	1270,00	1252,00
M.Enim OB-cert.	16500,00	16400,00
Moolen Holding	33,60	32,50
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	5,20	4,90
Naeff	525,00	–
NAGRON	57,80	56,70
NIB	598,00	598,00
NBM-Amstelland	9,40	9,30
NEDAP	345,50	344,00a
NKF Holding	178,50	178,50
Ned.Part.Mij	50,40	50,40
Ned.Springst.	7100,00	7100,00
Norit	22,50e	22,80
Nutricia GB	145,70	145,70
Nutricia VB	158,00	156,50
Nijv.-Ten Cate	113,90	111,50
Omnium Europe	8,05	–
Orco Bank cert.	72,00e	72,00
OTRA	355,00	355,00
Palthe	53,00	52,00a
Pirelli Tyre	27,60	26,50
Polynorm	173,00	171,00
Porcel. Fles	141,00	141,00
Randstad	46,00	45,50
Ravast	26,90	26,00
Reesink	75,20	75,00
Samas Groep	41,80	41,00
Sarakreek	13,60	13,50
Schuitema	1645,00	1645,00
Schuttersveld	56,00	56,00
Smit Intern.	37,50	37,50
St.Bankiers c.	14,80	14,80
Stad Rotterdam c	43,00	43,00
Telegraaf De	86,80	86,50
Textielgr.Twente	89,50	89,50
Tulip Computers	20,60	20,40
Tw.Kabel Holding	131,20	131,00
Ubbink	72,70	72,70
Union	81,00	80,50
Un.Dutch Group	2,40	2,30
Vereenigde Glas	508,00	508,00
Verto cert.	30,00	30,00
Volker Stevin	62,40	62,40
Volmac	27,00	26,90
Vredestein	18,70	18,60
VRG-Groep	46,00	44,00
Wegener	66,00	66,00a
West Invest F.	15,00a	15,00a
West Inv.F. wb	106,80	105,00a
Wolters Kluwer	293,00	294,00b
Wyers	29,80	29,60

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	79,00	79,00
ABN Amro Albefo	48,90	48,70
ABN Amro Amer.F.	66,90	65,00
ABN Amro Eur. F.	76,40	76,00
ABN Amro Far EF.	49,00	47,60d
ABN Amro Liq.Gf.	164,40	164,50
ABN Amro Neth.F.	90,90	89,60
Aegon Aandelenf.	34,60	34,00
Aegon Spaarplus	5,20	4,90
Aldollar BF $	26,80	26,80
Alg.Fondsenbez.	231,00	226,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	68,70	65,40d
Amvabel	78,40	78,80
Asian Tigers F.	67,70	67,00
Asian Select. F.	63,50	63,00
Austro Hung. F.	4,75	4,75b
Beleg.f. Ned.	66,00	65,40
Bemco RentSel.	56,20	–
Bever Belegg.	3,25	3,25
CLN Obl. Div. F.	112,10	112,10
CLN Obl.Waardef.	115,90	116,00
Delta Lloyd Inv.	31,30	30,80
DP America Gr.F.	32,70	32,40
Dp Energy.Res.	45,60	–
EGF Investm.	135,80	135,80
EMF Rentefonds	71,10	71,10
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	47,60	46,00
Esmeralda part.	33,30	33,30
Eur.Ass. Trust	6,90	6,90
EMS Growth Fund	106,20	106,10
EMS Income Fund	105,30	105,30
EMS Offsh. Fund	106,10	106,10
EOE Index Fnd	336,00	332,50
Euro Growth Fund	50,00	49,00
Euro Spain Fund	7,80	–
Far East Sel.F.	58,10	58,00
Gim Global	51,20	51,00
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	75,50	75,50
Holl. Eur. Fund	50,00	49,50
Holl. Obl.Fonds	127,90	127,50
Holl. Pac. Fund	93,00	92,50
Holl. Sel.Fonds	86,70	86,50
Innovest	52,60	52,60
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	27,60	27,00
Intereffekt wt	60,00	57,50
Investa part.	74,10	73,50
IS Himal.Fund $	8,20	8,20
Jade Fonds	148,30	148,50
Japan Fund	17,30	17,10
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Mal.Capital F.$	8,40	8,40
Mees Obl.Div.F.	112,00	112,40
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	11,20	11,20
Mondibel	77,60	77,70
Nedufo A	111,00	111,50
Nedufo B	110,00	110,00
NMB Dutch Fund	46,50	46,30
NMB Geldmarkt F.	55,35	55,36
NMB Global Fund	45,80	45,80
NMB Oblig.F.	36,50	36,50
NMB Spaard.F.	102,08	102,11
NMB Rentegr. F.	119,50	119,50
NMB Vast Goed F.	35,30	35,20
New Asia Fund	5,20	5,20
Nomura Warr. F.	0,50e	0,48
Obam, Belegg.	253,50	252,40
OAMF Rentefonds	11,70	11,65
Orange Fund	22,50	22,40
Pac.Dimensions	87,40	87,30
Pac.Prop.Sec.F.	28,00	28,00
Pierson Rente	114,90	114,90
Postb.Aand.f.	51,10	51,00
Postb.Belegg.f.	57,20	57,20
Postb.Verm.gr.f.	55,00	55,00
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	153,20	153,20
Rentotaal NV	35,80	35,90
RG America F.	104,00	102,50
RG Divirent F.	50,50	50,40
RG Europe F.	101,20	100,50
RG Florente	116,00	116,00
RG Pacific F.	92,50	91,80
RG SP Groen	54,80	54,80
RG SP Blauw	51,40	51,40
RG SP Geel	48,00	47,80
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	81,50	81,50
Schrod.Int.Pr.F	28,60	28,60
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	183,80	183,90
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	171,00	–
Trans Eur.Fund	81,70	81,30
Transpac.F.Yen	260,00	260,00
Uni-Invest	17,20	17,10
Unico Inv.Fund	79,10	79,50
Unifonds DM	32,70	32,30
Vaste Waard.Ned	63,50	63,50
Vast Ned	101,50	101,60
VIB NV	54,00	54,00
VSB Mix Fund	51,30	50,90
VSB Obl.Gr.f.	101,50	101,50
VSB Rente Fonds	105,50	105,50
WBO Intern.	66,20	65,80
Wereldhave NV	110,50	110,50
Yen Value Fund	74,80	75,00
ZOM Florida F.$	36,00	–

Parallelmarkt

Alanheri	25,50	25,50
ABF	108,70	108,70
Austria Gl.	1082,00	1082,00
Berghuizer Papier	40,00	40,00
Besouw Van cert.	45,80	45,80
Biogrond Belegg.	10,40	10,60
Comm.Obl.F.1	99,50	–
Comm.Obl.F.2	99,50	–
Comm.Obl.F.3	99,60	–
De Drie Electr.	13,40	13,10
Delta Ll.Dollarf.	64,20	64,20
Delta Lloyd ECU	58,90	58,60
Delta Lloyd Mix	60,60	60,60
Delta Lloyd Rent	55,30	55,30
Delta Lloyd Vast	52,00	52,00
Dico Intern.	84,00	84,00
DOCdata	7,50	7,20
Dutch Take Ov.T.	44,70	44,00
Ehco-KLM Kleding	42,20	42,20
E&L Belegg.1	72,20	71,40
E&L Belegg.2	73,80	73,50
E&L Belegg.3	107,50	107,60
E&L Belegg.4	75,40	75,30
E&L Kap.Rente F.	106,10	106,10
Free Record Shop	23,30	22,50
Gaia Hedge I	101,40	–
Geld. Papier c.	66,00	65,60
German City Est.	35,20	35,40
Gouda Vuurvast	71,20	71,20
Groenendijk	37,50	36,60
Grontmij	52,50	52,50
HCA Holding	50,10	48,10
Helvoet Holding	37,60d	37,60
Hes Beheer	46,40	45,40
Homburg cert.	0,46	0,44
Inter/View Eur.	3,80	3,80
Kühne+Heitz	39,70	39,10
LCI Comput.Gr.	4,00	4,00
Melle, van nrc	47,30	47,30
Nedcon Groep	56,70	56,70
Nedschroef	84,70	84,50
Neways Elec.	8,10	8,50
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,10	10,10
Pie Medical	5,20	5,20
Simac Techniek	15,10	15,00
Sligro Beheer	55,00	55,00
Suez Gr.Fund	52,00	51,70
VHS Onr. Goed	0,75	0,75
Vilenzo Int.	29,00	28,80
Welna	337,00	335,00
Wereldhave	4,10	–
Weweler	45,00	44,30

Wall Street

allied signal	57	54¾
amer.brands	45	45
amer.tel.tel	42⅝	41⅝
amoco corp	49	48½
asarco inc.	30	29¾
bethl. steel	15½	15½
boeing co	43	42
can.pacific	15⅛	15⅛
chevron	70½	69⅝
chiquita	16⅞	17⅝
chrysler	19⅞	21⅛
citicorp	20¾	20⅝
cons.edison	28¼	28⅛
digit.equipm.	36⅞	36⅛
dupont nemours	51¾	50½
eastman kodak	39½	39⅝
exxon corp	62¼	61⅜
ford motor	45½	45½
gen. electric	76⅜	76
gen. motors	41⅝	42⅞
goodyear	63¼	62⅞
hewlett-pack.	65¼	65¼
int. bus.mach.	92⅝	94⅝
int. tel.tel.	63⅝	63⅜
klm airlines	21⅞	21⅝
mcdonnell	38⅜	22
merck co.	47¼	47¾
mobil oil	65¼	64½
penn central	21¼	21⅛
philips	16⅝	17
primerica	37⅜	37¼
royal dutch	88⅛	87⅛
sears roebuck	38½	38¾
sfe-south.pac.	12⅜	12⅛
texaco inc.	63⅝	63½
united techn.	51½	51
westinghouse	17½	17½
whitman corp	12⅞	12¾
woolworth	26¼	26⅝

Advieskoersen

amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,27	1,39
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,420	1,540
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,15	3,40
finse mark (100)	39,80	42,30
franse frank (100)	32,05	34,80
griekse dr. (100)	0,84	1,04
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	135,00	141,00
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,74	16,24
port.escudo (100)	1,27	1,45
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse lira (100)	0,0225	0,0325
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	122,00	126,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,77005-1,77255
antill.gulden	0,9745-1,0045
austr.dollar	1,3309-1,3409
belg.frank (100)	5,4710-5,4760
canad.dollar	1,47875-1,48125
deense kroon (100)	29,225-29,275
duitse mark (100)	112,6400-112,6900
engelse pond	3,2910-3,2960
franse frank (100)	33,415-33,465
griekse dr. (100)	0,8730-0,9730
hongk.dollar (100)	22,5750-22,8250
ierse pond	3,0060-3,0160
ital.lire (10.000)	14,840-14,890
jap.yen (10.000)	139,420-139,520
nwzeel.dollar (100)	0,9533-0,9633
noorse kroon (100)	28,775-28,825
oostenr.sch. (100)	16,0030-16,0130
port. escudos (100)	1,3350-1,3750
spaanse pes. (100)	1,7840-1,7940
surin.gulden	0,9725-1,0125
zweedse kr. (100)	31,160-31,210
zwits.frank (100)	124,935-124,985
e.c.u.	2,3065-2,3115

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	211,70	208,40
id excl.kon.olie	202,00	199,70
internationals	217,00	212,30
lokale ondernem.	207,70	206,10
id financieel	139,10	138,40
id niet-financ.	273,60	271,10

CBS-herbeleggingsindex (1983=100		
algemeen	309,80	305,00
id excl.kon.olie	278,60	275,40
internationals	330,50	323,30
lokale ondernem.	286,90	284,60
id financieel	213,10	212,00
id niet-financ.	355,90	352,60

CBS-stemmingsindex (1990=100)		
algemeen	127,40	125,80
internation	142,00	139,00
lokaal	124,70	123,30
fin.instell	122,70	121,70
niet-financ	124,80	123,40
industrie	135,20	133,80
transp/opsl	131,10	128,60

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,140-19,740, vorige 19,190-19,790, bewerkt 21,340 laten, vorige 21,390 laten.
Zilver onbewerkt 195-265, vorige 195-265, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 3,274,12
- 13,67

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	p j95	45,00	436	3,70	4,00
d/fl	c jul	185,00	380	0,50a	0,40
eoe	c jun	305,00	668	5,30	2,10
eoe	c jun	310,00	1267	1,50	0,20a
eoe	c jul	305,00	419	8,30	6,00
eoe	c jul	310,00	685	4,90	3,10
eoe	c jul	315,00	577	2,40	1,70
eoe	c jul	320,00	722	1,20	0,80
eoe	p jun	305,00	2167	0,30	1,30
eoe	p jun	310,00	3388	1,60	4,50a
eoe	p jun	315,00	1292	5,10	9,00
eoe	p jun	320,00	505	10,00b	14,50
eoe	p jul	300,00	976	0,90	2,00
eoe	p jul	305,00	960	1,60	3,00
eoe	p jul	310,00	1232	3,10	5,20
eoe	p jul	315,00	661	5,50	8,70b
eoe	p aug	300,00	385	1,40	2,80
eoe	p aug	305,00	422	2,70	3,90
eoe	p jan	310,00	410	7,00	8,60b
hoog	c jul	60,00	411	0,40	0,30
ing	c jul	50,00	902	0,40	0,40
klm	p jul	40,00	1067	1,20	2,30
phil	c jul	30,00	828	2,90	1,30
phil	c jul	32,50	1380	1,10	0,40
phil	c okt	30,00	828	3,40	2,40
phil	c okt	32,50	959	2,20	1,30
phil	c okt	35,00	1228	1,10	0,70
phil	c okt	37,50	3340	0,60	0,40
phil	c okt	40,00	1083	0,30	0,10
phil	c jan	40,00	457	0,60	0,30
phil	c o93	30,00	3203	6,00	4,70
phil	c o94	45,00	2896	2,00a	1,30
phil	c o95	20,00	2223	13,70b	12,90
phil	c o96	35,00	2480	6,30a	5,00
phil	p jul	30,00	692	0,70	1,00
phil	p okt	30,00	452	1,20	1,60
phil	p okt	35,00	433	3,70	5,30
phil	p o93	30,00	2094	2,10b	2,70
phil	p o96	35,00	1192	5,00b	5,90
olie	c jul	150,00	454	9,30	6,80
olie	c jul	160,00	473	1,90	1,00
olie	p jun	155,00	399	0,20	0,80
olie	p jun	170,00	400	12,00a	14,80
top5	c jun	580,00	847	14,00b	1,20
top5	c jul	580,00	505	18,50b	10,30
top5	p jun	580,00	1835	0,90	4,00
top5	p jun	590,00	409	2,00	12,00
top5	p jun	600,00	692	6,50b	22,00
top5	p jun	610,00	1026	16,00	31,00b
top5	p jul	590,00	444	5,00	12,50

a = laten	g = bieden + ex-div.		
b = bieden	h = laten + ex-div.		
c = ex-claim	k = gedaan + h		
d = ex-dividend	l = gedaan + g		
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag		
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren		

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.
Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

Mededelingen

* Hoge beloning *
voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van een in onderstaande voertuigen en tot oplossing van de gepleegde misdrijven.
Mercedes 310 D XiN: VN-60-PX
kleur rood, gestolen 16 juni 1992 vanaf een parkeerterrein van een hotel te Haelen. Bijz.heden: auto voorzien van witte letters met opschrift "Van Wezel"
Informatie
Bureau H.A. van Ameyde BV
Kleine Oord 181, Arnhem. Tel. 085-435255; na kantoortijd 085-455045, vragen naar de heer van Dam.

Personeel aangeboden

MAISTER zoekt werk. Tel. 045-353724.

Ervaren SCHILDER c.q. glazenmaker biedt zich aan voor div. werkzaamheden. Tel. 04406-15134.

Voor NIEUWBOUW en verbouwingen. Tel. 045-724584.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Installatiebedrijf J. Daniëls B.V.
vraagt:
Pijpfitters met las-ervaring
zelfst. loodgieter en grondwerker
in bezit van rijbewijs
Soll. na tel. afspraak: 045-751591 tussen 16.30-18.00 uur.

Pretpark de Valkenier
Vraagt voor het
Valkenier Midzomeravondfestival
Van 18 juli t/m 23 augustus elke avond van 18.30 tot 00.30 uur medewerkers/sters voor bediening attrakties, serveersters, winkelbedienden en buffethulpen. Vereisten zijn leeftijd vanaf 18 tot 25 jaar, goede omgangsvormen en verzorgd uiterlijk. Sollicitaties na tel. afspraak 04406-12289.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen .
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Gerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Het "Limburgs Dagblad" zoekt op korte termijn kandidaat
Bezorg(st)ers
voor Kerkrade/Eygelshoven en Landgraaf. Meer informatie over de aard van de werkzaamheden en de verdiensten kunt u krijgen onder tel.nr. 045-452932 of persoonlijk aan de balie van het bijkantoor: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade.

Hotel - Restaurant
Gerardushoeve
zoekt per direct:
Zelfstandigwerkende kok
Functie-eisen:
* Werkzaam geweest in een of meerdere bedrijven.
In het bezit zijn van S.V.H. diploma 2de restaurant kok.
Wij bieden:
* Goed arbeidscontract en arbeidsvoorwaarden.
* Goede arbeidsomstandigheden.
* Aanwezig is een gemotiveerd team.
* Jong en dynamisch bedrijf.
Mocht u geïnteresseerd zijn, dan kunt u zich wenden tot Dhr. E. Vaessen, Julianastr. 23, 6285 AH Epen. Tel. 04455-1793.

Bedradingsmonteurs m/v
voor een relatie op het vliegveld. Werkzaamheden zijn het installeren van meet- en regelkasten. De baan is in dagdienst. U hebt een opleiding LTS, KMBO of MTS-electro met relevante werkervaring of een cursus VEV/MEP. Bij problemen geschiktheid biedt deze baan goede toekomstmogelijkh. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Informatie: 046-752970 Nathalie Maas
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A

Voor directe indienstreding gevraagd:
Produktiemedewerksters
Leeftijd max. 21 jaar. Verd.: 10% meer als minimum loon. Inl. Mengelers Stomerij B.V. Heerlen. Tel. 045-724706.

Schoolverlater
gevraagd, 17-18 jr. min. LTS B C of D niveau in metaal. Stado IJzer en Staal, Akerstr. Noord 152, Hoensbroek. Tel. 045-224521.

Het "Dagblad de Telegraaf" zoekt op korte termijn
Kandidaat bezorg(st)ers
voor Kerkrade en Landgraaf. Voor meer informatie over de werkzaamheden en de verdiensten kunt u krijgen onder tel.nr. 045-452932.

Hr. In den Hook te Voerendaal zoekt nog enkele nette DAMES. Tel. 045-753076 na 19 uur. 421641.

Met spoed gevr. ervaren of leerling WONINGSTOFFEERDER met rijbew. Bellen na 18 uur: 04459-1955.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Magazijn-medewerker m/v
voor een groothandel in de omgeving Brunssum. U gaat order-picken. U werkt in ploegendienst van 16.00 tot 22.00 uur. De baan biedt een leuke werksfeer en goede vooruitzichten. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op.
Informatie: 045 - 273838. Karin Poelman.
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

Gevraagd part-time TAXICHAUFFEUR. Pers. melden Taxicentrale Bor Tax, Putstr. 103, Born.

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler, Klinkenmauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-227144665.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevraagd BUFFETBEDIENDES en medewerkers voor div. horeca-werkzaamheden. Soll. na tel. afspr. 045-415794. Weekends: 045-417890 na 20.00 uur.

DAMES opgelet! Wie heeft er interesse in hoge verdiensten? In een eigen tijds indeling en een kans om hoger op te komen. Dat kan allemaal als consulente/manager voor verkoop van mooie excl. (nette) lingerie, ondermode en badmode. d. m.v. thuisparty's. Geen eigen investering. Interesse? Bel dan 046-755562. Ook voor party's te boeken.

Club Bubbles vraagt met spoed MEISJES voor ma. t/m vr. en voor zat. en zond. Wert. in overleg. Hoge verdiensten. 046-742313.

Gevr. 2 METSELAARS en 2 timmerlui. Tel. 045-427772.

Consultenten M/V gezocht voor het verkopen van KWALITEITS parfums, cosmetica en verzorgende produkten. Hoge verdiensten verzekerd. 046-371082.

Gevr. voor direct huish. HULP, 2 ochtenden p.wk. bij ouder echtpaar Heerlen-Aarveld. Tel. 045-712216.

ESCORTSERVICE zoekt meisjes. Tel. 04498-53403.

Welk leuk spontaan meisje wil in een gezellig privéhuis VEEL geld verdienen. Interesse?? Kom eens praten, kijken en koffie drinken. Geleen. 046-749662 11-23 uur.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor 24 uur per week, liefst met ervaring. Slagerij Arts, Dorpsstr. 86, 6441 CJ Brunssum. Tel. 045-252823.

Ervaren PORTIERS lftd. v.a. 25 jr. voor Dancing in Heerlen. 3 of 4 avonden per weekend. Tel. 045-222250 of 723100.

Gevraagd HULP voor het monteren van rolluiken en zonwering. Tel. aanmelden na 18.00 045-318970.

CHAUFFEURS fulltime M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Hrl.

Cafétaria-snackbar vraagt vrouwelijke part-time MEDEWERKSTER, 18-25 jaar, voor 3 à 4 afwisselende dagen per week. Tel. 045-213451.

Friture in centrum van Heerlen is op zoek naar part-time HULP m/v. Werktijden in overleg, ervaring vereist. 045-741445 Mevr. Willems

Gevraagd 1e KAPSTER voor vrijdags en zaterdags. Tel. 045-413583.

Heb je interesse om op nivo te werken in een exclusieve CLUB te Lanaken (B). Twijfel niet langer en bel voor meer informatie. Tel. 09-32. 11.718692, na 20.00 uur.

Gevraagd man/vrouw voor FRITURE, alleen in het weekend. Tel. 045-464907.

Club Pallas vraagt 1 à 2 DAMES, intern mog., vervoer aanw. Tel. 045-420772

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nacht dienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444.

GROEPSVERVOERCHAUFFEURS M/V gevr., liefst met ervaring. Taxi Ed Slangen en Zn , Puntelstr. 32A, Simpelveld. Tel. 045-444444.

WERKSTER gevr. voor 1 x per week van 9.00-12.00 uur. Tel. 045-256883.

KEUKENHULP gevr. voor friture omg. Heerlen, uren in overleg. Inl. 045-325620, tussen 12.00-14.00 uur.

Dames gevr. voor inschr. Discreet en op nivo. Contactburo geleen 046-748768

CHAUFFEUR gevraagd voor internationaal containervervoer, leeftijd plusm. 25 jaar, ervaring gewenst. Info tussen 9.00-17.00 uur. Tel. 045-444510.

SERVEERSTER gevraagd. Hotel Monopole, Nieuweweg 22, Valkenburg. Tel. 04406-13545.

Welke METSELAAR wil mij 3 tot 4 weken helpen? Dan schrijf naar Postbus 1164, 6460 PD Kerkrade

Gevr. HULP in de huishouding, 4 uur p.wk. te Schinveld. Tel. 045-275177.

HULP gevr. voor in pension, voor schoonm. kamers en evt. verz. van wasgoed, tijden in overleg 's-morgens Tel. 04406-12565.

Vrouwelijke HULP gevr. in poeliersbedrijf, ma., di. en wo. Tel. 04493-2576.

Gevraagd KAPSTER met salon ervaring voor 16 uur per week. Tel. 04493-3738.

Erv. BROODBAKKER gevr. Bakkerij Vroemen, Torenstr. 14, Schimmert 04404-1262.

Wij zoeken jonge DAMES voor het poseren in vakantiecataloges. Stuur uw reactie met foto aan: DeY, Postbus 3055, 6401 DN, Heerlen

METSELAARS gevr. voor omgeving Aken. Tel. 09-49. 241562914 of 046-525658.

Nette part-time TAXICHAUFFEUR m/v. en centralist m.v., gevraagd. Taxi Brunna, Maastrichterstr. 157 Brunssum. Tel. 045-257777

Onroerend goed te huur gevraagd

Te huur gevr. appartement, gelijkvloers, voor ouder echtpaar, regio HEERLEN-Brunssum. Tel. 045-422442

Te h. gevr. WOONHUIS met bereikbare achterom. Opslagruimte en evt. opknappen geen bezw. Abdissenbosch-Waubach-Kerkrade of Hoensbroek. Tel. 045-327779.

Jong stel zoekt HUIS met tuin, huur max. ƒ 600,-, omg. Maastricht of Heerlen. Tel. 045-225950.

Cateringoff. gr. vaart zkt. luxe woonr./app. (indien mog. m. hond) te M'TRICHT/ ruime omg. 0932-11635810

"Ouder" woonhuis, omg. OOST.-MUNSTREEK, huurpr. tot ƒ 800,-, liefst met tuin. Tel. 045-465285, tussen 9.00-12.00 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Ing. zoekt zelfst. woonruimte te SITTARD. Br.o.nr. Postbus 472, 6130 AL Sittard.

OG te huur

Te h. gestoff. etage te SCHAESBERG best. uit woonk., keuken, 1 slpk., douche en toilet. Tel. 04450-1435 b.g.g. 3298.

Te huur STUDIO, 100 mtr. van station Sittard, ƒ 650,- excl., geen huursubs. Tel. 046-514861 b.g.g. 04498-57991.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Woonhuis verkopen???
Wij kopen woonhuizen direct zelf aan, 100% zekerheid en geen makelaarskosten.
DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Te koop bungalow
met prachtige siertuin, rondom vrij-liggend. In zeer goede staat van onderhoud. A-stand ligging. Opp. grond 760 m2. Soppestr. 2, Spaubeek. Prijs ƒ 345.000,-. Alleen ser. kandidaten. afspr. maken op tel. 04493-1646.

Gevraagd woonhuis in HEERLEN of omgeving, opknappen of aanvaarding op lange termijn geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Te k. LANDGRAAF, Unostr. 1, woon-hoekhuis, c.v., 3 slpks, garage, (achterstallig onderhoud), ƒ 125.000,-. 045-351653 na 18.00 uur.

Te koop HOENSBROEK, woonhuis met inpandige gar 34 m2. Ged. hardhouten kozijnen. woonk. en keuken tegelvl. 38 m2. Tuin, 3 slpks, badkamer met douche en ligbad. Tel. 045-210920 na 17.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.



Schaesberg, Keizerstraat 9
luxe afgewerkt herenhuis op perc. van 830 m2. In de nabijheid van winkelcentrum Op de Kamp. Zaterd. 12.00-14.00 uur open huis. ƒ 320.000,- k.k. Inruil eigen woning mogelijk
WIJMAN EN PARTNERS,
Heerlen, 045-728671, Brunssum, 045-274700.

Landgraaf
In Ubach over Worms wordt binnenkort gestart met de bouw van 4 comfortabele woningen met behoorlijke tuin, berging en mogelijkheid garage. Ind.: beg.gr. hal, toilet, woonkamer met open keuken. Verd.: 3 slpks., badkamer, zolder, c.v.
Prijzen resp. ƒ 139.300,- v.o.n. en ƒ 144.300,- v.o.n.

Brunssum
In de buurt van het ziekenhuis worden gebouwd 5 Urbanwoningen met dakterras, garage en tuin. Ind.: beg.gr. hal, woonkamer met open keuken. Verd.: 3 slpks., badkamer. Prijzen ƒ 178.000,- v.o.n.

LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Gevraagd
woonhuizen-bungalows tot ƒ 250.000,-
Direkte aankoop mogelijk
Geen verkoop-geen kosten
Wijman & Partners
Heerlen 045-728671
Brunssum 045-274700

Te koop karakteristieke halfvrijstaande BOERENWONING, bestaande uit 2 royale woonhuizen met grote huisweide. Totale opp. ca. 7.500 m2. Aanvaarding in overleg. Br.o.nr. B-1803 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BRUNSSUM, Ridder Ulrichstr. 22, halfvrijst. woonh. op perc. van 530 m2 met garage. Pand verkeert in uitstekende staat. Moet gezien worden, ƒ 179.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

Te koop gevraagd in SPAUBEEK huis, vrijstaand of halfvrijstaand. 04404-2442.

Zonnig vrijetijds of weekend-GRONDSTUK met eigen beek/beekloop en oude schuur in de buurt van vrijetijds paradijs Büttgenbach-België, ca. 80 km van Aken, absoluut rustig e natuurbelaten, ca. 7.000 m2 bos en heide, bieden een eerste klas geldbeleg v.p. 7,- DM per m2 van particulier. Weekends: 045-463696 v.a. maand. 0949-24062044.

MAASTRICHT. gr. vrijst. woonh., land. gel. m. weide, stallen, gar. 043-649393.

Bedrijfsruimte

Gezocht 400-700 m2 propere goed onderhouden MAGAZIJNRUIMTE met kantoor voor groothandel in boeken, ligging onbelangrijk gunstige prijs. Tel. 09-32. 87786810.

Kamers

Persion de Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

KAMERS te huur gemeub. of ongemeub. Tel. 045-416388, Heerlerbaan 74-76 Heerlen.

Gemeub. kamers te huur te HEERLEN voor nette personen. Tel. 045-213879

Centrum Schaesberg gem. KAMER, eigen ingang, gez. keuken en badk., t/m plm. 30 jaar. 045-324880 tot 18 uur.

Te h. zolderappartement gemeub. KEUKEN, zit/ slpk bad/wc. 045-451566 na 19u.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bouwmaterialen & Machines

Te k. grote partij gebruikte GRINDTEGELS, TROTTOIRTEGELS, METSELSTENEN, BALKEN, KEPERS, PANLATTEN EN HARDHOUTEN VLOERPLANKEN.
Handelsonderneming Wolter
De Koumen 51, Hoensbroek.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijskensweg 18, Geulle. 043-641044

AANBIEDING! Te k. besch. Maranti binnen- en buitendeuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; rollen dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Tel. 045-727742.

Te k. BOUWLIFT 1.000 kg. Munsters masthoogte 47m. Tel. 04493-1809.

Winkel&Kantoor

Te koop PTT VOX 2300 Phonesysteem, nieuw, pr. ƒ 3.400,-. Tel. 045-422442.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Ter overname
Cafetaria-eethuis
- omgeving Valkenburg
- prima ligging
- aan doorgaande weg
- kooppand met inventaris overname
- zonder woning
- goede omzet

Inlichtingen: Managementbureau Tonny Freriks B.V.
Telefoon kantoor: 04937-92800.

Te h. goedlopend CAFÉ te Landgraaf, zonder woning, overname inventaris ƒ 35.000,-. Br.o.nr. B-1800, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Het is te mooi om waar te zijn maar het is waar. Nieuwe aluminium BEREGENINGSAANVOERBUIZEN, hoogedruk maten 100 ƒ 10,-; 110 ƒ 11,- en 120 ƒ 12,- p/ mtr. G.Cornelissen, Cuijksedijk 5, Mill. 08859-51072.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Goed PAARDENHOOI, geen kunstmest of bestrijdingsmiddelen. Zandweg 291, De Beitel, Heerlen.

Te koop gevr. SCHAPEN en lammeren. Tel. 045-724180

2-paards VEEWAGEN Bedford met alu. bak, bwj. '77, kl. rijbew. Tel. 045-441721.

Te koop MERRIE volbloed, 4 jr oud, hoog 150 cm. Tel. 046-339061.

Baby en Kleuter

Te koop KINDERWAGEN combi 3 in 1. Tel. 045-464102.

Te koop BABYBOX kl. bruin; kinderwagen 3 in 1 kl. l.grijs leatherlook; div. babykleren. 045-351679, na 18.00 uur.

Auto's

Nieuw geopend
Autohandel Mariëtte
heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken.
Heerlerbaan 74, Heerlen. Tel. 045-416388.

SUBARU
EEN RELATIE DIE NIET STUK KAN.
Subaru XT Turbo 4-wd. '86; Subaru RX Turbo 4-wd. '85; Subaru Justy 1.0 S '86, '87; Subaru Mini Jumbo SDX '83 t/m '91; Subaru combi 1.8 GL '89; Suzuki Swift 1.3 GLX '87; Suzuki Alto 3-drs GL '87, '90; Opel Rekord 2.0 S '85; Mazda 323 1.7 D '87; Nissan Micra 1.2 L '89; Toyota Corolla 1.3 XL '88; Ford Escort CL '87; Toyota Starlett 1.0 DX '86; VW Polo coupé '85; Opel Astra 1.6i GLS '91. Automaten: Subaru Legacy Combi 4 wd '89; Suzuki Alto GL '88, '91; Peugeot 505 GTD '86; Renault 5 automaat '85.
Garage Coenen & Zn.
Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Opel Kadett 1.8 GSi, 2-drs. HB
(1985), kleur rood, ƒ 14.900,-. Tel. 043-217366

Ford bij Mengelers

Ford Clipper 1.6 CLX, 19.000 km., grijs	01-1991
Ford Sierra 1.8 CL Sedan, 38.000 km., zwart	07-1989
Ford Sierra 2.0i, 95.000 km., wit	04-1987
Ford Fiësta 1.1 L, 24.000 km., rood	01-1990

Mengelers B.V.
Baanstraat 129, Landgraaf. Tel. 045-318888

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop gevr. persoons- en BESTELWAGENS m. diesel motor tot '82. 045-216262

Te koop Opel ASCONA 2.0 S, bwj. '80, i.z.g.st., 1e eig., vr.pr. ƒ 2.250,-. 04492-3148

Te koop FIAT Uno, bwj. '84, i.z.g.st., kleur blauw. 046-527740.

NSU PRINCE, bwj. '72, APK '93, kl. rood, i.z.g.st. Tel. 04454-4602, na 14.00 uur.

PANDA 750 CL, bwj. 6-'88, APK en bovaggarantie. Bastiaans autobedr., Spoorsingel 50, Hrln. 045-724141.

Te koop Honda CIVIC 1.5 GL rood, bwj. 9-'90, in nw.st. 32.000 km, vr.pr. ƒ 19.000,-. Tel. na 18 uur: 045-459952.

PASSAT Variant station diesel, 5-drs., 1e eigen., bwj. '90, donkerblauw, striping, getint glas, 5 versn., kanteldak, dubb. spiegels, trekhaak, elke keuring toegest., ƒ 28.500,-. Tel. 046-511322

FIAT X 1 9, bwj. '77, gerestaur., kl. ferr.rood, targadak vr.pr. ƒ 8.000,-. 046-525859

Te koop VOLVO 340 diesel, bwj. '87, pr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-273729.

GUILETTA 2.0, bwj. '81, LPG, ƒ 1.250,-. Tel. 045-251493/252743.

auto A-Z
-Excellent Mercedes Occasions-

Mercedes 190E, metallic etc.	1990
Mercedes 190E, schuifdak, metallic etc.	1989
Mercedes 190D, schuifdak, metallic etc.	1989
Mercedes 190D, ww glas, cv, etc.	1988
Mercedes 190D, metallic, ww glas	1988
Mercedes 190E, automaat, schuifdak	1987
Mercedes 190E, 5-bak, div. acc.	1986
Mercedes 200D, alarm, LM-velgen	1990
Mercedes 250D, schuifdak, 5-bak	1989
Mercedes 300D, automaat, airco etc.	1989
Mercedes 250D, schuifdak, metallic etc.	1988
Mercedes 300D, automaat, LM velgen	1986
Mercedes 230E, automaat etc.	1986
Mercedes 230E, automaat, schuifdak	1985
Mercedes 280TE, LM velgen, Pullman	1983
Mercedes 560SEL, automaat, airco.	1987
Mercedes 500SE, automaat, Pullman	1985

Alle auto's met een Bovaggarantiebewijs en voorzien van de Nationale Autopas.
HEERLENSEWEG 200, LANDGRAAF. TEL. 045-728484.

10% korting
alleen bij Fiat Klankstad
Fiat Uno 1.4 Elegant wit
Fiat Uno 1.4 S 4-drs. grijs
Fiat Uno 1.5 S 5-drs. automaat grijs
Fiat Tipo 1.4 S grijs
Fiat Tempra 1.5 S wit
Kentekenklare auto's, met 0 km's
Kaalheiderssteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

V.W. bij Mengelers

VW Polo 1.3 CL coupé, 15.000 km., rood	06-1991
VW Polo 1.0 Fox, 17.000 km., groen	10-1990
VW Golf 1.6 CL, 23.000 km., zwart	01-1991
VW Golf 1.6 GL diesel, 18.000 km., wit, VAN	09-1991

Mengelers B.V.
Baanstraat 129, Landgraaf. Tel. 045-318888

Mitsubishi GALANT GL HB, '89, met LPG, i.z.g.st. ƒ 16.500,-. Tel. 045-421847

BMW 732i, bwj. '80, motor '83, vele extra's, vr.pr. ƒ 2.900,-. Tel. 045-459318.

Te k. SIERRA 2.3D combi '84, ƒ 5.900,-; Honda Prelude EX '84 ƒ 9.750,-; Toyota Tercel '84 ƒ 3.900,-; Mazda RX 7 sport '80 ƒ 6.900,-; Ford Bravo '82 aut ƒ 2.750,-; Golf '78 zender ƒ 1.950,-; BMW 1602 '75 ƒ 1.950,-. Tel. 045-211071 Overbroekerstr 54, Hoensbroek.

Te koop Ford GRANADA 2.8i GL z.g.a.n., motor 100%, vr.pr. ƒ 5.500,-. Vlissingenstr. 35, Heerlen.

Uw limburgse specialist in bevestigingsmaterialen
Bel voor leveringsprogramma: 045•231818
Bouten-Service
bevestigingsmaterialen & gereedschappen
Bouten-Service Limburg b.v.
Industrieterrein 'De Koumen' • Wijngaardsweg 44 • Heerlen
tel: 045- 231818 • fax: 045- 231929
Een enorme collectie bouten, moeren en bevestigingsmaterialen

Renault 5 PARISIENNE bwj. '83, ƒ 3.500,-. Tel. 046-524330

Te k. SUZUKI'S Samurai import USA cabrio 's 4 stuks bwj. '86/'87 v.a. ƒ 10.000,-. Steiner in Baexem. Tel. 04748-2979 of 1268.

Proficiat!
Lieve Poepie
Ja, ik wil
Ik hou van jou
Je Muschke

Occasions zoals het hoort

Citroën AX 11 RE wit met cabrio-top	05-1989
VW Polo 1.3 Injectie wit	06-1990
Citroën 19 TRi met schuifdak	10-1989
Ford Fiësta 1.4 i rood	05-1989
Opel Kadett 1.3i 5-drs. wit	05-1989
Volvo 340 automaat	06-1984
Nissan Cherry 1.3	03-1985
Citroën BX Leader-uitv.	06-1986
Citroën BX 1600 TRS automaat	09-1985
Renault 21 5-drs.	06-1989
Ford Taunus automaat	08-1981
Peugeot 205 Accent-uitv.	11-1991
Peugeot 205 1.3 XR	12-1984
Citroën AX 11 TGE	04-1990
Volvo 340 1.7 GL	05-1988
Opel Corsa 1.3 GL	03-1988

Demonstratieauto's
Citroën AX 1.4 GT
Citroën ZX 1.4 Avantage
Citroën 1.9 Diesel Avantage
Citroën ZX 1.4 Reflex

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg

Te koop:

Porsche	1982
Opel Vectra 1.8	1990
Opel Vectra 1.8 met garantie	1990
BMW 524 D	1988
BMW 324 TD	1988
BMW 318i S	1990
Opel Kadett 1.3 met gas	1988
Opel Kadett 1.8	1989
Opel Kadett Caravan	1988
Alfa 33	1989
VW Polo	1984

Auto Cüppers
Piergaarderstraat Z. 5A
6105 CA Maria-Hoop
Tel. 04743-1546

Nissan Sunny 1.3 5-drs. wit 1988; Opel Kadett 1.3 LS Sedan blauwmet. 1987; Renault 11 GTX wit 1984. Automobielbedrijf KOZOLE, Edisonstr. 23, Landgraaf. Tel. 045-321088.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

CAMARO, bwj. '76, ƒ 8.500,-, APK '93, groenmet. Tel. 045-228661.

Chevrolet CORVETTE Stingray cabriolet, bwj. '74, kl. rood, in perf. st., alle opties, pr. ƒ 49.000,-. Tel. 045-320731.

Mercedes bij Mengelers
Mercedes 190 D, 04-'89, 36.000 km., wit, 1e eigenaar, diverse acc.: schuifdak, Power steering etc.
Mengelers B.V.
Baanstraat 129, Landgraaf. Tel. 045-318888

ALFA Giulietta 2.0L, i.g.st., APK gek., bwj.'81, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04499-4761

Te k. AUDI 80 bwj. '88, i.z.g. st. Tel. 045-717092.

Te k. AUDI 80 QUATTRO 2.2, 5-cyl. bwj. '83, APK 1-'93, 4-drs. alu-vlgn. winterbnd. stuurbekr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-65117.

Te k. AUDI 100 5E bwj. '81, elec. ramen, elec. schuif/ kanteldak, c.v., get. glas, sportvlgn. pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-464785.

Te k. BMW 320i, bwj. '83, getint glas, boardcomp., alarm, alu.velgen, metallic, cd-speler. 04760-73884 04408-1393.

Te koop BMW 320 APK 5-'93. Te bevr. 045-416069.

MG B bordeauxrood, cabrio, 1977, goed in orde (orig. heel), inruil mogelijk. Tel. 04492-3971.

Citroën VISA Leader diesel, vr.pr. ƒ 3.800,-, i.z.g. st. 4 nwe. banden, km.st. 121.000. Tel. 045-324247, Prinsenstr. 38, Landgraaf.

Daihatsu CHARADE diesel CS bwj. '84, pr. ƒ 4.900,-. Tel. 045-225320.

Te k. DAIHATSU Cuore bwj. '79, pr. ƒ 650,-. Laurierstr. 407, Heerlen. 045-210604.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, de hoogste prijs, bwj. '82 t/m '87. Contant geld! Tel. 046-518401.

Daihatsu Quadflieg
Terreinauto

Daihatsu Feroza black-top 16.000 km	1991
Daihatsu Feroza Resin-top 66.000 km wit	1990
Suzuki Samurai Soft-top kleur zwart	1990
Daihatsu Rocky Wagon HR	1985
Nissan Prairie 1.5 GL	1983
Mitsubishi Galant 23 TD	1985
Nissan Sunny combi 1.7D	1985
Subaru 1.6 DL cmobi VAN	1986

Automaten

Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km	1989
Opel Kadett 13 S 40.000 km	1987

Occasions
A.N.W.B. gekeurd

Honda Civic CRX kl. zilver, 40.000 km	1989
Ford Orion 1.6i RS kl. zilvergrijs	1989
Ford Orion 1.4 Bravo blauwmet., 24.000 km	1989
Opel Vectra 1.6i stuurbekr.	1989
Mercedes 190 E verlaagd veel acc.	1984
VW Golf Manhatten 1.6 rood	1990
Honda Civic 1.4 GL 3-drs kl. wit	1989
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989
Ford Orion 1.6 CL wit	1986
VW Golf GTi speciale uitv. kl. wit	1985
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1985
Suzuki Swift 1.3 GLX	1989
Seat Ibiza 1.2 GL 60.000 km	1988
Suzuki Swift GL speciaal	1986
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987
Opel Kadett 16i Club	1989
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.	1987
Hyundai Pony 1.5 GL 5-drs kl. wit	1986
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984
Opel Kadett 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987
Ford Sierra 1.6 L 3-drs	1984
Ford Escort 1.1 3-drs	1986
Subaru Mini Jumbo	1986
Suzuki Alto Fortissimo	1985
Citroën BX 1.4 RE rood	1985
Subaru Justy 4-drs	1985
Subaru 1.8 DL hb 3-drs 58.000 km	1985
Ford Escort XR 3i	1981
Volvo 340 DL LPG kl. rood	1983
Daihatsu Charade diesel	1983
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983
Ford Sierra 1.6 L 3-drs sport.uitv.	1985
Citroën BX 1.4 RE, 98.000km, rood	1983
Fiat Panda White 34	1986
Fiat Panda 34 kl. rood,	1983
Opel GT speciale uitv.	1972
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

MERCEDES 190 E 2.0 5 mnd. '87, champagnemet., 86.000 km, div. extra's, ass. in nieuwst., vr.pr. ƒ 27.500,-. Inl. 045-455778.

ESCORT 1.4i bwj. '90, weg. omst., t.e.a.b., als nw. Tel. 046-529307.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Alleen te koop bij geselecteerde dealers

Mazda Xedos 6 nieuw model op prestigemarkt

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Mazda maakt met de zojuist in ons land geïntroduceerde Xedos 6 zijn entree in de hogere autoklasse. Om dit nieuwe model, dat moet concurreren met auto's als de BMW 3-serie, te verkopen, heeft de Nederlandse importeur Autopalace De Binckhorst in Den Haag een twintigtal dealers geselecteerd. De auto is gebaseerd op de onlangs vernieuwde 626. De verschillen zitten vooral in de styling en de afwerking en de rijkere basisuitrusting die de Xedos heeft.



● *De elegante lijn is kenmerkend voor de Mazda Xedos 6, hier gefotografeerd in de nabijheid van Japanse rijstvelden.* Foto: GPD

Een kleine groep Nederlandse journalisten maakte in het land van herkomst kennis met dit nieuwe produkt. Voor hen heeft Mazda een testroute uitgezet voor een intensieve kennismaking met Eunos 500, het Japanse tweelingzusje van de Xedos 6.

De op de Europese markt toegesneden Xedos 6 mag alleen op de hoge snelheids-testbaan en het 'Global Road Circuit' bij Miyoshi worden uitgeprobeerd, waar 'globaal' allerlei verschillende wegomstandigheden zijn nagebootst. Zelfs de Belgische kasseien (klinkers) zijn speciaal geïmporteerd om een goed beeld te krijgen van wat de Xedos 6 in Europa allemaal te wachten staat.

Zakelijk

De Xedos 6 is een vierdeurs sedan. Een groot gedeelte van de carrosserie bestaat uit verzinkt plaatstaal, dat is bedoeld om zo lang mogelijk mooi te blijven. Er is een nieuw lak- en moffelprocedé ontwikkeld, waardoor over de auto een prachtige glans ligt.

Voorin is er voldoende ruimte, achterin kunnen eigenlijk alleen niet al te veel uit de kluiten gewassen kinderen tot een jaar of veertien fatsoenljk zitten . De auto is dan ook meer bestemd voor de zakelijke rijder, die een hogere kaderfunctie bekleedt, een geslaagd ondernemer of iemand die een vrij beroep uitoefent.

Mazda wil met de Xedos 6 zo snel mogelijk greep krijgen op het hogere marktsegment en tegelijk het imago van het merk verhogen. Dat past in de strategie van de totale 'upgrading' welke enkele jaren geleden in gang werd gezet. Die 'upgrading' heeft ertoe geleid dat een aantal dealers thans wordt afgevoerd.

Maar ook de 'overblijvers' zullen niet allemaal de prestigieuze Xedos 6 mogen verkopen. Mazda gaat de Xedos 6 en de volgende modellen met deze naam aan de man brengen via twintig over het land verspreide en geselecteerde dealers. Over anderhalf jaar wordt de Xedos 7 en over twee jaar mogelijk de Xedos 8 verwacht.

De nu in Japan gepresenteerde luxe auto is voorzien van een speciaal voor dit model ontworpen tweeliter V-6 motor, uitgerust met vier kleppen per cilinder. Deze drijft de voorwielen aan en levert 146 pk bij 6000 toeren en heeft een koppel van 175 Nm bij 5000 toeren.

De Xedos 6 heeft hetzelfde onderstel met de onafhankelijke wielophanging als de nieuwe Mazda 626, met voor de McPherson veerpoten en achter het zogenoemde 'twin trapzoidal linksysteem', een Mazda-patent dat er voor zorgt dat in bochten en bij remmen een zelfstabiliserend effect ontstaat als gevolg van toespoor.

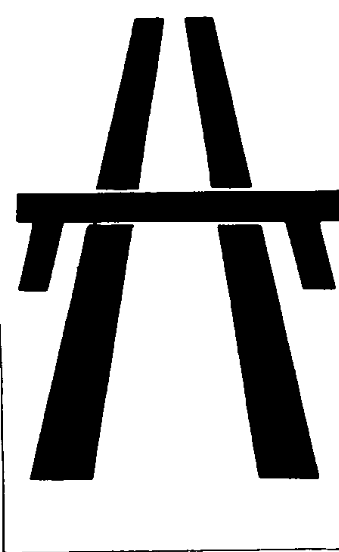
Maximumsnelheid

Op het traject van Hiroshima naar Yuda Onsen gold grotendeels een maximumsnelheid van tachtig en op een enkel gedeelte honderd kilometer per uur, de absolute limiet in Japan. Tijdens die trip ontpopte de Xedos (Eunos) zich als een uitermate comfortabele reiswagen. Voor het echte testen waren we, zoals gezegd, aangewezen op het circuitwerk.

De standaarduitrusting omvat onder meer stuurbekrachtiging, ABS, elektrische bediening van ramen en spiegels, centrale deurvergrendeling en een airbag. Lederen bekleding is mogelijk.

Mazda geeft acht jaar garantie tegen roesten van binnenuit en drie jaar of 100.000 kilometer volledige fabrieksgarantie.

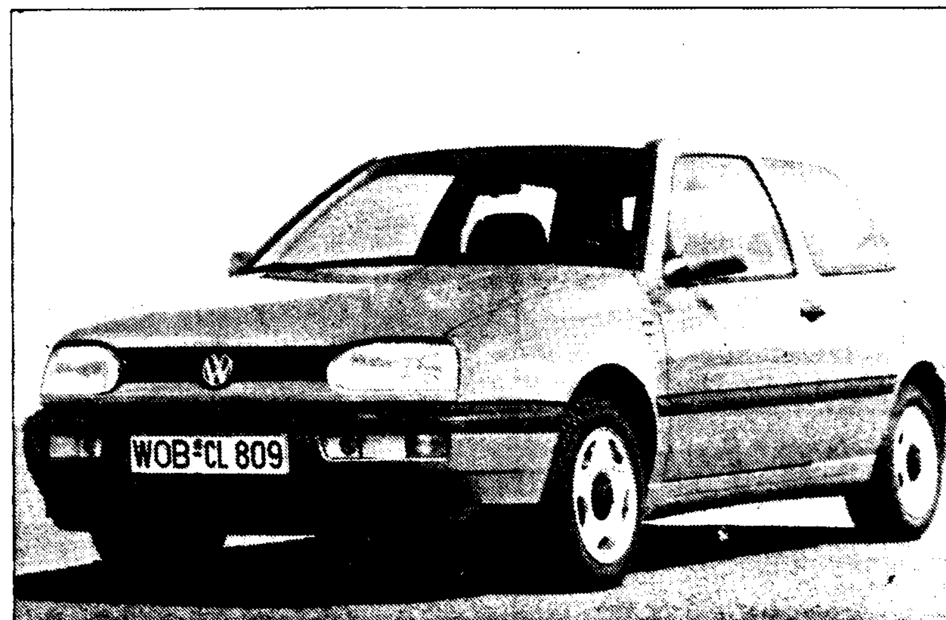
De prijs is vastgesteld op 64.500 gulden voor de versie met handgeschakelde vijfbak en 68.900 gulden voor de automaat. De viercilinder 1.6 16V gaat 59.900 kosten.



Citroën ZX eerste in de categorie tot 30 mille

Volkswagen Golf 1.8 CL 'trekauto van het jaar'

De Volkswagen Golf 1.8 CL is gekozen tot 'Trekauto van het Jaar'. De verkiezing werd dit jaar voor de tweede keer georganiseerd door de redactie van de Kampeer- en Caravan Kampioen (KCK) van de ANWB. De Citroën ZX 1.6 Avantage is eerste geworden in de categorie tot 30.000 gulden, terwijl de ZX 1.9/71 pk diesel tweede werd in de klasse diesel. Vorig jaar viel de Nissan Primera in de prijzen.



● *De 'over all' winnaar Volkswagen Golf 1.8 CL*

Op de testbaan van DAF in St.-Oedenrode werden twee dagen lang achttien nieuwe autotypes, alle modeljaar 1992, uitgebreid getest. Het accent lag daarbij op de populaire middenklasse.
De jury was uitermate te spreken over de capaciteiten van de Volkswagen Golf als trekauto. Maar ook de Citroën ZX maakte indruk. In de klasse boven de 40 mille ging de Volvo 850 onbetwist met de eer strijken en in de speciale dieselklasse de Opel Vectra td.
Maar over de 'over all'-winnaar was de jury unaniem: de Golf.

Voor alle duidelijkheid: de verkiezing levert niet zonder meer de beste trekauto op die in Nederland te koop is. Het gaat om auto's van het modeljaar 1992. Daarbij gaat het vaak om compleet nieuwe modellen, maar soms ook om auto's met een nieuwe motor en een facelift.
Bij de uitgebreide test maakte de jury gebruik van Knaus-caravans uit verschillende klassen, zodat achter elke auto een passende caravan kon worden gehaakt. Knaus stelde elf caravans ter beschikking. De spiegels waren van het merk Spitfire.

Oordeel

De auto's werden beoordeeld op stabiliteit, waarbij een uitwijkmanoeuvre en een slalomproef waren ingebouwd. Voorts werd naar de prestaties gekeken en het rijden in de vierde versnelling. Ook het comfort was van belang, alsmede het bedieningsgemak en het wegrijden op een helling (6 procent en twaalf procent).

De jury roemt de Citroën om zijn veilige wegligging dank zij ondermeer de meesturende achteras, de vering en de trekkracht van 1.6 liter injectiemotor.

Koeling

Met de algemeen winnaar, de VW Golf III, is echter iets bijzonders aan de hand. In standaarduitvoering is de auto niet zomaar geschikt om aanhangers of caravans te trekken. Wie met een flink gewicht aan de haak op pad wil, moet eerst een ventilator met groter koelvermogen laten monteren. De importeur meldt dat het niet zinvol is om de nieuwe Golf standaard met het verstrekte koelsysteem uit te rusten. Niet alle Nederlandse automobilisten hebben een trekhaak aan hun wagen en willen dus niet onnodig extra betalen voor een aangepast koelsysteem.

De aanschaf van deze ƒ 511,- kostende versterkte koeling is alleen noodzakelijk bij geremde aanhangers/caravans vanaf 1.000 kilo. Achteraf inbouwen van de aanpassing komt dan al gauw op 1.200 gulden. Voor dat bedrag wordt een grotere ventilator en radiateur gemonteerd en afhankelijk van het type zonodig ook nog een zwaardere dynamo.
Bij de VW Golf 1.4/60 pk en 1.9 diesel/64 pk hoeft het koelsysteem niet aangepast te worden, mits niet regelmatig het uiterste aan trekkracht wordt gevergd.

Wetsvoorstel Van Amelsvoort: grote verschillen in belasting op auto's

Fikse korting bij aankoop schone en zuinige wagen

DOOR HUUB MEIJER

Staatssecretaris van Financiën Van Amelsvoort wil dat bij aankoop van een vuile en veel brandstof verbruikende auto maximaal drieduizend gulden belasting wordt betaald. De met een elektromotor uitgeruste auto komt daarentegen in aanmerking voor een korting van vijfduizend gulden bij de aanschaf.

Dat zijn de twee meest extreme varianten in het wetsvoorstel Belasting van Personenauto's en Motorrijwielen (bpm), dat de staatssecretaris afgelopen maandag voor advies naar de Raad van State heeft gestuurd. De bpm zal per 1 januari 1993, indien de Tweede Kamer het wetsvoorstel tijdig goedkeurt, ingaan. Die komt in de plaats van de Bijzondere Verbruiks Belasting (bvb) en valt daarmee niet meer onder de btw.

EG-normen

De prijsverschillen zijn volgens de staatssecertaris bedoeld om autokopers aan te moedigen een schoner type auto aan te schaffen. Voor auto's die al schoner rijden dan de EG-normen van 1996 betekent dat een belastingverlichting van duizend gulden.

Op vuilere auto's echter wordt een toeslag geheven van 500 en 1.500 gulden, afhankelijk van het type katalysator. Deze tariefdifferentiatie moet de schatkist een bedrag van 175 miljoen gulden per jaar opleveren.

In verband met het wegvallen van de handelsgrenzen in de EG zal op 1 januari 1993 ook een andere belastingtabel voor nieuwe auto's ingaan. Belangrijk is verder dat er geen bpm meer wordt geheven bij invoer omdat met het wegvallen van de handelsgrenzen het begrip invoer niet meer bestaat. Volgens dit nieuwe systeem betaalt de aanvrager van het kenteken (meestal de auto-importeur) de belasting, die dan weer wordt doorberekend aan de klant. Het nieuwe systeem kent 51 klassen voor auto's en 37 voor motorrijwielen.

Inkomstenderving

Omdat de bpm niet meer onder de omzetbelasting valt ziet de overheid inkomsten verdwijnen. Die financiële tegenvaller wil de regering elders compenseren.

Dealers en importeurs, verenigd in de Bovag/RAI, hebben dan ook grote moeite met de plannen van staatssecretaris Van Amelsfoort. De voorstellen missen volgens hen alle duidelijkheid, zijn dus absoluut niet te begrijpen en bovendien ondoorzichtig voor zowel garagehouder als consument.

Reagerend op deze wetsvoorstellen zegt Hans Bastings van American Cars in Schimmert: „Welke consequenties het voor ons bedrijf heeft kan ik nog niet beoordelen. Ik moet eerlijk bekennen dat ik me ook nog niet echt in de materie heb verdiept. We laten het gewoon op ons afkomen. In elk geval voldoen alle auto's die wij afleveren aan de EG-normen 1996 voor schone auto's."

D.J.G. Graus, sales-manager van Saab Zuid-Limburg in Heerlen, vindt het een belachelijke zaak: „Het wordt de autohandelaar/garagehouder steeds moeilijker gemaakt. In Nederland worden praktisch geen vuile auto's meer geïmporteerd en verkocht. Alle types Saab zijn uitgerust met 3-weg katalysatoren en voldoen daarmee aan de geldende EG-normen 1996."

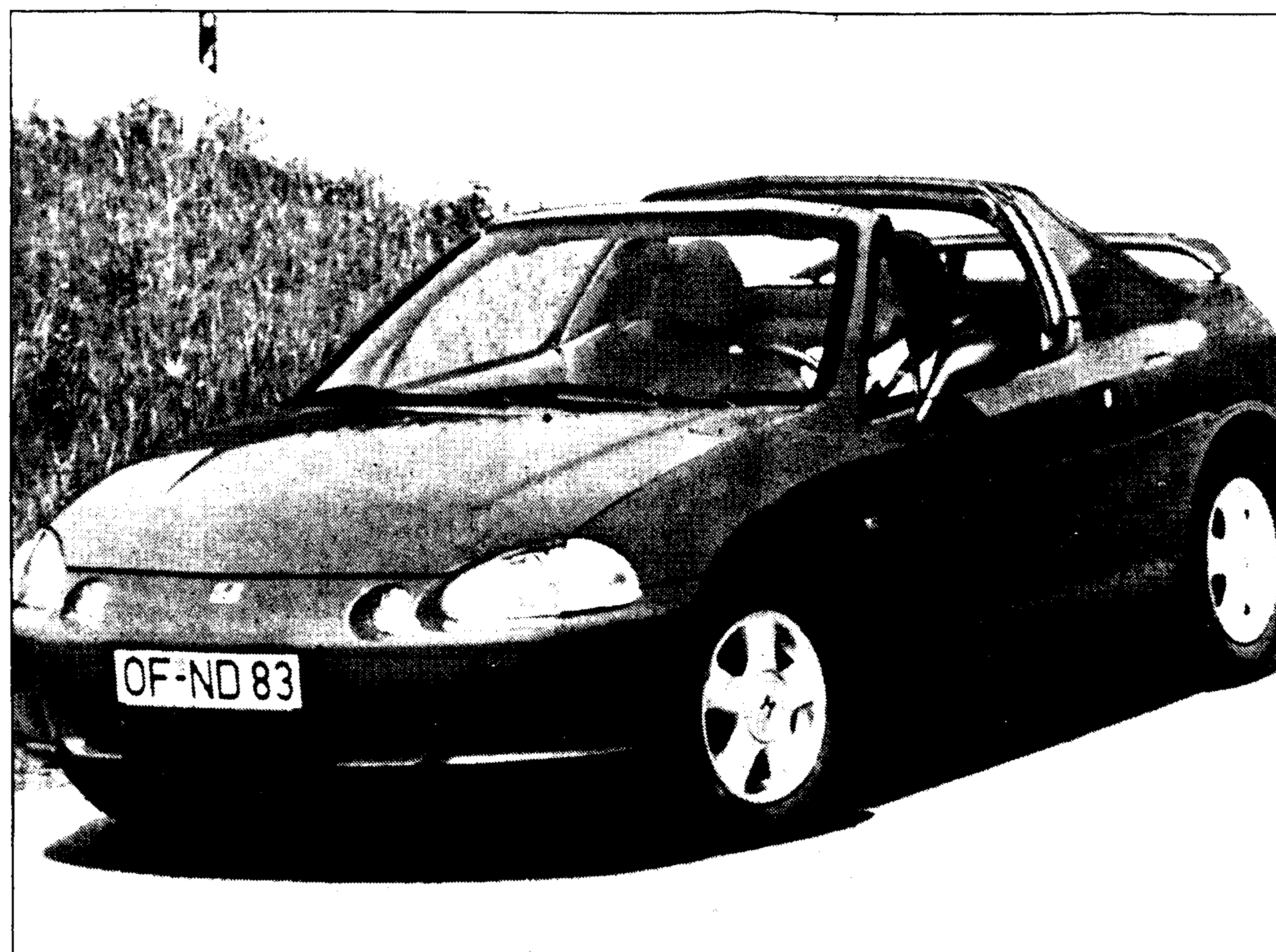
„Dat de auto een welkome inkomstenbron voor de overheid is, is uiteraard geen nieuws," zegt P.M. Smeets van Mercedes Benz Zuid-Limburg bv in Hoensbroek. „Uitgangspunt van de overheid is dat de wijziging van de belastingheffing bvb in bpm budgettair neutraal moet verlopen. De overheid zal er niet beter maar ook niet slechter van mogen worden. Verdwijnende inkomsten zullen dus gecompenseerd moeten worden. Voorbeeld daarvan is de subsidie op katalysatoren. De autobranche moet deze subsidie (1.350-1.750 gulden, afhankelijk van type auto en gemonteerde katalysator) vóór 1 januari 1993 afgebouwd hebben. Daardoor worden de auto's duurder."

Sportwagen voor mannen en vrouwen tussen 25 en 35 jaar

Honda's nieuwe CRX een opmerkelijke tweezitter

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Directeur Bert Waterman van Honda Nederland deed het dezer dagen in het Zuidfranse Cannes nog eens uit de doeken: „Het publiek van de zogenoemde niche-markt kennen we niet. Maar zeker is dat de vraag naar dit soort aparte auto's latent aanwezig is. We denken van deze sportwagen per jaar 500 stuks in Nederland te verkopen." Deze verklaring sloeg op de nieuwe Honda CRX, een open tweezitter met een uitneembaar dakpaneel, welke het best als een 'targa' kan worden omschreven.



● *In de duurste Honda CRX VTi wordt het dakpaneel automatisch weggenomen en opgeborgen onder het kofferdeksel.* Foto: GPD

Kenners van de commerciële dieptepsychologie hebben de doelgroep van deze nieuwe sportwagen bekwaam vastgesteld: jonge vrouwen en mannen tussen de 25 en en 35 jaar, ongehuwd, samenwonend en geen kinderen.

Honda Nederland heeft zich tot doel gesteld in 1995 vijftienduizend auto's te verkopen. Een bijdrage daarvoor moet komen van een nieuw model, de Syncro, die in Swindon wordt gebouwd en die op de RAI-tentoonstelling van 1993 zal worden gelanceerd.

Uitneembaar dak

De nu geïntroduceerde nieuwe Honda CRX is zonder overdrijving een vooruitstrevend ontwerp. De techniek is grotendeels afkomstig van de afgelopen najaar gelanceerde Civic, maar de wielbasis is 20 centimeter korter. Opmerkelijk is de constructie van het uitneembare dak. Met aan weerskanten een handgreep wordt het dak tussen de voorruit en de rolbeugel vergrendeld. Wil men open rijden, dan kan het dak worden opgeborgen in een speciale houder onder de kofferklep. Doordat beugel en dak omhoog scharnieren blijft de kofferruimte goed bereikbaar. Het handmatig openen en wegbergen van het dak vereist enige spierkracht, hoewel het paneel gemaakt is van een lichte aluminium legering. Met z'n tweeën gaat het 't beste.
Een verbazingwekkende accessoire is het automatische en robotsgewijze openen en sluiten van het dak, zoals dat te vinden is in de duurste versie van de CRX.

Motor

Voor de nieuwe Honda CRX zijn twee motortypen voorhanden, verdeeld over de typen ESi en VTi. Deze motoren hebben respectievelijk een inhoud van 1590 cc en 1595 cc. Hoewel er qua inhoud weinig verschil is zijn de motoren sterk verschillend in constructie, prestatieniveau en karakteristiek. Ze zijn alle twee ook terug te vinden in de kortgeleden op de markt gebrachte nieuwe Civic-serie.

Opmerkelijk aan deze zestienkleppen motoren is het zogenoemde VTEC-systeem, waarbij de kleppen naar behoefte verder en minder ver kunnen worden geopend. Bij de ESi gebeurt dat met de inlaatkleppen, die behalve met elk een tuimelaar ook met een extra middelste tuimelaar zijn uitgerust welke een eigen nokprofiel volgt. Bij een hoog toerental (5500 toeren) worden de drie tuimelaars hydraulisch met elkaar verbonden, zodat er een ruimere timing en een grotere klepopening wordt bewerkstelligd.

Dat zelfde gebeurt ook in de motor van de VTi, met dit verschil dat ook de uitlaatkleppen op deze manier worden bediend.

De VTi-versie levert liefst 160 pk ofwel 100 pk per liter. En dat zonder turbo. De topsnelheid ligt bij de 210 kilometer per uur. De ESi met zijn 125 pk motor is iets bescheidener: 190 kilometer per uur.
Honda Nederland brengt de CRX ESi vanaf 51.990 gulden. De automaatversie kost 54.490 gulden. Voor 61.990 gulden heeft men de CRX VTi met ABS en dezelfde auto met automatisch bediend dakpaneel kost 64.990 gulden.

Auto-Info

Hans Mondt 'turnde' Veronica-publiek om

Duizendste uitzending 'Muziek voor Miljoenen'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Toen Hans Mondt jaren geleden via het Veronica-schip dagelijks het laatste nieuws voorlas en bovendien daarnaast allerhande popmuziek de ether instuurde, kon hij nog niet bevroeden dat hij zo'n 25 jaar later een van de populairste klassieke radioprogramma's zou maken. Het is hem gelukt. „Ik heb bereikt wat ik kon bereiken."

Zo'n 17 jaar geleden – bij de start van wat toen nog Hilversum 4 heette – werd Mondt door de Veronica-leiding gevraagd een klassiek muziekprogramma samen te stellen. Belangstelling voor deze muziek had hij wel, hoewel die interesse slechts onderhuids bloeide. En je bent jong, werkt bovendien voor de jonge omroep Veronica dus je houdt van pop.

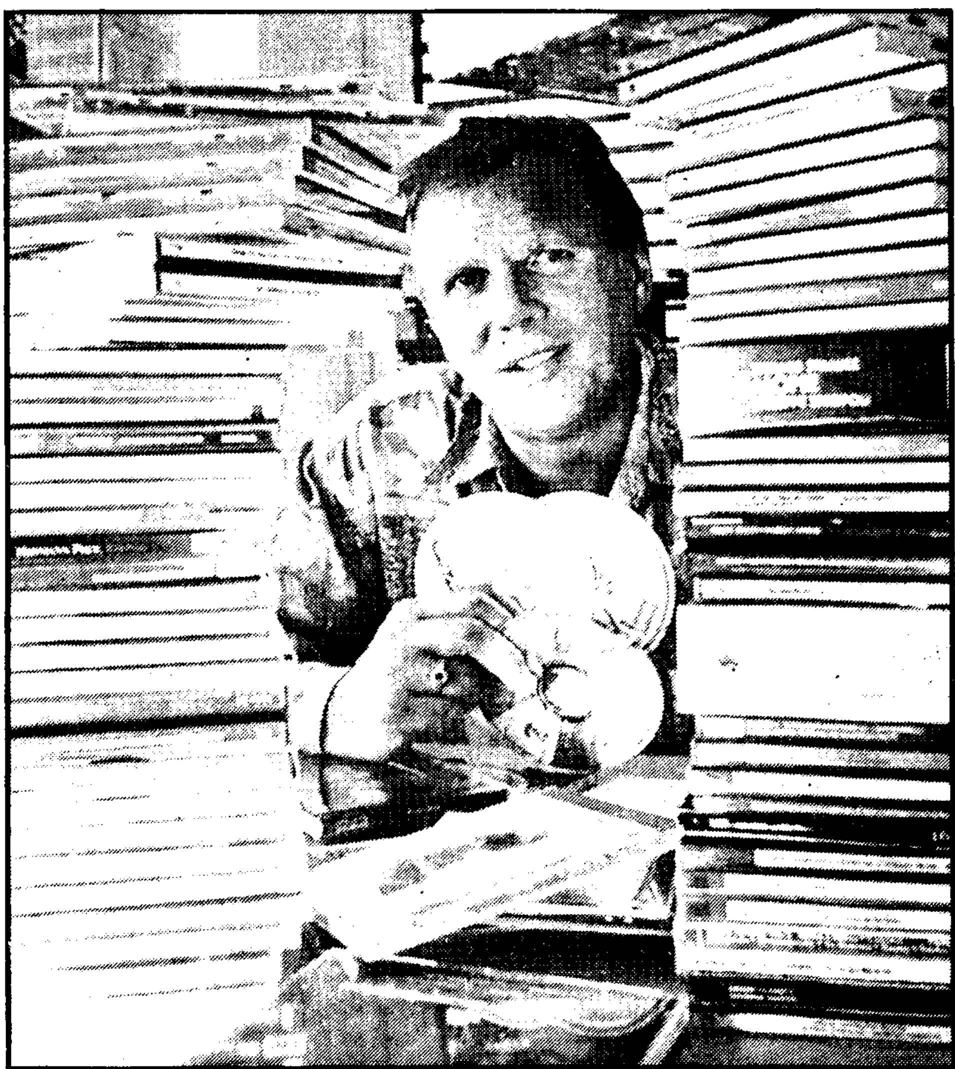
„Maar ik was altijd al een beetje in klassieke muziek geïnteresseerd," zegt Mondt bijna verontschuldigend. „Het aanbod van Veronica 17 jaar geleden vond ik een enorme uitdaging. Ik had alleen nog maar ervaring als dj. Ik heb mezelf in feite opgeleid in klassieke muziek door veelvuldig concerten te bezoeken en boeken over klassieke muziek te lezen."

Formule

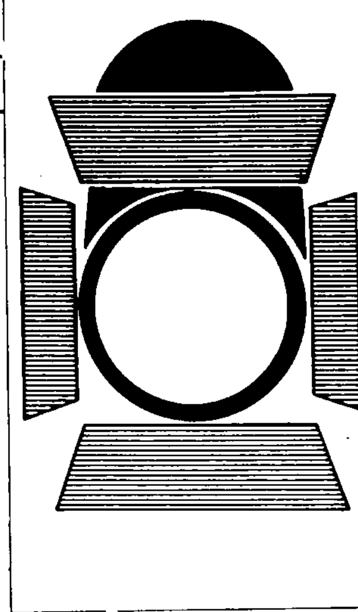
Zeventien jaar later heeft Mondt een enorme hoeveelheid luisteraars aan zich weten te binden, hoewel de luistercijfers als gevolg van de (kabel)concurrentie niet onaanzienlijk zijn afgenomen. „Ik heb het publiek van Veronica omgeturnd tot een select gezelschap." In 1000 uitzendingen van elk anderhalf uur, steeds op donderdagmorgen.

Zijn formule tijdens de 'gewone' uitzendingen? „Alle muziek die ik draai is tamelijk herkenbaar, toegankelijk. Wat zwaardere muziek kan ik in principe wel uitzenden, als het maar heel goed gespeeld wordt. Een goed ensemble kan bijvoorbeeld met een moeilijk stuk goed uit de voeten. En daarmee bindt je ook de luisteraars aan je."

Mondt – die ook bestuurslid van Veronica is en coördinator van Radio 4 – scoort met zijn programma Muziek terwijl u werkt (Radio 2, op woensdagen van 09.00 tot 12.00 uur) op een nagenoeg onnavolgbare wijze. Met lichte muziek, variërend van Boudewijn de Groot tot Madonna en van Cat Stevens tot Dolly Dots. Wat zijn nou zijn favorieten? „Brückner." Daar is hij zelfs aan verslaafd. „Maar mijn partner vindt die muziek te zwaar, daarom kan ik het thuis bijna niet draaien." En op popgebied? Een verrassend antwoord voor een man, die met een programma van lichte muziek elke week enige honderduizenden luisteraars trekt: „Ik heb geen favorieten, want ik ben volledig op klassiek gericht."



● *Hans Mondt: „Alle muziek die ik draai is tamelijk herkenbaar."* Foto: GPD



Programma's op Radio 5 in de knel

NOS schrapt 15 banen

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Als gevolg van de A-status van EO en VPRO moet de NOS-radio in totaal zeven ton bezuinigen. De komende jaren worden daarom vijftien arbeidsplaatsen geschrapt. Het personeel is inmiddels op de hoogte gebracht van de plannen. De afslanking verloopt naar verwachting zonder gedwongen ontslagen omdat deze voornamelijk via natuurlijk verloop, herplaatsing en een personeelsstop tot stand zal worden gebracht. Bij de radiodienst werken nu 65 mensen.

De NOS-radio staat nog meer veranderingen te wachten. Zo zal een aantal NOS-programma's dat nu via Radio 5 (middengolf) wordt uitgezonden, in het nieuwe seizoen waarschijnlijk niet meer terugkeren. Het is de bedoeling dat elementen uit deze programma's, zoals gezondheidszorg, voeding en media, worden opgenomen in een groter geheel op de Radio 5. Dat is destijds bij voorbeeld op televisie gebeurd met Panoramiek en Den Haag Vandaag. Die programma's werden onderdeel van de rubriek NOS Laat.

Ook nieuws op Sky Radio

BUSSUM – De commerciële zender Sky Radio begint medio juli met het uitzenden van nieuwsbulletins. Een redactie van vijf mensen zal tussen half zeven 's ochtends en zes uur 's avonds nieuwsuitzendingen verzorgen. Op de hele uren verzorgt Sky Radio bulletins van twee minuten. Verder zijn er aan het begin van de ochtend, tussen de middag en aan het einde van de middag op het halve uur bulletins van één minuut.

Volgens directeur Ton Lathouwers is uit onderzoek gebleken dat de helft van de luisteraars nieuwsuitzendingen mist. In de vroege ochtend is de belangstelling voor Sky Radio relatief laag. Het ontbreken van nieuwsuitzendingen is volgens Lathouwers daarvan de oorzaak.

AKN-omroepen niet langer met afzonderlijke avonden

Specialisten aan de slag op Nederland 1

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De drie bespelers van Nederland 1, Avro, KRO en NCRV (AKN) geven per 1 oktober, als de nieuwe programmering in werking treedt, hun 'specialisme' alle voorrang. De AKN-omroepen worden niet meer op afzonderlijke avonden geprogrammeerd; de omroepen krijgen met de nieuwe plannen de kans programma's te maken waarvoor ze de beste mensen in huis hebben.

Daarmee zijn de AKN-omroepen afgestapt van het gezamenlijk produceren van televisieprogramma's. Veel ervaring hebben de Nederland 1-bespelers daar niet mee. Service Salon is wel zo'n programma, dat door de drie omroepen gezamenlijk werd geproduceerd. Een succes is het niet geworden, vandaar dat de Avro het nu weer alleen mag doen. Want de Avro heeft voor dergelijke middagprogramma's de beste mensen in huis, aldus de nieuwe AKN-filosofie. De samenwerking op het gebied van huisvesting en ondersteunende diensten gaat wel gewoon door.

„Wij kregen van ons adviesbureau Bartels/Verdonk te horen dat we meer van elkaar verschillen dan we zelf dachten. Maak daar je kracht van, want daarmee maak je een veelkleurig programma," aldus Gerard Hulshof, tv-directeur bij de KRO en voorzitter van de werkgroep tv van de AKN-omroepen. Hulshof verklaarde gisteren dat de Nederland 1-bespelers afzien van een vaste uitzenddag voor omroepen. De drie omroepen hebben nu gekozen voor een gezamenlijke programmering naar genre.

Ze hopen daarmee minstens eenderde van het marktaandeel van de publieke omroep voor hun rekening te nemen. Hulshof merkt op dat zeker in de aanloopfase mogelijk kijkers zullen afhaken, maar de KRO-tv-directeur zei hoopvol gestemd te zijn dat daarna een nieuwe schare kijkers wordt aangetrokken.

Speelfilms

Met de genreprogrammering mag de Avro zich op de middagprogramma's storten (zoals bijvoorbeeld met Service Salon) en op speelfilms. De AKN-omroepen hebben gezamenlijk 30 goede speelfilms aangekocht. De NCRV vindt zichzelf goed in de zwaardere informatieve programma's, familieprogramma's en amusement en mag daarmee dus aan de slag. „Dan kan de KRO af van het krampachtige idee, dat ze amusementsprogramma's moéten maken," aldus AKN-voorzitter Hulshof.

De KRO tenslotte heeft een aantal specialisten in huis, die goed uit de voeten kunnen met licht informatieve programma's en actuele documentaires. „Met name het gezamenlijk produceren van journalistieke projecten stuit op problemen. Dan moet je compromissen sluiten en dat levert niet altijd de beste programma's op," verklaart Hulshof.

Voor alle uitzendavonden worden onderling tussen Avro, KRO en NCRV afspraken gemaakt. Zo gaan de populaire programma's Ook dat nog (KRO) en In de hoofdrol (Mies Bouwman, Avro) elkaar om de acht weken op 'prime-time' afwisselen op zondag. Prime-time op dinsdag bijvoorbeeld wordt gebruikt voor (Nederlandse) drama-series.

De kijker zal merken, dat logo's van de verschillende omroepen verdwijnen. Alleen het Nederland 1-logo zal tussen de programma's worden gebruikt. Verder verdwijnen de omroepers(ters) uit beeld.

Overigens liggen de AKN-omroepen met hun plannen op een lijn met WVC-minister d'Ancona. Zij stelde onlangs dat de omroepen zich moeten concentreren op hun sterkste punten.

● *Populaire programma's als Ook dat nog (KRO) en In de hoofdrol (Mies Bouwman, Avro) wisselen elkaar in het nieuwe seizoen om de acht weken af tijdens 'prime-time' op zondag.*

Foto's: KIPPA



RTL4 werkt aan eigen clubblad

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – In navolging van de Duitstalige Radio Luxemburg en RTL Plus TV, wil RTL4 wil over een paar maanden een eigen blad gaan uitgeven. Het blad wordt verbonden aan de RTL4 Club, die de commerciële omroep wil opstarten.

Volgens een woordvoerder van RTL4 zit de Club, die qua opzet te vergelijken is met Club Veronica, nog in een testperiode. „Eind deze maand komen er nog spotjes op televisie waarin we mensen oproepen om lid te worden van de RTL4 Club. Als er genoeg belangstelling voor is, komt de club er. De mensen die lid worden ontvangen automatisch het blad."

In het blad worden onder meer de programmagegevens van RTL4 opgenomen. De programmagegevens van de andere omroepen komen niet in het blad. Onlangs heeft de rechtbank de Krant op Zondag verboden om de programmagegevens van omroepen te publiceren. Het auteursrecht op die gegevens berust bij de publieke omroepen.

Verder zullen in het blad van RTL4 interviews en verhalen gepubliceerd worden over onder andere de RTL4-sterren. Volgende maand wordt bekend of club en blad er komen.

Nieuwe Vara-talkshow met Pieter Jan Hagens

'Wegens Vakantie Geopend'



● *Pieter Jan Hagens: „Ik wil geen opgefokte sfeer en kitsch in de uitzending."* Foto: GPD

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

LEUSDEN – Een linnenmeid, kamermeisjes, een speciale kachelverzorger en een olielampenvuller. De bezoeker van landgoed Den Treek in Leusden heeft weinig fantasie nodig om zich een paar eeuwen terug in de tijd te wanen. Het klassiek Frans ingerichte landhuis midden op het terrein ruikt naar het begin van de 17e eeuw. Zware bewerkte gordijnen voor de ramen, rode lopers met gouden randjes op de eiken trap, kroonluchters in de eetzaal en een heuse rooksalon in Lodewijk XV-stijl. Hier begin je onbewust zachtjes te praten en nodigen de grote donkerbruine fauteuils uit tot een uurtje rusten. Diep weggezakt in het zachte velours.

Zes weken lang vormen de rust en romantiek van landhuis Den Treek, waarin een hotel gehuisvest is, het perfecte decor van de nieuwe Vara-talkshow 'Wegens Vakantie Geopend'. Terwijl de meeste omroepen in de zomer hun informatieve- en actualiteitenprogramma's op een laag pitje zetten, heeft de Vara gekozen voor een stevig praatprogramma. De hotelgasten van Den Treek maken deze zomer plaats voor cameramensen, geluidstechnici, bekende en onbekende gasten en presentator Pieter Jan Hagens (33).

Het landgoed is bekend terrein voor de Amsterdammer. „Ik woonde vroeger in Woudenberg en fietste hier van mijn twaalfde tot mijn achttiende jaar dagelijks langs op weg naar school." Dat het landgoed vijftien jaar later de lokatie zou worden voor zijn eerste televisie-talkshow, had hij toen niet durven dromen.

Pieter Jan Hagens ontvangt en interviewt zijn gasten in en om het landhuis. Van het openingsgesprek vanaf het bordes aan de achterzijde tot het slotinterview onder de grote boom op het groene eilandje op het landgoed. Het wordt hard rennen voor Pieter Jan Hagens, want de praatshow is helemaal live. Onder een parasol op het uitgestrekte terras bij het landhuis blikt Pieter Jan Hagens vooruit.

Gans

Een gans die onophoudelijk loopt te snateren, herinnert hem aan een broedende soortgenoot op het eiland. „Dat wordt misschien nog een probleem als we op het eiland willen draaien. Een broedende gans zal het niet echt prettig vinden om gestoord te worden." De gans is van latere zorg. Nu heeft de Vara-presentator zijn aandacht meer bij de inhoud en vorm van het programma.

„Het wordt spannend voor me. Het is mijn eerste grote live-programma op televisie. Elke week veertig minuten werken onder hoogspanning. We hebben er heel bewust voor gekozen om live te gaan. De sfeer in het programma moet ongedwongen en eerlijk zijn. Ik wil geen opgefokte sfeer en kitsch in de uitzending. Er mogen best wat dingen fout gaan. Die zal ik ook eerder benadrukken dan verdoezelen."

Over de gasten in het programma wil Pieter Jan Hagens nog niet teveel kwijt. „Het wordt in elk geval geen galerij van bekende Nederlanders. Ik verkeer in de ongeloofelijke luxe situatie dat ik mijn eigen interesses en voorkeuren naar boven kan laten komen in dit programma." Voor Pieter Jan Hagens draait het allemaal om zijn nieuwsgierigheid. „Ik interesseer me voor bijna alles wat er om me heen gebeurt. Als ik iets lees of zie wil ik weten wat daar achter zit en wat mensen beweegt. Neem bij voorbeeld die krankzinnige zaak rond het babylijkje dat uit een lijkwagen werd gestolen. Je hoort daar nooit meer wat van. Ik zou dan willen uitzoeken wat daar precies aan de hand was."

Gebakken lucht

Pieter Jan Hagens werkt inmiddels tien jaar bij de Vara. Hij presenteert met Felix Meurders het actualiteitenprogramma Woensdag- en Vrijdageditie op Radio 1. Daarnaast is hij één van de presentatoren van het avontuurlijke tv-programma Jules Unlimited. „Ik heb bij de Vara in al die jaren een heleboel kunnen doen. Ik ben zelfs een tijdje dj geweest op Radio 3. Maar dat is niks voor mij. Ik ben niet een type dat gebakken lucht kan verkopen en moeiteloos over niets kan praten. Ik wil journalistiek bezig zijn. Ik moet iets hebben om over te praten," vertelt hij met klem.

Na de middelbare school is Hagens rechten gaan studeren. „Na twee jaar kwam ik tot de ontdekking dat die studie me helemaal niet lag. Ik wilde naar de radio." Hij heeft op een goede dag de Vara gebeld met een idee voor het bejaardenprogramma Leeftijd Genoeg. Hij kon komen en is nooit meer weggegaan bij de omroep.

Een uitgesproken voorkeur voor radio of televisie heeft Pieter Jan Hagens niet. „Mijn voorkeur ligt bij interviewen. Ik doe liever journalistiek werk bij de radio dan bij voorbeeld het presenteren van een spelletje voor televisie. Dat neemt niet weg dat ik een spelletje als Per Seconde Wijzer heel leuk vind. Daar zou ik me absoluut niet voor schamen."

Nuchter

Een eigen live-talkshow is voor veel presentatoren zo'n beetje het hoogst haalbare op televisie.

Pieter Jan Hagens blijft echter heel nuchter. „Het is een grote stap en ik ben na zes uitzendingen een ervaring rijker op televisiegebied. Daarna ga ik gewoon over tot de orde van de dag. Ik pretendeer niet met deze praatshow een revolutie in de televisiewereld op gang te brengen.

Integendeel. Voor je het weet is je praatshow weer van het scherm verdwenen. Dat laatste staat bij mijn programma overigens nu al vast," vertelt hij met een glimlach. „Of ik nu op mijn bek ga of niet, het programma stopt na zes afleveringen."

Eerste uitzending dinsdag 7 juli 21.05 uur bij de Vara op Nederland 2.

CD-toren
in veel moderne kleuren
H. ca 160 cm.

je **39,-**

KOOPCENTRUM

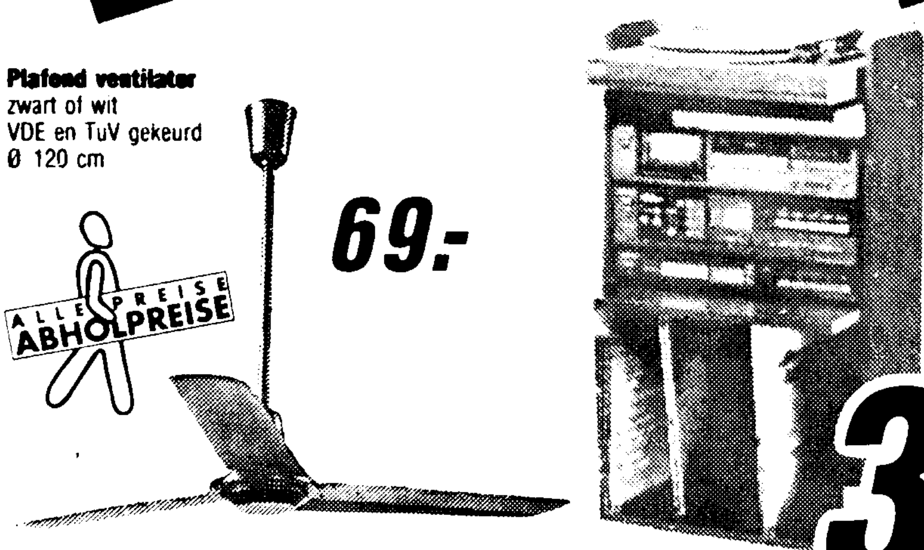
ZONDAG 21 juni
zijn wij vanaf 12 uur
GEOPEND



Uitzonderlijk mooie glaskandelaar
gemaakt van kristal
H. 16 cm of 18 cm
15,90

Plafond ventilator
zwart of wit
VDE en TuV gekeurd
Ø 120 cm
69,-



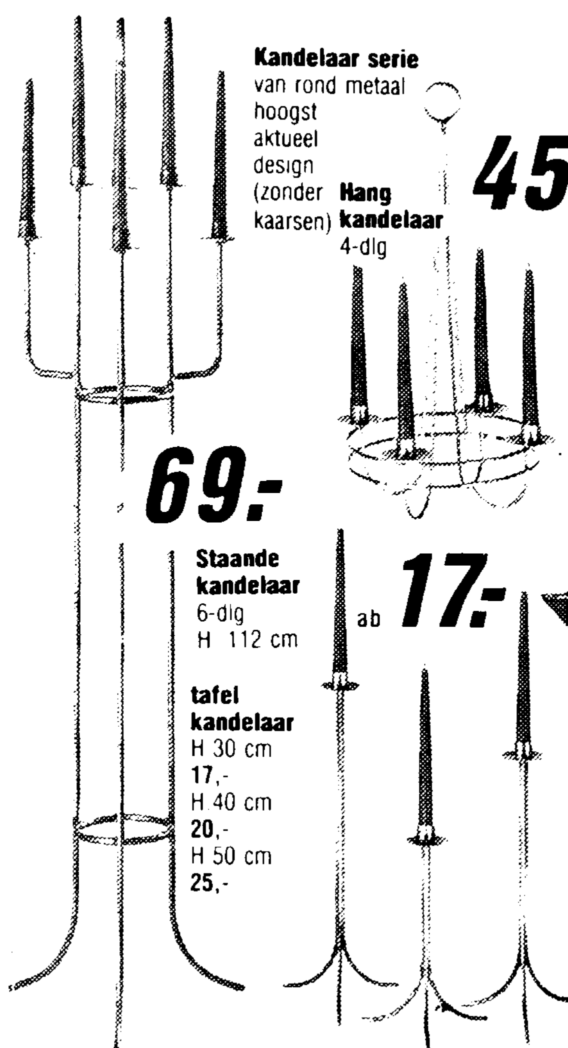


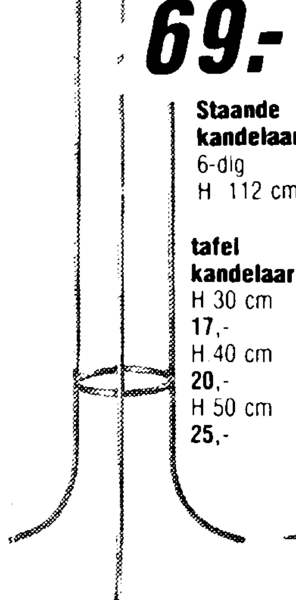
Muziektoren
kunststof zwart essen namaak
B/H/D
48/76/38 cm
39,-



Bankstel,
hierin voelt u zich op uw gemak. Katoen bestaande uit 3-zits en 2-zits bank + fauteuil
898,-







Kandelaar serie
van rond metaal hoogst aktueel design (zonder kaarsen)

Hang kandelaar
4-dlg
45,-

69,-
Staande kandelaar
6-dlg
H 112 cm

ab **17,-**
tafel kandelaar
H 30 cm
17,-
H 40 cm
20,-
H 50 cm
25,-

Bloempotten
echt keramiek in wit of zwart geglazuurd
Ø 23 cm, H. 19,5 cm
12,-
Ø 26 cm, H. 21,5 cm
16,-
Ø 29 cm, H. 25 cm
22,-
Ø 32 cm, H. 28.5 cm
29,-
vanaf **12,-**

Bos margrieten
zijden bloemen
2,-

Elegante kristallen vazen
vanaf **9,90**

Plafond rail-spot
3-dlg
298,-

Halogeen serie Polo
incl. 20 W halogeen lamp zwart of wit

Rondel
3-dlg
298,-

Spot **99,-**

Plafonnière
2-dlg
198,-

Treklamp
Ø 39 cm
89,-

Moderne lampen, serie Tiffany, zonder lampen
echt handenarbeid

Treklamp
Ø 50 cm
99,-

Tafellamp
H. 45 cm.
139,-

Tafellamp
H. 35 cm.
109,-

Staande lamp
2×20 W
halogeen
zwart
199,-

Alle prijzen in DM

WEGWEISER

Trendshop
Eetkamers - modern en klassiek
Bedden voor de jeugd, slaapbanken
Draaistoelen
Beddegoed
Slaapkamers voor de jeugd
Badkamermeubels

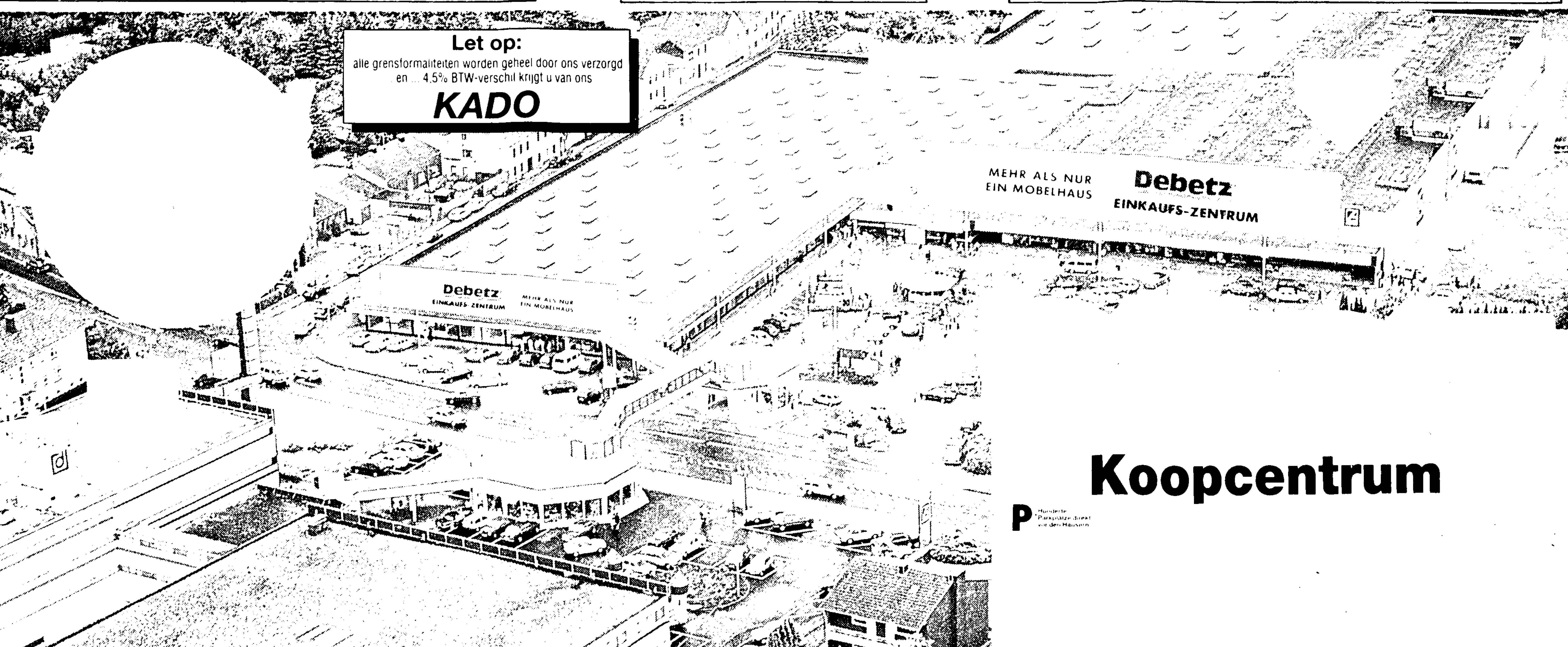
Inbouwkeukens
Keukenbloks
Babywereld
Keukentechniek-centrum
Tafels
Media Markt

Trend Markt
Debetz Reisservice
Kleinmeubels
Halmeubels
Spiegelshop
Restaurant - Bistro
Administratie
Speelhoek voor kinderen met videofilms P **voldoende parkeerruimte**

Wonen Modern en Klassiek

Slaapkamers- kasten met spiegeldeuren
Bureaumeubilair - zitmeubels
Bedden - metalen bedden
Oosterse tapijten
Losse fauteuils / TV-fauteuils
Rolf Benz studio Forum en creatie

Woonkamerverlichting
Slaapkameraccessoires
Matrassenstudio met computerdiagnose
Cadeauboutique en huishoudelijke artikelen
Glaswerk
Salontafels
Deichmann Schoenenmarkt
ALDI Levensmiddelenmarkt



...derland 1

...RV
...00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
...30 **Young Ramsay.** Australische serie. Peter moet op het neefje van Ray passen; tegelijkertijd wordt er een paardenwedstrijd georganiseerd in Jindarra.
...28 **Parker Lewis.** Amerikaanse serie. Mikey heeft een geheime aanbidster en hij zoekt zich wezenloos naar de ware identiteit van de hartstochtelijke dame Parker en Jerry helpen hem daarbij en die twee veroorzaken nogal wat misverstanden.
...55 **Boggle.** Woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
...24 **(TT) Kerkepad.** Toeristische routes langs Nederlandse kerken.
...49 **De roze panter.** Tekenfilmserie.
...00 **Zo vader zo zoon.** Quiz met Gerard van den Berg. Panel: Marlous Fluitsma, Marga Bult en Wim Bosboom.
...30 **Cosbyshow.** Amerikaanse comedyserie. Als Ma Huxtable een feestje gaat babysitten, krijgt zij de smaak weer te pakken. (herh.).
...00 **(••+TT) Journaal.**
...26 **The whistle blower.** Engelse speelfilm uit 1987 van Simon Langton. Met: Michael Caine, Nigel Havers, Felicity Dean e.a. Bob Jones werkt als vertaler voor de Britse geheime dienst. Na een aantal mysterieuze 'ongelukken' met fatale afloop voor zijn collega's gaat hij op onderzoek uit.
...12 **Spiegels.** Talkshow met Karin de Groot en Joël Batenburg.
...42 **Cheers.** Amerikaanse comedyserie. Woody mag meewerken aan een reclamespot voor een nieuw soort groentendrank. Natuurlijk vindt hij het spannend, maar hij raakt geesteszins ernstig in de problemen.
...15 **Dokument.** De Noord-Express, reportage van deze treinverbinding tussen Parijs en St. Petersburg die in 1896 voor de eerste keer dit traject in 48 uur aflegde.
...50 **Miniatuur.** 'Hoop en wanhoop', muzikale impressie.
...-00.14 **•• Journaal.**

Nederland 2

TROS
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **•• Journaal.**
18.20 **De teenage hero turtles.**
18.41 **Tv dokter.** Medische tips.
18.42 **Joost - zo goed als normaal (slot).** Magazine voor geestelijk en lichamelijk gehandicapten.
19.16 **Bananasplit.** Programma met de verborgen camera.
20.02 **America's funniest home video's.** Amerikaanse amateurvideofilms.
20.29 **Oscar.** Klucht van Hans Sleeswijk. Met: Joop Doderer, Trees van der Donck, Johnny Kraaykamp jr. e.a. (herh.). Zeepfabrikant Bubbelman wil zijn dochter uithuwelijken. Intussen probeert een meisje indruk te maken op haar geliefde door hem te vertellen dat ze de dochter van Bubbelman is. Al gauw staat de geliefde bij zijn aanstaande schoonvader op de stoep.
21.49 **Tv dokter.** Medische tips.
21.50 **Vrijdag Robinson.** Amusematief programma over de wereld waarin wij leven. Presentatie: Léonie Sazias.
22.34 **'Allo 'allo.** Engelse comedyserie. Afl.5. Madame Fanny ziet het niet meer zitten als ze Edith in bed met de Führer betrapt en Goering in de kast vindt.
23.08 **Nationale sportontmoeting Papendal.** Korte impressie van deze ontmoeting met de Olympische ploeg voor Barcelona.
23.16 **Hollywood boulevard.** Film- en videomagazine. Presentatie: Tineke Verburg.
23.49 **Perry Mason - De zaak van de moord in de rechtszaal.** Amerikaanse tv-film van Chris Nyby naar de boeken van Erle Stanley Gardner. Met: Raymond Burr, Barbara Hale, William Katt e.a. Frank Wellman, de zoon van Perry Masons vriend en ook zijn cursist, wordt in de collegezaal vermoord. Hoofdverdachte is zijn medecursist Ken, maar Perry Mason gelooft in zijn onschuld.
01.25-01.30 **•• Journaal.**

Nederland 3

NOS
08.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00-09.30 **Huisje boompje beestje.**
11.00-11.30 **Samenvatting finale schoolvoetbaltoernooi 1992.**
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **•• Journaal.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Het klokhuis.**
19.00 **Honeymooners.** Serie. Afl.: De 99.000 dollar-show. Ralph neemt deel aan een show en moet zich intensief voorbereiden op de piano. Dé vraag gaat over een bekend muziekstuk, maar weer hij het antwoord wel?
19.24 **Cowgirls.** Reportage over cowgirls in Nevada, Wyoming en Oregon.
19.54 **Uitzending van de RPF.**
20.00 **•• Journaal.**
20.25 **Je moet geen slapende spionnen wakker maken.** Engelse serie. Afl.: Het ontwaken. Met: Nigel Havers, Warren Clarke, Joanna Kanska e.a. In het Kremlin worden de dossiers van 2 spionnen in Engeland gevonden. Twintig jaar geleden werden zij opgeleid en ze zouden op een geschikt moment opgeroepen worden. Sindsdien is er niets meer van hen vernomen. Majoor Nina Grishin wordt naar Londen gestuurd om de zaak uit te zoeken.
21.18 **Gitaargiganten.** Vandaag over gitaristen die de popmuziek een andere draai gaven, zoals Roger McGuinn van de Byrds, Richard Thompson en Les Paul.
22.00 **•• Journaal.**
22.15 **NOS Laat.** Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland over politiek, economie en wetenschap.
22.50 **Het wekelijkse gesprek met de minister-president.** Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 **E.K.-Journaal.** Informatie over de EK-wedstrijden.
23.30-23.35 **Nieuws** voor doven en slechthorenden.

RTL4

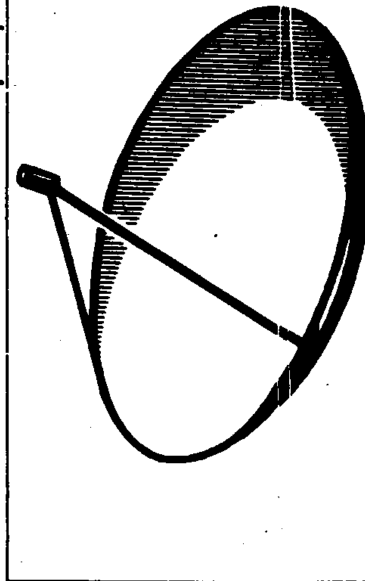
06.55 **Ochtendprogramma.** Met nieuws, tekenfilms, series en spelprogramma's.
12.25 **Cloud dancer.** Amerikaanse speelfilm uit 1986. Regie: Barry Brown. Met David Carradine, Jennifer O'Neill, Colleen Camp e.a.
14.05 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
14.55 **De draagmoeder.** Braziliaanse serie.
15.25 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse soap serie.
15.50 **Telekids.** Kinderprogramma.
16.10 **My two dad's.** Amerikaanse serie.
16.40 **Liefde op het eerste gezicht.**
17.25 **Wie is wie.**
18.00 **Journaal.**
18.20 **Prijzenslag.**
18.50 **RTL4 minispel: Scattegories.**
19.00 **Rad van fortuin.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Werbericht.**
20.00 **Spijkerhoek.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **Wie ben ik?** (Slot).
21.10 **De prins van Bel Air.** Aflevering van deze Amerikaanse comedyserie.
21.35 **Nurses.** Aflevering van deze Amerikaanse comedyserie. Er groeit iets moois tussen Julie en Robinson.
22.05 **Secret weapon.** Australische tv-film uit 1990. Regie: Ian Sharp. Met: Griffin Dunne, Karen Allen, Jeroen Krabbé, Stuart Wilson, Joe Petruzzi e.a. Het waargebeurde verhaal van de Israëlier Mordechai Vanunu.
00.00 **Journaal.**
00.15 **M.A.S.H.** Amerikaanse serie. (herh.).
00.40 **The Oprah Winfrey Show.** Amerikaanse talkshow. (herh.)
01.25 **De draagmoeder.** Braziliaanse serie. (herh.).
01.50 **Cloud dancer.** Amerikaanse speelfilm uit 1986. Regie: Barry Brown. Met: David Carradine, Jennifer O'Neill, Joseph Bottoms, Colleen Camp e.a.
03.35 **RTL4 Text.** Selectie van pagina's uit RTL4-Text met het geluid van RTL4 Radio.

België/TV 1

17.30 **Boes.** Nederlandse tekenfilmserie.
17.51 **Duupje.** Tekenfilmserie.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie. Kristen ontdekt dat het huis haar eigendom helemaal niet is.
18.35 **TV 1 - Top 30.** Single top 30 van Vlaanderen.
19.00 **Buren.** Australische serie. Joe ondervindt dat het geven van bokslessen soms pijnlijk kan zijn.
19.22 **Vakantievlinder.** Toeristische tips.
19.25 **Zoölympics.** Mededelingen en Programma-overzicht.
19.30 **Journaal en Sport.**
20.00 **Zeg 'ns Euh.** Spelprogramma waarin bekende Vlamingen op zoek gaan naar de muzikale gast.
20.30 **Matlock.** Amerikaanse advocatenserie met Andy Griffith, Nancy Stafford e.a. Afl. 'Jachtpartij'.
22.00 **Sledge Hammer.** Amerikaanse comedyserie. Afl. 'Modelflik'.
22.25 **Kijk uit!** Verkeerstips.
22.30 **Vandaag en Sport.**
22.55 **Panorama: Gladio.** Engelse documentaire over de geheime organisatie Gladio in Italië en België. Afl. 'Gladio en de strategie van de angst in Italië.'
23.55 **Thriller: Nachttrein.** Engelse thriller van John Cooper. Met: Judy Geeson, Alister Williams, Charles Gray e.a. Helen Marlow reist per nachttrein naar het platteland om te herstellen van een zware inzinking. De treinreis is echter niet erg bevorderlijk voor haar gemoedsrust wanneer ze het lijk van Hillary Vance ziet.
00.50-00.55 **Coda.** Lucienne Stassaert leest voor uit eigen werk. Vandaag: Ik teken je tegen het licht.

België/TV 2

17.30-01.05 **Overname van de programma's België/TV 1**



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta, Mexicaanse serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journaal. **13.15-14.20** Spéciale O.V.N.I. Special over UFO's. **16.45** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.35** La loi est la loi, Amerikaanse serie. **18.30** Mariés, deux enfants, Amerikaanse serie. **19.00** Ce soir. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.05** Les sentiers du monde, documentaireserie. **21.10** Contacts, verkeerstips. **21.15** Les passagers de l'angoisse. Amerikaanse science-fiction film uit 1987 van Tex Fuller. **22.40** Weerbericht en laatste nieuws. **22.45-22.50** Bourse, beursberichten.

België/Télé 21

18.30 Le coeur et l'esprit, katholiek magazine. **19.00** Terre et soleil. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00-22.50** Overname programma's België/RTBF 1.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches. **08.25** Nieuwsflits. **08.30** Programma's uit One World Channel. **09.00** Eurojournal. **10.00** Vidéothèque. **11.00** Mémoires d'un objectif. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Le monde est à vous. **15.30** Le défi. **16.00** Nieuws. **16.15** Faut pas rever. **17.10** Bonjour bon appetit. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.50** Affiches. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Nieuws. **20.00** Plein cadre. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Fort Boyard. **22.45** Nieuws. **23.05** Media Sud. **23.20** Nord/Sud. **23.50** Résistances.

RAI UNO

06.55 Unomattina estate. **10.00** Onbekend. **11.55** Weerbericht. **12.00** E' proibito ballare. **12.30** Nieuwsoverzicht. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di.... **14.00** Texas oltre il fiume. **15.30** DSE. **16.30** Big! **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Occhio al biglietto. **18.20** Notte rock. **18.50** Atlante. **19.40** IL naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** Cassandra crossing. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Onbekend. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.00** Speelfilm.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Perfect strangers. **10.30** Today's gourmet. **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.25** Tales of Aesop. **11.35** Daffy Duck. **11.50** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.55** Cricket. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Cricket en Royal Ascot. **16.55** A bear behind. **17.05** Fantastic Max. **17.15** The all new Popeye show. **17.35** (TT) The true story of Spit MacPhee. **18.00** Newsround, jeugdjournaal. **18.10** (TT) Troublemakers. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Wogan, talkshow. **20.35** (TT) Harry and the Hendersons. **21.00** (TT) Birds of a feather. **21.30** (TT) Joker in the pack. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Ring of Scorpio. **23.20** (TT) The couch trip, Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Michael Ritchie. **00.55** (TT) Masque of the red death, Amerikaanse speelfilm uit 1964. **02.25** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Schooltelevisie. **14.20** Brum, kinderserie. **14.30** The adventures of Spot, kinderserie. **14.35** Crystal Tipps and Alistair, kinderserie. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Weekend outlook. **15.20** Cricket and Tennis. **16.40** Nieuws, weerbericht en regionaal nieuws. **16.50** Royal Ascot, Cricket and Tennis. **19.30** (TT) 633 Squadron, Engelse speelfilm uit 1964. **21.00** Public eye, documentaire. **21.30** Gardeners' world. **22.00** (TT) Bottom, serie comedyshows. **23.00** Have I got news for you?, actuele quiz. **23.30** Newsnight. **00.15** Scrutiny. **00.45** Weerbericht. **00.50** International golf. **01.35** Royal Ascot. **01.55** Cricket - Second test.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Motorsport. **09.00** Acropolis Rally. **10.00** Atletiek. **11.30** Eurobics. **12.00** Golf. **14.00** Faszination. **15.00** Eurobics. **15.30** Bowlen. **16.30** Argentijns voetbal. **17.30** Speedway. **18.30** FIA Europese rallycross. **19.30** World sports special. **20.00** Go. **21.00** Golf. **00.00** Boksen. **01.30** Golf. **02.45** Golf report. **03.00** Truckracing. **04.00** FIA Europese rallycross. **05.00** Faszination. **06.00** Paardesport.

Eurosport

09.00 Mountainbike. **09.30** Trans world sport. **10.30** EK Voetbal. **12.00** EK Voetbal. **13.30** EK Voetbal. **15.00** EK Voetbal. **16.30** Supercross. **17.30** Tennis. **18.30** EK Voetbal. **20.00** EK Voetbal. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Boksen. **23.30** Kickboksen. **00.30** Eurosport nieuws.

...tsland 1

...00 **Tagesschau.**
...03 **Der Denver-Clan.** Amerikaanse soapserie.
...45 **Dayan Qigong - Chinesische Atemtechnik und Gymnastik.**
...00 **Tagesschau.**
...03 **Wunderbare Welt.** Documentaire serie.
...35 **Hundert Meisterwerke.** Serie.
...00 **Tagesschau.**
...03 **Das Riesenrad.** Duitse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: Maria Schell, O.W. Fischer, Adrienne Gessner e.a.
...35 **Persoverzicht.**
...00 **Tagesschau.**
...05 **ARD-Mittagsmagazin.**
...45 **Wirtschafts-Telegramm.**
...58 **Programma-overzicht.**
...00 **Tagesschau.**
...02 **•• Sesamstrasse.**
...30 **Hengstparade in Marbach.**
...00 **Tagesschau.**
...02 **Kleine Geschichten aus dem Zoo.**
...30 **Was weiss Mama von Liebe?** Amerikaanse speelfilm uit 1958.
...00 **Programma-overzicht.**
...10 **Punkt 5 - Länderreport.**
...15 **Tagesschau.**
...25 **WWF-Studio.**
...35 **Drei Damen vom Grill.** Serie.
...00 **Hier und Heute.**
...45 **•• Hast Du Worte.** Met Jürgen von der Lippe.
... **WWF.**
... **Programma-overzicht.**
... **(TT) Tagesschau.**
... **(TT) Das fliegende Klassenzimmer.** Duitse speelfilm uit 1973 van Werner Jacobs.
... **Tagesthemen-Telegramm.**
...45 **Ist der Kirche noch zu glauben?**
... **Tagesthemen.** Met Bericht uit Berlin.
... **Golden girls.** Amerikaanse comedyserie.
... **Sportschau.**
... **Ein Aufstand alter Männer,** Amerikaanse/Duitse speel-/tv-film uit 1987 van Volker Schlöndorff. Met: Louis Gossett, jr., Richard Widmark, Holly Hunter e.a.
... **Tagesschau.**
...-01.30 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Nachbarn.** Magazine voor immigranten en Duitsers.
14.30 **Der Gauner von Bagdad.** Amerikaans-Italiaanse speelfilm uit 1960 van Arthur Lubin. Met: Steve Reeves, Georgia Moll, Arturo Dominici, e.a.
16.00 **Heute.**
16.05 **Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert.** Amerikaanse science-fictionserie. Met: Patrick Stewart, Jonathan Frakes, Levar Burton e.a. Afl.: Galavorstellung.
16.55 **ZDF-Glückstelefon.**
17.00 **Heute.**
17.10 **Sport Heute.**
17.15 **•• Länderjournal.**
18.05 en 18.30 **Die Simpsons.** Amerikaanse tekenfilmserie. Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 **Heute.**
19.20 **Felix und zweimal Kuckuck.** Serie. Met: Karsten Speck, Eva-Ingeborg Scholz, Alf Marholm e.a.
20.15 **(TT) Derrick.** Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Elisabeth Trissenaar, e.a.
21.15 **Die China-Bombe.** Reportage over de baby-boom in China in het Jaar van de Aap, symbool van geluk en vruchtbaarheid.
21.45 **Heute-journal.**
22.20 **Ingolf Lücks Sketchsalat.** Sketches.
22.50 **Die Sport-Reportage.** Sportprogramma met o.a. EK voetbal, nabeschouwing Nederland - Duitsland en Atletiek, Duitse kampioenschappen te München.
23.20 **Allein gegen die Mafia.** Italiaanse misdaadserie. Met: Michele Placido, Patricia Millardet, Remo Girone e.a.
01.10 **Heute.**
01.15-02.35 **Tochter der Prärie.** Amerikaanse speelfilm uit 1948 van Lesley Selander. Met: George Montgomery, Rod Cameron, Ruth Roman, e.a. Wanneer Rose, de dochter van de beruchte bende-leidster Bell Starr hoort, dat haar moeder is vermoord, besluit ze haar dood te wreken. Uitgerekend Bob, die Belle heeft doodgeschoten, moet haar helpen bij het zoeken naar de moordenaar. Hij schuift de schuld op een ander.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus natuurkunde. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.48** Programma-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben, Braziliaanse soapserie. **12.15** In Sachen Natur. **13.00** Zu Gast bei Marius Müller-Westernhagen. **13.45** **Das Geschäft mit dem einsamen Herzen,** reportage. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Linie K. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Drei im Morgenland, serie. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus biologie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Das Traumauto. **18.40** A - Z Lifeshow. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Nach 100 Jahren Zweisamkeit. Documentaire serie. **20.45** Die Japaner und die Deutschen, documentaire serie. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** ZAK. Actueel weekoverzicht. **22.30** Caravaggio, Engelse speelfilm uit 1986. **00.00** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. **08.30** Cursus biologie. **09.00** Schooltelevisie. **10.45** Cursus dataverwerking. **11.15** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** This week. **14.15** Actualités. **14.30** Schooltelvisie. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Auslandsgeschichten. **15.30** Guten Abend. **16.30** Sag' die Wahrheit. **17.00** Cursus biologie. **17.30** Wenn die Füchse Kaffee kochen. **17.59** Fury. **18.24** Zoo-Olympics. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's?. **19.15** Unterwegs - das Reisemagazin. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Wo das Windrad lockt... **21.00** Nieuws. **21.15** 91e Duitse Katholiekencongres te Karlsruhe. **21.30** Menschen und Strassen. **22.15** Harald und Eddi, sketches met Harald Juhnke en Eddi Arent. **22.45** Auf der Spur des Todes, Amerikaanse western uit 1955 van Jack Arnold, met Rory Cahoun, Martha Hyer, Dean Jagger, Grant Williams e.a.. **00.05** Aktuell. **00.07** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 **Guten Morgen Deutschland.** Ontbijt-magazine.
08.55 **Ochtendprogramma.** Met series, tekenfilms en spelprogramma's.
12.00 **Punkt 12.** Middagmagazine met Michael Pohl en Milena Preradovic.
12.30 **Wie das Leben so spielt.** Amerikaanse soapserie.
13.15 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.05 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
14.50 **Der Chef.** Serie. Afl.: Ed und die Schauspielerin.
15.45 **CHiPs.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Nacht der Kobolde. (herh.).
16.40 **Riskant! Spelprogramma.** Presentatie: Hans-Jürgen Bäumler.
17.15 **Der Preis ist heiss.** Spelprogramma. Presentatie: Harry Wijnvoord.
17.45 **Glück am Drücker.** Spelprogramma met Al Munteanu.
18.00 **Elf 99.** Magazine.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Explosiv - Das Magazin.** Presentatie: Barbara Eligmann.
19.45 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Soapserie. Afl.28.
20.15 **Peters Musikrevue.** Amusementsprogramma met Peter Kraus. Met o.a. Howard Carpendale, Blue System, Axel Zwingenberger, Rockladу Petra Zieger, Marianne Rosenberg, Bill Ramsey e.a.
22.00 **Emmanuelle V.** Franse soft-sex film uit 1986 van Walerian Borowczyk. Met: Monique Gabrielle, C. Hardester, Dana Burns Westberg e.a
23.20 **Tutti Frutti.** Erotische spelshow.
00.15 **Mitternachtsstrip.**
00.20 **Die Büstenhalterkompanie.** Franse sex-komedie uit 1978 van Claude Bernard-Aubert. Met: Laurence Mercier, Gérard Séty, Marie-Laurence Bunel e.a.
01.45 **Emmanuelle V.** Franse soft-sex film. (herh.).
03.00 **Grenzfälle - Es geschah übermorgen.** Franse SF-serie. Afl. Warum lacht man in Surville?
04.00 **After Hours.** Magazine.
04.30 **Autosport.** Grand Prix van Canada in Montreal voor F1-wagens. (herh.).

● *Vittorio Mezzogiorno. (Duitsland 2 – 23.20 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Guten Morgen mit SAT 1. **08.30** Bezaubernde Jeannie. **09.00** Nieuws. **09.05** Rückkehr nach Eden, Australische serie. **09.55** Unter der Sonne Kaliforniens, Amerikaanse serie. **10.45** Herz ist Trumpf. **11.10** Ulrich Meyer: Einspruch! **12.00** Glücksrad. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens. **14.30** Bezaubernde Jeannie. **15.05** Hotel. **16.00** Cagney & Lacey. **17.05** Geh aufs Ganze! **17.45** Regionale programma's. **18.15** Bingo. **18.40** Trekking van de NKL-loterij. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. **20.15** Am Rande des Abgrunds, Amerikaanse speelfilm uit 1982. **22.15** Unter Wasser stirbt man nicht, Amerikaanse speelfilm. **00.10** EM-Fussballmagazin. **00.30** Nieuws. **00.35** Komm nur, mein liebstes Vögelein, Duitse erotische speelfilm. **02.10** Unter Wasser stirbt man nicht, (herh.). **03.55** Unter der Sonne Kaliforniens, (herh.). **04.45** Hotel, (herh.). **05.35** Gehs auf Ganze!., (herh.).

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Super events. **08.45** The mix. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. **13.00** Japan business today. **13.30** Earthfile. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** Wild America. **21.30** Media Europe. **22.00** Nieuws. **22.30** US market wrap. **22.45** Europe reports. **22.55** Supersports news. **23.00** The Friday feature. **00.40** Music news. **01.00** Blue night. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Kristiane Backer. **01.00** The pulse. **01.30** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co.. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

RTL4
12.25 Cloud Dancer. Melodrama van Barry Brown uit 1980. David Carradine houdt van stuntvliegen en van Jennifer O'Neill. Moeilijke combinatie.

Duitsland 2
14.30 Il ladro di Bagdad. Avonturenfilm over sprookjesfiguur de dief van Bagdad, die zijn buit onder de armen verdeeld en verliefd wordt op de dochter van de sultan. Regie in 1960 van Arthur Lubin, met Steve Reeves, Georgia Moll.

Duitsland 1
15.30 The reluctant debutante. Elegante salon-komedie van Vincente Minnelli uit 1958. Conservatieve Britse ouders hebben wat te stellen met veramerikaanste weerbarstige dochter. Fraaie rollen van Rex Harrison, Kay Kendall, Angela Lansbury.

BBC 2
19.30 633 Squadron. Oorlogsfilm over Brits detachement dat een fabriek in Noorwegen gaat bombarderen. Regie van Walter Grauman, met Cliff Robertson, George Chakiris. Uit 1964.

● *Georgia Moll en Steve Reeves in 'Il ladro di Bagdad'. (Duitsland 2 – 14.30 uur).*

Duitsland 1
20.15 Das fliegende Klassenzimmer. Recalcitrante kostschooljongens vinden begrip bij klassenleraar. Vervelend en moralistisch. In 1973 gemaakt door Werner Jacobs, met Joachim Fuchsberger, Walter Richter.

Nederland 1
20.26 The whistle blower. Vader gaat op zoek naar de moordenaars van zijn zoon, die een mysterieuze functie had bij de Britse geheime dienst. Regie van Simon Langdon, met Michael Caine, Nigel Havers, Felicity Dean. Uit 1987.

RTL Plus
22.00 Emmanuelle 5. Softporno uit 1987 van Walerian Borowczyk met Monique Abrielle.

Duitsland 3 West
22.30 Caravaggio. Experimentele film van Derek Jarman uit 1986, gebaseerd op leven en werk van de 16de eeuwse schilder Caravaggio. Jarman benadrukt de homoseksualiteit van de kunstenaar en laat allerlei hedendaagse attributen (schrijfmachines, telexen) een rol spelen. Met Nigel Terry, Sean Bean.

Super Channel
23.00 Topper returns. Laatste deel uit populaire detectiveserie met Joan Blondell, Roland Young. In 1941 gemaakt door Roy Del Ruth.

Duitsland 1
23.50 Ein Aufstand alter Männer. Achttien zwarte mannen beweren dat ze een blanke farmer hebben doodgeschoten. Sheriff Richard Widmark zoekt de reden en de dader. In 1987 gemaakt door Volker Schlondorff.

RTL Plus
0.20 Les filles du regiment. Smakeloze film over vrouwelijke soldaten die achter de mannen aangaan. Regie van Bernard Aubert, met Laurence Mercier, Dora Doll. Uit 1978.

Duitsland 2
1.15 Belle Starr's Daughter. Western van Lesley Selander uit 1947 met Ruth Roman, die sheriff George Montgomery ten onrechte verdenkt van moord op haar moeder.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw met om 7.07 Afdeling nieuws (7.30 Nws. 7.34-7.42 Euro '92 journaal). 8.30 De tafel van NL. 9.30 Het antiquariaat/De reddeloze reportage. 10.05 Standplaats Tanzania. 11.05 De documentaire. 12.05 Afdeling nieuws. (12.30 Nws.) 12.50 De groenteman. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 NCRV's Hier en nu (13.45 Kerk vandaag). 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws.). 20.04 Zomerbulletin. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen met om 23.20 Euro '92 journaal. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De sternband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 KRO's Ontbijtshow, met om 8.30 Postbus 900. 8.50 Het levende woord. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.... 11.50 Postbus 900. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 Ratel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Gesprek met de minister-president. 18.09 Opium radio. 20.30 Hersengymnastiek. 21.04 Met mij valt te praten... 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Staverman en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Dolcezza italiana. 8.00 Nws. 8.04 Vroeg ochtendconcert 2. 9.00 Nederlandse meesters. 9.40 Fischer-Dieskau zing Wolf. 10.05 Kodaly en Bartok. 10.50 Het internationale concertcircuit. RIAS kamerkoor. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.04 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. Los Angeles Kwartet. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.15 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 18.00 Nws. 18.04 Muziekjournaal. 19.00 Uit het muziekarchief. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival 1992. Radio Kamerork. met koor. 23.00-24.00 Supplement.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 De onderstroom. 8.55 Scheepspraat. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek. 10.55 Vrijzinnig vizier. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw met om 13.10 Het interview; 14.00 Het onderzoek; 14.30 De ontmoeting; 16.36 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 GPV. 18.30 Homoncis. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 België totaal. 21.05 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israël. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1. 17.00 Limburg aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
Nieuws op elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40-20.05 Jazz.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bieschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

KIOSK

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

UNIEK OPENLUCHTMUSEUM DOOR LIMBURGS HEUVELLAND

Onder aanvoering van de heren Sparla en Debets en in samenwerking met het bestuur van de I.V.A.C. (internationale veteraan automobielen club) wordt het Limburgse heuvelland op zondag 12 juli overspoeld door de meest prachtige oldtimers en motoren. Maar liefst 125 deelnemers uit geheel Europa showen, terwijl ze zelf uitgedost zijn in authentieke kleding, hun paradepaardjes. Sommige oldtimers dateren van rond de eeuwwisseling. De organisatoren stellen dat er straks op 12 juli, met als startplaats de Kerkraadse markt, meer, mooier en exclusiever materiaal te bewonderen is dan tijdens de rally in Monte Carlo. Het betreft hier trouwens geen rally maar een een tourtocht, die onder de naam Fair Play Center Classic Tour verreden wordt. De route zullen we te zijner tijd uitgebreid publiceren, voor de échte liefhebbers tillen we een tipje van de (deelname)sluier op: Dion Bouton, Delage, Mercedes, Ford, Auburn, MG enz.

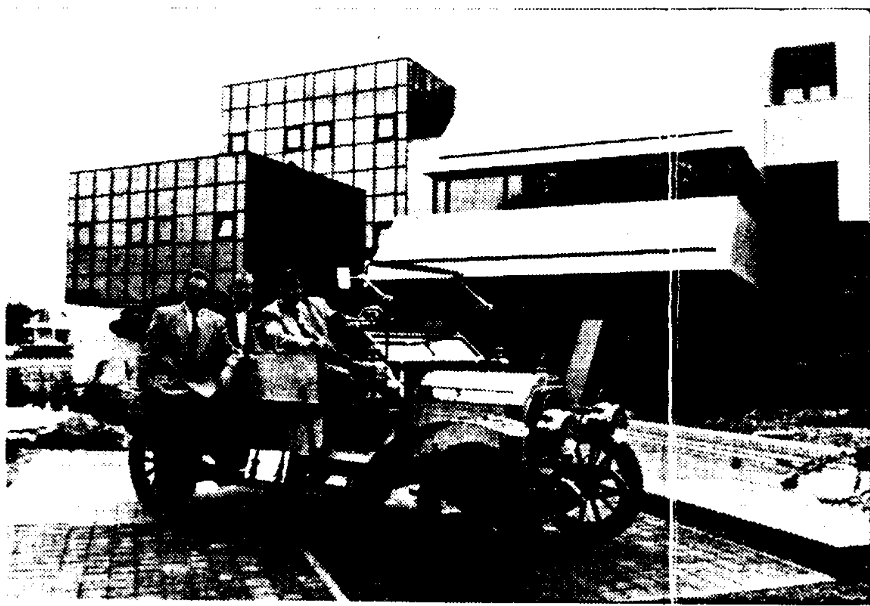
Voor velen zal het een jongensdroom blijven, maar nu heeft u de kans om middels het juist beantwoorden van onderstaande vragen, zélf mee te rijden in de hierboven bedoelde tocht. Samen met de organisatie heeft het Limburgs Dagblad 4 vragen bedacht. De lezer(es) die de juiste oplossing weet (bij meerdere goede oplossingen beslist het lot), mag samen met zijn/ haar partner in een van de authentieke oldtimers de tourtocht als eregast meemaken. Beantwoord onderstaande vragen en stuur uw inzending per briefkaart VOOR 1 JULI naar: Limburgs Dagblad, pagina KIOSK, postbus 3100, 6401 DP Heerlen. De uitslag en winnaar worden bekendgemaakt op deze pagina in de krant van vrijdag 3 juli.

Vraag 1. Waar komt het woord Cadillac oorspronkelijk vandaan?
- ☐ Frankrijk ☐ V.S. ☐ Canada ☐ Spanje

Vraag 2. Waarvoor staat de afkorting EB 110 S?
- ☐ een nieuwe auto
- ☐ een nieuw vliegtuig
- ☐ aanduiding internationale weg
- ☐ voorschrift m.b.t. snelheid

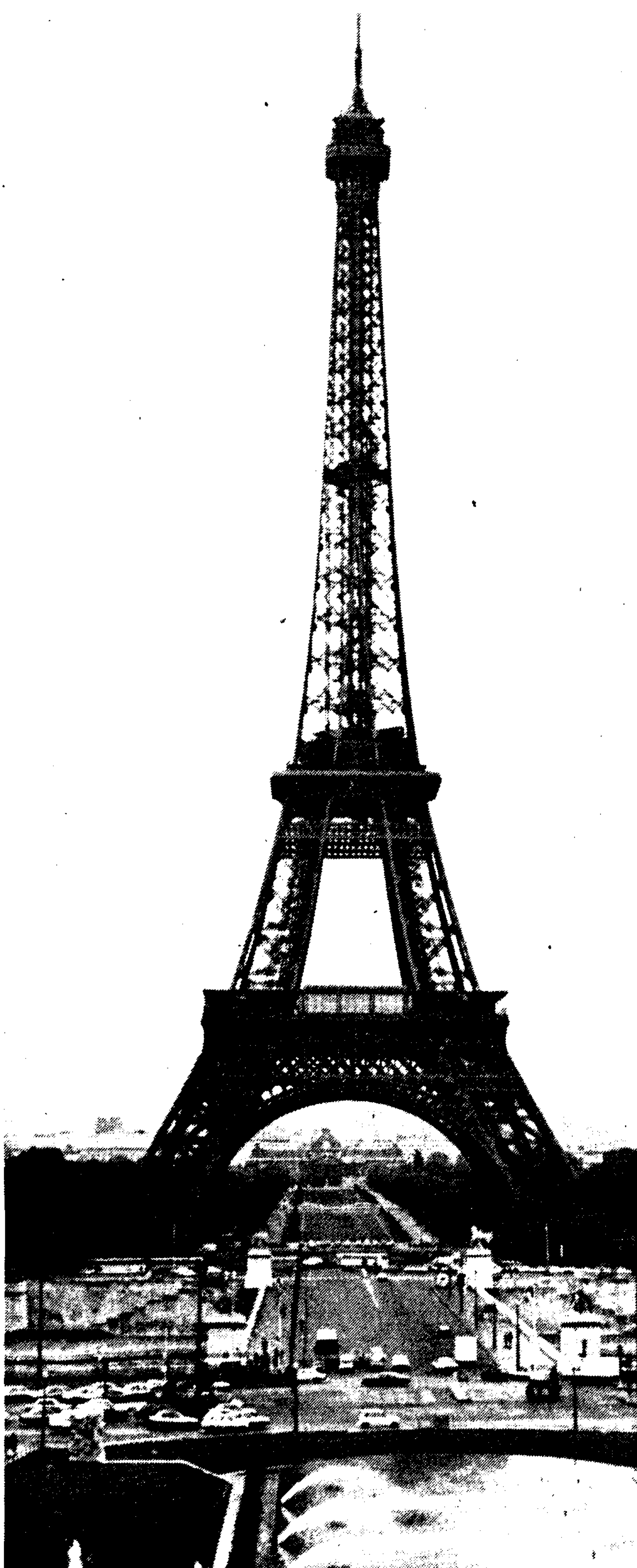
Vraag 3. Waarvoor is de plaats Trompenburg bekend?
- ☐ Tromp ☐ de Spijker ☐ de burcht
- ☐ autobandenfabriek

vraag 4. Het oudste rencircuit van Europa heet
- ☐ Zandvoort ☐ Brooklands
- ☐ Le Mans ☐ Monza



● V.l.n.r. de organisatoren Sparla, Debets en sponsor Hahnrahts in een schitterende La Licorne.

WEEKENDBUSREIS NAAR PARIJS



● Natuurlijk bezoeken we de Eiffeltoren.

Even wegwezen. Laat u een weekendje verwennen in de Franse lichtstad. Al jaren staat deze bustrip met succes op ons reisprogramma. Daarom gaan Schmitz Reizen en de Vrienden van het Limburgs Dagblad ook dit jaar weer naar Parijs. Wereldstad Parijs. Er zijn mensen die raken hier nooit uitgekeken, terwijl anderen nog steeds niet in de gelegenheid waren de Franse hoofdstad te bezoeken. Wij stellen u graag in de gelegenheid met ons mee te gaan op 28, 29 en 30 augustus aanstaande.

Programma

1e dag: Na in de diverse opstapplaatsen in Limburg onze reizigers te hebben opgepikt, rijden we per luxe touringcar en in begeleiding van een Nederlandse gids rechtstreeks naar Parijs. Als we daar aankomen, wordt er een uitgebreide stadsrondrit gemaakt. Een greep uit de wereldberoemde monumenten en wijken: Arc de Triomphe, Place de la Concorde, het Louvre, Notre Dame, Centre Pompidou in de wijk Beaubourg enz. enz. In de avonduren laten we u uw eigen plan trekken. Aan te bevelen zijn het schilderachtige Mont Martre en Quartier Latin.

2e dag: Na het ontbijt brengen we een bezoek aan een aantal bekende bezienswaardigheden, waaronder het graf van Napoleon (Dome des Invalides), de Eiffeltoren, het Musée d'Orsay, het Louvre of de nieuwe Opéra de la Bastille. Dit programma kan in overleg met de reisleider worden vastgesteld. In de avonduren maken we ons op voor een voorstelling in ... Les Folies Bergères! (Entree ca. ƒ 60,–, welke niet is inbegrepen. Uiteraard is deelname niet verplicht).

3e dag: Eerst ontbijten en dan naar het zuidwesten van Parijs, waar we Versailles aandoen. Natuurlijk bezoeken we het prachtige paleis, dat in opdracht van Lodewijk XIV werd gebouwd en daarna door zoveel Franse vorsten werd bewoond. In de middag moeten we helaas huiswaarts om tegen de avond weer in onze thuishavens te zijn.

Info

Datum:	28, 29, 30 augustus.
Prijs:	ƒ 325,– p.p. (toeslag 1-pers. kamer ƒ 80,–).
Inclusief:	vervoer per luxe touringcar, 2 overnachtingen + ontbijt in hotel IBIS, kamers van alle gemakken voorzien –gelegen in het centrum van Parijs, Nederlandse reisleiding.
Exclusief:	entrees.
Opstapplaatsen en -tijden:	Susteren, garage Schmitz 7.30 uur; Sittard, N.S.-station 7.45 uur; Geleen, Rijksweg-C (ABN) 8.00 uur; Heerlen, voorzijde N.S.-station 8.20 uur; Kerkrade, Rodahal 8.35 uur.
Reserveren:	vanaf heden bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV Vaals en VVV Simpelveld, onder betaling van de reissom. Bij onverhoopte onvoldoende deelname, behouden Schmitz Reizen en het Limburgs Dagblad zich het recht voor de trip te annuleren.

19 T/M 21 JUNI
Wandeldriedaagse Horst
5, 10, 15 km.
Inlichtingen: 04709-3459/1717.

20 en 21 JUNI
6e internationale Aspergestocht, St.-Odiliënberg
5, 10, 20 km.
Inlichtingen: 04750-21753.
5e internationale Roerdalmarathon St.-Odiliënberg
42,195 km.
Inlichtingen: 04750-21753.

21 JUNI
3e Entre Les Collines wandeltocht Houthem-Valkenburg
7, 10, 17, 25, 42 km.
Inlichtingen: 04406-42112.
Bos- en heidetocht WSV D.W.S. Afferden
5, 10, 15, 25, 40, 50 km.
Inlichtingen: 08853-1510.
Notekrakerstocht WC Sint-Calistus Neerbeek
5, 10, 15, 20 km.
Inlichtingen: 046-371730.

24 T/M 27 JUNI
27e jeugdvierdaagse Helden Panningen
5, 10, 15 km.
Inlichtingen: 04760-72732.



● John Quadflieg en zijn Wurmtaler Musikanten op zaterdagavond in Merkelbeek.

JUBILEUMFEEST FANFARE MERKELBEEK

Bij gelegenheid van het 85-jarig bestaan van fanfare St.-Joseph uit Merkelbeek, worden vier dagen uitgetrokken om te feesten. Men wil het feit dat in 1908 de fanfare uit het mannenkoor St.-Joseph werd opgericht, zeker niet onopgemerkt voorbij laten gaan. Van 19 t/m 22 juni presenteert men dorpsgenoten en natuurlijk liefhebbers uit de omringende plaatsen een programma dat klinkt als een klok.
Het startsein wordt gegeven op vrijdag 19 juni, als een optreden, maar kenners beweren dat het woord concert hier beter op zijn plaats is, van THE SPIKES op het programma staat. Een veelzijdige Belgisch-Italiaanse pop-rockband met een zeer uitgebreid repertoire. Entree ƒ 5,–, aanvang 20.00 uur.
Zaterdag 20 juni staat vanaf 18.00 uur in het teken van de huldiging van de jubilarissen, met aansluitend receptie. Als om 19.30 uur de receptie afloopt, kan men zich opmaken om vanaf 21.00 uur te genieten van een Beierse avond met barbecue. Niemand minder dan John Quadflieg en zijn Wurmtaler Muzikanten zorgen voor de muziek. Entree ƒ 7,50.
Met een plechtige eucharistieviering begint de dag op zondag 21 juni. De mis wordt vocaal opgeluisterd door mannenkoor St.-Caecilia uit Sweikhuizen, terwijl de jubilerende fanfare voor de muzikale bijdrage zorgt. Vanaf 11.00 uur is er frühschoppen met muziek van Musikverein Bracht uit het Sauerland. Entree vrij.
Vanaf 14.00 uur doet een 11-tal verenigingen mee aan het drumbandfestival, en voor de klapper in de avonduren zorgt vanaf 20.00 uur de alom bekende groep FIETSEFREEM. Entree ƒ 7,50.
De slotavond, maandag 22 juni, is onder het motto „speel mee met Rene" een echte ouderwetse Merkelbeekse avond. De plaatselijke verenigingen zijn vertegenwoordigd en komen verrassende en spannende elementen tegen. Een optreden van de Nachraove staat gepland en voor de muziek zorgen De PALETTI'S. Aanvang 20.00 uur, entree ƒ 2,50.
Alle evenementen vinden plaats in het feestpaviljoen, Plein Merkelbeek.

PASSE-PARTOUTS MET EXTRA KORTING VOOR LIMURGS DAGBLAD-LEZERS.

Om alle programmaonderdelen te bezoeken, kunt u voor ƒ 17,50 een passe-partout kopen. Helemaal voordelig bent u uit als u onderstaande bon uitknipt, op vertoon waarvan u nog eens DRIE GULDEN EXTRA KORTING KRIJGT en u voor vier dagen feest slechts ƒ 14,50 betaalt. Passe-partouts zijn verkrijgbaar bij: M. Visser, Bovenderstraat 11a, Merkelbeek, tel. 04492-2323, de RABO-bank, dhr. Dohmen, tel. 04492-1400 of 04492-1726.

19, 20, 21 JUNI
★ 1e lustrum miniveldvoetbaltoernooi, grasveld van Banninglaan, Geleen, zaterdag 20 juni samenzijn met orkest Sjpas Partout, organisatie buurtvereniging Schuttersplein.

20 JUNI
★ Vierde Taptoe-Born, Burg. van Kotenplein, aanvang stertocht 19.00 uur, aanvang taptoe 19.30 uur. Na afloop „zwoele zomeravond" met kapel Eige-Wies.

20 + 21 JUNI
★ Jubileum Team Tournooi, 25 jaar badminton Kerkrade KBC'67, zaterdag 11.00-17.00 uur in sporthal Kerkrade-West, zondag 10.00-18.00 uur in sporthal Rolduc. Entree gratis.

21 JUNI
★ Nederlandse kampioenschappen wielrennen te Vaals/Vijlen. 10.00 uur junior-dames, 12.00 uur nieuwelingen, 14.30 uur junioren. Entree ƒ 7,50 incl. programmaboek, kinderen t/m 14 jaar gratis.
★ Braderie vaderdag 12.00 - 17.00 uur te Posterholt, met o.a. Beppie Kraft.
★ Internationaal Grensland Doublette Treffen. Jeu de boulesclub 't Trefpunt. Aanvang 12.00 uur, Kerkplein Munstergeleen.
★ Rommelmarkt en fancy fair, Jurgensstraat Elsloo, 10.00-18-00 uur, entree vrij.

21 juni
★ Tijdens de voorjaarskermis in Heerlen is op zondag een zestal historische kermisorgels te bezichtigen in het centrum van Heerlen. Een unieke collectie die voor het eerst in het zuiden van Limburg te bewonderen is.

22 t/m 28 JUNI
★ T.V. Oranje Nassau Heerlen organiseert de open Heerlense tenniskampioenschappen, categorieën: B1, B2, C1, C2, D1 en D2. Park aan de Valkenburgerweg 68a.

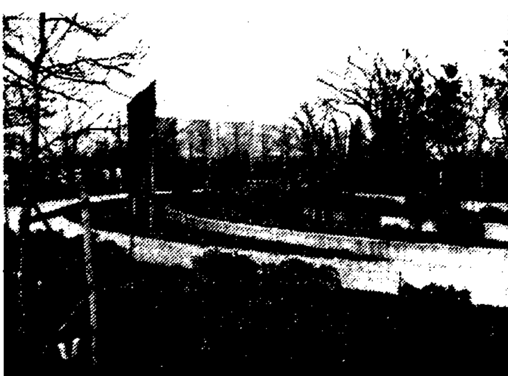
Vrijdag 18 september 1992
Rodahal, Kerkrade
20.00 uur
NANA MOUSKOURI
Het enige concert in Limburg. Laat u verrassen door het onuitputtelijke repertoire van deze wereldster. Zij treedt op onder begeleiding van haar eigen muzikanten, die samen met Nana Mouskouri zullen zorgen voor een onvergetelijke voorstelling. Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV's Vaals en Simpelveld.



Entree: ƒ 60,– (1e rang), ƒ 50,– (2e rang), ƒ 40,– (3e rang)*. VRIENDENKORTING ƒ 5,– op alle rangen.

Bon: NANA MOUSKOURI
Naam: ....
Pasnr.: ....
Aantal pers.: .... max. 4 pers.

EXTRA DAGTOCHT FLORIADE
1 juli 1992
Vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg brengen wij u een hele dag naar de Wereld Wonder Tuin in Zoetermeer.
Prijs p.p. incl. entree ƒ 45,-.
Kinderen t/m 11 jr. ƒ 40,-.
Reserveren bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV Vaals en VVV Simpelveld.



floriade
DEN HAAG-ZOETERMEER 1992

19 t/m 22 juni 1992
Feestpaviljoen Merkelbeek
JUBILEUMFEEST FANFARE ST.-JOSEPH
Op vertoon van onderstaande bon, geniet u op de prijs van het passe-partout, geldig voor álle programmaonderdelen, **DRIE GULDEN EXTRA KORTING** en betaalt u ƒ 14,50** in plaats van ƒ 17,50. Kaartverkoop aan de kassa of bel: 04492-2323.



● Fietsefreem

Bon: JUBILEUM FANFARE ST.-JOSEPH
Naam: ....
Pasnr.: ....
Aantal pers.: .... max. 4 pers.

* Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV Vaals en Simpelveld.
** Kaartverkoop aan de kassa van theater.
Op vertoon van Vriendenpas en ingevulde bon, ontvangt u de aangegeven korting.
Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", bel dan de service-afdeling 045-739881 (tijdens kantoortijden).
Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 19 juni 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Opleiding buuttereedner van start

GELEEN/KERKRADE – Het Kerkraadse CDA-raadslid Frits Sprokel wordt op zijn wenken bediend. Pleitte hij dinsdag in deze krant nog voor het in het leven roepen van een opleiding tot buuttereedner: gisteren maakte het Kreatief Centrum in Geleen bekend dat komend najaar een dergelijke opleiding in Geleen van start gaat.

Dat gebeurt overigens niet naar aanleiding van Sprokels oproep. Volgens Jean Meijntz, die namens het Kreatief Centrum de cursus voorbereidt en coördineert, loopt hij al langer rond met dergelijke plannen. De cursus wordt gegeven in samenwerking met de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten (LVKA) en omvat - geheel in stijl - elf avonden. Ook symbolisch zijn de cursuskosten (111,11) en het minimum aantal deelnemers (11).

De cursus begint op 17 september en duurt tot 12 november. Daarbij is inbegrepen een bezoek aan de finale van de Limburgse buuttekampioenschappen op 15 januari 1993 in Roggel en een sluitingsavond op 21 januari. Daar zullen de kersvers opgeleide buuttereedners kun kwaliteiten aan den volke tonen. Behalve deze cursus is het Kreatief Centrum ook bezig met een cursus 'Carnavalsliedjes schrijven'.

Omdat buuttereedners volgens hem de basis van het carnaval vormen pleitte Frits Sprokel deze week bij de gemeente voor een dergelijke opleiding. Sprokel wil van de gemeente meer steun voor jongeren die voor het 'vak' van buuttereedner kiezen.

Onderwerp 'dood' taboe bij jongens

HEERLEN – Veel tieners zien de dood als een dreiging. Die dreiging bestaat voornamelijk uit een angst om dierbaren te verliezen en hun onbekendheid met wat dood nu eigenlijk is. Vooral jongens praten niet graag over het onderwerp.

Dat blijkt uit een onderzoek onder 95 VWO-leerlingen van het Sint Janscollege in Hoensbroek. Het onderzoek werd uitgevoerd door de theologen Ben Simons en Jan Geurts, die deze week beiden afstudeerden aan de Universiteit voor Theologie en Pastoraat in Heerlen. In hun doctoraalscriptie komen de theologen tot de bevinding dat tieners een directe en persoonlijke ervaring met de dood moeilijk kunnen verwerken. Met name jongens vinden het moeilijk om over de dood te praten. Als er bijvoorbeeld thuis over de dood wordt gepraat dan doet maar eén vierde van de jongens daar vaak aan mee. Van de meisjes doet ruim twee derde vaak mee.

Belastingdruk stijgt meest in O-Mijnstreek

MAASTRICHT – De gemeentelijke belastingdruk in Limburg is dit jaar per inwoner flink gestegen; van 232 tot 256 gulden. Dit blijkt uit een overzicht van de provincie waarin alle financiële gegevens van de 56 Limburgse gemeenten zijn verwerkt.

De belastingdruk verschilt overigens per gemeente aanzienlijk. Het goedkoopst wonen de inwoners van Weert, Nederweert, Maasbracht, Eijsden en Posterholt met een gemiddelde belastingdruk van 165 gulden per inwoner.
Het duurst zijn de inwoners van Venlo, Maastricht, Heerlen, Venray en Brunssum uit. Zij betalen maar liefst twee keer zoveel aan rioolrecht, reinigingsheffing en onroerend goedbelasting.

Provinciaal staat het Heuvelland qua belastingdruk aan kop met een gemiddelde van 286 gulden per inwoner, direct gevolgd door Noord-Limburg en de Oostelijke Mijnstreek met 270 gulden. Maar de toename in procenten ten opzichte van 1991 is absoluut het grootst in de Oostelijke Mijnstreek, tevens de regio met de laagste financiële reserves.

De heffingen van de gemeenten zijn hier ten opzichte van vorig jaar met maar liefst 31 gulden per inwoner gestegen. Van 239 tot 270 gulden per inwoner. Ongeveer de helft houdt verband met een toename van de reinigingsheffing. Maar de regio heeft dit jaar ook de hoogste opbrengst rioolrecht per inwoner. De opbrengst onroerend-goedbelasting is in de Oostelijke Mijnstreek de op een na hoogste.

De laagste belastingdruk (206 gulden per inwoner) kent Midden-Limburg, tevens de regio met de meeste financiële reserves.

In vergelijking met de rest van Nederland komen de Limburgers er nog goed van af want de landelijke belastingdruk ligt gemiddeld bijna tien procent hoger. Maar de achterstand wordt vanaf 1988 langzaam ingelopen.

VSL moet bezuinigen

HEERLEN - Het Verenigd Streekvervoer Limburg (VSL) moet ongeveer 2,5 miljoen gulden bezuinigen. Hoe het busvervoersbedrijf dit zal doen, wordt pas in het najaar bekend gemaakt. In totaal moet het streekvervoer in Nederland voor 45 miljoen gulden gaan bezuinigen.
De Zuidooster moet ongeveer 2,1 miljoen op tafel leggen. Dit zal, volgens een woordvoerder, vooral ten koste gaan van de slecht bezette ritten. Dat zijn de avond- en weekendritten op het platteland.
Ook het stadsvervoersbedrijf Maastricht zal waarschijnlijk getroffen worden door bezuinigingen. Pas in september van dit jaar is daar meer duidelijkheid over.

Taxichauffeur met mes bedreigd

MAASTRICHT – Een Maastrichtse taxichauffeur is tijdens een rit door een klant met een mes bedreigd. De klant die woensdagmorgen rond 2.00 uur op het Onze Lieve Vrouweplein opgehaald was, wilde naar Vroenhoven gebracht worden. Onderweg bedreigde hij de chauffeur met het mes. Hij dwong hem naar Maaseik te rijden. Hier verliet hij uiteraard zonder te betalen de wagen. Het signalement van de dader is 45 á 50 jaar, smal gezicht met baard en half lang sluik haar. De man die Maastrichts sprak, is ongeveer 1.80 m lang.

Geld voor herstel Tongerse basiliek

TONGEREN – Minister Sauwens van monumentenzorg binnen de Vlaamse regering, heeft ruim 2 miljoen gulden (40 miljoen frank) vrijgemaakt voor de herstelwerkzaamheden aan de Tongerse basiliektoren. De toren in mergel uit de 12de eeuw staat op instorten. Eind volgende week kunnen de herstelwerkzaamheden beginnen. In totaal kosten de werken circa 4,5 miljoen gulden (90 miljoen frank), maar dank zij deze eerste bijdrage kan het herstel versneld in gang worden gezet.

Kaiser herinnert Lubbers aan belofte

ROERMOND – Burgemeester Kaiser van Roermond heeft premier Lubbers een persoonlijke brief geschreven om hem te herinneren aan zijn belofte, gedaan tijdens een werkbezoek in Roermond, te zoeken naar extra middelen in verband met de schade aan de monumenten en kerken na de aardbeving.
Kaiser is er gezien de behandeling van de aardbevingsproblematiek in de commissie van binnenlandse zaken deze week niet erg gerust op. In zijn brief aan de premier verzoekt hij Lubbers dringend om persoonlijke aandacht en vraagt hij hem om initiatieven in die richting te ondernemen. „De verwachtingen in Limburg, niet alleen bij de CDA-achterban, zijn hooggespannen," aldus Kaiser in zijn brief aan de minister-president.

Sittards bedrijf hofleverancier

SITTARD – Handelsonderneming Alberts-Nienhuis in Sittard wordt officieel weer hofleverancier. Het bedrijf krijgt dit weekeinde het koninklijk predikaat uitgereikt ter gelegenheid van het 200-jarig bestaansfeest. Drukkerij Alberts, waaruit de handelsonderneming in onderwijsmaterialen is voortgekomen, was al jaren hofleverancier. Maar dat predikaat was persoonlijk toegekend aan een van de nazaten Alberts. Na diens overlijden in 1989 heeft de Sittardse onderneming een nieuwe aanvraag ingediend en die werd dit jaar gehonoreerd. Burgemeester J. Tonnaer van Sittard reikt het bijbehorende certificaat zaterdag uit.

Juf houdt dief aan

ECHT – De basisschool in Ohé en Laak kreeg gisteren bezoek van de 35-jarige P.J. uit Roermond die zich uitgaf voor een artiest. Hij wilde graag wat ballonnen verkopen aan de kinderen maar op een onbewaakt moment zag de man kans om uit de handtas van de schooljuf een beurs te stelen. Even later zagen de juf en het schoolhoofd de man richting Echt fietsen. Het tweetal zette de achtervolging in en kon J. aanhouden en overdragen aan de politie.

Verscherpt toezicht promenades Weert

WEERT – De politie van Weert heeft de controle op het rijden in promenades in Weert door fietsers en vrachtverkeer de afgelopen dagen verscherpt. Dat heeft sinds begin deze week geleid tot 46 processen-verbaal, waarvan zes voor motorvoertuigen.

GS ontvouwen toekomstscenario Limburgs middelbaar onderwijs

Scholen moeten fuseren

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het leeuwedeel van de 58 scholen(clusters) voor voortgezet onderwijs in Zuid-Limburg dient rond 1995 op te zijn gegaan in 17 – hooguit 19 – brede scholengemeenschappen. Eventueel kunnen die dan nog beschikken over nevenvestigingen. Op deze koepelinstituten moeten de leerlingen, overeenkomstig het huidige rijksbeleid, vrijelijk kunnen kiezen tussen alle bestaande opleidingsniveaus: lager beroepsonderwijs (LBO), algemeen vormend onderwijs (AVO) of voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (VWO). Dat is de kern van het ontwerp-toetsingskader Schoolvoorzieningen Voortgezet Onderwijs in Zuid-Limburg 1995, zoals dat gisteren door Gedeputeerde Staten is gepresenteerd.

In zijn notitie geeft het dagelijks bestuur van de provincie feitelijk een concrete vertaling van de schaalvergrotingsoperatie, zoals het rijk die ook binnen het voortgezet onderwijs wil doorvoeren. Daarmee samenhangend spelen GS in op de aanstaande invoering van de basisvorming. In het licht van deze ontwikkelingen is het in de ogen van het college van het grootste belang dat de toekomstige brede scholengemeenschappen evenwichtig worden verspreid over de negen schooldistricten waarin Zuid-Limburg is opgedeeld. Om in dit opzicht een zo ideaal mogelijke situatie te bereiken, spreken GS zich uit voor de vorming van 17 grootschalige instituten. Alleen die zouden een kwalitatief en kwantitatief sterk genoeg onderwijsaanbod kunnen waarborgen.

Zo zouden, in de visie van GS, de veertien middelbare scholen(clusters) in Heerlen moeten opgaan in vier brede scholengemeenschappen. In de regio Sittard dienen de huidige negen scholen voor voortgezet onderwijs uiteindelijk te fuseren tot twee krachtige koepels. Dergelijke brede instituten bieden bovendien een redelijk gunstig toekomstperspectief voor het voorbereidend beroepsonderwijs, dat momenteel in ernstige problemen verkeert.

Niettemin willen GS om onderwijskundige redenen de vorming van mammoetscholen, in de volksmond beter bekend als 'onderwijsfabrieken', verhinderen. In voorkomende gevallen kiest het college daarom voor het in één regio naast elkaar bestaan van brede en smallere scholengemeenschappen. Daarnaast wijzen GS erop dat de totstandkoming van grootschalige scholengemeenschappen niet altijd haalbaar is. Dat is vooral een gevolg van de voorbije reeks fusie-operaties binnen het Mavo/LBO, waardoor het aantal LBO-scholen in Zuid-Limburg sterk is afgenomen.

Overigens haasten GS zich te benadrukken dat het nu gepresenteerde 'toetsingskader' niet als blauwdruk maar veeleer als richtsnoer moet worden gezien 'voor een toekomstige voorkeurssituatie'. „Het is en blijft de verantwoordelijkheid van de schoolbesturen het proces van scholengemeenschapsvorming vorm te geven," accentueert het college nog eens de traditionele gevoeligheid van de materie.

Zie verder pagina 19



● Negenhonderd stakende onderwijzers op weg naar de schouwburg in Sittard. Foto: ERMINDO ARMINO

Leraren massaal in staking

Van onze verslaggever

SITTARD – Limburgse onderwijzers willen meer gaan verdienen. Daar wonden ze gisteren tijdens een provinciale manifestatie in de stadsschouwburg in Sittard geen doekjes om. Ruim negenhonderd leerkrachten van basisscholen en voortgezet onderwijs kwamen daar bij elkaar om te demonstreren voor een beter (aanvangs)salaris. Ze lieten de klas voor wat die was om zich officeel als staker in te schrijven. Leerlingen van 88 scholen hadden daardoor een dagje vrij.

De manifestatie was een gezamenlijk initiatief van de vakbonden NGL, Abop, KOV en PCO die van een dergelijke opkomst nooit hadden durven dromen. „Zeker als men bedenkt dat we hebben afgesproken dat alleen scholen aan de staking mee doen als 60 procent van de leerkrachten daar achter staat," zei PCO-woordvoerster Gladys Spijkerman. „Als we die drempel niet hadden opgeworpen, zou het aantal stakers nog veel groter zijn geweest."

Voorzitter Cees van Overbeek van de KOV opende de manifestatie en vatte meteen de koe bij de horens. De lonen in het onderwijs liggen gemiddeld tien procent lager dan bij de overheid en de kloof moet worden gedicht. Als de politiek de beurs niet trekt, komt er op 24 september een landelijke staking, kondigde hij aan. En als dat ook niet helpt, zullen de leerkrachten weigeren om nog verder aan vernieuwingsoperaties zoals fusies, basisvorming en het plan 'Weer samen naar School' mee te werken.

„We laten ons niet langer met een kluitje in het riet sturen. Dit keer hebben wij de langste adem, want onze eisen zijn gerechtvaardigd en erkend. Er dreigt een tekort aan leerkrachten na zoveel jaar kaalslag. En niemand is gebaat bij langdurige onrust, zeker de overheid niet," zei Van Overbeek dreigend.

Aan de manifestatie in Sittard ging een protestmars vooraf. In het kielzog van een inderhaast geformeerde harmonie trokken de stakende leerkrachten gewapend met spandoeken langs de partijbureaus van CDA en PvdA. Op beide adressen werd de brievenbus volgestouwd met briefkaarten en ongecorrigeerde proefwerken.
De vier onderwijsvakbonden ABOP, KOV, NGL en PCO willen donderdag 24 september een landelijke 24-uurs-staking houden.

Engel terug op ruïne

VALKENBURG – Na een jaar keert het beeld van de engel Sint Michaël terug op het hoogste punt van de kasteelruïne in Valkenburg. Het beeld is al vele decennia symbool voor het toerisme naar Valkenburg. De afbeelding was lange tijd verwerkt in het embleem van de Valkenburgse VVV. Het nieuwe koperen beeld zal volgende week donderdag op zijn hoge plaats worden gehesen. Er volgt op 4 juli nog een feestelijke onthulling door burgemeester Constant Nuytens.
Het oude beeld van Sint Michaël werd verleden jaar met spoed weggehaald omdat de spil waarop het was bevestigd totaal was doorgeroest en er gevaar bestond dat het naar beneden zou storten. Ook het koperen beeld zelf bleek zwaar aangetast. Door kopersmid Janssen uit Mheer is een getrouwe kopie gemaakt die dakdekker Verkoulen op de vertrouwde plaats zal plaatsen.
Het nieuwe beeld van de engel kost ongeveer 30.000 gulden. Dankzij een actie is 11.500 gulden door de bevolking bijgedragen. De stichting Kasteel van Valkenburg betaalt de rest, maar hoopt nog op een subsidie van de gemeente.

Aanbestedingen Maastricht in Euregionaal verband

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht gaat een nieuw aanbestedingsbeleid voeren waarmee wordt afgerekend met de lijst van Maastrichtse en Limburgse aannemers die alleen voor de gemeentelijke aanbestedingen in aanmerking kwamen. Voor werken boven de 300.000 gulden geldt voortaan de openbare aanbesteding, behoudens in de gevallen waarin specifieke deskundigheid wordt vereist of die een spoedeisend karakter hebben.

Werken beneden de f 300.000 worden onderhands aanbesteed, waarbij dus aannemers worden uitgenodigd tot inschrijving. Voorts blijft de mogelijkheid bestaan tot enkelvoudige offerte, waarbij gemeente en aannemer hun begroting naast elkaar leggen om te kijken of ze tot overeenstemming kunnen komen.
De aanbestedingen zijn niet meer aan regionale grenzen gebonden, zodat in de toekomst ook Belgische en Duitse aannemers bij gemeentelijke aannemingsprojecten betrokken kunnen worden. Met dit Euregionale karakter beantwoordt het Maastrichtse aanbestedingsbeleid aan de richtlijnen van de EG. Het vorige jaar heeft het ministerie van Economische Zaken de nota die de gemeente in voorbereiding had, afgekeurd omdat juist het Europese aspect ontbrak aan het gemeentelijk beleid dat te protectionistisch werd genoemd.

Maastricht heeft jaarlijks ongeveer 30 miljoen aan te besteden.
De uitgangspunten die het gemeentebestuur zich bij het nieuwe aanbestedingsbeleid heeft gesteld, waren, zoals Piet Neus gisteren als verantwoordelijk wethouder voor het beleidsmatige aanbestedingsbeleid, toelichtte: openheid, zorgvuldigheid en controleerbaarheid ervan ten opzichte van de gemeenteraad, de aannemers en het publiek.

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat na een moedig en waardig gedragen lijden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Meijer

echtgenoot van

Tilla Extra

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: Tilla Meijer-Extra
Hoensbroek: Hein en Marlies Meijer-Kaarren
Pascal-Chantal
Monique-Manuel
Hoensbroek: Piet en Marianne Meijer-Walkowiak
Johan-Thea
Hoensbroek: Johan en Els Meijer-de Bruijn
Maurice-Mellanie
Michél
Hoensbroek: Jan en Lucia Meijer-Nieling
Chantal-Marcel
Marco, Elles
Hoensbroek: Ellie en Jacques van der Vorst-Meijer
Manuela
Jacqueline-Roger
Hoensbroek: Gerrit en Marlies Meijer-Kouwenberg
Ramon-Nadia
Bianca
Heerlen: Euk en Pauline Meijer-Terhorst
Dennis
Hoensbroek: José en John Joosten-Meijer
Bjorn, Tatjana
Familie Meijer
Familie Extra

17 juni 1992
Markgravenstraat 66
6432 HW Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 22 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewanden, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Opa

we zullen je missen.

Je kleinkinderen

Pascal-Chantal, Monique-Manuel, Johan-Thea, Maurice-Mellanie, Michél, Chantal-Marcel, Marco, Elles, Manuela, Jacqueline-Roger, Ramon-Nadia, Bianca, Dennis, Bjorn, Tatjana

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Piet Starmans

echtgenoot van

Maria Driessen

op de leeftijd van 83 jaar.

In dankbare herinnering:

Amstenrade: Maria Starmans-Driessen
Geleen: Elly en Harry Stevens-Starmans
Marie-Pauline en Nico, Kevin, Peter
Bordonghanus (It.): Riny en Tesco Pinchedda-Starmans
Pietro, Michele, Diana
Amstenrade: Cita en Jan Ruyters-Starmans
Marcel, Theo
Familie Starmans
Familie Driessen

18 juni 1992
De Gijselaar 48
6436 AZ Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 20 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Lieve opa — jaardienst 19 juni

Hub Vonken

In dat huisje oud en klein,
was mijn jeugd bij opa fijn.
Nimmer zal ik het berouwen,
want op mijn opa kon ik eeuwig bouwen.

Waarom al dat vechten,
waarom al die pijn.
Hij wilde bij ons zijn.
De strijd is oneerlijk
en geheel niet terecht,
maar wij blijven proberen verder,
en vergeten doen wij niet.

Hartelijk bedankt, lieve opa, voor de geweldige tijd die ik met je heb mogen meemaken, in mijn leven heb mogen ervaren en de mooie herinneringen die mij altijd zullen blijven.

Je was een geweldige lieve opa.

Bianca

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Jakob de Kock

echtgenoot van

Maria (Miets) Doveren

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 71 jaar.

Kerkrade: Miets de Kock-Doveren
Kerkrade: Ria en Wiel Korach-de Kock
Patrick en Nicole
Wendy en Linda
Giovanni
Björn
Kerkrade: André en Annemarie de Kock-Everharts
Ilona en Brian
Familie de Kock
Familie Doveren

Kerkrade, 18 juni 1992
Lupinestraat 5
Corr.adres: Frederikagracht 22
6465 CR Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 22 juni a.s. om 12.15 uur in de parochiekerk St. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Er is geen condoleren.

Voor vervoer van de kerk naar het crematorium v.v. is gezorgd.

Zondag 21 juni zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 17.00 uur in bovengenoemde kerk.

Afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Va van Berghem

echtgenoot van

Mien Kies

Hij overleed in de leeftijd van 77 jaar.

Hoensbroek: Mien van Berghem-Kies
Nieuw-Loosdrecht: Berry en Rob
Richel van der Sar-van Berghem
Lesly en Roel
Roger
Nieuw-Vennep: Huib en Jules
Luuman-van Berghem
Amber en Rens
Arám
Hilversum: Cor van Berghem en Ad van 't Net
Bart
Marte
Schimmert: Mien en Pierre
Nelissen-van Berghem
Bram
[illegible]
Eitorff (Dld.): Guus van Berghem
Familie van Berghem
Familie Kies

6433 EG Hoensbroek, 17 juni 1992
Overbroekerstraat 9

De crematiedienst zal gehouden worden op dinsdag 23 juni om 10.30 uur in de aula van het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst vanaf 10.10 uur in de ontvangkamer van het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Liever geen bezoek aan huis. Liever geen bloemen.

Wilt u, indien u geen kennisgeving heeft ontvangen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Dohmen

echtgenote van

Joseph Franciscus Hubertus Rademakers

Wij bevelen de ziel van onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Schinveld: J.F.H. Rademakers
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Dohmen
Familie Rademakers

6451 BR Schinveld, 18 juni 1992
Heidehof 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 22 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake is zaterdag 20 juni om 18.40 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

De h. eucharistieviering als eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenote en moeder

Maria Paulussen-Verheggen

wordt gehouden op zondag 21 juni 1992 om 10.30 uur in de kerk van de H. Gerlachus te Houthem-St-Gerlach.

Pieter Paulussen
Rafael en Angela

Mooi waren de jaren
die we samen waren
groot het verdriet
toen je ons verliet.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, hebben wij met respect en diepe bewondering voor zijn moed en wilskracht, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjra Lutgens

echtgenoot van

Truus Bocken

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 63-jarige leeftijd.

Geleen: Truus Lutgens-Bocken
Amsterdam: Riet Lutgens
Koen
Ab Hooijer
Geleen: Anne Lutgens
Chrit Baetsen
Bas, Janne
Geleen: Josette Lutgens
Frans Huls in 't Veld

6164 JJ Geleen, 18 juni 1992
Frans Erenslaan 64

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 22 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof te Oud-Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene zal in de h. mis van zondag 21 juni om 11.30 uur bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17,30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Rectificatie

De plechtige jaardienst voor

Annie Frantzen-Dobbelsteijn

op 21 juni vindt plaats om 9.30 uur i.p.v. 11.30 uur in de St. Petruskerk te Sittard (grote kerk).

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Gertrudis Bartholomeus-Kluts

Kinderen en kleinkinderen

De [illegible] 1992 om [illegible]

Dankbetuiging

Het leed, de droefheid en de pijn doen ons geloven er moet getroost worden. Uw medeleven en gebed bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Agatha Meessen-van As

waren voor ons waardevol.

Wij willen hiervoor onze oprechte dank betuigen.

Familie Meessen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 20 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het Heilig Hart te Schandelen.

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is geheel onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, onze oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Carolina Josephina Hanssen

echtgenote van

Hein Kulter

Landgraaf: H. Kulter
Elsdorf (Dld.): John Kulter
Bärbel Kulter-Brinkmann
Nicole en Andrea
Familie Hanssen
Familie Kulter

6373 GV Landgraaf, 18 juni 1992
Maussenlaan 8

Ingevolge de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden op donderdag 18 juni jl. in het crematorium te Heerlen.

J.C. Ritzen

1933 - 1992

notaris te Roermond

echtgenoot van

Juul Leunissen

is overleden.

Roermond: Juul Ritzen-Leunissen
Heemstede: Pascale Ritzen
Charles Smagge
Amber
Tucson: Daphne Ritzen
Oscar Minkenberg
Nijmegen: Hortense Ritzen
Jolein Jutte

6041 XX Roermond, 18 juni 1992
Roerzicht 30

De crematie zal plaatsvinden op maandag 22 juni a.s. om 10.45 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in het crematorium.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Annie Wijers-Janssen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Hein Wijers
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 20 juni a.s. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Heerlen, Nieuw-Einde.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Anna v.d. Meulen-Delnoye

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Kinderen v.d. Meulen
en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 21 juni a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Catharina te Lemiers.

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons betekende, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Poulissen

echtgenoot van

Agnes Op den Camp

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: Agnes Poulissen-Op den Camp
Familie Poulissen
Familie Op den Camp

6171 HX Stein, 18 juni 1992
Heerstraat (c) 164 „De Stevel"

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 20 juni om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Er is geen condoleren.

Heden vrijdagavond om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Gelegenheid tot afscheidnemen heden van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Mina Gardeniers

echtgenote van wijlen

Jan Janssen

Zij overleed in de leeftijd van 91 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Geleen: Trina Berix-Janssen
Wim Berix
Maasband: Sef Janssen
Wies Janssen-Martens
Meers: Sjeng Janssen
Trina Janssen-Martens
Urmond: Pie Janssen
Lies Janssen-Gorissen
Stein: Gus Janssen
Mina Janssen-Janssen
Maasband: † Harie Janssen
Lies Janssen-van Didden
Maasband: Wim Janssen
Bertien Janssen-Gorissen
Maasband: Frans Janssen
[illegible]: Jac Janssen
Tonny Janssen-Lenssen
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Gardeniers
Familie Janssen

6171 BS Maasband, 18 juni 1992

[illegible] plaatsvinden op zaterdag 20 juni 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Meers, waarna aansluitend de begrafenis op Gods Akker.

Er is geen condoleren.

Heden vrijdagavond om 18.30 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo, gelegenheid om afscheid te nemen heden van 18.00 tot 19.00 uur.

---

† Harie Willems, oud 61 jaar, echtgenoot van Leny Custers. 6217 CZ Maastricht, Clavecymbelstraat 92d. De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Met ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Anja Scholz

die tot voor kort bij onze instelling werkzaam is geweest. Wij wensen haar familie en vrienden veel sterkte toe om dit verlies te dragen.

namens bestuur, directie
medewerkenden en collega's
tijdelijke hulpverlening en hulp
maat
Humanitas, sectie gezinsverzorging

Gaarne zouden wij u persoonlijk willen bedanken voor de grote belangstelling ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de uitvaart van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Frans Lienaerts

doch dit is onmogelijk.

Voor de talrijke h.h. missen, condoleances, bloemen betuigen wij u daarom langs deze weg onze welgemeende dank.

T. Lienaerts-Blanden
kinderen en kleinkinderen

Puth, juni 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 21 juni om 10.00 uur in de parochiekerk H.H. Dionysius en Odilia te Sweikhuizen.

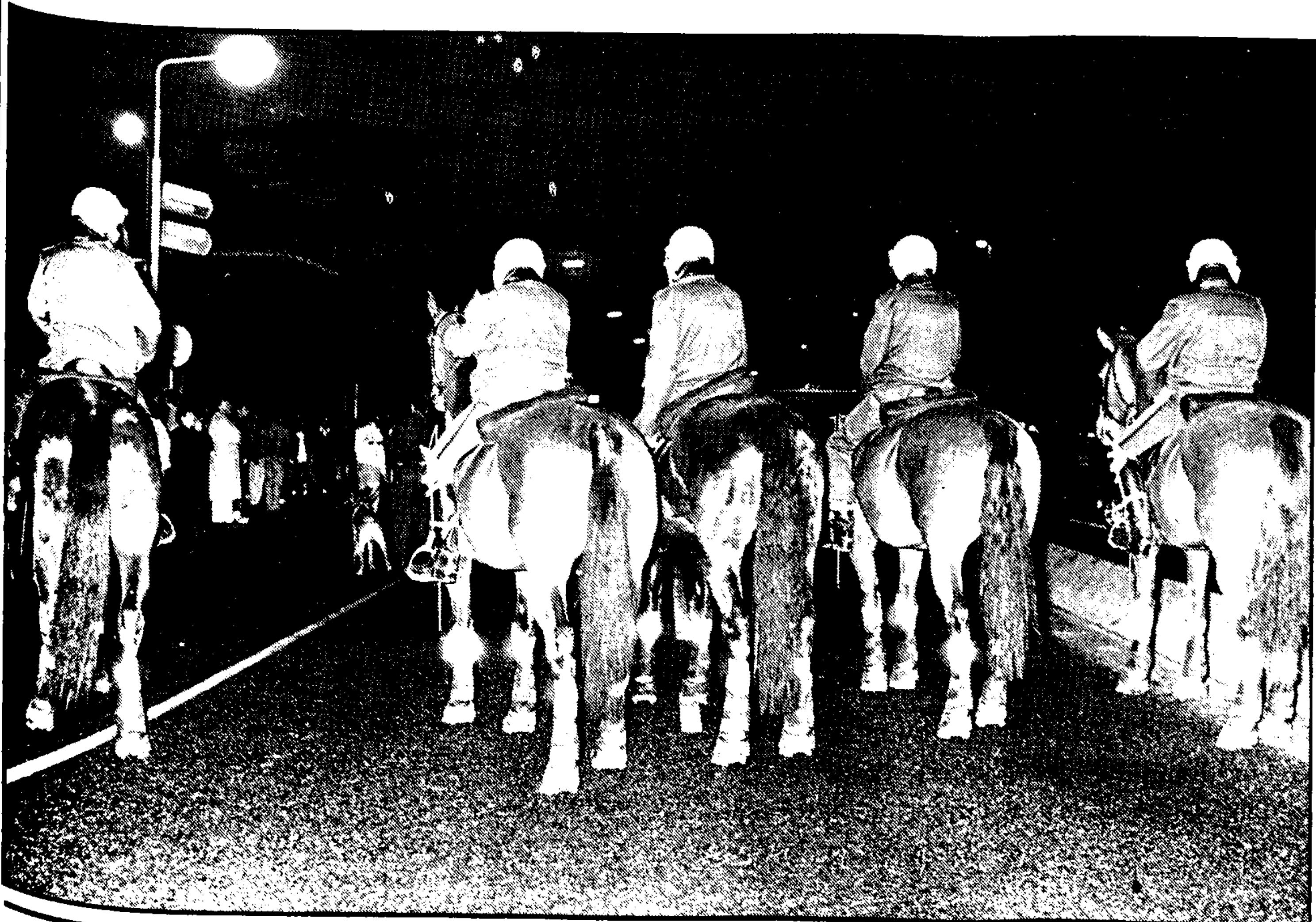
---

† Frans van Laarhoven, oud 84 jaar, echtgenoot van Hubertine Duchateau. 6203 ND Beek, Oude Akerstraat 12. De eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 20 juni om 10.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Beek. Er is geen condoleren.

† Bis Rajeemas, oud 39 jaar. 6217 XS Maastricht, Prestantstraat 33c. De uitvaartdienst zal vrijdag 19 juni om 10.30 uur in de kerk van de Evangelisten, Malberg, Maastricht. Geen condoleren.

Politie leidt drukte in goede banen

Spanning ontlaadt zich in de straten



Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Zeker na de uitslagen in de eerste twee wedstrijden was de sfeer voor de wedstrijd tegen de Duitsers er weer een van alles-of-niets. Niet voor niets gingen de meeste winkels op deze koopavond een uur eerder dicht.

De spanning ontlaadde zich meteen na het laatste fluitsignaal op straat. In alle grote Limburgse plaatsen trokken mensenmassa's naar het centrum om de 3-1 uitslag te vieren. Dat leverde uitzinnige en vrolijke taferelen op. Door de grote drukte zag de politie zich echter in diverse plaatsen genoodzaakt om handelend op te treden.

In Maastricht moest het Vrijthof even afgezet worden. Het was te druk geworden om nog auto's te kunnen toelaten. Afgezien van wat lichte vernielingen sprak de politie echter van een 'zeer prettig' verlopen feest.

In Weert zette de politie kort de hondenbrigade in om de grootste druk van de ketel te halen en in Roermond waren enkele Duitse auto's het doelwit van al te uitbundige supporters.

De politie van Brunssum overwoog even om de binnenstad af te sluiten, omdat het verkeer kort na de wedstrijd één grote chaos was met toeterende, vlaggende en zwalkende supporters. Soortgelijke taferelen maakten ook van de centra van Heerlen en Landgraaf kortstondig een prettig gestoorde omgeving.

Foto boven:

● *Een dreigende situatie op de Nieuwstraat. ME'ers te paard moeten er aan te pas komen om de gemoederen te kalmeren.* Foto: THEO GIJZEN

Foto beneden:

● *Supporters vieren zittend een feestje in de buurt van de Nieuwstraat in Kerkrade.* Foto: THEO GIJZEN

Situatie op Nieuwstraat escaleert niet

KERKRADE – Een 170 man sterk politiekorps heeft gisteravond voorkomen dat de situatie op de Nieuwstraat in Kerkrade uit de hand liep. Daarvoor waren enkele charges van de Mobiele Eenheid nodig. Rond middernacht waren de cellen op het Kerkraads bureau gevuld met vier jeugdige Nederlandse supporters. Eerder op de avond raakten drie mensen gewond.

Na de aftrap van de wedstrijd waren er tientallen jeugdige Duitsers op de Nieuwstraat. Zij staken de leiconmuur over en liepen richting centrum. Direct na het eerste doelpunt van Nederland ontploften in discotheek Bell Air op de Hoofdstraat twee fragmentatiebommen.

Hierbij raakten drie mensen licht gewond. Volgens de politie was een groep van naar schatting 150 Duitse supporters hiervoor verantwoordelijk. Na de ontploffing liepen zij terug richting Nieuwstraat.

Na het laatste fluitsignaal trokken honderden Kerkradenaren de Nieuwstraat op. Onder de feestvierders bevonden zich mensen met provocerende bedoelingen. Aanvankelijk liet de politie Duitse en Nederlanse provocateurs hun gang gaan.

Het waren de oranjekleurigen die de muur durfden over te steken. Een Duitse jongen werd in zijn kruis getrapt, waarna Duitse en Nederlandse ME'ers ingrepen. De grote groep Nederland-fans richtte de agressie toen tegen de politie. Er werd met stenen en flessen gegooid. Door enkele charges verdreef de ME de grote groep supporters de Domaniale Mijnstraat in.

Na een patstelling van ongeveer twintig minuten trok de ME zich terug. Rond middernacht keerde de rust terug.

Korpschef van de Kerkraadse politie J. Quaedflieg en burgemeester Jan Mans zijn al met al tevreden over het optreden van de politie.

Burgemeester Jan Mans vreest dat rellen op de Nieuwstraat in de toekomst niet te voorkomen zijn. „Het is altijd maar weer de Nieuwstraat. Daar is het te doen. Gisteren hoorde ik een radioprogramma uit de Randstad. Iemand zei daar: 'Als het hier maar niet zo wordt als in Kerkrade'." Volgens Mans ervaren de supporters de leiconblokken als een psychologische grens. „Ik denk wel dat de ongeregeldheden afnemen als de muur wordt weggehaald."



● *Juichende Meerssenaren bekijken de wedstrijd in een tent.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Schril contrast

MEERSSEN – Een schril contrast gisteravond in het volop met Nederlandse vlaggen versierde Meerssen. Tussen zeven en acht uur, terwijl de klokken van de basiliek plechtig beierden, bewogen twee volkomen van elkaar verschillende mensenstromen zich in precies tegenovergestelde richtingen.

Een rij van ingetogen mensen voornamelijk ouderen in nette kleren in de richting van de basiliek om er samen met bisschop Gijsen het sacramentsoctaaf te openen. In de andere richting naar de buurt Vogelsang bij de Raarberg uitbundig zingende jongeren uitgedost in alles wat maar oranjegekleurd is en zwaaiend met oranje vlaggen, parasols en sjaals.

De Oranjesupporters vierden het voetbalfeest samen met de leden van de carnavalsvereniging Sjots en Sjeif in de openlucht voor een twee bij drie meter groot scherm. Inderhaast had men er toch met zwart landbouwplastic een tent gebouwd omdat er bij daglicht nauwelijks iets van de televisiebeelden zou zijn te zien. Vanaf de tribune, die voorheen bij de aankomst van de Amstel Goldrace werd gebruikt, keken zo'n 300 Meerssenaren naar de wedstrijd. Mede dank zij het verloop van de wedstrijd groeide de samenkomst uit tot een carnavalsfeest.

Er werden elf vaten bier leeg gedronken terwijl de voorraad van 200 gehaktballen binnen de kortste keren was verorberd. Zoals overal elders werd het even stil in de tent toen Duitsland terugkwam tot 2-1, maar nadat Nederland weer greep op de wedstrijd kreeg, werden er onafgebroken voetbal- en carnavalsschlagers gezongen. Strikt volgens de richtlijn van burgemeester Karel Majoor sloot de tent om half elf, maar niemand had er problemen mee om elders in het dorp de viering voort te zetten.

Voor één voetbalsupporter, Sjaak Lahey uit Rothem, was het feest vroegtijdig afgelopen. Nog voordat de wedstrijd was begonnen, struikelde hij over de trappen van de tribune en met een flinke enkelblessure werd hij van het veld gedragen. Ook dat hoort bij de wedstrijd!



Heerlense kermis begint dag eerder

Van onze verslaggevers

HEERLEN – Als het rustsignaal in Göteborg klinkt, gaat op het Heerlense Emmaplein de versterker alvast voluit. Queens *We are the champions* schalt op tegen de gevels. Twee - nul in het voordeel van Nederland, wat kan *ons* nog gebeuren?

Tijdens de tweede helft van de laatste voorrondewedstrijd om het Europees Kampioenschap, wordt het toch weer wat stiller – op de tribunes in Zweden, maar ook in de cafés, waar overal televisieschermen staan opgesteld. De Duitse stormloop heeft succes, Jürgen Klinsmann scoort de *Anschlusstreffer*.

Maar tot een *Ausgleich* komt het niet.

Dennis Bergkamps goal beslist de wedstrijd – en de atmosfeer op het voor de gelegenheid tot Oranjeplein omgedoopte Emmaplein. De tap stroomt, het bier vloeit, opnieuw *We are the champions*.

Na het laatste fluitsignaal stromen de cafés leeg. Het établissement dat ooit Fellini heette, draagt sinds 10 juni al de naam Grand Café Oranje. „Een half uur geleden zat het nog stampvol, maar nu is iedereen de straat op," weet de kastelein.

Het Emmaplein, daar moet je zijn. Het repertoire van de disco die de muziek verzorgt, is beperkt: Queen, Hazes, carnavalsschlagers en Rowwen Hèze – het lijkt wel carnaval.

Luid toeterend zoeken nog meer auto's een parkeerplaats in het stadscentrum. Niet eenvoudig, want de kermisexploitanten die een dag later hun kramen willen openen, bezetten de meeste plekjes. Ondanks het Oranjefeestgedruis naast hen werken die trouwens onverstoorbaar door aan Spiders, doolhoven en carrousels.

Tegen elf uur geeft de thermometer nog slechts veertien graden aan, maar het klimaat op het Emmaplein is ronduit tropisch. De discjockey heeft *Volare* gevonden; de meute brult dankbaar mee.

Een in oranjeshirt gestoken hond kijkt verbaasd naar het fel oranje licht van een pot Bengaals vuur. Ook de polonaise van zijn baasje maakt hem niet veel rustiger.

Keurige, in aarzelend oranje uitgedoste jongedames zingen eerst aarzelend, maar allengs enthousiaster *Wij houden van Orahanje* mee met een André Hazes-lookalike op het podium. Hun vriendjes laten zich wat gemakkelijker gaan en zwaaien woest met vlaggen en sjaaltjes.

Na twaalven zien de cafés langzaam hun tijdelijk uitzinnige klanten weer terug. Schorgeschreeuwd, maar in opperbeste stemming schaart iedereen zich in de lange rijen aan de toog, in een poging een biertje te bemachtigen. „Na u," zegt een oranjefan beleefd, „omdat we gewonnen hebben."

Raad Sittard vergadert bijna tot 'de aftrap'

SITTARD – De gemeenteraad van Sittard vergaderde gisteren vrijwel tot aan de aftrap voor 'de wedstrijd'.

De gemeente had de maandelijkse bijeenkomst gepland op de hoogst ongelukkige datum van de EK-wedstrijd Nederland-Duitsland.

Voor dat treffen was de vergadering al een uur vervroegd, maar dat bleek niet voldoende. Even na acht uur besloot men twee punten 'die niet aan tijd gebonden zijn' door te schuiven naar een volgend keer. „Het waren niet zulke belangrijke zaken.

Nou ja, alles is belangrijk," vergoelijkte wethouder J. Hendriks, terwijl hij met een collega in de hal van het stadhuis stond te wachten tot een onverwachte regenbui was overgewaaid. Tijdstip: 20.15 uur.

tekst

Benti Banach
Jan Diederen
Rik van Druten
Almar Latour
Joos Philippens

Hans Toonen

Foto's:

Frits Widdershoven
Theo Gijzen
Frans Rade

Wereld van verschil tussen Aken en Vaals

AKEN/VAALS – Hooguit tien auto-minuten liggen ze uit elkaar, Aken en Vaals. Maar wat een wereld van verschil, gisteravond vlak na tienen. Zuinige stilte in koest Aken tegenover knal-Oranje in vurig Vaals.

Heel Vaals trekt een lange neus naar passerende, Duitse automobilisten. Op weg naar de 'Heimat', waar nederig getoost wordt op de afgesmeekte hulp van de Schotten, wordt menige auto met Duits nummerbord gedwongen kopje onder te gaan in een zee van Nederlandse vlaggen. Het gelijk van de overwinnaar laat de Duitse passant verlegen vanachter de veilig op slot geklikte autodeuren over zich heen gaan.

Later die avond loopt de Vaalse vreugde uit de hand als er deuken getrapt worden in een Akense stadsbus.

Onbewust trapt Vaals en wijde omgeving daarmee ook op de sportieve ziel van Jürgen Linden, burgemeester van Aken. Want hij heeft het toch maar aangedurfd zijn 'witte zaal' in het stadhuis uit te ruimen voor een Euregionaal tv-avondje voetbal. Op Duits grondgebied keken gisteravond zo'n dertig Limburgers, onder wie het A- en B-jeugdelftal van MVV, samen met iets meer Akenaren naar het titaten-duel tussen de Leeuw (Van Basten) en de Adelaar (Kohler).

En warempel, de ruiten in het stadhuis trilden alleen van de spanning. Over en weer niets dan complimenten. „Zie je wel dat wij ook bij zo'n beladen wedstrijd elkaar blijven respecteren," glundert burgemeester Linden, terwijl de 'Mannschaft' door 'Oranje' over de knie is gelegd.

Linden wilde gisteravond laten zien dat het anders kan dan de even gebruikelijke als verwerpelijke taferelen aan de Nieuwstraat in Kerkrade zodra Nederland Duitsland afstraft. In eigen huis heeft de burgemeester van Aken gelijk gekregen. Drie keer kwam het Nederlandse gezelschap juichend uit de keurig klaargezette stoelen. Een keer juichte de gastheer en zijn uitgelezen gezelschap. Het enige schuim wat er was, bedekte kloeke glazen pils.

Omdat bij spelen nu eenmaal brood hoort, stond er ook een koud buffet te wachten op de eerste verbroedering met koffie na. Lindens vreugde over de geslaagde tv-avond leek grenzeloos. Want net over de grens bij buurman Vaals kwamen de Duitsers wel op de koffie.

Uitslag pas vanavond bekend

Ierland stemt en EG houdt adem in

DUBLIN – De Ierse kiezers hebben zich gisteren uitgesproken over het Verdrag van Maastricht. Maar zij, en ook de EG die de adem inhoudt, moeten nog tot vanavond wachten voor de uitkomst, die de toekomst van de Europese integratie en de weg daarheen zal beïnvloeden, bekend zal zijn.

Een eerste tendens zal zich vanmiddag aftekenen, enkele uren na het begin van het tellen van de stemmen, alvorens in de avond de definitieve uitslagen bekend worden. „Nimmer hebben de Ieren zo'n kans gehad Europa de weg naar de eenheid te tonen", herhaalde de Ierse premier, Albert Reynolds, donderdagmiddag met naast zich zijn Portugese ambtgenoot Anibal Cavaco Silva, fungerend voorzitter van de EG, die Dublin bezoekt.

De 'Taoiseach' (premier) uitte zich „vol vertrouwen" en zei een „hoge opkomst" te verwachten. Zijn ministers voorspelden een comfortabele overwinning van „ja" met 60 procent.

De opkomst werd aan het eind van de middag „regelmatig" genoemd door functionarissen in stembureaus. De eerste kiezers stemden vroeg op weg naar de kerk of bij het uitgaan van de mis onder een stralende hemel. 83 procent van de Ierse bevolking noemt zich praktizerend.

Affiches en spreuken in Dublin geven aan dat de voorstanders van een „nee" zeer actief zijn geweest in de hoofdstad tijdens hun campagne, waar zich onderscheiden groepen als uiterst-links en katholiek rechts achter hebben geschaard. Hun thema was: „Indien u het niet weet, stem dan nee". Ze speelden ook in op de verwarring na het Deense „nee" op 2 juni, op de anti-abortusparagraaf in de Ierse grondwet en Europese wapenprojecten. Reynolds heeft de steun van het Ierse zakenleven, van de landbouw, de vakbonden en de pers. Maar hij heeft niet kunnen verhullen dat in zijn eigen partij, de centrum-rechtse Fianna Fail, er ook verdeeldheid heerst. De premier wees de kiezers er op dat voor Ierland, dat van elke pond die het aan de EG uitgeeft er zes voor ontvangt, een „n... „een luxe is die het zich niet ... teren".

Denen

Als de lidstaten doorgaan m... werking stellen van het ... van Maastricht zonder D... ken, zal een voortgezet ... schap van dat land van de E... Gemeenschap niet mogel... Dat schrijft mr. P.J.G. K... rechter in het Hof van Jus... de EG, deze week in het Ned... Juristenblad.

Maastricht voorziet in ingr... toevoegingen en wijzigingen ... name het EEG-Verdrag. Di... fen onder andere bepaling... het burgerschap van de E... Unie en over de Economi... Monetaire Unie (EMU). Verd... den aan de EG nieuwe bevo... den toegekend, bestaande ... breid, besluitregels gewijzi... voegdheden van het parlem... het hof versterkt, nieuwe o... ingesteld en financiële bep... herzien.

Noodtoestand in Nagorno-Karabach

MOSKOU – De regering van Nagorno-Karabach heeft gisteren de noodtoestand uitgeroepen en een algemene mobilisatie afgekondigd.

Azerbajdzjaanse troepen zetten ondertussen hun offensief voort, in een poging verloren grondgebied terug te veroveren. Dat heeft het Russische persbureau Interfax gemeld.

Het parlement van Nagorno-Karabach, een Armeense enclave op Azerbaidjaans grondgebied, stemde bovendien toe in het voeren van een guerrilla tegen Azerbajdzjaanse troepen die de stad Mardakert belegeren.

Het Azerbajdzjaanse offensief werd een week geleden ingezet nadat eerder deze maand Ebulfez Elcibey tot president werd gekozen. De leider van het oorlogszuchtige Azerbajdzjaanse Volksfront heeft gezworen alle in de vier jaar durende oorlog om de heerschappij in Nagorno-Karabach door de Armeniers ingenomen gebieden terug te veroveren. De gevechten tussen het Azerbajdzjaanse leger en Armeense milities zijn de heftigste die tot nu toe hebben plaatsgevonden in de voormalige Sovjet-republiek.

De noodtoestand zal minstens een maand van kracht blijven. De mobilisatie zal niet al te veel veranderingen teweeg brengen aangezien de meeste mannen in de enclave reeds onder de wapenen zijn.

Gesteund door 20 tanks en 50 vrachtwagens soldaten proberen Azerbajdzjaanse troepen de stad Mardakert in te nemen, aldus het Armeense ministerie van Defensie.

Ook zouden etnische Russen aan de zijde van de Azerbajdzjanen strijden. Armeense troepen hebben inmiddels de steden Syrkhavend en Kazanchi heroverd. Het ministerie meldde gisteren dat de ge... de voorgaande 24 uur aan 20... niers en 200 Azerbajdzjanen ... ven hadden gekost. Bij gev... rond de strategische stad A... in Nagorno-Karabach zijn de ... pen twee tot drie dagen 50... niërs en 200 Azerbajdzjanen ... komen, aldus het Armeense ... terie. Volgens Azerbajd... functionarissen zijn bij de ... rond Askeran tien mensen ... De beweringen van het mi... omtrent het dodental kond... bevestigd worden.

Een groep militante Armeen... ders heeft gedreigd een d... Askeran op te blazen, wa... dorpjes in Azerbajdzjan on... ter zouden komen te staan. H... lement van Nagorno-Ka... heeft de bedreiging veroo... omdat ook Armeense burg... vaar zouden lopen, aldus In...



Louw Hoogland: geen commentaar. Archieffoto: CHRISTA HALBESMA

Vervolg van pagina 1

BRUNSSUM/HEERLEN - In het door het streekgewest gepresenteerde kostenoverzicht van de golfbaan en in verstrekte aanvullende stukken, kloppen in ieder geval verschillende bedragen aanwijsbaar niet. Zo zou de PLEM ruim 188.000 gulden in rekening hebben gebracht, terwijl de offerte in totaal maar 67.000 gulden bedroeg. Het ministerie van Landbouw rekent in de eindafrekening exact hetzelfde bedrag van 188.000 gulden toe aan het totaal van de nutsvoorzieningen, inclusief de rekeningen Limagas en Waterleiding Maatschappij Limburg.

'Brunssum' met 11 miljoen duurste van Nederland



Piet van Zeil: onderzoek. Archieffoto: DRIES LINSSEN

Schap rekende deel van kosten golfbaan dubbel

De kosten van Limagas – de offerte bedroeg in totaal 105.000 gulden – worden nog eens apart ondergebracht bij een post 'Overige kosten/Directievoering' van ruim zeven ton. Daaronder vallen dan ook de kosten van aanleg riolering ter hoogte van 135.000 gulden. Ook deze kosten zijn echter al bij andere posten ondergebracht (bij hoofdaannemer Steenbergafgraving BV in Heerlen en Interwegenbouw in Nuth). Het ministerie van Landbouw voert in zijn eindafrekening om deze reden de kosten voor de aanleg van de riolering helemaal niet meer op.

Laag

Het gewest erkent dat de 18 holes-baan in Brunssum vier miljoen duurder uitviel dan andere banen die in die tijd in Nederland werden aangelegd, maar wijst ter verklaring onder andere op de dikke laag gewassen zand onder de greens (het gedeelte van de baan waar de holes liggen). Die laag zou, volgens de administratie van het Recreatieschap, een meter dik zijn omdat de baan in verband met de openbaarheid onder alle weersomstandigheden bespeelbaar moet zijn (wat overigens niet het geval is). Het hiervoor benodigde gewassen zand (9.000 m3) zou 180.000 gulden hebben gekost. De laag gewassen zand onder de greens is echter nergens dikker dan veertig centimeter, zo blijkt uit begrotingen (bij het bestek en het aangepast bestek) uit 1984. Met andere woorden, minder zand dus ook minder kosten (doorgerekend 72.000 gulden).

De meerkosten voor de beregeningsinstallatie zouden verder 112.000 gulden bedragen. Er was een offerte uitgebracht voor ruim zestig mille. Het Recreatieschap rekende nog mee de kosten van aanleg van een ongeveer een kilometer lange leiding naar de de Rode Beek op de Brunssummerheide voor de aanvoer van extra water. Deze leiding is echter pas geruime tijd na het gereedkomen van de golfbaan aangelegd en kan dus niet in de eindafrekening over de golfbaan zijn opgenomen. Weer een gat van circa vijftig mille. Alles bij elkaar (nutsvoorzieningen, zand, riolering) is de baan nu al 360.000 gulden goedkoper dan uit het gepresenteerde kostenoverzicht blijkt.

Gratis

Dan bestaat er nog grote onduidelijkheid over de extra kosten die het het gevolg zijn van de omstandigheid dat een groot deel van de golfbaan op mijnsteen ligt. Dat leidde tot het verwerken van in totaal bijna 74.760 kubieke meter (m3) extra zand.



● *Beeld van de golfbaan, inmiddels verkocht aan de gemeente Brunssum.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

De kosten daarvan worden berekend op 538.000 gulden, 7,20 gulden per m3. In een concept-aanbiedingsbrief van het bestek voor de golfbaan uit voorjaar 1984 meldt het Recreatieschap OZL echter dat de helft van dat extra benodigde zandbed al gelegd was. Een groot deel daarvan was gratis verkregen. Voor de nog benodigde 36.000 m3 zand wordt uitgegaan van een prijs van slechts drie gulden per m3, en niet van 7,20 gulden.

De eerste helft van het zandbed zou dus minimaal 150.000 gulden goedkoper geweest moeten zijn dan wordt beweerd, omdat de prijs per m3 slechts drie gulden was, terwijl bovendien een groot deel van het zand gratis was.

Tunnels

Het streekgewest OZL laat verder grote onduidelijkheid bestaan over werkzaamheden die het bedrijf Interwegenbouw voor in totaal 1,7 miljoen zou hebben uitgevoerd. Directeur E. Snijders van Interwegenbouw kan zich in een eerste reactie met geen mogelijkheid voorstellen, destijds werkzaamheden voor een dergelijk hoog bedrag te hebben verricht. Moederbedrijf Van de Kreeke uit Nuth weigert inzage in de rekeningen. Van Zeil zegt dat er wel degelijk voor 1,7 miljoen aan rekeningen van Interwegenbouw is binnengekomen en dat het toezichthoudend planbureau deze heeft geaccepteerd. De rekeningen maken deel uit van de totale boekhouding waarvoor een goedkeurende accountantsverklaring voorhanden is, merkt de bestuurder verder op.

In het gepresenteerde kostenoverzicht staat een post van 809.000 gulden op voor werkzaamheden die Interwegenbouw heeft verricht voor de aanleg van (vooral) wandel- fiets- en ruiterpaden bij de aanleg van de golfbaan en de aankoop en plaatsing van twee tunneltjes. Erkend wordt dat een tunnel (onder de Rimburgerweg) geheel kosteloos was. Steenbergafgraving mocht daarvoor zand en grind onder de Rimburgerweg, die langs de golfbaan loopt, vandaan halen. Die tunnel kostte volgens een technisch-financieel stuk uit 1984 dat aan de aanbesteding ten grondslag lag, nog 130.000 gulden (70.000 gulden minder dan verwacht door wegvallen kosten grondwerk).

Als de tunnel onder de Rimburgerweg helemaal om niet was, moeten dus de kosten van de tweede tunnel (onder de Nieuwenhagenerweg) in de post van 809.000 voor Interwegenbouw zijn opgenomen. Die tunnel kostte 240.000 gulden (een ton meer dan aanvankelijk geraamd). In het officiële kostenoverzicht komt echter onder de post 'parkeerterrein' nog een betaling van 929.000 gulden aan Interwegenbouw voor (samen het eerder genoemde bedrag van 1,7 miljoen).

De aanleg van dat parkeerterrein maakte met de tunnel onder de Nieuwenhagenerweg deel uit van één offerte van Interwegenbouw voor weg- en waterbouwkundige voorzieningen. Het rijk verleende ook negen ton PNL-subsidie voor de voorziening 'parkeerterrein'. Onduidelijk blijft kortom of niet toch beide tunnels als kostenpost worden opgevoerd terwijl er een gratis was.

Daarnaast verrichtte de wegenbouwer werkzaamheden bij de bouw van het Trefcentrum (bestrating rondom en een stukje wegverbreding) bij de golfbaan. Voor dat horecacentrum annex clubhuis werd overigens 'los' van de golfbaan nog 1,3 miljoen rijkssubsidie verleend. Onduidelijk blijft waarom deze kosten worden opgevoerd bij het project golfbaan.

Ook het gewest weigert inzage in de rekeningen van Interwegenbouw. Volgens voorzitter Van Zeil is het onnodig en onjuist de rekeningen van de wegenbouwer ter inzage te geven. Hij wijst er daarbij met nadruk op dat alle destijds verrichte werkzaamheden door het toezichthoudend planbureau zijn gecontroleerd. Verder hebben de provincie en het ministerie van Landbouw geen bezwaren geuit tegen het gepresenteerde cijfermateriaal, aldus gewestvoorzitter Van Zeil.

De provincie laat desgevraagd weten dat alleen bekeken wordt of tegenover de uitgaven (voor de golfbaan) ook 'inkomsten' staan. Het ministerie van Landbouw controleert vooral of het gesubsidieerde project ook goed is uitgevoerd. Kostenoverschrijdingen zijn niet relevant.

Van Zeil neemt de door deze krant gepresenteerde gegevens in ieder geval zo serieus, dat hij overweegt het bestuur van het gewest voor te stellen een onafhankelijke accountant de zaak te laten bekijken.

Duurste

Met een kostenbedrag van 11 miljoen is de golfbaan in Brunssum de duurste in Nederland, zo verklaart adjunct-directeur J. Berkhof van de Nederlandse Golf Federatie. De aanleg van een 18 holes-baan zou rond 1985 maximaal 2,1 miljoen hebben mogen kosten. In Brunssum werd dat dus 5,4 miljoen (exclusief rente). Van Zeil verklaart het verschil vooral uit het feit dat 'Brunssum' als eerste baan in Nederland voor een belangrijk deel op mijnsteen is aangelegd, wat veel extra kosten veroorzaakte. Ook wijst hij op de extra recreatieve voorzieningen die onderdeel uitmaken van het complex en de dure grassoorten die zijn gebruikt.

De grote kostenoverschrijdingen verklaart Van Zeil verder voor het grootste deel uit extra wensen die lopende de aanleg op tafel werden gelegd en ook werden gehonoreerd. Ook het ministerie van Landbouw wijst daarop. De verschillende paden werden een stuk langer dan gepland, terwijl er bovendien nog een 9 holes-oefenbaan (kosten ruim vier ton) en een driving range (oefenafslagplaats, kosten bijna zeventig mille) werden aangelegd. Deze laatste twee voorzieningen waren volgens het ministerie aanvankelijk niet gepland.

Het Recreatieschap moest volgens gewestvoorzitter Van Zeil voor de aanleg van de golfbaan vier miljoen gulden lenen. Tegenover elf miljoen aan uitgaven (waaronder als grote posten ook grondaankopen en landschapsherstel) stond zeven miljoen aan inkomsten (subsidies en opbrengsten uit de verkoop van zand, grind en steenkoolresten). Het accountantskantoor van het Streekgewest becijferde overigens in een commentaar op de jaarrekening 1987 het uiteindelijke financieringstekort van het gewest voor de golfbaan op ruim 2,3 miljoen. Volgens Van Zeil moet daar nog ruim een miljoen bij voor grondaankopen.

De voorzitter van de commissie Financiën van het gewest, Jos Zuidgeest, liet enige tijd geleden weten dat de eindafrekening van de golfbaan een negatief saldo van 1,3 miljoen oplevert voor het intergemeentelijk samenwerkingsverband. De baan is recentelijk verkocht aan de gemeente Brunssum. De totale afrekening van de voor de golfbaan verrichte investeringen vindt binnenkort plaats in het financieel jaarverslag van het gewest over 1991.

'Als dit nog lang duurt, is het te laat'

Heerlenaar kwijnt weg in cel ex-DDR

Van onze verslaggever

HEERLEN/GÖRLITZ – Heerlenaar Michel W. (52) zit nu al dik drie maanden in voorarrest in de gevangenis van Görlitz, een verpauperde stad in de voormalige DDR. Zicht op een spoedige rechtszaak is er niet. Half maart werd Michel W. gearresteerd op verdenking van oplichting. Hij zou een partij textiel ter waarde van honderdduizend D-mark wel hebben verhandeld, maar nooit betaald.

Vrouw Helen is overtuigd van zijn onschuld. „Hij is er door zijn Duitse zakenpartner ingeluisd." Maar ze maakt zich vooral zorgen over de gezondheid van haar man. „Als Michel niet snel vrijkomt, is het met hem gebeurd. Hij kwijnt steeds verder weg. De omstandigheden in de gevangenis zijn middeleeuws. Zijn cel is een varkensstal, het eten varkensvoer."

Als zoveel andere Nederlanders zag Michel W. bijna drie jaar geleden wel brood in de val van De Muur. Hij stouwde de kofferbak van zijn auto vol met kleren en vertrok spoorslags naar wat vroeger Oost-Duitsland was. In een mum van tijd was W. zijn handel kwijt. In de weken erna reed hij nog verschillende keren op en neer. Op één van zijn tochten kwam W. een Duitser tegen die ook een aardige duit verdiende als textielventer. Ze besloten samen te gaan werken en begonnen in Görlitz een groothandel.

„Vrij snel daarna is het fout gegaan," zegt de vrouw van Michel W. „Die Duitser verkocht op een gegeven moment een partij kleding door naar Spanje. Maar die werd nooit betaald. Toen de schuldeisers op de stoep stonden, had mijn man het ineens allemaal gedaan. Hij werd meteen opgepakt. Die Duitser loopt nog vrij rond."

Sinds vrijdag 13 maart zit Michel W. in de gevangenis in Görlitz. Zijn vrouw schrijft hem dagelijks een brief en zoekt hem eens in de twee weken op. Zestienhonderd kilometer heen en terug om een half uurtje te kunnen praten. „Dat is inderdaad eigenlijk de moeite niet waard, maar voor hem is het heel belangrijk. Ik ben zijn enige contact met de buitenwereld."

Michel W. is de afgelopen maanden tien kilo afgevallen. „Hij eet alleen brood. Warm eten of wat daar voor door moet gaan, weigert hij. Ongelooflijk dat ze mensen zulke troep durven voor te zetten. Gelukkig heb ik de laatste keren wat kaas, blikjes vis en fruit voor hem mee mogen brengen. In het begin was dat verboden. Michel moest maar eten wat de pot schafte."

In de brieven die Michel W. naar huis stuurt, schildert hij zijn cel af als een soort kerker. 'Een klein, vochtig hok vol ongedierte met in het midden een gore wc-pot. Is dit nu een westers land? Hebben ze hier soms nog nooit gehoord van mensenrechten?'

Wanneer Michel W. voor de rechter moet verschijnen, is nog altijd niet duidelijk. „Justitie houdt ons aan het lijntje", zegt zijn vrouw. „Ze beweren dat het onderzoek nog niet is afgerond. Ik vraag me af hoe lang ze daar nog voor nodig hebben. Twee maanden geleden kreeg onze advocaat nog te horen dat binnen drie weken een datum voor de rechtszaak zou worden vastgesteld. Sindsdien hebben we niks meer gehoord. Als het nog lang duurt, hoeft dat ook niet meer. Mijn man staat echt op instorten."

Het Nederlands consulaat in Berlijn heeft er bij de Duitse Justitie inmiddwsels verschillende keren op aangedrongen om de zaak Michel W. met spoed af te handelen. Vice-consul Timmermans: „Veel meer kunnen we niet doen. De Duitse rechtsgang kun je niet veranderen. Daar hebben ze nu eenmaal meer tijd nodig. Meneer W. zal het nog even vol moeten houden. Hij heeft de pech dat hij in de voormalige DDR in de gevangenis zit. Daar lopen ze ondanks de Duitse eenwording op veel gebieden nog honderd jaar achter. Misschien dat het ook zou helpen als meneer W. zich wat soepeler op zou stellen. Hij heeft de neiging om van zijn hart geen moordkuil te maken en daar houden ze daar niet zo van."

Door drastische beperking automaten

Maastricht ten strijde tegen gokverslaving

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het terugbrengen van het aantal gokautomaten tot één per café en een volledig verbod ervan in 'laagdrempelige' gelegenheden zoals fritures en cafetaria's en evenzo in sportkantines, buurt- en gemeenschapshuizen. Door deze maatregel wil het gemeentebestuur van Maastricht de toenemende gokverslaving in deze stad terugdringen.

Volgens het bureau CAD telt Maastricht tussen de 500 en 800 'probleemgokkers', tot welke categorie veelal werkloze jongeren behoren. Wethouder Armand Cremers haalde gisteren bij de Nota Gokverslaving de visie van de DGD aan dat deze vorm van gokverslaving op een epidemie begint te lijken.

Burgemeester Houben liet weten dat er momenteel in Maastricht 175 cafés, 59 snackbars en 20 buurthuizen, c.q. sportkantines zijn, waar een of meer kansspeltoestellen (fruitautomaten) staan opgesteld. Het totaal van 256 zou nog kunnen oplopen tot 375 vergunningen, omdat Maastricht per 10.000 inwoners tweemaal zoveel cafés heeft als andere steden, en dat zou tot nog meer gokverslaving kunnen leiden.

Op aandringen van de gemeenteraad en de DGD, maar ook de Werkgroep Gokverslaving Zuid-Limburg, wordt de gelegenheid om te gokken nu drastisch ingedamd. De behendigheidsspelen zoals flipperkasten, worden wel getolereerd omdat daar geen verslavende werking van uitgaat.

In de speelhallen, die bedoeld zijn voor het kansspel, worden de behendigheidsspelen verboden omdat die daar meer een lok- dan gokfunctie hebben. In de nieuwe regeling, die ingaat op 1 juli 1993, zullen de speelhallen hun behendigheidsspelen verruilen voor gokautomaten. Het uitgangspunt van het gemeentebestuur is dat men alleen op daarvoor geëigende plaatsen moet kunnen gokken; een fruitautomaat hoort dus niet thuis in een friture of sportkantine.

De Vereniging Automatenhandel Nederland (VAN) en de Maastrichtse afdeling van Horeca Nederland denken daar anders over. Het gemeentebestuur is er niet in geslaagd om convenanten met hen af te sluiten. De bezwaren van de andere partijen waren niet zozeer gelegen in het terugbrengen van het maximale aantal van twee gokautomaten naar één in cafés, maar in het radicale verbod ervan in cafetaria en buurthuizen.

In het convenant had men leeftijdsbeperkingen willen opnemen, voorts de verplichting om waarschuwende stickers op kansspelautomaten te plaatsen en de speelduur per persoon aan banden willen leggen. Met name de CDA-wethouders was veel gelegen aan het bereiken van de convenanten.

Wat de bezwaren van de besturen van enkele gemeenschapshuizen, namelijk het teruglopen van de inkomsten, betreft, wil het gemeentebestuur bekijken hoe die besturen geholpen kunnen worden bij het zoeken naar nieuwe inkomstenbronnen.

Muziek van popgroep The Scene, flitsende dia's, TV-bekendheid Caroline Tensen die een en ander aan elkaar moest praten: NedCar deed er woensdag alles aan om de aandacht van de werknemers vast te houden. In een enorme tent bij de fabriek in Born lichtte directeur Jacques Huberts zijn 4700 werknemers voor over toekomst van het bedrijf en over het omstreden fenomeen 'taakgroepen'. Bovendien nam hij 'de aftrap' voor zijn Lange Termijn Verbeteringsplan (LTV): een nieuwe poging om van NedCar een gezond bedrijf te maken. Vanaf nu tot en met 1998 moeten 41 procent meer auto's per man per jaar worden gemaakt. Dat is hard nodig, 'want de concurrentie is moordend'.

Directeur neemt aftrap voor nieuwe krachttoer

Salaris bij NedCar kan flink omhoog

in het nieuws

DOOR PETER BRUIJNS

BORN – De doelstellingen van Huberts zijn niet mis: de kwaliteit van de auto's moet flink omhoog en de prijs drastisch omlaag. Tussen nu en 1995 moet de fabriek 25 procent beter worden op het gebied van kostenbesparingen, betrouwbaarheid en kwaliteit. En voor 1998 moeten die punten zelfs met 50 procent verbeterd zijn, waardoor NedCar ook met winst kan gaan draaien. Huberts doet voor die klus een beroep op al zijn personeelsleden.

Huberts, sinds negen maanden de hoogste man in Born, heeft een missie te vervullen. Zijn fabriek, die nu gewoon degelijke auto's maakt, moet veranderen in een dynamisch, super-efficiënt en winstgevend bedrijf. Nu bedraagt de produktietijd voor een auto 33 uur, over zes jaar moet een wagen in 18 uur in elkaar zitten: bijna de helft van de tijd. In Japan kost het de concurrentie immers ook maar 18 uur om een auto te maken. Een flinke tijdwinst kan bereikt worden door uitbesteding: laat het maken van onderdelen over aan toeleveringsbedrijven. Die kunnen het beter en goedkoper. NedCar wil daarom steeds meer gaan samenwerken met toeleveranciers die vlakbij zitten, zodat de aanvoer snel en goedkoop is.

Huberts ziet de toekomst zonnig in. „Welk bedrijf kan nu zeggen over enkele jaren een verdubbeling van de produktie te kunnen realiseren. Maar we zullen wèl met z'n allen die uitdaging waar moeten gaan maken. Dat zal niet eenvoudig zijn. Om eerlijk te zijn: doorgaan op de huidige wijze, hoe goed bedoeld ook, betekent dat wij niet meer kunnen concurreren. Want de concurrentie is in de autowereld moordend. En ons produkt is op dit moment te duur. We doen langer over het bouwen van een auto dan sommige concurrenten. De kosten zijn ook hoger en de aflevertijden zijn te lang. Daarom hebben we nu voor 1995 de volgende doelstellingen geformuleerd: 25 procent verbetering van de kwaliteit; 25 procent lagere kosten, oftewel: 25 procent minder uren per auto; en tenslotte en verbetering van de aflevertijden met 25 procent."

Ook in de personeelskosten wordt flink gesneden. Desgevraagd geeft Huberts toe dat door natuurlijk verloop het personeelsbestand tegen 1995 flink uitgedund zal zijn. „Het is goed mogelijk dat er tegen die tijd 500 functies minder zijn. Maar daardoor blijft voor de rest hier het werk in de auto-industrie behouden."

Huberts wil zijn doelstellingen in 1995 bereikt hebben. „Dat betekent dus dat we de verbeteringen gaan realiseren met de huidige Volvo 400-serie. Want dat is toch voorlopig de auto waarmee wij onze boterham verdienen." Om de doelen te bereiken moet flink worden gesleuteld aan de organisatie in Born. De invoering van taakgroepen wordt cruciaal. Een taakgroep is een team van acht tot twaalf produktiemedewerkers. De groep neemt zelf beslissingen over controle, onderhoud en verbeteringen. Elke taakgroep is als het ware een klein fabriekje, met een eigen produkt.

Huberts: „Werknemers krijgen meer bevoegdheden en verantwoordelijkheden, want zij zijn het meest deskundig als het gaat om hun eigen werkplek. Tot nu toe werd het denkwerk door het management gedaan. Daardoor ontstonden onnodige misverstanden. Taakgroepen nemen voortaan belangrijke beslissingen over bijvoorbeeld werk en verlof, onderhoud en kwaliteit. Bovendien denkt het personeel mee over verbeteringen en werkt eraan mee."

Volgens Huberts valt het nogal mee met de bezwaren van het produktiepersoneel tegen die taakgroepen. „Vooral in het management is er nu onvrede, omdat werk moet worden afgestaan aan de taakgroepen." Volgens Huberts wordt het produktiepersoneel financieel 'zeer nadrukkelijk' beter van het taakgroepenplan. „Er zijn goede doorgroeimogelijkheden en wie meer taken uitvoert en meer verantwoordelijkheden heeft, krijgt een beter salaris."

Dat kost NedCar binnenkort veel geld, beseft hij. „Maar de kost gaat voor de baat uit."

Huberts is verbaasd over de opwinding die over zijn nieuwe managementaanpak is ontstaan.

„Dit is niets nieuws. De bedrijvengoeroe's roepen het al jaren.

Alleen liet het westerse bedrijfsleven die ideeën altijd liggen en waren de Japanners zo slim ermee aan de haal te gaan."

Huberts: „Er is de laatste tijd nogal wat onrust in het bedrijf over de komst van onze nieuwe partner: Mitsubishi. Laat ik u dit zeggen: ik ben in het geheel niet ongerust. Wij zullen veel van onze Japanse collega's kunnen leren. Maar zij ook van ons. We hebben onze toekomst volledig in eigen hand. Als wij tenminste stap voor stap werken aan onze doelstellingen, en die in 1995 bereiken. Dan blijven wij een Limburgs bedrijf. En zijn wij inderdaad in staat om twee keer zoveel auto's te bouwen. Zonder overwerk elke dag, zonder het inleveren van vakantiedagen bij ziekte. En zonder het sneller laten lopen van de band."



● *Het NedCar-personeel kreeg een flitsende voorlichtingsshow voorgeschoteld, met in de hoofdrollen directeur Jacques Huberts en het RTL-sterretje Caroline Tensen.*

prikbord

● Afgelast

De Brede Vrouwen Conferentie, die gisteren in Roermond gehouden zou worden, is afgelast. Wachten op de uitkomst van de evaluatie van het provinciaal beleid vond de organisatie de belangrijkste reden om het niet door te laten gaan. De conferentie wordt verplaatst naar het najaar.

● Raadpleging

Na zes weken actievoeren en een marathonzitting van bijna 24 uur, die afgelopen dinsdagmorgen was begonnen, is er een principe-akkoord tot stand gekomen voor het CAO-ziekenhuiswezen. Het resultaat gaat AbvaKabo aan haar leden voorleggen op 24 juni in het St. Laurentius-ziekenhuis in Roermond en op 25 juni in het De Wever-ziekenhuis in Heerlen. AbvaKabo geeft een positief advies. Ondertussen zijn de acties in de gezondheidszorg opgeschort.

● KBO 40 jaar

De Katholieke Bond van Ouderen (KBO) in Limburg bestaat 24 juni veertig jaar. Dat wordt herdacht met een jubileumviering in het Cultureel Centrum 'de Oranjerie' in Roermond. Op die dag zal de bond een bedrag schenken aan het project 'verzorgingstehuis voor ouderen in oprichting in Thindal' in India.

● Dankmis

Ter gelegenheid van de sterfdag van Josemaria Escriva, de stichter van het Opus Dei vindt in de St. Hubertuskerk in Maastricht op donderdag 25 juni om zeven uur 's avonds een gedenkmis plaats. Paus Johannes Paulus II verklaarde Josemaria Escriva zalig op 17 mei van dit jaar.

● Woonvormen

De Regionale Instelling voor Beschermende Woonvormen (RIBW) houdt vrijdag 26 juni in Maastricht om één uur 's middags een mini-symposium over beschermende woonvormen. Het symposium vindt plaats in de Groote Sociëteit aan het Vrijthof. Een aantal sprekers wil de aanwezigen nader kennis laten maken met beschermend wonen. Deze woonvorm is bestemd voor mensen met een min of meer blijvende psychische handicap, waardoor ze niet zelfstandig in de maatschappij kunnen functioneren. In 1990 woonden ruim drieduizend mensen in Nederland in een beschermende woonvorm. In 1995 zouden dat volgens plannen van de regering bijna zesduizend moeten zijn. Voor RIBW Heuvelland en Maasvallei betekent dat een uitbreiding van 27 naar ongeveer 140 plaatsen.

● Angst

Mensen die nog steeds angstgevoelens hebben door de aardbeving ruim twee maanden geleden, kunnen voor hulp terecht bij het Algemeen Maatschappelijk Werk (AMW) en het RIAGG in Roermond. Op maandag 22 en 29 en dinsdag 23 en 30 juni kunnen zij langs komen bij het AMW op de Willem II singel 70. Ze kunnen op dat tijdstip ook telefonisch contact opnemen met het nummer 04750-33444. Het RIAGG is op donderdag 25 juni telefonisch bereikbaar van 19.00 tot 20.30 uur. Op grond van vragen die het AMW en het RIAGG zullen stellen, wordt bekeken welke hulp het beste gegeven kan worden.

● Voorzitter

Ben Grave is gisteren tot voorzitter gekozen van het CFO-district Limburg. Bij de aanvaarding van zijn functie gaf Grave aan dat er nog veel werk aan de winkel is. De nieuwe voorzitter is op dit moment nog woonachtig in Heerlen en daar werkzaam op het douanedistrictskantoor. Met ingang van 24 juli verhuist hij naar Gulpen. In het Diepebroek 9, telefoon 04450-4122.

● Fancy fair

In het Franciscusoord te Houthem wordt op zondag 28 juni een grote fancy fair gehouden door de lichamelijk gehandicapte jongeren, samen met enkele verzorgers en vrijwilligers. Naast diverse kinderspelen, een luchtkussen, rommelmarkt, tombola, demonstraties origamie en zijdebloemen maken, is er in het Clubhuis van het Franciscusoord een show van modelspoortreinen. Bij goed weer wordt een grote modelbouwbaan in het park opgebouwd. Ook andere vormen van transport zijn te bewonderen. Een VSL-medewerker showt onder meer een grote collectie busminiaturen. De fancy fair is voor iedereen toegankelijk van 11.00 tot 18.00 uur.

streeksgewijs

Caribische show

BRUNSSUM – 'Curaçao groet u' is de titel van een Caribische muziek- en dansshow die zaterdag 20 juni zal plaatsvinden in D'r Brikke Oave in Brunssum. De show, die twee uur in beslag zal nemen, bestaat uit bijdragen van een drietal groepen: Los Alegres, Amufe en The Tropical Dancers.

Het trio Los Alegres, dat inmiddels al twaalf lp's op haar naam heeft staan, heeft in het verleden vele radio- en tv-optredens gedaan en zal een uitgebreid repertoire van Zuid-Amerikaanse liedjes ten gehore brengen.

Amufe, een salsagroep uit Curaçao, doet Brunssum aan tijdens een tournee door Nederland van 9 tot en met 30 juni. De 17-koppige groep bestaat grotendeels uit lichamelijk gehandicapte muzikanten verbonden aan het Monseigneur Verriet Instituut te Curaçao. Amufe is voortgekomen uit het algemeen vormend muziekonderwijs dat het instituut verzorgt voor lichamelijk gehandicapten. De groep heeft inmiddels al een lp uitgebracht en geniet erkenning bij een breed publiek.

Ruiterclub Bocholtz viert feest

BOCHOLTZ – Ruiterclub Sportvrienden uit Bocholtz bestaat zestig jaar. Tot en met dinsdag is er een gevarieerd jubileumprogramma in het paviljoen aan het Bongerdplein.

Vanavond treden de groepen Splash en Vitesse op. Zaterdag vanaf 16.15 uur vijftig ruiters en paarden gezegend bij de kerk. Om 18.30 uur is een receptie en om 20.30 uur een nostalgisch ruiterbal met orkest Los Pajaros en de Poolse zang- en dansgroep Syrena. Zondag is om 11 uur frühschoppen, waarna in de loop van de middag diverse heteluchtballonnen opstijgen. De jeugd kan gratis ponyrijden, er is een drumbandfestival en om 20 uur start een Beierse avond met de Keidorfmuskanten. Maandagavond 20 uur is een bonte avond met acrobatiek, een buikdanseres, een vocaal duo en orkest Des Amis. De dinsdag volgt ter afsluiting siervuurwerk.



● *Het tentoongestelde aardewerk werd vier jaar geleden in Gennep opgegraven.* Foto: DRIES LINSSEN

Genneps aardewerk in Thermenmuseum

HEERLEN – In het Thermenmuseum in Heerlen is tot en met zondag 23 augustus een tentoonstelling te zien van Genneps aardewerk. Daarin staan de gerestaureerde vondsten uit een in 1988 opgegraven pottenbakkerij uit de jaren 1725-1775 centraal. Dit praktisch onversierde gebruiksaardewerk bestaat onder andere uit voorraadpotten, schotels, borden en kannen. Gennep staat al lange tijd bekend als productiecentrum van aardewerk in het Nederrijns gebied. De opgraving van de pottenbakkerij in Gennep was de eerste waar archeologisch onderzoek werd gedaan naar de overblijfselen van dit ambacht.

kort

HEERLEN

● Na de H. Mis in de St.-Pancratiuskerk in Heerlen start zondag 21 juni om 10 uur een processie naar het Tempsplein, alwaar een rustaltaar wordt neergezet. De route terug eindigt op het Emmaplein. De missen van 11.15 en 18 uur komen te vervallen. Wel is er om 12.15 uur nog een H. Mis.

● Stichting Funky Bunch organiseert op vrijdag 19 juni een funkavond in jongerencentrum NOVA aan de Ganzeweide 211 te Heerlen. De dansavond begint om 20 uur en de entree bedraagt twee gulden vijftig.

● De St.-Jozefparochie van Heerlerbaan viert zondag 21 juni haar 75-jarig bestaansfeest. De feestdag begint met een pontificale hoogmis om 11 uur, gevolgd door een receptie in Het Drieluik, Heerlerbaan 107. Voor de gelegenheid geeft het comité 75 jaar St.-Jozefparochie een gedenkboekje over de geschiedenis van de parochie uit. Tevens wil de parochie een missionair project in Chili verwezenlijken.

SIMPELVELD

● Voor het eerst na 15 jaar houdt schutterij St.-George zondag weer Koningsvogelschieten op een schietweide aan de Stampstraat. Aanvang 15 uur. Een dag eerder strijden de vrouwen vanaf 16 uur voor de 'vrouwenvogel'. Beide dagen kunnen ereleden en donateurs op een aparte vogel mikken.

● Op zondag 21 juni maakt IVN-Bocholtz/Simpelveld een dagwandeling naar het gebied tussen Kalteherberg en Monschau. Vertrek in Bocholtz om 9 uur vanuit de Wilhelminastraat met eigen vervoer of via carpooling. Inlichtingen: J. Jacobs ☎44.20.30, G. Hollands ☎44.15.93 of J. Starmans ☎44.35.97.

● Poppentheater Hupsakee verzorgt zaterdag in Jeugdcentrum Simpelveld om 14.30 uur Meespeelcircus. Er is plaats voor 150 leerlingen van de basisscholen. Entree fl3,50. Bij grote belangstelling om 16 uur een extra voorstelling. Kaarten zijn verkrijgbaar in de peuterspeelzaal het Hummelkeshoes, sigarenhandel Janssen aan de Irmstraat en in het VVV-kantoor aan de Pleistraat.

KERKRADE

● Mensen die in het verleden lid zijn geweest van de damvereniging VOS Kerkrade-West, worden verzocht contact op te nemen met G. v.d. Linden, Papaverstraat 50,6466 TG Kerkrade, ☎045-416596. Dit in verband met het 50-jarig bestaansfeest van de damvereniging.

● De softbalteams van het Kerkraadse college Sancta Maria nemen dit weekend deel aan de landelijke softbalfinales voor scholieren in Hilversum.

Informatie borstvoeding

HEERLEN – Borstvoedingsgroep La Leche League Heerlen/Landgraaf start op woensdag 1 en donderdag 2 juli een nieuwe serie informatie-ochtenden.

De LLL-groepen bieden aanstaande moeders en vrouwen die borstvoeding geven informatie en steun. Er zijn volop voorlichtingsfolders en boeken en tijdens de bijeenkomsten worden vragen beantwoord en kunnen ervaringen uitgewisseld worden met andere vrouwen. Informatie: M. Weijers, ☎045-72.44.59, of J.Kowalski, ☎045-31.73.87.

per persoon

Diamanten paar

De heer en mevrouw Coort-Krawanja uit Hoensbroek vierden gisteren het 60-jarig huwelijksfeest. Het diamanten paar, ouders van een dochter en grootouders van twee kleinkinderen en drie achterkleinkinderen, hield receptie in kasteel Hoensbroek. De echtgenote van burgemeester Piet van Zeil bing namens de gemeente Heerlen haar gelukwensen aanbieden.



● *Mevrouw Van Zeil, links, feliciteert het diamanten paar.* Foto: DRIES LINSSEN

Geslaagd

Aan de Technische Universiteit Eindhoven slaagden voor het doctoraal examen scheikundige technologie P. Dohmen uit Bocholtz, J. Martens uit Nuth, M. Hendriks uit Brunssum en M. Evers uit Heerlen.

Eerste H. Mis

Kapelaan Temme van de St. Eligiusparochie te Schinveld draagt zondag om 10 uur zijn eerste mis op. Om 9.45 uur wordt de nieuwe kapelaan afgehaald door de schutterij. Om vijf voor tien mag hij het parochie-geschenk in ontvangst nemen. Van 12.15 tot 14.30 uur wordt de receptie gehouden in gemeenschapshuis 't Kloeëster.

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Tot zaterdag 12 uur telefoonbeantwoorder eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Vluggen, ☎45.29.13. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Goebbels, ☎35.14.64.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag en zaterdag Schiffelers, ☎04451-1500. Zondag Mom, ☎44.39.38.
Landgraaf: Zondag Eussen, ☎32.06.60.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Schinveld, A ge Water 20, ☎27.28.99.
Heerlen: Hardy, Kerkraderweg 50-52, ☎41.63.74.
Landgraaf: Landgraaf, Pasweg 6 Schaesberg. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Schönefeld, Hoofdstraat 2, ☎45.25.23.
Kerkrade-West: Bleijerheide, ☎46.09.23.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.09.23. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Heerlerheide, Corneliusplein 2, ☎21.13.77.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Zaterdag en vanaf maandag Lie, Vrusschemigerweg 23, ☎42.01.38. Zondag de Vries, Akerstraat 91, ☎71.45.52. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎711400.
Kerkrade/Ubach over Worms/Nieuwenhagen/Eygelshoven: De Jong, Wentholdstraat 3 Schaesberg, ☎31.45.87. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/Vaals/Wijlre/Wittem: Schijns, Prins Bernhardstraat 1 Vaals, ☎04454-1553. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/Hoensbroek/Schinnen: M. Geraeds, Juliana Bernhardlaan 97 Hoensbroek, ☎21.29.48. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek: ☎25.90.90. Hoensbroek/Merkelbeek/Bingelrade: ☎22.55.55. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn, ☎74.01.36.

Jurywagen vernield

OIRSBEEK – Een bij de sporthal in Oirsbeek geparkeerde jurywagen heeft zware schade opgelopen.

Onbekenden hebben de wagen met stenen bekogeld en vernield. De wagen is eigendom van handbalvereniging Zwart Wit in Doenrade.

Provinciaal plan voor de Oostelijke Mijnstreek:

In 1997 maar acht middelbare scholen

Vervolg van pagina 13

HEERLEN – Het provinciale ontwerp-plan gaat er vanuit dat de Oostelijke Mijnstreek in 1997 nog maar acht middelbare scholen overhoudt. Door fusies moeten Landgraaf en Brunssum elk nog maar één scholengemeenschap overhouden en Kerkrade twee. In Heerlen resteren straks vier zeer grote middelbare scholen.

Het ingewikkeldst is de situatie in de gemeente Heerlen. De provincie heeft een drietal varianten, maar de voorkeur gaat uit naar onderstaande vierdeling.

De drie Hoensbroekse scholen Aldenhof, St. Jan en Broekland moeten fuseren. Deze drie scholen, in 1997 samen goed voor 1500 leerlingen, hebben zo'n onderzoek een half jaar geleden al gehouden, echter zonder resultaat.

Daarnaast moeten Herland, de Technische School en het Grotiuscollege (in totaal 2200 leerlingen) samengaan. Als de openbare status van de laatste school in dat geval in het gedrang komt, zou het Grotius zelfstandig kunnenblijven, met toevoeging van een openbare LBO-opleiding.

De derde scholengemeenschap wordt gevormd door Sintermeerten, het Economisch College, de Kon. Julianaschool en de Beatrix-Mavo, die samen 1900 leerlingen tellen.

Het vierde cluster bestaat uit de Heerlense opleidingen voor gymnasium, atheneum, havo en mavo van de Bernardinusstichting, die goed zijn voor 1550 leerlingen.
In Kerkrade blijven twee scholengemeenschappen over. In Kerkrade-West zullen Sancta Maria en Lambertus in de provinciale plannen fuseren tot een school met 1300 leerlingen. Kerkrade-centrum krijgt een scholengemeenschap van 1200 leerlingen, bestaande uit Antonius Doctor, de Sg. voor Beroepsonderwijs en Gymnasium Rolduc. Deze laatste school zou toch een aparte status moeten kunnen behouden.

De provincie wil tenslotte Rombouts en Delta in Brunssum samen laten gaan tot een scholengemeenschap met 1800 leerlingen. Een even grote school zou in Landgraaf overblijven als Brandenberg en Eyckenhagen, zoals de provincie aanbeveelt, fuseren.

Inbraak friture

SCHINVELD – Volgens de rijkspolitie zijn de daders van een inbraak in een friture aan de Eindstraat in Schinveld er in de nacht van woensdag op donderdag met een aanzienlijk geldbedrag vandoor gegaan. De inbrekers kraakten twee gokkasten die in de friture stonden.

Lauf für die Erde



● Ongeveer vijftig actievoerders uit de omgeving van Aken lopen in estafette vier dagen lang langs vuilstortplaatsen, verbrandingsovens, bruinkoolgroeven, industrieterreinen en militaire bases in Duitsland, België en Nederland. Gisteren deden de hardlopers het nieuwe regionale stort in Landgraaf aan. Even later werd even gestopt voor het middageten. Onder de naam 'Lauf für die Erde 1992' leggen de lopers zo'n driehonderd kilometer af. De actievorm is geïnspireerd op de indiaanse traditie, waarin hardlopers de relaties tussen stammen en dorpen onderhielden en zo hun verbondenheid met hun leefmilieu tot uitdrukking brachten.
Foto: FRANS RADE

Wethouder Jo Theunissen teruggefloten

Vliegroute van Awacs aangepast

BRUNSSUM – In de loop van de volgende week zullen de AWACS-toestellen een zuidelijkere vliegroute volgen, precies tussen de bebouwing van Brunssum en Schinveld in.

Voor ongeveer honderd woningen in het zuiden van Schinveld houdt dit in dat de vliegtuigen er niet meer overheen vliegen. Het verleggen van de route met ongeveer honderdvijftig meter naar het zuiden betekent voor enkele woningen in Brunssum-Noord een toename van de geluidsoverlast.

Een meerderheid van de AWACS-commissie heeft zich gistermiddag uitgesproken voor het verleggen van de vliegroute tussen de bebouwing. Burgemeester Henk Riem van Brunssum en plaatsvervangend basiscommandant C. van den Hoven van de vliegbasis in Teveren pleitten tevergeefs voor een alternatieve koers die enkele tientallen meters meer in de richting van Schinveld lag.

„Mij bekruipt het akelige gevoel dat de door de meerderheid voorgestane koers een grotere belasting voor Brunssum betekent dan voor Onderbanken", verklaarde Riem. Zijn ambtsgenoot Vincent Ritzer van Onderbanken sprak dat tegen.

In tien procent van de vluchten is een afwijking van de vliegroute toegestaan. Volgens afspraak kan de Awacs-commissie Van den Boven om opheldering vragen bij afwijkingen van de vliegroute.

Commissie-voorzitter Jan Tindemans viel fel uit tegen wethouder Jo Theunissen van Onderbanken. Deze wilde de afspraak, waarover tijdens de vorige bijeenkomst na lang discussiëren overeenstemming was bereikt, weer afzwakken. Burgemeester Ritzer haastte zich te zeggen dat Onderbanken wel degelijk wil vasthouden aan die afspraak.

Bewoners duurder uit, winst Nutsbedrijf gedaald

Energieverbruik in Heerlen toegenomen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Nutsbedrijf in Heerlen heeft in 1991 ruim een miljoen gulden minder winst gemaakt dan in het jaar daarvoor. Heerlenaren hebben vorig jaar wel meer elektriciteit en gas verbruikt dan in 1990. Ook zijn de maandlasten voor de gemiddelde Heerlense verbruiker gestegen.

Dit zijn de belangrijkste resultaten uit het jaarverslag van het Heerlens Nutsbedrijf. De lagere winst – 180 duizend tegenover 1,2 miljoen in 1990 – wijt de directie aan een lagere elektriciteitsprijs, hoge rentelasten en nagekomen lasten uit voorgaande jaren. Toch is het jaar met een positief saldo van 6,6 miljoen afgesloten. Voor de nabije toekomst verwacht het bedrijf winst te blijven maken.

Heerlenaren hebben in 1991 vijf procent meer elektriciteit verbruikt dan het jaar daarvoor. De stijging was het grootst onder bedrijven, zeven procent. Volgens directeur W. Poell komt dit door een stijging van de welvaart en als gevolg daarvan een toename van het aantal electrische apparaten. De toename van het gasverbruik bedraagt zestien procent vergeleken met 1990. Dit is te verklaren door de strengere winter. De Heerlense cijfers wijken hiermee niet af van het landelijke gemiddelde.

De maandlasten van elektriciteit, gas, huurgeiser en kabel-tv zijn voor de modale Heerlense verbruiker gestegen van fl179,50 naar fl190,40 per maand. Een forse stijging van de gasprijs is hier de oorzaak van.

De omzet van het Nutsbedrijf zal volgend jaar fors stijgen. Met ingang van 1993 gaat het Nutsbedrijf Heerlen ook heel Hoensbroek van gas en elektra voorzien. Heerlen 'ruilt' Hoensbroek tegen Treebeek, dat onder Brunssum gaat vallen en door Mega wordt voorzien. Het aantal aansluitingen bij het Heerlens Nutsbedrijf stijgt daarmee met ongeveer tienduizend. Poell verwacht ongeveer twintig personeelsleden van Mega over te nemen.

In november 1991 heeft het Nutsbedrijf een meerderheidsbelang verworven in de B.V. Stadsverwarming Zuid. Het bedrijf kan nu beter het principe van warmte-krachtkoppeling toepassen, waardoor de opwekking van energie goedkoper wordt.

Heerlen gisteren vol Duitsers, kermis en bouwvakkers:

De parkeermeters maakten overuren

Van onze verslaggever

HEERLEN - Donderdag 18 juni. Een vrije dag voor onze oosterburen en dus een mogelijkheid om op deze toch al 'beladen' dag (er staat immers een Nederland-Duitsland op de voetbalagenda) een bezoekje aan Nederland af te leggen.

Dat is op zich niet zo'n probleem, maar Heerlen, dat toch al in trek is bij grenstoeristen, heeft dezer dagen ook nog eens de zomerkermis binnen zijn gemeentegrenzen.

En het grote parkeerterrein aan de Parallelweg kan nauwelijks gebruikt worden. Op een deel verrijst momenteel een kantoorgebouw en een ander stuk is afgezet om ruimte te bieden aan het wagenpark van een bouwonderneming die ernaast een flatgebouw uit de grond stampt.

Het resterende stuk parkeerterrein is tijdens de kermistijd grotendeels gereserveerd voor woonwagens en campers van de kermisexploitanten.

Dit alles maakt dat de toch al krappe parkeerruimte in het centrum tijdens deze drukke dagen behoorlijk is gereduceerd.

In het centrum van Heerlen is dat duidelijk te merken. Auto's rijden af en aan, stoplichten maken overuren en parkeerplaatsen in en rond het centrum lopen stukje bij beetje vol. Pluspuntje voor de gemeente is dat de kermisattracties zich deze keer beperken tot de kramen op de Bongerd, in de Emmastraat en op het Wilhelminaplein. Het Van der Maessenplein blijft dit jaar wel berschikbaar voor parkeren.

Bij de toegangen tot de parkeerplaats en de parkeergarage van winkelcentrum 't Loon aan de Homerusstraat vormen zich af en toe kleine opstoppinkjes. De automobilisten hebben door de drukte soms moeite met het vinden van een plekje voor de vierwieler, wat leidt tot oponthoud voor de zoekenden achter hen. Er valt echter geen onvertogen woord. Geduldig wacht iedereen zijn beurt af.

Overal waar maar een auto geparkeerd mag worden, kan bij wijze van spreken over de autodaken gelopen worden. De parkeermeters maken, net als de stoplichten, overuren op een dag als deze.

Het verkeer in het centrum van Heerlen ondervindt geen al te grote last van de vele automobilisten die druk doende zijn een geschikt plekje voor de auto te vinden. Het zal wel met gewenning te maken hebben. Hoezo, openbaar vervoer?
Dat de Duitsers gisteren 'Feiertag' hadden, was overigens door het grote aantal wit-zwarte nummerborden in Heerlen moeilijk over het hoofd te zien. AC, BM, DN, HS, ON, overal kwamen ze vandaan, zo leek het.



Politie Landgraaf over drukte Pinkpop:

Bierstraat kan geen 20.000 mensen aan

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het Pinkpopfestival heeft in zijn huidige vorm de maximale grenzen bereikt. Dat is de conclusie van de Landgraafse politie, op grond van de Pinkpop-aflevering van vorige week maandag. Vooral de tot 'bierstraat' omgebouwde Hofstraat bleek niet opgewassen tegen de massale belangstelling.
Plaatsvervangend korpschef Paul Wolfs voerde tijdens de de voorafgaande Nacht van Pinkpop het bevel over de 120 man politie die toen beschikbaar waren. Hij pleit voor deconcentratie van het amusement rond het festival. „Zondagavond waren er zo'n dertigduizend mensen. Een derde daarvan was te vinden op de festivalcamping, de rest op en rond de Hofstraat. En twintigduizend mensen op de Hofstraat is gewoon teveel."
Ook de groei van Pinkpop tot een tweedaags festival baart de politie zorgen. Joop Ens, voorzitter van de dienstcommissie (ondernemingsraad): „Voor ons begon Pinkpop dit jaar al op donderdag, toen de eerste kampeerders arriveerden. Een grote groep bezoekers vertrok pas dinsdag. Dat is voor de politie dus zes dagen werken onder hoogspanning."
Bevelvoerder Wolfs ziet echter nog voldoende mogelijkheden om volgende Pinkpop-afleveringen beter te doen verlopen. „We hebben dit jaar vooraf al gepleit voor 15.000 kampeerplaatsen, omdat we voorzagen dat mensen anders zelf een plekje zouden gaan zoeken. Dat moet beter geregeld worden, en dat kan ook."
Ook vindt Wolfs dat volgend jaar streng de hand moet worden gehouden aan de sluiting van de biertenten op de Hofstraat om twee uur 's nachts. „Helemaal stil krijg je de Hofstraat niet. Maar als de tap dicht is en de muziek zwijgt, wordt de drukte vanzelf minder."
De suggestie dat Pinkpop een aantrekkingskracht is gaan uitoefenen op criminelen vanuit de randstad, wijst Wolfs beslist van de hand. „Het overgrote deel van de Pinkpopbezoekers vormt geen enkel probleem. En wat de lastige figuren betreft, heb ik geen enkele aanwijzing dat mensen van elders lastiger zijn dan die uit onze eigen streek."

Bij de koffie

Hondepoep

● *In Meerssen is de hondepoep geëvalueerd. Nou ja, meer dus de gang van zaken bij de bestrijding van dit euvel tot nu toe. Het resultaat van dit beraad is dat de hondepoep strenger zal gaan worden aangepakt. De evaluatie-nota over deze kwestie werd door de commissie algemene zaken overigens volledig onderschreven. Er was veel lof voor hondewachter Smets. Daar willen we absoluut niet aan tornen. Maar de verklaring voor die lof vinden we wel een beetje merkwaardig.*

Hondepoep (2)

● *Door zijn vakkundig optreden is de hondepoep langzaam maar zeker aan het verdwijnen in de woonkernen en verplaatst deze zich nu meer naar buiten. Wat is daar nu zo vakkundig aan, vinden wij. Misschien heel onnozel, maar het gaat er toch om dat hondebezitters gaan inzien dat ze de hondepoep daar (laten) deponeren waar niemand er last van heeft, niet in, maar ook niet buiten, de woonkernen.*

Paardepoep

● *Een belangrijk onderdeel van de discussie over de hondepoep in Meerssen ging trouwens over de vraag of nu onderhand ook niet de paardepoep, duivepoep, en ander ongedinges, niet bestreden moet gaan worden. In Meerssen overwegen ze nu om alvast te beginnen met het verplicht stellen van een 'paardekeutelzak'. Wij zijn er in elk geval voor, al was het alleen maar uit esthetisch oogpunt.*

Bijten

● *We lazen ergens dat een paard in de motorkap van twee te dichtbij gekomen auto's had gebeten. Het dier liep gewoon in zijn weiland en accepteerde niet dat de twee auto's in zijn territorium terecht kwam. Een prachtige oplossing voor sommige verkeersproblemen. Het lijkt ons wel wat om verkeerd geparkeerde auto's te laten bijten door getrainde paarden, als teken van een geconstateerde overtreding. De gemeente kan best wel nog een bedragje putten voor de noodzakelijke 'paardekeutelzakken'. Het moet natuurlijk wel schoon blijven.*

Zwerfkaart

● *Wie slim is en ver wil komen, kan nu met de bus naar Tussenklappen, Spaarpot, Boerengat, Fluitenberg en Zoelmond. Wij weten wel niet waar die plaatsen liggen, duidelijk is dat je er met een zwerfkaart van het openbaar vervoer kunt komen. De zwerfkaart is dus een kaart waarmee je een hele dag mag instappen, uitstappen en overstappen, in alle provincies, bij alle maatschappijen, met streekbus of stadsvervoer. Concreet: je stapt in Maastricht in lijn 154 naar Aken, je neemt een zwerfkaart, betaalt het tarief, bijna veertien gulden. Eens lekker veel reizen. In Vaals aangekomen moet je je dan wel bij de chauffeur melden en hem meedelen: ik heb weliswaar een zwerfkaart, in principe geldig op alle lijnen van de VSL, maar ik moet nu bijbetalen. Volgens de tarieven van de VSL is dat dan, een beetje afhankelijk van de interpretatie door de chauffeur, 3,25, 4,50 of 5,50 gulden extra. En terug nog eens. Je zou er bijna van gaan zwerven.*

Zwerfkaart (2)

● *Nu heeft de VSL sinds kort een informatielijn waar reizigers met vragen terecht kunnen. Een alleraardigste mevrouw staat je te woord en vertelt het ongeveer zó. Ja, meneer, u kunt inderdaad met die zwerfkaart maar tot de laatste halte voor de grens. Daarna moet u bijbetalen. De zwerfkaart moet u eigenlijk zien als een actie om de leuke dingen in ons eigen land in een dag te bezichtigen. Als u in het buitenland wilt gaan zwerven, dan moet u dat zelf maar weten. Daar gelden gewoon de regels van dat land. Als reactie probeer je dan aan te geven dat dit normaal ook niet zó is, voor het traject Maastricht-Aken gelden de tarieven die hier in Nederland zijn vastgesteld. Het gesprek is daarmee ten einde, de allervriendelijkste mevrouw weet niet meer te vertellen. De moraal van het verhaal, zwerven met de bus is prima, maar zoek eerst uit hoe de actie werkt. Of niet natuurlijk!*

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Peppermill Heerlen
Beitel 90, Heerlen
VANAVOND HOUSE PARTY
GROTE LASERSHOW
Light sticks te koop in de zaak
DJ'S: THEO NISPEL
GARRY KRASOVEC
MAURICE HINZEN
CAN YOU BE PARTY DRESSED
DISCO 2 NORMAAL GEOPEND

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 20 juni BLUE MONDAY

RESTAURANT-PARTYCENTRUM
DE WIEK



Gasperistraat 1-3
(hoek Anjelierstraat)
Heerlen-Noord
tel. 045-215968
As. zondag, 21 juni, gezellig dansen met
DJ Maurice
vanaf 19.00 uur.

Dancing Gorissen
Brunssum
Zaterdag 20 juni geen dansen i.v.m. vakantie



Discotheek G·I·M·M·I·X
Zaterdag 20 juni: *THE WINNERS*
Zaterdag 27 juni: *WW BAND*
Rijksweg-Zuid 43, Sittard. Iedere zaterdag topamusement

ROYAL — dagelijks 18.00 en 21.00 uur
RIVOLI — dagelijks 19.00 en 21.15 uur, za. en zo. ook 15.00 en 17.00 uur
MAXIM — dagelijks 18.00 en 20.30 uur, za. en zo. ook 14.30 uur

RICHARD GERE KIM BASINGER UMA THURMAN
FINAL ANALYSIS — 6E WEEK
STAR TREK VI THE UNDISCOVERED COUNTRY — 3E WEEK
STOP! OR MY MOM WILL SHOOT — 10E WEEK
CENTRALE KASSA: 045-714200

ROYAL ZATERDAG & ZONDAG OM 14.30 UUR DANCES WITH WOLVES
Woensdag lekker goedkoop naar de film. Prijzen vanaf Fl 7,50.

DE SMID
Reymerstok
Zaterdag 20 juni
geopend
De Smid de topper voor de zaterdagavond, swingender en gezelliger kan het gewoon niet
Dorpsstr. 92, tel.: 04457-1321

drive-in-bioskoop
AUTOKINO LANDGRAAF
Vrijdag 22.15 u.
Zaterdag 22.15 en 0.30 u.
Zondag 22.15 u.
SPANNING KRIJGT EEN NIEUWE DIMENSIE!
MICK JAGGER



Alex Furlong stierf vandaag. Achttien jaar later rent hij voor zijn leven.
FREEJACK

LA DILIGENCE



Een begrip in Limburg.

VANAVOND **UNTERBERG**
ZONDAGAVOND **SWENTIBOLD**
WOENSDAG 24 JUNI **OTO BIANCA**

DE SMID Reymerstok
Het adres voor bruiloften, feesten en partijen.
Ook zaalverhuur en porseleinverhuur voor een feest thuis.
Dorpsstr. 92, tel.: 04457-1321

UITGAANSCENTRUM



Eijsden (NL), 04409-1334
Bel de infolijn: 04409-4271

Bronkweekend zaterdag 20 juni:
STEENGOED!!
THE WALL
zondag 21 juni café open va. 14.00 uur met 's werelds beste
SOUL, DISCO en ROCK
's avonds *LIVE: STABBS*

dinsdag 23 juni: café open va. 10.00 uur
DE YEP open va. 14.00 uur met tot 3.00 uur
's nachts de beste
BRONK, ROCK en DISCO
's avonds in de zaal:
TOP-AMUSEMENT

HS-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30
FILMS VRIJDAG 19 T/M DONDERDAG 25 JUNI 1992 **FILMS**
5 THEATERS IN 1 — 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur za. en zo. van 13.30 tot 21.45 uur
TELEFONISCH RESERVEREN: 045 - 71 30 30
BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10,-, ƒ 15,- EN ƒ 25,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA
Lanteern

NEDERLANDSE PREMIÈRE
Deze zomer heeft junior een nieuwe vriendin!
Hij is een probleem. Zij is nog erger.
PROBLEM CHILD 2
dagelijks: 14.30, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.30 uur

Opgroeien gaat wat je noemt van "au"
Mack is back! De ster van "Home alone".
MY GIRL
dagelijks: 14.15, 19.00 en 21.15 uur
zaterdag en zondag óók: 16.15 uur

Rambo, Terminator, Indiana Jones, Vinny Gambini
MY COUSIN VINNY
Waanzinning Komisch - Monsterlijk Grappig
dagelijks: 18.30 uur
vrij-, maan-, dins- en donderdag óók: 14.30 uur

♡ *Geef 'ns een Bioscoopbon!*

PROBLEM CHILD 2
Hij is een probleem. Zij is nog erger.

De film die je stoutse verwachtingen overtreft
BASIC INSTINCT
met Michael Douglas en Sharon Stone
dagelijks: 14.00, 18.45 en 21.30 uur
zaterdag en zondag óók: 16.15 uur

Spanning krijgt een nieuwe dimensie!
FREEJACK
met Mick Jagger, Emilio Estevez, Anthony Hopkins
dagelijks: 21.00 uur

DE FILMKRANT
GRATIS in H5-theaters

Die ene met die staart is de baas
BEETHOVEN
Hij wordt je grootste vriend
dagelijks: 14.30, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.30 uur

Woensdagmiddag gratis poster voor elke bezoek(st)er van Beethoven en Sneeuwwitje

De *WALT DISNEY* klassieker
SNEEUWWITJE EN DE 7 DWERGEN
Nederlands gesproken en gezongen
zaterdag en zondag: 14.30 en 16.30 uur
woensdag: 14.30 uur

MICHAEL DOUGLAS
BASIC INSTINCT
SHARON STONE

The ULTIMATE MEGA PARTY
ivm grote toeloop verplaatst naar:
STADSSCHOUWBURG Heerlen
• gigantische lasershow!!
BEGIN 21:00
presale: 25,-
at the door: 30,-
• mega-blast soundsystem!!
20 JUNE
voorverkoop:
• music shops: heerlen, brunssum, landgraaf, echt.
• nivoo: glaspaleis, heerlen. • kassa schouwburg
• downtown: winkelcentrum 'de parel', brunssum.
• kinki kappers: platielstr. 6B, maastricht.
• siva: putstr. 26, sittard.
137 vvv bespreekburo's
2000 TICKETS AVAIBLE

Auto's

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd op 16 juni, en tot terugverkrijging van de Opel Kadett, kl. grijsmetal., kenteken PK-05-XB. alles ontvreemd v.a. de Heuvel 1C te Vaals. Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,- 1 jaar bovaggarantie
Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '90
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Fiat Uno 3-drs zwart '90;
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Tipo 1.4 DGT '90/'91
Tipo Base 1.4 '89/'90
Fiat Regatta stationcar t. '85
Alfa 33 1.5 '90
Austin Mini 1000 E zwart '89
BMW 315 '83
Citroën 2 CV6 '85
Ford Escort 1.1 en 1.6 '83
Lada 2105 '89
Lada 1500 combi '83
Nissan Florida Sunny '90
Renault 11 TXE '85
Suzuki Alto 5-drs. GL '88

Te koop MERCEDES 300 D bwj. '78, APK, pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-441119.

Te k. Mini COOPER 1000, bwj. 9-'85, 64.000 km., als nw, ƒ 5.250,-. 045-453572

Mitsubishi COLT GL bwj. '80 APK 6-'93, ƒ 1.350,-. Tel. 045-724993.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Fiat UNO bwj. 4-'86, als nieuw, APK juni '93, vr.pr. ƒ 5.650,-. 045-751387.

Te koop Fiat UNO 70 S, 11-'85, 4-drs, grijsmetal., pr. ƒ 6.300,-. Tel. 045-729902.

Fiat REGATTA bwj. '88, LPG, wit, ƒ 4.900,-. Tel. 045-223169, na 18.00 uur.

Te k. Fiat PANDA kl. zwart, bwj. '88, APK, als nieuw. Tel. 046-580821.

Ford FIËSTA 1100 Ghia, met steekproefkeuring APK, bwj. '84, geen 2e zo mooi, ƒ 6.500,-. 045-724417.

Ford SCORPIO 2.0 t. '86, kl. blauwmet., 5-gang, APK, pr. ƒ 8.900,-. Inr. mog. Arienstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Ford ESCORT 1.3, model Laser, '86, gas, APK, zeer mooi ƒ 6.450,-. 045-454087

Ford ESCORT XR3i cabrio bwj. 9-'87, i.z.g.st., veel extra's. 04454-65441.

Te koop Ford ESCORT 1.1. Laser, bwj. '86, 63.500 km, pr.n.o.t.k. 045-244954.

Ford FIËSTA 1100, bwj. '83, APK 7-'93, zeer mooi, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-227357.

Ford FIËSTA bwj. '83, i.z.g. st., ƒ 3.800,-. Tel. 045-232321.

Te k. Honda CIVIC, bwj. '82, km.st. 80.000, 4-drs., ƒ 3.000,-. Tel. 045-217951.

Te k. SUZUKI Jeep LJ '80, cabriolet, bijz. mooi, div. extra's, ƒ 4.950,-. 045-316940

MAZDA 323 1.3 GLX bwj. '86, d.grijsmet., 5-bak, perf. st., ƒ 8.950,-. 046-527945.

Te koop bijzonder mooie MAZDA 626 GLX 2.2i, champagne, HB, mei 1990. Tel. 046-334411.

Voor liefhebber zeldzaam mooie Ford TAUNUS 12M, bwj. '65, APK gek., vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-415379.

Te koop rode Opel KADETT 1.6i bwj. '88, 45.000 km. Tel. 045-228619.

Te k. Opel ASCONA 19N, 1979, APK 6-'93, ƒ 1.400,-. Tel. 045-452608.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '83, pr. ƒ 4.500,-. Dond. en vrijd. na 17 uur: 045-224597

Te k. Opel KADETT 1.3 i, blauw, bwj. okt. '89, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 045-313820 tussen 17-19 uur.

Te k. Opel ASCONA 1600 bwj. 10-'86, vaste pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-419260

Opel ASCONA 1.6 S autom., 4-drs., vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-727248.

Opel KADETT HB '83, LPG en APK, vr.pr. ƒ 3.650,-. Ringstr. 18, Hoensbroek.

Opel KADETT 1.6 S HB, mod.'86, 80.000 km., ƒ 7.950,-. 045-226433

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs, bwj.'84, zilvermetallic, ƒ 4.950,-. Tel. 045-250136

Te k. Opel KADETT, bwj.'86 100% in orde, APK gek., juni '93. Ds Pontierstr. 6, Heerlen, 045-727879

Prachtige Opel KADETT Stationcar, bwj. '81, APK '93 vakantieklaar, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-228238.

Te k. Opel KADETT 1200 bwj. '79, autom., 2e eig., i.z. g.st. APK 6-'93. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Weg. bijz. omstandigh. te k. PEUGEOT 309 SR, bwj. '86, pr.n.o.t.k. Tel. 045-460586.

Te k. van 1e eig. PEUGEOT 205 J '90, moet weg., vr.pr. ƒ 13.500,-. 046-336796.

PEUGEOT 205 bwj. '87, kl. wit, i.g.st. Inl. tel. 045-252361.

Te koop PEUGEOT 205 XE, bwj. '88, kl. rood, met sunroof, km.st. 38.500, pr. ƒ 12.700,-. 04406-42191.

Te koop PORSCHE 924 E bwj. '76, APK 6-'93, kleur geel, pr.n.o.t.k. 046-753968 na 17.00 uur, zat. geh. dag.

Wegens verplichte auto van de zaak van 1e eig. NISSAN Sunny coupé (2 en 2) 1.6i, nov. '89, alle servicerapp. aanw. (XT-87-HH), km.st. 45.954, kl. rood, met orig. spoiler, lichtmetalen sportvelgen en brede banden. Mijn auto is mooi, sportief, apart en in perfekte staat. Wordt u de nieuwe eigenaar? Tel. 046-519492.

Te k. Nissan LAUREL 2800 diesel, bwj. 6-'83, APK 11-'92, kl. bruin, 6 cyl. vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-230831.

Te k. PORSCHE 924 E bwj. '80, zeer mooi, inr. motor mog. Lotbroekerweg 14, Hoensbroek. 045-225255.

Te k. RENAULT 5 GT turbo '88, APK, 100%, kl. zwart, grijs kent. Tel. 046-580821.

Te koop SKODA 105 L bwj. '82, APK 2 juni '93. Tel. 04450-3022.

Te koop Toyota TERCEL 1979, i.g.st. APK. ƒ 750,-. Tel. 045-218422.

Toyota LANDCRUISER 2.4 LX turbo diesel, bwj. 11-'87, veel acc. Tel. 046-370470.

Triumph SPITFIRE 1500 TC '79, kl. blauw, compl. met z/w kap, i.z.g.st., pr. ƒ 9.900,-. Tel. 046-757253.

Te k. TRIUMPH TR 6, bwj. '73, blauw, i.z.g.st., pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-720654

Nissan MICRA GL '86, 5-bak, 1:17, spec. uitv., ƒ 7.250,-. Tel. 045-445082.

Mitsubishi COLT 1200 GL bwj. 1984, i.z.g.st. Keerweg 87, H'baan, na 17.00 uur.

VW GOLF 1300 bwj. '90 te koop wegens sterfgeval. Tel. 045-231002.

Te k. VW JETTA bwj. '80, vr. pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-217202.

GOLF diesel type '82, APK 4-'93, i.z.g.st. ƒ 2.450,-. Tel. 045-217202.

Te koop VW JETTA GL Diesel, bwj. okt. '86. Signaalgeel, km.st. 101.000, zonnedak, zonnewerend glas, mooie bekl. Schitterende auto. Prijs ƒ 12.500,-. Tel. 045-739360 tot 17.00 uur.

VW GOLF 1600, bwj. '78, goede motor en onderd., sloop. Tel. 045-226006.

Te koop GOLF GTi bwj. '84, alle opties. Tel. 045-4562928.

VW GOLF 1.3 C, bwj. 09-'86 APK 03-'93, 88.000 km, kl. l.groenmet., pr.n.o.t.k. Tel. 04754-81913.

GOLF 1100, bwj. '82, 4-drs., schuifdak, nw. model, i.z.g. st., inr. mog. Tel. 046-332010 / 527125.

Te koop Golf CABRIOLET 1.8 GLi orig. Amerikaanse uitv., BBS-velgen, cabrio alarm enz., auto verkeert in nw.st., geen schade-auto geweest. Essenstr. 15, Brunssum.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

GOLF GTD bwj. '87, div. extra's, zeer mooi, ƒ 13.750,-. 046-529307.

Te k. VW GOLF i.z.g.st., APK 26 juli '93, ƒ 1.250,-. Tel. 04752-4826.

Te koop GOLF turbo diesel bwj. '86, rood, schuifd., APK 12-'92, i.z.g.st., schadevrij, pr. ƒ 13.950,-. Inr. mog. Tel. 045-226869.

Te k. VW GOLF diesel, kl. zwart, striping, sportv. en nw banden, get. glas, APK juni '93, t. '83, i.z.g.st., pr. ƒ 4.500,-. Tel. 046-527379.

Te k. VW KEVER 1303, orig. cabrio, 1973, rood, i.z.g.st. Tel. 04492-5034.

VOLVO 340, bwj.'86, 80.000 km., kl. bordeauxrood, tel. 045-414263

VOLVO 480 ES Sport bwj. 11-'87, APK, antr.zilvermet., elec. ramen, centr. vergr., get. glas, boordcomputer, sportvelgen, moet weg i.v. m. lease-auto, pr. ƒ 19.250,-. 04499-1416.

Te koop VOLVO 340, m. '84 APK 6-'93, zeer mooi, ƒ 2.950,-. Tel. 045-257046.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Audi 100 2.3 E Avant Ceret uitv. '89, ƒ 33.500,-; Volvo 740 GL div. acc. '89 ƒ 29.500,-; Chevrolet Corsica LT autom '89 ƒ 29.500,-; Renault 25TX '90 ƒ 25.750,- Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 31.000,-; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs. '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.6 Sedan Spec. '90 ƒ 21.750,-; Ford Siërra 1.6/2.0 Laser '85 ƒ 8.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 ƒ 22.500,-; Ford Escort 1.3 bestel gr. kent. '88 ƒ 9.750,- Opel Omega 1.8 LS '90 ƒ 24.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.000,-; Opel Omega 1.8 LS div. access. '87 ƒ 14.250,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 20.750,- Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 11.000,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 22.500,-; Peugeot 405 GL '89, ƒ 17.750,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 21.000,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Mazda 323 LX 3-drs. '87 ƒ 11.750,-; Nissan Bluebird 1.6 LX '88, ƒ 12.750,-; Lancia Y10 Elite '89 ƒ 12.000,-; VW Golf 1.3 C div. acc. '87 ƒ 12.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs.
Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33 Landgraaf. Tel. 045-311729

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.8 GLX LPG '89 Mazda 626 HB 2.0 GLX diesel '86; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 8-10-'87; Mazda 626 Coupé LPG 31-7-'91; 3x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX autom. '87; Mazda 323 HB 1.5 GLX '87; Fiat Uno 45 '87; Lancia Y10 touring '86; Mitsubishi Colt HB 1.5 GL '87; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Peugeot 405 SRI 9-10-'87; Peugeot 309 XE '88; Renault 5 TR '88; Toyota Corolla 1.3 '86; VW Golf 1.6 '87; VW Jetta 1.8i 4-drs. 13-10-'89; Volvo 340 L '85; Volvo 340 GL '88; Volvo 740 GLT '89; Ford Fiësta 1.6 diesel '86; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Scorpio 2.0i '87; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 autom. '82 ƒ 6.750,-; Honda Accord 1.6 '82 ƒ 4.500,- / '83 ƒ 5.950,-; Hyundai Pony 1.4 '82 ƒ 2.750,-; Mitsubishi Galant '77 ƒ 2.750,-; Opel Kadett aut. '78 ƒ 950,-; Opel Ascona '79 ƒ 1.500,-; Toyota Tercel '81 ƒ 2.500,-; BMW 315 '81 ƒ 4.500,-; Volvo 343 '81 met LPG ƒ 2.950,-; Ford Escort '78 ƒ 1.500,-; Mazda 323 1.3 HB '81 aut. ƒ 1.500,-; Mitsubishi Galant '77 ƒ 2.750,-. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Citroën ZX 1.6 Demo '92; Seat Toledo 1.8 Demo '92; Seat Ibiza 1.2 '90; Seat Ibiza 900 '89; Seat Ibiza 1.2 GL '88; Seat Ibiza 1.2 XL '91; Seat Ibiza 1.5 5-drs '89; Alfa Romeo 33 1.5 '85; Citroën BX 14 '87; Lada 2104 Combi 1.3 '86; BMW 520 autom. '86; Hyundai Pony 1.5 GL '88; Mazda 121 1.3 Cabriotop '90; Fiat Tipo 1.4 '89. Autobedrijf CHIARADIA, Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122, Brunssum. Tel. 045-212843

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij kopen!! 045-427671, ook 's-avonds.

Auto KALDENBORN wij betalen hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Te k. CITROËN Visa club, bwj. '80, 80.000 km, APK 3-'93, 100% in orde, geen roest, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 043-436082.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Autohandel De ANJELIER heeft voor u met 3 maanden garantie: Mazda 323 combi bwj. '86; Mazda 626 GLX '89 aut.; Citroën AX uitv. IE, gr. kent. '88; Renault GTL Fuego bwj. '81; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Mitsubishi Tredia '82, lichte schade; Ford Escort '80; Mazda 323 '83; Polo '82; Escort XR3 '86; Peugeot 205 GL 4-drs. '84; Charade diesel bwj. '84; Mits. Colt '84 Fiat Ritmo '84 Ford Escort '81; Ford Escort 1300 bwj. '84 LPG; Mazda 323 '81. Inruil, financiering mogelijk. Anjelierstr. 123A Heerlerheide. 045-231448.

BMW 320i, '91; BMW 318i '91; Omega 2.0Li, '91; Kadett GSi, 3-drs. '87; Kadett 16i 3-drs. '90'; Vectra 1800 4-drs, autom., '91; Passat 1800 combi '90; Inruil en financ. mogelijk, 1 jr. garantie Garage Hans BUISMAN Stenenbrug 6, Schaesberg Landgraaf. Tel. 045-323800

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf D 5-drs '86; '87; VW Golf C 3-drs '86; Ford Escort 16 L autom 11-85; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '82; Opel Ascona 16S 5-drs '82; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Subaru mini Jumbo verh. '85; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Ford Fiësta 11L '83; BMW 318i automaat '81; Ford Capri 2.8 S i. z.g.st. '80; Hyundai Pony runner '82; Audi 80 GLS '80; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83 BMW 2002 toering tax.rap aanw. '74; Mini 1000 '81; VW Derby LS ƒ 950,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

KEVER '84 ƒ 2.750,-; Toyota Tercel '80 ƒ 1.500,-; BMW 318 '79 ƒ 1.250,-; Fiat Ritmo 75 CL '79 ƒ 1.250,-; Datsun Cherry 1.2 '81 ƒ 1.250,-; Capri II 2.0 S '77 ƒ 1.500,-; Passat Diesel '82 ƒ 3.750,-; Escort '82. Alles APK. 04499-3398.

Te k. VOLVO 360 GLTi, bwj. '87, kl. metal., zeer mooi, div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-2190.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

Limburgs Dagblad

Belofte op indrukwekkende wijze waargemaakt

ORANJE WUNDERBAR

● *Opoffering en werklust. Marco van Basten neemt Oranje op sleeptouw. Manfred Binz weet niet wat hem overkomt.*
Foto: ANP



DOOR ALBERT GEESING



GÖTEBORG – Het Nederlands elftal heeft z'n belofte waargemaakt en de sceptici voorlopig de mond gesnoerd. De wijze waarop Duitsland gisteravond in Göteborg van z'n sokkel werd gestoten, was ronduit indrukwekkend. Net als de overwinning (3-1), die vooraf vrijwel niemand Oranje had toebedicht. Met het relatief zwakke Denemarken maandagavond als opponent in de halve eindstrijd is Oranje de gedoodverfde favoriet voor de eindstrijd over acht dagen in de Zweedse havenstad.

De titelhouder staat daarmee op de drempel van een nieuw succes. Dat dankte de ploeg in de eerste plaats aan zichzelf, maar werd daarbij ook geholpen door de factor geluk, die eerder tegen Schotland en het GOS volledig ontbrak. Twee treffers binnen een kwartier gaven Oranje vleugels en resulteerde voor de rust in een wervelende voetbalshow, waarin de Duitsers bij vlagen compleet werden vernederd.

Dank zij de hulp van de Schotten, die hun sportieve plicht niet verzaakten en het GOS met 3-0 oprolden, bleef de nederlaag voor de oosterbuur beperkt tot gezichtsverlies. De 'Sondermachine' vliegt de Duitsers nu naar Stockholm en niet naar de 'Heimat', zoals de Nederlanders in Götenborg het liefst hadden gezien. Het zal voor de wereldkampioen echter een hels karwei worden om via Zweden een eventuele revanche tegen het Nederlandse keurkorps af te dwingen.

Illusies

In dat geval is Oranje nog niet met de Duitsers klaar. Dat bewees de aartsrivaal in de eerste twintig minuten van de tweede helft toen zij akelig dicht bij de gelijkmaker waren. Een gave kopbal van Dennis Bergkamp ruïneerde echter alle illusies en brak definitief het Duitse verweer. Voor het Oranje-legioen was 'alles vorbei'. De naar schatting 15.000 supporters verlieten Ullevi in een roes, hossend en zingend. Tot diep in de nacht.

Daar was ook alle reden toe. In de beste wedstrijd van het toernooi, waarin de grootste voetbalvervuilers inmiddels naar huis zijn, liep het als een trein en stal Oranje de harten van de liefhebbers. En niet alleen die in Nederland. In een uitzonderlijk goede eerste helft, waarin bijna alles lukte en er geen zwakke schakel in het team viel te ontdekken, legde Oranje een superioriteit aan de dag, die de Duitsers nog lang zal heugen.

De Europees kampioen werd daarbij geholpen door de vroege treffers van Frank Rijkaard en Rob Witschge, beide keren uit een vrije schop van Ronald Koeman. Al in de vierde minuut kopte Rijkaard, met Van Basten en Van Tiggelen de onbetwiste uitblinker, de bal min of meer tot z'n eigen verbazing en die van keeper Illgner in het Duitse doel. De sluitpost van FC Köln ging elf minuten later bepaald niet vrijuit toen Witschge van zeker 25 meter het speeltuig naar de benedenhoek stuurde.

Uitwerking

Die treffers hadden een verwoestende uitwerking op het moreel en het incasseringsvermogen van de Duitsers. De door blessures van Reuter, Buchwald, Völler en Matthäus danig gekortwiekte ploeg raakte de kluts volledig kwijt. In het hart van de verdediging ramde het aan alle kanten en joeg de frivole libero Manfred Binz coach Vogts de stuipen op het lijf. Op links verging het de ervaren Brehme niet veel beter tegen de ontketende Roy en moest aan de overkant Frontzeck regelmatig de hulp van boven inroepen om Gullit of Rijkaard de doortocht te beletten. In de spits kwam Kohler tegen Van Basten, zijn kwelgeest uit Milaan, handen en voeten tekort, op het middenveld regeerde Wouters als een vorst.

Dit Oranje was een lust voor het oog. De ploeg dicteerde de wedstrijd, straalde flair en zelfvertrouwen uit en etaleerde zoveel individuele klasse dat de Duitsers somtijds als versteend toekeken en zich op een andere planeet waanden. Van dramatiek en spanning, waarmee de aflevering van Hamburg '88 was omgeven, was dit keer geen sprake, van een gelijk gevecht al evenmin. Daarom was het doodzonde dat Oranje de tegenstander niet definitief in de pan hakte. De 3-0 zou de terechte beloning zijn geweest toen Marco van Basten de bal met z'n linkerbeen snoeihard tegen de lat joeg.

De pure machtsdemonstratie werd echter abrupt afgebroken. De Duitsers, met Helmer als libero en Sammer als vervanger van Binz, kwamen als herboren uit de kleedkamer. En bewezen eens te meer dat zij niet eerder zijn verslagen voor de 90 minuten voorbij zijn. Zij mobiliseerden de krachten, drukten Oranje ver op de eigen helft terug en hadden al na acht minuten succes. Uit een hoekschop van Thomas Hässler, het getalenteerde wonderkind van AS Roma, kopte Jürgen Klinsmann raak.

Prompt rook de Duitsland de gelijkmaker en handelde daar ook naar. Maar dank zij een schitterende reflex van Van Breukelen en de treffer van Bergkamp ging de laatste hoop van Berti Vogts in rook op. Het Nederlands elftal pakte de draad weer op en speelde de wedstrijd uit een op een manier, zoals alleen een toekomstig kampioen dat kan. Met Rijkaard als stand-in voor De Boer, die na een kwartier het veld verliet, en met Winter op het middenveld.

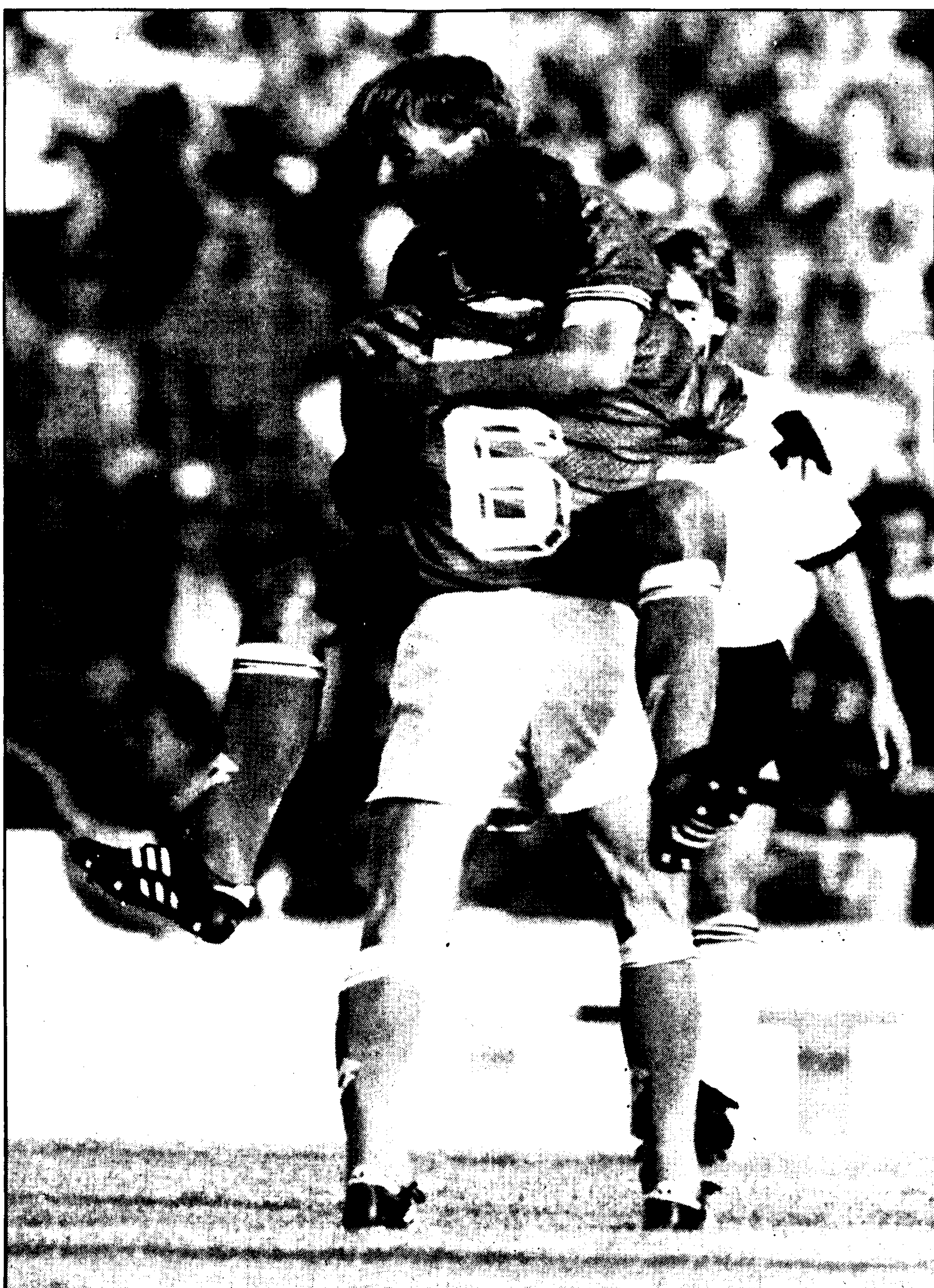
Het Duitse zelfbewustzijn liep in Göteborg een gevoelige deuk op. En niet alleen vanwege de nederlaag, pas de derde tegen Nederland in de na-oorlogse geschiedenis. Het was gisteravond niet zozeer de tactiek zonder avontuur die de de wereldkampioen opbrak, maar veel meer de klasse van Oranje waarop de Duitsers het antwoord schuldig moesten blijven.

Als het Nederlands elftal maandag tegen de Denen dezelfde motivatie en teamspirit aan de dag kan leggen als gisteravond, hoeft zelfs een tweede confrontatie met de Duitsers de unieke dubbel niet in de weg te staan. Pas dan is het gehate 'Auf Wiedersehen' werkelijk op z'n plaats. Tenzij de staalharde Zweden daar zondagavond al een stokje voor steken. En dat is zeker niet denkbeeldig.

Nederland-Duitsland 3-1 (2-0). 4. Rijkaard 1-0, 15. Witschge 2-0, 53. Klinsmann 2-1, 72. Bergkamp 3-1. Scheidsrechter: Pairetto (Ita). Toeschouwers: 37.725. Gele kaart: Kohler (Duitsland).

Nederland: Van Breukelen, Van Tiggelen, Koeman, De Boer (61. Winter), Rijkaard, Bergkamp (88. Bosz), Wouters, Witschge, Gullit, Van Basten, Roy.

Duitsland: Illgner, Brehme, Binz (46. Sammer), Kohler, Frontzeck, Hässler, Helmer, Effenberg, Möller, Klinsmann, Riedle (77. Doll).



● *Middenvelders vieren feest. Jan Wouters neemt doelpuntenmaker Rob Witschge in zijn armen.*
Foto: ANP

Jan Wouters: 'In zo'n wedstrijd laat ik me niet vervangen'

Van Breukelen: 'Dit is nog maar het begin'

DOOR JAN MENNEGA



GÖTEBORG – Rob Witschge maakte bij het verlaten van het veld al uitbundige danspasjes. De Feyenoorder omhelste zijn ploeggenoot Peter Bosz, vloog vervolgens Adri van Tiggelen om de hals en eindigde in de armen van Hans van Breukelen. Witschge was de koning te rijk. Niet alleen vanwege de 3-1 overwinning op Duitsland, maar ook omdat hij uitstekend had gespeeld en in dienst van Oranje voor het eerst had gescoord. „Is het niet prachtig? Hier kun je alleen maar van dromen", straalde de geboren Amsterdammer, en zijn lach had de klank van een klaterende bergbeek.

Hans van Breukelen kon zijn geluk ook al niet op. „Dit geeft mij een fantastisch gevoel, heerlijk. En dit is nog maar het begin. Er komen nog twee wedstrijden en daarin zullen wij bewijzen dat wij de geschiedenis kunnen verslaan. Want er is nog geen ander land geweest dat twee keer achter elkaar Europees kampioen is geworden". En, met een knipoog naar de afdruipende Jürgen Klinsmann: „Het lijkt me bovendien schitterend over vier jaar nog te kunnen zeggen: Wij zijn 'Europameister'".

De keeper van PSV wist vlak voor aanvang van de wedstrijd overigens niet wat hij hoorde toen Rinus Michels het woord nam en voorspelde dat hij honderd procent zeker wist dat Oranje tegen Duitsland drie keer zou scoren. „Hij zei er ook nog bij", aldus Van Breukelen, „dat twee van de doelpunten door middenvelders zouden worden gemaakt en één door een spits. Wij zouden volgens hem waarschijnlijk ook één of twee doelpunten tegen krijgen, maar dat maakte niet uit, want we zouden zeker winnen. Hoe is het mogelijk hè".

Voorspelling

Uit de woorden van de bondscoach sprak, zo had Van Breukelen het althans ervaren, het enorme vertrouwen dat Michels in zijn pupillen heeft. „Daarom alleen al is het zo schitterend dat wij een fantastische wedstrijd hebben gespeeld. En dat kleine beetje geluk dat wij in de eerste twee wedstrijden vaak net te kort kwamen, hadden we nu ook. Het doelpunt van Rijkaard viel op een wonderbaarlijke manier in het mandje, maar dat mag ook wel eens een keer. We verdienden het om te winnen, want we hebben die Duitsers in de eerste helft van het kastje naar de muur gestuurd".

Dat het Nederlands elftal direct na de rust de greep op de wedstrijd enige tijd kwijt was en de Duitsers de achterstand tot 2-1 verkleinden, was volgens Adri van Tiggelen het gevolg van een gebrek aan concentratie. „We namen het toen even te gemakkelijk op", aldus de pezige verdediger van PSV, evenals eerder tegen het GOS ook gisteravond weer uitblinkend. „Bovendien hoorden we in de rust dat Schotland met 2-0 voor stond tegen het GOS. Onbewust namen we daardoor toch wat gas terug".

Jan Wouters zei „dubbel gemotiveerd" aan de krachtmeting met Duitsland te zijn begonnen. „Heel München keek", wist de Utrechter, sinds eind vorig jaar in dienst van Bayern München. „En ik speelde ook nog tegen een ploeggenoot (de naar Fiorentina verhuizende Stefan Effenberg, red.), ik wilde dus wel even wat laten zien. In de slotfase kreeg ik kramp. Van Basten dacht dat ik eruit wilde omdat het niet meer met me ging. Maar je denkt toch niet dat ik me in zo'n wedstrijd laat vervangen".

Opgetogen

Afgezien uiteraard van de plaatsing voor de halve finales, was Dennis Bergkamp ook opgetogen over de samenwerking met Marco van Basten, die volgens hem steeds meer handen en voeten begint te krijgen. „Die derde goal moet eigenlijk op ons beider naam geschreven worden, want Marco gaf precies aan hoe ik moest lopen. We voelen elkaar steeds beter aan. Het is ook heel belangrijk dat we drie keer hebben gescoord, want we begonnen steeds meer aan te hikken tegen het uitblijven van doelpunten. Het liep vanavond als een trein".

Bergkamp haastte zich vervolgens naar de gereedstaande spelersbus, die het Oranje-gezelschap naar het Kusthotellet in Varberg bracht, een slordige 75 kilometer verderop. Daar wachtten de echtgenotes en vriendinnen van de voetballers hun mannen al op. Een feestelijker hereniging was nauwelijks denkbaar geweest.

Michels in hoger sferen

DOOR MARCEL VAN DER KRAAN



GÖTEBORG – Rinus Michels was in de zevende hemel na Nederland-Duitsland. Oranjes bondscoach kon eigenlijk maar nauwelijks geloven dat zijn team zo weergaloos en briljant had gespeeld. De Holland-show had diepe indruk op hem gemaakt. „Ik ben zo gelukkig", kraaide Michels glunderend tegen de internationale pers, „dat ik hier nog uren van wil genieten. De Denen in de halve finale? Daar wil ik nog helemaal niet aan denken. Daarvoor is dit allemaal veel te mooi. Het gebeurt bovendien niet elke dag dat je elftal zo'n absolute topwedstrijd speelt en in staat is om een toch heel sterk Duits team te verslaan".

Michels roemde in de eerste plaats de totaal-prestatie, maar Van Basten en Rijkaard waren in zijn ogen de vedetten van de avond. „Rijkaard omdat hij in de eerste helft een geweldige vorm demonstreerde en na rust in de lucht uitstekend verdedigde, Van Basten omdat hij werkelijk van de eerste tot de laatste minuut een fantastische prestatie leverde. Voor mij was hij binnen het collectief de grote man".
Ergernis

Voor de 'Generaal' kwam het wervelende optreden als geroepen, aangezien hij zich had geërgerd aan de kritieken in de Nederlandse bladen. „Er werd toch enorm getwijfeld aan de kwaliteiten van deze ploeg. Vele kranten en hun experts lieten dat de afgelopen dagen duidelijk blijken. Ik weet het, omdat ik ze allemaal heb gelezen".

Zonneklaar

Voor Michels is het echter zonneklaar dat met de Duitsers nog niet definitief is afgerekend. „Ik heb steeds gedacht dat we ze dit toernooi twee keer zouden tegenkomen en die mening blijf ik verkondigen. We hebben Duitsland met 3-1 verslagen, maar van een definitieve knock-out mag je zeker niet spreken. Daarvoor was hun optreden na de rust ook te sterk".

Angst zal zijn ploeg in een eventuele finale niet hebben. Daarvoor is het zelfvertrouwen te hoog gestegen. „Maar we zullen wel respect voor de Duitsers blijven houden", haastte Michels zich te zeggen. „Ik loop nu al zo lang mee dat ik weet dat Nederland nooit bang hoeft te zijn voor een tegenstander. Maar het zou dom zijn om voorbij te gaan aan de reputatie en de kwaliteiten van het Duitse elftal. Het feit dat men zo sterk terugkwam na ons indrukwekkende spel in de eerste helft, vormen het bewijs van die kwaliteiten".

Dat Nederland in het zadel werd geholpen door twee vroege goals uit standaardsituaties, wilde Michels wel toegeven. „Dat gaf de ploeg een enorme dosis zelfvertrouwen. De Duitsers kregen geen grip meer op ons spel en in de rust trof ik iedereen dolgelukkig aan. Toch realiseerden de spelers zich toen al dat er een moeilijke periode in de tweede helft zou komen".

Door Rijkaard alsnog naar de achterste linie te dirigeren en Frank de Boer te vervangen voorkwam de technische staf van Oranje dat Nederland in de lucht zou worden afgetroefd. Michels: „Klinsmann was op een gegeven moment dichtbij een tweede treffer. Riedle domineerde in de lucht, daarom moesten we ingrijpen. Rijkaard is onze beste kopper en kon hem aan. Vanaf het moment dat we de bevrijdende derde goal scoorden, was het een routineklusje om het eind te halen. In de slotfase keerde ook het schitterende spel weer terug".

Vandaag en morgen zal men zich in het Nederlandse kamp toch al gaan buigen over de Denen, die vandaag in de omgeving van Göteborg hun nieuwe onderkomen zullen betrekken. Michels: „Ik denk dat we genoeg materiaal hebben om ons gedegen voor te bereiden op Denemarken. We hebben videobanden van al hun wedstrijden. Onze scouts hebben rapporten gemaakt van enkele duels en helemaal onbekend met hun voetbal zijn we sowieso niet. Met de Duitsers zijn zij totaal niet te vergelijken. Het heeft ook geen zin om ze met een ander team te vergelijken".



Drie tegentreffers betekenen einde EK-aspiraties GOS

Schotten leggen zuinigheid af



NORRKÖPING – Schotland heeft bij het EK het beste voor het laatst bewaard. De ploeg van bondscoach Andy Roxburgh vervulde gisteravond met verve de sportieve plicht. Met een verrassende nederlaag van 0-3 werd het aangeslagen GOS-team terug naar huis gestuurd. De Schotten waren in groep 2 na de verliespartijen tegen Nederland (0-1) en Duitsland (0-2) al uitgeschakeld.

De wedstrijd, die voor de ambitieuze GOS-ploeg een formaliteit leek, had binnen zeventien minuten een onverwachte wending genomen. McStay (zesde minuut) en McClair bezorgden Schotland, dat in Zweden nog niet had gescoord, een comfortabele voorsprong van 2-0. Het sensationele scoreverloop in Norrköping was vrijwel identiek aan de doelpuntenproduktie in Göteborg, waar Nederland in de vierde en vijftiende minuut succesvol was. De GOS-formatie kwam de snelle tegenvallers niet meer te boven. De nummer twee van het vorige EK speelde na de treffer van McClair een verloren wedstrijd. McAllister maakte vijf minuten voor tijd uit een strafschop de afgang voor het GOS nog iets pijnlijker.

Roxburgh had in de aanloop naar de laatste groepswedstrijd zijn collega Anatoli Bisjovets duidelijk gewaarschuwd. De 48-jarige Brit, sinds 1976 in dienst van de Schotse bond, wilde onder geen voorwaarde met drie nederlagen terug naar het vaderland vliegen. „Dat is onze eer te na", bromde Roxburgh, die Schotland voor de eerste keer in de historie naar de eindronde van het EK leidde.

De spelers, met de tickets voor de terugreis in hun achterzak, lieten hun getergde coach niet zakken. De Schotten gingen de strijd vol aan, alsof er nog kwalificatie voor de halve finale te verdienen was. De tegenstander, opnieuw voorzichtig gestart, werd door de stormachtige opening van Schotland volledig afgebluft. Het GOS-team moest zich beperken tot afstoppen en kon slechts hopen op een snelle tegenstoot, een taktiek die tegen Nederland en Duitsland redelijk goed werkte.

Al na zes minuten werd de GOS-ploeg gedwongen tot meer offensieve acties. Middenvelder McStay (Celtic) opende de score met een knap afstandschot, dat via de paal en de arm van doelman Tsjarin over de lijn rolde: 1-0. De omschakeling van verdediging naar aanval kostte bij de geschrokken GOS-ploeg enige tijd. De opbouw was te traag en te omzichtig, waardoor de Schotse afweer gemakkelijk overeind bleef. Spelmaker Dobrovolski kreeg nauwelijks ruimte om zijn ploeggenoten te bedienen.

Schotland bleef in de beginfase de betere ploeg. De gretige jacht op de tweede treffer werd in de zeventiende minuut beloond. Het schot van McClair werd door verdediger Zjadadse, de vervanger van de geschorste Tsveiba, van richting veranderd, waarna doelman Tsjarin kansloos was: 2-0. Voor de aanvaller van

Schotland-GOS 3-0 (2-0). 6. McStay 1-0, 17. McClair 2-0, 85. McAllister 3-0 (strafschop). Scheidsrechter: Röthlisberger (Zwi). Toeschouwers: 14.660. Gele kaart: McCall (Sch), Tsjernikov, Dimitri Koetsnetsov (GOS).
Schotland: Goram, McKimmie, McPherson, Gough, Boyd, Gallacher (79. Nevin), McCall, McStay, McAllister, McCoist (69. McInally), McClair.
GOS: Tsjarin, Kantsjelskis, Oleg Koetsnetsov, Tsjernisov, Onopko, Dobro-volski, Michalitsjenko, Sjadadse, Aleinikov (46. Kornejev), Joeran, Kirjakov (46. Dimitri Koetsnetsov).

Manchester United was het zijn eerste treffer in zijn 26ste interland. McClair scoorde het afgelopen seizoen voor zijn club 25 keer. „Scoren voor Schotland was bijna een obsessie voor mij geworden", glimlachte de behendige Brit.

De GOS-ploeg miste de fysieke en mentale kracht om de achterstand in de resterende tijd weg te werken. Bovendien werd het technische surplus nauwelijks uitgebuit. Sporadisch kwamen de aanvallers van het gelegenheidsteam, dat na het EK waarschijnlijk wordt opgeheven, in kansrijke positie. De schaarse doelpogingen werden echter knullig uitgevoerd. Met name Joeran toonde zich zwak in het afronden.

Aan de andere kant kon de veelgeroemde Schotse spits McCoist opnieuw niet imponeren. De Europees topscorer van het jaar, met 39 treffers voor Glasgow Rangers, miste één grote kans in de 65ste minuut en werd amper vijf minuten later gewisseld voor McInally. De tweede vervanger bij Schotland, Nevin (voor Gallacher), stond aan de basis van het derde doelpunt. De aanvaller van Everton werd in de 84ste minuut in het strafschopgebied door de ongelukkige Zjadadse neergelegd. McAllister maakte van elf meter geen fout, 3-0.



● *Oleg Koetsnetsov geeft de Schotse doelpuntenmakers Paul McStay (links) en Gary McAllister (zittend) het nakijken.* Foto: EPA

GOS-trainer: 'Aanvallend te zwak'

NORRKÖPING – De teleurstelling droop na afloop van Schotland-GOS (3-0) van het gezicht bij trainer Anatoli Bisjovets. „We hebben het de tegenstander wel erg gemakkelijk gemaakt", meende de bondscoach van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten, dat in Zweden voor het laatst met deze groep spelers aantrad.

Een overwinning op de al uitgeschakelde Schotten had het GOS een plaats bij de laatste vier opgeleverd. „Als je belangrijke wedstrijden op een groot toernooi wil winnen, heb je wat geluk nodig. We hebben van de Schotten verloren omdat we aanvallend te zwak waren", meende Bisjovets, die zich over de toekomst van zijn team niet wilde uitlaten. „Ik weet alleen dat mijn contract is afgelopen. We moeten afwachten wat de Fifa en Uefa verder voor ons in petto hebben."

Bij de Schotten heerste tevredenheid, ondanks de uitschakeling die al na twee wedstrijden vaststond. „Het was een goede wedstrijd van mijn team. We gaan met opgeheven hoofd naar huis. Ik kan toch een beetje trots zijn op mijn jongens. Ze mogen nu gaan feesten. Ze hebben hun sportieve plicht vervuld. Thuis heeft men gezien, dat we toch kunnen scoren", glunderde coach Andy Roxburgh.

Klaus Ludwig poetst Mercedes-ster op

Van onze correspondent
FLOR SCHILTE

ADENAU – Met twee overwinningen heeft Klaus Ludwig op de Nürburgring de leiding in het Duits toerwagenkampioenschap overgenomen. De tweevoudige Le Manswinnaar was met zijn Mercedes sterk op dreef in een spannend gevecht met de Venezolaan Johnny Cecotto. De BMW-rijder moest in de vier ronden lange wedstrijd over honderd kilometer beide keren zijn meerdere erkennen in Ludwig. Honderdtienduizend toeschouwers rond de oude 'Ring' genoten van spectaculaire autosport.

In de eerste race nam Johnny Cecotto vanaf pole-position de leiding. Gedurende de tweede en derde ronde lag Luwdig aan kop. De Fin Keke Rosberg eindigde met zijn Mercedes als derde.

Na de start van de tweede race raakte Ludwig even van de baan, waarna hij vanaf een vierde plaats moest terugkomen. Rosberg nam vervolgens de koppositie over van Ludwig en raakte in een hevige strijd verwikkeld met Cecotto.

Op de 'Döttingerhöhe' besliste Ludwig de strijd wederom in zijn voordeel en verwees Cecotto en Rosberg opnieuw naar respectievelijk de tweede en derde plaats.

Voor Audi draaide de elfde en twaalfde manche in het toerwagenkampioenschap uit op een debaâcle. Na een wedstrijd in de achterhoede van het veld moesten Frank Jelinski en Hans-Johachim Stuck beide keren opgeven.

Frank Biela eindigde in het middenveld. Met twee vijfde plaatsen scoorde Kurt Thiim niet genoeg punten om de leiding te behouden. Klaus Ludwig is de nieuwe titelkandidaat.

Kantoor tribunebouwer opgeblazen

BASTIA – Zes weken na de ramp in het stadion op Corsica is in Bastia het kantoor van Socotec door een explosie vernietigd. Het bedrijf was verantwoordelijk voor de bouw van de noodtribunes, die kort voor de wedstrijd Bastia-Marseille in de halve finales van het Franse bekertoernooi instortten. Bij die ramp kwamen vijftien mensen om het leven. Meer dan duizend toeschouwers raakten gewond.

Volgens de politie op Corsica is de explosie door een bom veroorzaakt. Er ontstond flinke schade. Er waren geen gewonden. Niemand heeft zich nog verantwoordelijk gesteld voor de aanslag, die volgens de politie te maken heeft met de ramp in het voetbalstadion.

De plaatselijke directeur van het bedrijf Socotec en de verantwoordelijke uitvoerder van het werk bevinden zich reeds enige tijd in hechtenis op beschuldiging van dood door schuld.

Nederlanders houden zich afzijdig tijdens bikkelharde confrontatie

Duitse fans slopen binnenstad Göteborg



GÖTEBORG – Duitse voetbalsupporters hebben gistermiddag de Avenyn, de uitgaansstraat in het centrum van Göteborg, gesloopt. Een groep van ongeveer zevenhonderd vandalen richtte schade aan die in de vele tienduizenden guldens loopt. Vier mensen, onder wie een politie-agent, raakten gewond.

De politie werd volkomen verrast door het plotselinge geweld van de Duitse supporters. De op hol geslagen horde trok als een orkaan door de binnenstad, waarbij vooral de terrassen waar Nederlandse supporters feestvierden, het moesten ontgelden. Al het meubilair en het glaswerk werden met de grond gelijkgemaakt.

Beangstigend

„Het was een gecoördineerde actie," zegt Hans van Vlokhoven, supporterscoördinator van de KNVB. „Ik heb zoiets nog nooit gezien. Het was beangstigend, temeer omdat het zo onverwacht gebeurde."

De Zweedse politie had enkele minuten nodig voordat alles was georganiseerd om het supportersgeweld te beteugelen. Daarna kwam het tot een bikkelharde confrontatie. De politie maakte daarbij op bescheiden schaal gebruik van traangas. De Duitsers rukten de straatklinkers uit de grond, staken vuurpijlen af en gooiden een bommetje. Binnen een half uur had de politie met behulp van honden de situatie weer onder controle.

De Duitsers werden in kleine groepjes het centrum uitgedreven, waarna de aangeslagen Nederlandse kolonie aanvankelijk aarzelend, maar later toch weer uitbundig verder kon feesten.

Het was overigens aan het Oranjelegioen te danken dat het centrum van Göteborg geen compleet slagveld werd. Op een enkele heethoofd na hielden alle Nederlandse supporters zich volkomen afzijdig van de schermutselingen, waardoor verdere escalatie kon worden voorkomen.

Slaags

In de nacht van woensdag op donderdag, na de wedstrijd tussen Zweden en Engeland, kwam het in Stockholm tot rellen op grote schaal.

De politie hield 64 personen aan. De meeste supporters werden opgepakt wegens het verstoren van de openbare orde en dronkenschap in het openbaar.

Zweedse en Engelse jongeren raakten in verschillende delen van Stockholm slaags met stokken, flessen, vuisten en voeten. Zeker zes personen moesten met verwondingen worden opgenomen.



● *Duitse supporters maken het centrum van Göteborg onveilig.* Foto: ANP

Kegeldames in EK-finale

PESSARO – De landskampioen kegelen dames, SKC Kegelvrung '69 uit Kerkrade, is goed gestart in de Europese kampioenschappen voor clubteams die in Pessaro worden gehouden. Het viertal Anja Wetzelaar (707 hout), Rosalia Ruggiero (712 hout), Miriam Serree (713 hout) en Marion Beerends (720 hout) plaatste zich voor de finale die morgen plaatsvindt. Naast de Kegelvrung (2852 hout) wisten eveneens GW Paffrath (3011), Roberto Pessaro (2901) en Joker 86 Luxemburg (2764) zich te plaatsen. De heren van SKC Kegelvrung'69 beginnen vandaag aan hun titelstrijd.

Viscaal mist competitiestart

BRUSSEL – Eric Viscaal mist de eerste drie wedstrijden van de komende Belgische competitie. De Oranje-international, op de loonlijst bij AA Gent, werd door het sportcomité van de Belgische voetbalbond voor die duur geschorst. Viscaal had na afloop van de bekerwedstrijd AA Gent-FC Antwerp aanmerkingen op de leiding.

Dales bezoekt fans en politie

GÖTEBORG – Minister Dales van Binnenlandse Zaken heeft gisteren, enkele uren voor Nederland-Duitsland, een bezoek gebracht aan de Nederlandse politiedelegatie in Göteborg. Daarbij sprak zij haar waardering uit voor de ondersteuning die de Nederlandse politie Zweden biedt bij het opvangen en begeleiden van de supporters van Oranje. Na het bezoek aan het hoofdbureau van politie begaf Dales zich onder de Nederlandse supporters in de biertent vlakbij het Ullevi-stadion. De minister kreeg daarbij een staande ovatie van het Oranje-legioen.

Kind gedood bij voetbalwedstrijd

LISSABON – Bij een voetbalwedstrijd om de beker van Angola heeft bij supportersrellen een kind de dood gevonden. In de wedstrijd voor de voorronde tussen Sagrada Esperanca de Lunda-Norte en Primeiro de Agosto raakten de supporters uit beide kampen slaags toen de scheidsrechter in de 80ste minuut bij de stand 2-2 een strafschop toekende aan Primeiro de Agosto. Volgens het Portugese persbureau Lusa opende de politie daarop het vuur en werd een kind dodelijk getroffen.

Lewis moet keuze maken

NEW ORLEANS – Door de wijzigingen in het Olympische atletiekprogramma, die deze week zijn doorgevoerd, zal Carl Lewis één van de vier onderdelen waarop hij van plan was uit te komen, moeten laten schieten. Lewis moet nu een keuze maken tussen de 200 meter en het verspringen. Door de wijzigingen zit er op 8 augustus tussen de finale van de 200 meter en het verspringen nog maar eren marge van slechts tien minuten. Lewis zei niet welk nummer hij zal laten schieten, maar dat zal hoogstwaarschijnlijk de 200 meter zijn omdat het verspringen tot de favoriete bezigheden van de Amerikaan hoort en hij het wereldrecord van zijn landgenoot Mike Powell wil overnemen. Lewis komt in Barcelona in elk geval op de 100 meter en 4x100 meter uit.

ek-stipjes

• Belangstelling

Jan Eriksson mag zich sinds zijn twee rake kopballen in buitenlandse belangstelling verheugen. De 24-jarige Zweedse verdediger, semi-prof bij IFK Norrköping, wordt gevolgd door FC Kaiserslautern. Landgenoot Ronnie Hellström stond bij de Duitse club jarenlang onder de lat en fungeert als tussenpersoon.

Eriksson was zelf het meest verbaasd over zijn gelijkmaker tegen Engeland.

„Alleen op hoekschoppen van Anders Limpar had ik getraind, niet op die van Stefan Schwarz. In vijf jaar competitievoetbal in Zweden heb ik pas vier keer raak gekopt, nu in drie wedstrijden twee keer."

• Gijzeling

Het EK-virus is ook doorgedrongen tot binnen de muren van de gevangenis in Dessau in de vroegere DDR.

Een tot levenslang veroordeelde man nam woensdag een andere gevangene onder bedreiging van een kapot geslagen fles in gijzeling.

Zijn eis: een tv-toestel in zijn cel. Om het voetbal te kunnen volgen.

• Contract

FC Köln heeft de 31-jarige Deense verdediger Kim Christofte gecontracteerd.

Bröndby zal een transfersom van ruim 220.000 gulden ontvangen, het jaarsalaris van Christofte ligt in Keulen ruim twee keer zo hoog.

Marco van Basten prijst Oranje ● Ruud Gullit: 'Alles zat mee'

'Een voorrecht om in zo'n team te spelen'

● *Jürgen Klinsmann, een van de weinige Duitse spelers die volgens Berti Vogts een voldoende haalden, achtervolgt Ruud Gulit.* Foto: REUTER



GÖTEBORG – Marco van Basten speelde tegen Duitsland bevlogen als zelden eerder in Oranje. Na afloop dankte hij zijn teamgenoten voor de mooie avond. „Het is een voorrecht om in zo'n ploeg te kunnen spelen. Ik ben blij met de doelpunten, de overwinning en met het Nederlands elftal. Ik ben blij onderdeel te zijn van dit team."

„In de eerste helft", zo blikte Van Basten terug, „hebben we erg goed gespeeld. We kenden een prachtige start. Na de rust hebben we het even moeilijk gehad. Dat is geen schande. Duitsland beschikt over een zeer goed team. Het is logisch dat wij het duel niet van begin tot eind hebben kunnen controleren. We moeten alleen waken dat niet iedereen voor zichzelf de tactiek gaat bepalen."

Ruud Gullit voegde er aan toe: „Ik ben blij dat onze positieve instelling eindelijk beloond is. Als een van de weinige landen spelen wij altijd aanvallend. Door gebrek aan geluk had dit nog niet tot opvallende resultaten geleid. Vanavond zat alles mee. We hebben bewezen zeer sterk te zijn."

„Het enige probleem tot nu toe was," zei Koeman, „dat we niet scoorden. Nu lukte het wel. Vooral positioneel is heel goed gespeeld. De eerste helft hebben de Duitsers alleen maar achter ons aan gelopen. Bij rust hadden we ruimer voor kunnen staan dan met 2-0. Daarna zijn we even in de problemen geweest. Gelukkig hebben we ons op tijd hersteld."

De finale is volgens Koeman dichtbij. „Al moeten we de Denen natuurlijk niet onderschatten. Ze hebben Frankrijk verslagen, het kan niet anders of ze moeten over kwaliteit beschikken. Maar als men het reëel bekijkt, is het gewoon zo dat Nederland over meer kwaliteit beschikt."

Toerist

Frank de Boer speelde gisteren zijn eerste wedstrijd op het EK. Door een blessure was hij eerder buiten beeld gebleven. „Even heb ik gedacht," verklaarde de Ajacied, „dat ik hier als veredelde toerist zou zijn. Door kracht- en looptrainingen ben ik in conditie gebleven. Ik denk dat het vanavond goed is gegaan, vooral als je bedenkt dat ik ruim twee weken vrijwel niets heb gedaan."

ek in cijfers

GROEP 1

Zweden	3	2	1	0	5	4-2
Denemarken	3	1	1	1	3	2-2
Frankrijk	3	0	2	1	2	2-3
Engeland	3	0	2	1	2	1-2

Zweden en Denemarken geplaatst voor halve finales.

GROEP 2

Nederland-Duitsland	3-1
Schotland-GOS	3-0

Nederland	3	2	1	0	5	4-1
Duitsland	3	1	1	1	3	4-4
Schotland	3	1	0	2	2	3-3
GOS	3	0	2	1	2	1-4

Nederland en Duitsland geplaatst voor halve finales.

HALVE FINALES

Zondag 20.15 uur:
Zweden-Duitsland

Maandag 20.15 uur:
Nederland-Denemarken

FINALE
Vrijdag 26 juni 20.15 uur:
... – ...

topscorers

Bergkamp, Brolin, Eriksson en Papin, allen 2; Rijkaard, Witschge, McStay, McClair, McAllister, Dobrovolski, Klinsmann, Hässler, Riedle, Effenberg, Elstrup, Larsen en Platt, allen 1.

'Ik reken erop dat wij Nederland in finale weer tegenkomen'

Berti Vogts bedankt Schotten



GÖTEBORG – Met superlatieven omschreven de Duitsers het Nederlandse spel, het grootste dankwoord ging echter uit naar Schotland. Bondscoach Berti Vogts bedankte de Britten voor hun steun. De nederlaag van het Duitse elftal tegen Nederland had geen negatieve gevolgen, omdat Schotland de helpende hand toestak door rivaal GOS met ruime cijfers te verslaan (3-0). „We zijn ongelukkig gestart en dan wordt het altijd zwaar," reconstrueerde de geblesseerde verdediger Guido Buchwald de duidelijke nederlaag van zijn team.

„We kwamen moeizaam in ons spel, vooral omdat Nederland zo snel twee keer scoorde. In de tweede helft hebben we in elk geval laten zien, dat we ons tegen deze tegenstander ook staande kunnen houden."

Geschokt

Berti Vogts feliciteerde zijn collega Michels, maar vergat de Schotten niet. De kleine coach wees op het snelle eerste doelpunt. „De vroege treffer heeft mijn team geschokt. Het wegvallen van Buchwald en Reuter zal daarbij zeker een belangrijke rol hebben gespeeld. Blijkbaar hebben we in de eerste twee duels teveel krachten verspeeld. In de verdediging werden onnodige fouten gemaakt. Daarnaast heeft Nederland gewoon een prima wedstrijd gespeeld."

Verdiend

Berti Vogts vond dat Oranje het applaus had verdiend. „Het is een ploeg met prachtige spelers. Helaas heb ik me gestoord aan de instelling van mijn spelers voor de rust. Daardoor had ik geen tijd te genieten van het spel van Nederland."

„Na de wedstrijd", zei Vogts, „heb ik mijn spelers voorgehouden dat iedereen elkaar in het leven twee keer tegenkomt. Ik reken erop dat we Nederland in de finale weer zien. Dan hebben we wat goed te maken."

Vogts vond dat zijn ploeg in de tweede helft best laten zien goed te kunnen voetballen. „De gelijkmaker is heel dichtbij geweest. Eén helft goed spel is echter te weinig. Over de hele wedstrijd genomen hebben slechts Hässler, Klinsmann en Helmer voldaan. Om Europees kampioen te worden moeten elf spelers een topprestatie leveren."

Thomas Doll zocht in de snelle treffer van Frank Rijkaard de oorzaak achter al het onheil voor zijn ploeg. „Zo'n doelpunt valt echt maar één keer in de honderd jaar."

Zondebok

„Na de vroege achterstand hadden we problemen, in de tweede helft zijn we sterk teruggekomen. Dat geeft hoop voor het duel tegen Zweden. De komende dagen moeten we ons weer opladen," aldus de voormalige DDR'er Matthias Sammer.

Voor Manfred Binz waren de eerste minuten een kwelling. De libero van Eintracht Frankfurt keerde na de rust dan ook niet meer terug.

Niemand van zijn ploeggenoten wilde hem na afloop als zondebok aanwijzen voor de dramatische start van de wereldkampioen. „Hij zet zich wel over de wissel heen," meende Andreas Möller. „Ik zal me de komende dagen persoonlijk om hem bekommeren."

Jupp Heynckes, de voormalige trainer van Bayern München, plaatste enkele scherpe kanttekeningen bij het optreden van de Duitsers. „De Duitse ploeg heeft zich weliswaar na de eerste helft enigszins hersteld, maar iedereen heeft gezien dat Nederland voetbal speelt zoals het hoort te worden gespeeld."

Franz Beckenbauer noemde de nederlaag niet dramatisch. De coach, die de Duitse ploeg in 1990 in Italië naar de wereldtitel voerde alvorens afscheid te nemen, ziet de Duitse ploeg nog steeds als favoriet voor de titel. „Ik ben er zeker van dat de ploeg de druk tegen Zweden aankan en volgende week in de finale staat," aldus 'der Kaiser'.

Ook Sittard juicht mee



● *Het Nederlands elftal werd gisteravond in het Ullevi-stadion van Göteborg door ongeveer vijftienduizend landgenoten ondersteund. Uit alle windstreken van ons land waren de Oranje-aanhangers naar Zweden gereisd om de kraker tegen Duitsland live mee te maken. Spijt zullen ze niet gehad hebben. De 3-1 overwinning van de Oranje-mannen zorgde voor een uitgelaten stemming op de tribunes. Op zijn laatst na het bezoek aan Limburg, drie weken geleden in de Baandert tegen Oostenrijk, heeft Oranje ook veel aanhangers in onze provincie. Een groep uitzinnige fans uit Sittard liet op overduidelijke wijze blijken de weg naar het stadion gevonden te hebben, zoals het grote spandoek links op de foto overduidelijk aantoont.* Foto: REUTER

'De voetballerij is te serieus geworden'

Ralf Edström blijft lachen

DOOR HENRI VAN DER STEEN

STOCKHOLM – Hij bekijkt het EK niet zonder verbazing: falende spitsen, scorende spitsen, transferprijzen die per wedstrijd met miljoenen zakken of stijgen, coaches die een hartverzakking nabij zijn, genadeloze media, stress, stress, stress. Ralf Edström vindt de voetballerij wat te serieus geworden. „Bij de Duitsers mochten de vrouwen niet in het hotel. Ongelooflijk! In mijn tijd was dat wel anders. Kon je het een paar uur voor de wedstrijd nog lekker doen. Ja en dan nog speelde ik een paar uur later een berepartij". Ralf Edström was een prachtig voetballer. Zijn timing en koptechniek waren ongeëvenaard, met de linkervoet kon hij toveren. De Zweed stond ook bekend als buitengewoon sympathiek en intelligent; een jongen die altijd heeft geweten dat er meer is tussen hemel en aarde dan het scoren op een voetbalveld.

Die jongen is niet veranderd. Edström (40) volgt de voetballerij nog op de voet, als verslaggever van de Zweedse radio. Hij is nog altijd mateloos populair in zijn geboorteland, de spits die in zijn eerste acht interlands zeven goals maakte met het hoofd en op zijn eerste WK vier keer scoorde met de voet.

Miljonair

Was hij tien jaar later geboren, Edström zou veelvuldig miljonair geworden zijn met zijn talenten. De Zweed bekijkt de zaak toch anders. „Stel dat ik tien jaar eerder geboren was! Dan had ik gespeeld in een tijd dat er nog maar weinig werd betaald. Geld is niet alles. En ik heb van het geld dat ik met voetbal verdiend heb een mooi huis gekocht en een zomerhuis. Wat wil je nog meer? Jonas Thern gaat bij Napoli bijna drie miljoen gulden per jaar verdienen. Brolin en Limpar verdienen ook veel, prima. Maar je hebt tegenwoordig ook heel middelmatige spelers die miljonair worden. Dat vind ik wel raar."



● *Ralf Edström in de tijd dat hij als spits furore maakte bij PSV.* Foto: COR EBERHARD

Hij is trouwens al blij gezond te zijn. „Ik ben in '77 bij PSV gestopt vanwege m'n rug. Drie jaar geleden ben ik eindelijk geopereerd: ik bleek een hernia te hebben gekregen van al die duwtjes, die ellebogen, dat steeds weer hard neerkomen op de grond."

De kraker hield hem jaren op de been. Zo goed zelfs dat Edström na PSV weer begon te voetballen bij IFK Göteborg en vandaar nog maar eens aan een buitenlands avontuur begon, bij het Standard Luik van Ernst Happel, met Gerets, Haan en Tahamata als ploeggenoten. In '83 was het (bij Monaco) definitief gedaan met zijn loopbaan: kapotte kruisbanden.

Bijna tien jaar leeft Edström nu zijn tweede leven. Het verhaal vertelt hij met ontwapenende, on-Zweedse openheid. „In '86 ben ik gescheiden van Ingela. Ik kreeg anonieme brieven van een vrouw die schreef dat ik het met haar gedaan had. Dat was wel zo, maar de afspraak was dat het bij die nacht zou blijven. Het was geen liefde, het was spanning zoeken. Enfin, Ingela en ik zijn gescheiden, maar ik ben niet lang alleen geweest. Ik kan niet alleen zijn, ik moet mensen om me heen hebben. Misschien komt dat door al die jaren dat je als voetballer aandacht heb gehad, je was altijd het middelpunt. Ik ben dus snel hertrouwd, met Karina. Kijk, dit is ze." Hij laat een foto zien van een verblindend mooie vrouw, 28 pas, inmiddels moeder van hun dochtertje Gabriela van drie en bijna-moeder van een tweede kind.

Vreemd leven

Met ex-vrouw Ingela (die voor hun zoon Pierre en dochter Jessica zorgt) is de band inmiddels weer stevig aangehaald; beiden hebben toch eigenlijk altijd wel geweten welk een vreemd leven men leidt in de topsport. Voetbal is, in zeker opzicht, een wereld van geld, drank en vrouwen. De kopper van weleer erkent dat. „Na de wedstrijd moet je toch een whiskeytje kunnen drinken, dan moet je de spanning weg kunnen laten vloeien. Ik ben ook nooit een voetbal-idioot geweest die altijd en eeuwig alleen maar aan voetbal dacht. Goed voetballen kun je ook alleen als je met elkaar kunt lachen, als er ook ontspanning is. Waarom geen sex voor de wedstrijd? Geen uur natuurlijk, maar even, voor de ontspanning."

Hij mist de kleedkamers, zoals alle oud-spelers. „De gekke dingen, de sfeer, de geintjes, de vriendschap. Ik heb nog altijd contact met Huub Stevens, met Riedl, een Oostenrijker uit m'n tijd bij Standard, met Sigurvinsson en een stuk of twee, drie Zweden. Dat valt toch tegen, als je zo lang gespeeld hebt. Ik kwam Bobby Moore tegen met wie ik in het wereldelftal gespeeld heb; hij kende me niet meer. Dus stelde ik me voor. 'Ah, Edström'. Nu ontmoette ik hem weer, hij zit hier ook in het hotel. Kent hij me weer niet! Met Beckenbauer hetzelfde: die keek me aan of ik een supporter was. Op het WK van '74 stonden we tegenover elkaar, later heb ik met Standard tegen hem gespeeld toen Beckenbauer bij Cosmos voetbalde. Hebben we na de wedstrijd nog een tijd staan praten. Ik heb me dus voorgesteld, maar toen ik hem later weer zag, kende hij me weer niet! Vreemd is dat toch. En je maakt het altijd mee bij Duitsers en Engelsen, heel typisch."

Auto's

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Te k. BMW 320i bwj. '84, verlaagd, lm velgen, ƒ 12.000,-. Tel. 045-729902

Te k. BMW 325i, 6-'87, verlaagd, recaro interieur, ƒ 21.500,-. Tel. 045-729902

Te k. Citroën VISA super E, bwj. '83, APK apr. '93, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-314373.

Ford ESCORT 1.6 GL automaat, m. '84, in abs. topconditie, ƒ 5.750,-. Winterstr. 1, Heerlen.

Te k. Ford FIËSTA XR2, i.z.g.st., 76.000km, bwj. '85, APK tot 4-'93. 04404-1384.

Te k. ESCORT 1300 bwj. '84, i.z.g.st., Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum

Honda PRELUDE, automatic, '81, zeer mooi, ƒ 3.500,-. Tel. 045-226433

Te k. Honda CIVIC 15i 16V aut., stuurbekr., bwj. 11-'90, 4.000 km, wegens omstandigh., 04492-4256.

Te k. Honda ACCORD bwj. '81, pr.n.o.t.k. Tel. 045-217355.

Te k. Honda ACCORD 2.0 EX, bwj. '89, kl. rood, 4-drs, nw. sportv. en banden, radio cass., centr. slotvergr., stuurbekr., electr. ramen, get. glas, noten stuur en pook, i.st.v.nw., inr. diesel mog. Tel. 046-740382.

Te k. Nissan CHERRY 13 GL model '83, 3-drs., ƒ 2.650,-. Tel. 046-522132.

Opel KADETT bwj. 9-'82, pr. ƒ 2.500,-. APK '93. Tel. 045-752706.

Te k. Opel KADETT 13 LS, bwj.'87, in nw.st., vr.pr. ƒ 13.750,-Tel. 045-272802

Te k. Toyota CARINA 1600 DL, bwj. '79, APK nov. '92, trekh., i.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,- Tel. 045-314373.

Te k. T.R.6 Triump rood, bwj '69, ƒ 12.500,-. T.R.4 groen, bwj. '65, ƒ 16.500,-. Steiner in Baexem. Tel. 04748-2979 of 1268.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Bedrijfswagens

Verboom Bedrijfswagens

Mercedes 507 Diesel met laadklep	1988
Mercedes MB 100 Diesel gesloten	1990
Mercedes MB 100 Diesel	1989
VW Transporter Diesel gesloten	1987/1990
VW Transporter Benzine gesloten	1981
VW LT 28 open laadbak benzine	1983
VW LT 28 autotransporter benzine	1980
Renault 100 D verhoogd gesloten	1990
Peugeot J9 benzine met huif	1982
Mitsubishi L300 diesel verlengd gesloten	nieuw
Landrover benzine met gas	1983
Renault Expresse diesel gesloten	1988
Ford Escort courier benzine gesloten	1986
Renault R4 / F6 benzine gesloten	1984
Nissan Vannette benzine	1989
VW LT 28 diesel gesloten	1988

Uit voorraad leverbaar Anssens aanhangwagens van 600 kg tot 3.500 kg.
Wijngaardsweg 62B, 6412 PJ Hoensbroek.
Tel. 045-222455 of 720654

MERCEDES 814, 7,5 ton, opbouw-laadlift, bwj. '86, weinig km's; Fiat Ducato's: Bestelw. '88 benzine, '89 diesel, chassis-cabine '89 diesel. Bastiaans Autobedrijf Heerlen. Tel. 045-724141.

MITSUBISHI L300 bestel, grijs kent., km.st. 90.000, bwj. 1980, pr. ƒ 2.300,-. Tel. na 17 uur 045-229367

Onderdelen/acc.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Aanhangwagens

Te koop MOTORTRAILER voor 1 motor, 2 mnd. oud, met torsie-as. Tel. 045-726542 na 18.00 uur.

Motoren en scooters

Motorverzekering???

Gratis premievergelijking.
Vroom en Dreesmann verzekeringen!!!
V & D Heerlen - 045-717263 en Maastricht 043-290580.

Te koop HONDA CB 250 N, bwj. '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04492-3148.

Te koop SUZUKI GSX 600 F bwj. '90, 11.000 km, pr. ƒ 10.950,-. Tel. 045-222525

Te k. HONDA Bol d'Or F2, bwj. '83, zeldzaam mooi, vr. pr. ƒ 7.000,-. 045-210072.

XR 600 R, bwj. '88, 100% in orde, niet mee gecrosst, vr. pr. ƒ 7.000,-. Rect. Nelissen str. 15, Hoensbroek. Tel. 045-216134.

Te koop HONDA CB 750 F1 i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-463263.

BMW R80/7, bwj. '79, prijs n.o.t.k. Tel. 045-416476.

Te koop KTM 300 Enduro en Kent. 9-'91, pr.n.o.t.k. 043-646764 na 18.00 uur.

Te k. MOTOR XT600, 7 wkn oud, weg. aansch. grond. Tel. 045-258568

Te koop BMW R60-5 bwj. '70, tot. gerevis. 043-618713.

YAMAHA XJ 650 kardan bwj. '81, i.g.st., banden en uitlaat nieuw, vr.pr. ƒ 2.800,-. 0949-24171175.

Te. k. YAMAHA XTZ 750, Super Ténéré '89, in perf. st. vr.pr. ƒ 12.490,-. Tel. 045-716637 of 0932-11773058.

HONDA Magna V30 (500 cc) am. uitv., 7.300 miles, vr. pr. ƒ 8.500,-. 045-311511.

Te koop toermotor HONDA CB750KZ i.z.g.st, pr.n.o.t.k. Na 15.00 uur J. Frisostraat 23, Spaubeek, 04493-4928.

Te k. YAMAHA XVZ 1200 Venture radio/cass.rec., 40.000 mijl, bwj. '83, motor verk. i.z.g.st., inr. mog. ƒ 11.500,-. Tel. 046-518803

Te k. KAWASAKI ZL 1000 Elimenaitor, bwj. '90. Bel tus. 18-19 u. 045-257195.

(Brom)fietsen

Ben je GESLAAGD kom dan voor 'n mooie mountainbike of bromfiets naar: Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, tel. 045-211486 (Financiering mog. v.a. ƒ 40,- per mnd.)

Te koop VESPA Ciao snorbrommer, 4 mnd. oud, km. st. 250, kl. groen, vaste pr. ƒ 900,-; praktisch nwe. snorbrommer Peugeot zwart 940 km, 3 wk. oud met verzek. van ƒ 3.400,- voor ƒ 2.900,-. Tel. 045-727647.

Opa- OMAFIETS, dames-, heren-, kinderfietsen. Tel. 045-257371.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '91 en renfiets. Tel. 045-321231

Te k. SNORBROMMER wit, merk Jawa; 1 jr oud, km.st. 560, ƒ 800,-. 045-274763.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. weg. ziekte Tomos BROMMER autom. A35 DG, 3.500 km gelopen m. verz., pr. ƒ 1.250,- 045-428686.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Watersport/Surfen

Te k. BM 16 m2 mahonie. Buitenk. Epoxy glasmat, binnenkant moet nog. Compl. met gaffeltuig enz. Koopje ƒ 750,-; 4 mtr. ZEILBOOT pol. onzinkb. trailerbaar compl met zeilen, wegens tijdgebrek ƒ 950,-. Tel. 045-742773.

Te koop SPEEDBOOT met trailer Mopress, 4 mtr lang, br. 1.60 mtr, motor 33 PK, ƒ 3.250,-. Tel. 04499-3398.

Te koop KINDERSURFZEIL met mast en riek, plm. 3 m2, ƒ 150,-. Tel. 045-259537.

Te k Zodiac RUBBERBOOT met 20 pk Johnsson motor en toebehoren, pr.n.o.t.k. 045-455830, na 18.00 uur.

RUBBERBOOT 4-6 pers., geschikt voor 25 pk, event. met motor. 046-334026.

Te k. varend WOONSCHIP, 18x4.30 m., 80 pk Kromhout ƒ 55.000,-. Steiger 50, Sluis Maasbracht, 04746-4046.

SURFPLANK Alfa met zeil; 1 surfpak O'Neill mt. 42-44 met schoenen; kindersurfpak. Alles z.g.a.n. met 2 jr. garantie. Pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-220465.

Vakantie en Rekreatie

Annulering

Luxe bus Spanje incl. hotel H/P, op 22 juni ƒ 275,-, 26 juni ƒ 399,-, 29 juni ƒ 350,-, 3, 6 juli ƒ 450,-, 10, 13 juli ƒ 499,-, 17 juli ƒ 599,-.
KRAS 077-737906.

Te huur appartementen in Centrum van mooi LIMBURG. Tev. logies en ontbijt Kamers met douche en wc. Tel. 04459-1644.

WADDENEILANDEN Texel/ t.h. 4-6-pers. stacarav. D/ WC/TV, juni ƒ 345,00 p.w. - ƒ 598,00 2 wkn.; 19/6 t/m 3/7 ƒ 698,00; 26/6 t/m 10/7 ƒ 798,00; 3/7 t/m 10/7 ƒ 598,00. Keijman Reizen, 08376-14121 / 14130.

ST. MAARTENSZEE bungalow, zwemparadijs vanaf sept. weekend en midweek. Tel. 02246-3109.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Vlieg met het postkantoor.

BUDGET AIR VLIEGTICKETS

retour	vanaf	retour	vanaf
Europa		**Verre Oosten**	
Malaga	ƒ 365,-	Bangkok	ƒ 1.395,-
Antalya	ƒ 395,-	Delhi	ƒ 1.425,-
Corfu	ƒ 395,-	Colombo	ƒ 1.450,-
Faro	ƒ 395,-	Beijing	ƒ 1.865,-
Madrid	ƒ 515,-	Sydney	ƒ 2.450,-
Tel Aviv	ƒ 565,-		
Amerika		**Afrika**	
New York	ƒ 735,-	Caïro	ƒ 765,-
Calgary	ƒ 1.150,-	Dakar	ƒ 1.320,-
Los Angeles	ƒ 1.365,-	Johannesburg	ƒ 1.825,-
Mexico City	ƒ 1.545,-	Seychellen	ƒ 2.265,-
Caracas	ƒ 1.681,-		
Rio de Janeiro	ƒ 1.900,-		
Buenos Aires(B)	ƒ 1.965,-	(B) = vertrek vanaf Brussel	

Kloosterwandstraat 6, Roermond, tel. 04750-72888 of Honigmanstraat 42, Heerlen, tel. 045-711211

postkantoor

DUITSLAND Saarburg/ Hunsrück T.h. 6-pers. stacarav. D/WC/TV op vak. park. Juni ƒ 425,00 p.w. - ƒ 675,00 2 wkn; 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,00; 4/7 t/m 18/7 ƒ 998,00. Keijman Reizen, 08376-14130 / 14121.

Italië Gardameer/ t.h. 6-pers. stacarav. op camp. dir. aan meer. Juni en sept. v.a. ƒ 285,00 p.w. - 3 wkn. huren 2 wkn. betalen; 4/7 t/m 18/7 ƒ 1.050,00. Keijman Reizen, 08376-14121 / 14130.

Te huur 4 à 6 pers ZOMERHUISJES en sta-caravans, bosachtige omg. van de Overijsselse Vecht. Vrij Ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229 Gramsbergen Overijssel.

In Scheveningen, bij part. 3 min. van strand, gr. FAMILIE-KAMER: 070-3545866.

Te h. ERMELO-Veluwe, stacaravans, juni, 4-25 juli, en na 22-8. 03410-16357.

Door annulering nog te huur app. a.d. Costa BRAVA van 4-7/18-7 en na 1 aug. Tel. 046-740264.

ZEELAND Nieuwvliet te h. 6-pers. stacaravan D/ WC/ TV. Juni ƒ 425,- p.wk. -2 wkn. ƒ 675,-. 20/6 t/m 4/7 ƒ 798,-, 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,-, 4/7 t/m 11/7 ƒ 645,-. Keijman Reizen 08376-14130/14121.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Caravans/Kamperen

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning: 5 á 6 kg gasfles ƒ 49,95; campinggaz 2.5 kg ƒ 79,95; blokbatterijen 6 Volt ƒ 2,95; Lalleman stoelen hoog model ƒ 85,-; tv-antenne ƒ 65,-; Alkostab. ƒ 460,-; tev. ca. 5.000 campingartikelen tegen lage prijzen. Importeur van Caravelair, LMC Münsterland, Sprite en Predom. Verkoop-verhuur-reparatie-onderhoud alle merken en schaderegelingen. Plm. 50 inruilers aanwezig. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te k. JAMET Canion vouwwagen 1990, geh. compl. 045-750834, na 18.00 uur.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning. Gebr. vouwwagens o.a. Alpenkreuzer Select, bwj. '87/'88/'89 type Alure '88/'89/'90; type Duat bwj. '89; Camplet GT bwj. '89 enz. Alle met reservewiel en oplooprem plm 50 inruil vouwwagens en tourcaravans. Bartel Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

Te koop KOELBOX 36 ltr. 220 V-12 V-gas; inbouwkachel butaangas; 12 V TL-lamp. Samen ƒ 175,-. Tel. 045-428683.

Te k. VOUWWAGEN, 4-pers. i.g.st. met acc. ƒ 1.250,-. 04493-3875.

Te k. CHATEAU 2 à 3 pers., bwj. '89 met nw. voortent. Tel. 045-228398.

Te koop VOUWWAGEN 6-pers., bwj. '88, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04754-84356

5-pers. caravan, merk HOBBY te koop, z.g.a.n., pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-727947

WILK Sport 320, '82, voort., ijsk. en kachel. 3-pers., ƒ 4.500,-. 045-720200.

Campers

Te k. camper HANOMAG-HENSCHEL 4 á 5 pers., verh. dak, alle comfort, vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 04492-1100

Te k. CAMPER Renault Traffic, bwj. '82, opbouw '90, 2-pers., grijs kent., div. acc. oa. ijsk., gastoest., schoon- en vuilwatertank, omvormer 12-220 Volt, 2 accu's, nwe. banden, radio en auto is vakantieklaar. Vaste pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-457624

Te koop: Kampeerbus VW LT28 Benzine. Geheel in- en omgebouwd in 1991, aan boord: video, TV, TV-antenne, radio/cass spelers etc. ƒ 35.000,-. "LAVOME" Weerterveld 37, Meerssen. Tel. 043-650563.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Te k. BERNER-SENNEN Pups plus teefje van 9 mnd. Tel. 08866-2483.

Te koop wollige BOOMER pups. Tel. 04958-95462.

Weg. omst. te k. DWERG-POEDEL 5 jr. zeer rustig en lief. Te bevr. na 18 uur: 046-522560.

Te koop langharige jonge Schotse COLLIESPUPS, ingeënt en ontw. 045-726184.

VADERDAG, vijvervissendag. Bij aankoop van ƒ 25,- of meer aan vijvervissen 5 goudvissen gratis. D.S.Z. Fa. Otten en Zn. Dorpstr. 40a, Schinnen.

BOUVIERPUPS, kamp.afstamming, ouders HD-vrij, met stamb. en NBC koopovereenkomst. 045-725480.

Honde-kennels, Buitenvolières, Nachthokken, Konijnenhokken, Aquaria in alle maten. Dit alles leveren wij uit eigen fabriek. Verder hebben wij vijver-pompen, follies vissen, vogels en alle voeders in grootverpakking. Dit alles vindt u bij: "LAVOME", Weerterveld 37, Meerssen. Tel. 043-650563.

Te k. BERNER SENNEN-PUPS van HD-vrije ouders met stamb. Tel. 04254-2709

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS met uitm. stamb ing. en ontw. 04257-9200.

1 Perzisch KATERTJE 7 wkn. creme-wit-harlekijn met stamb., pap. enz. 1 rood-wit kater 2½ jr. perzisch, 1 lapjespoes 1 jr. perzisch, 1 choc. wit poes, 6 jr. perzisch. 045-273776.

Te k. nest kortharige Duitse STAANDERS. Paadweg 51, Hoensbroek. 045-222263.

Te koop Franse BULLDOG, met stamboom, alleen ser. gegadigden. 046-752879.

In en om de tuin

Siersmeedhekken & Inrijpoorten

Hekken vanaf ƒ 89,- p.m; inrijpoorten vanaf ƒ 1.229,- plm. 3 meter. Rechtstreeks van fabrikant, losse hekpunten & krullen vanaf ƒ 2,40. Verkoop uitsluitend zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. Veldstraat Oost 11A, Stevensweert.
Tel. 04755-1346 b.g.g. 03402-44662.

VIJVERFOLIE

ƒ 5,- per m2. Tuincentrum Lou Peukens, Hoolstr. 62a, Beek. Tel. 046-375189.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden. Jawell. Tel. 045-256423.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding mogelijk, 25/6 start avondcursus chauffeursdiploma. 20/6 start cursus gevaarlijke stoffen.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Mode Totaal

Te k. BRUIDSJURK nw. pr. ƒ 3.000,-, iets aparts. Tel. 045-314154.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKCENTRALE Limburg, gespecialiseerd in alle voorkomende dakwerkzaamheden zoals reparaties en vernieuwingen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-465285.

Voor al uw SANITAIR, gas, water, c.v., badkamers. Ook aanleg. Tel. 045-441211

Van Leipsig GEVELRESTAURATIE: uitkappen, zandstralen of chemisch reinigen, voegen en impregneren. Tel. 045-254992, autotel. 0949-161-6202966.

Huw./Kennism.

VRIENDIN gez. om leuke dingen te ondem., niet lesbisch, 33 jr. omg. Heerlen. Br.o.nr. B-1805 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Lesbsche vrouw 44 jr. zoekt lesbische VRIENDIN voor vaste relatie, tussen 45 en 55 jr. Br.o.nr. B-1809 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Koopman 57 jr., zoekt VROUW, nationaliteit onbel. Br.o.nr. B-1821 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.





FAMILY PARK

2460 Lichtaart (België)

tel: 09 32 14/55 78 11 - fax: 09 32 14/55 78 15

Gemakkelijk te bereiken:
Breda/Tilburg ▶Turnhout ▶ Kasterlee
NL-Limburg ▶E314 ▶E313 ▶ Antwerpen ↗ Herentals-Oost 22
Eindhoven ▶E34 ▶Turnhout ↗Kasterlee 24

Recreatietelefoon: 06 95 75 Code BJ: 828

Iedere vrijdag, zaterdag, zondag, maandag vanaf 21.00 u.

dansen voor iets ouder publiek va. 25 jaar.
Zondag en maandag 10 consumptiebonnen ƒ 17,-.

Bar Dancing De Fontein

Schandelerboord 7, t.o. Kerk Meezenbroek Heerlen.
Tijdens Kermisdagen tot 03.00 uur geopend.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? veel keus, ook antiek Kouvenderstr. 208, H'broek

Te k. BANKSTEL 4-1-1 zits, Tweed; 2-zits rib; trapnaaimachine; 25 st. inmaakgl. Tel. 045-318526.

Prachtig eiken BANKSTEL, 3-2-1-zits, ƒ 575,-. Na 17 uur 045-323830.

Te k. antieke messing HANGLAMP (Engels); KTV toestel met bruin hout omb.; badgeiser 10 ltr. inhoud. Tel. na 17.00 uur 045-226146.

Te k. 3 delig klass. eiken kast, zeer mooi, ƒ 650,-. Tel. 045-225689.

Weg. omstandigh. ged. INBOEDEL te k. Zat. 20 juni a.s. v. 9.00-17.00 uur Judeastr. 37, Heerlen.

Compl. WOONKAMERINRICHTING: eiken kast, tv-kast, tafel, lederen bankstel, samen ƒ 1.500,-. Tel. 045-444841.

Zonnebank/-hemel

10 of 12 lamps ZONNEHEMELVERHUUR (met recht van koop). Superbreed, snelbruinlampen en gasdrukveerstatief. Eivi-Sun. Tel. 04749-4695.

Computers

Eurotransit: ƒ 95,-
Eurotransit: ƒ 95,-
Eurotransit: ƒ 95,-
Eurotransit: ƒ 95,-
Eurotransit: ƒ 95,-
Eurotransit: ƒ 95,-

Uw eigen tolk !!!

De voordeligste van Europa!!!

6-talige pocket-vertaalcomputer: Nederlands, Frans, Duits Engels, Spaans en Italiaans (capaciteit 40.000 woorden/ zinnen!). Tevens calculator, tijd (alarm), kalender en memobank (1 jaar garantie). Goedkoper kan niet!
Nu te bestellen met 'n Girobetaalkaart/Eurocheque bij:
HGP antwoordnummer 10286, 2400 VB, Alphen a/d Rijn.

Gebruikte stalen BUREAU'S Uitzoeken v.a. ƒ 70,-. Tel. 045-422891.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te koop SONY Handycam type CCD-F340E met koffer en statief. Tel. 04451-2537.

Goede KLEUREN TV'S met gar. grootb. Philips v.a. ƒ 125,-. Meer dan 25 jaar TV Occ. Centr. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,- wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Kachels/Verwarming

KACHELS ƒ 500,- zomerkorting. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Uitgaan

Café HAWAI dagelijks geopend van 14.00-02.00 uur, zondags van 11.00-02.00 uur. Dancing Hawai geopend vrijdags en zaterdags van 20.00-02.00 uur. Met DJ Maurice Mocci. Moltweg 37A, Landgraaf-Kakert. Tevens buffethulp gevraagd

Muziek

Geslaagd?
Ben je eindelijk klaar?

Dan nu naar Stalmeier voor een electrische gitaar.
Strat. model reeds vanaf ƒ 298,-.
"KOOP BIJ DE MAN DIE HET OOK BEDIENEN KAN"

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam

Te k. PIANO merk Yamaha (lak zwart), bwj. '77, vr.pr. ƒ 4.000,-. Inl. 045-351653.

Te koop goed onderhouden Duitse PIANO. Tel. 045-316782.

BANDRECORDERS, ruime keuze banden, nieuw en z.g. a.n. Tel. 04499-3589.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Kunst en Antiek

GEVRAAGD antieke meubels. P. Cortenraad Riemst (B) 09-32.12261156

Eikenhouten BIERVATEN. J. Slenter, 04450-1550.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

De hoogste prijs voor oude metalen IRIK oud papier en metaalhandel, Papperjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913 na 18.00 u. 253209 of 045-721535.

Wij kopen SINGLE'S, Elpee's, Ceedee's, cassetjes, spelcomputers met spelletjes, videorecorders met banden, grote en kleine TV's stereo en audio-apparatuur, Walkman en Walkdisc, fototoestellen, tenten. Tel. 09-32.87786810.

Wij kopen alle mogelijke en onmogelijke PORNOBOEKJES Chick, Candy, Tuk, Rosie, Seventeen, S.M. en homo, ook de duurdere Pleasure, Color Climax, Private enz. Tel. 09-32.87786810.

Diversen

Kerp Vaderdagtip

TWINNY-LOAD FIETSENDRAGER
Door consumentenbond als beste getest!!
* snelle en eenvoudige montage *
* geschikt voor elke trekhaak *
* leverbaar met hulpstuk voor dissel-montage *
NU ƒ 265,- incl. BTW

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045 - 716951.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nw. gebitprothese en reparaties. Akerstr. N. 328, H'broek 045-228211. Ook 's avonds na tel. afspraak.

* 'COSBY Show' stopt * Akkemay zoekt het echte geluk * Win Twin Peaks op video * Het opwindende leven van de kat * De groeipijnen van Richard Krajicek * Deze week in Vara TV Magazine * slechts 1,60 gulden. Het meest complete omroepblad v. de best bekeken omroep.

Orginele PTT TELEFAX type 304, 2 jr. oud ƒ 1.500,-; metaaldetector duurste uitv. van ƒ 2.755,- voor ƒ 1.200,- 3 uur gebr.; orgin. Zibro Kamin oliekachel ƒ 300,-, kosten 15 ct. per uur; 2 electr. kachels 2000 Watt ƒ 100,-, 3500 Watt ƒ 140,-. Tel. 045-727647.

Wij zoeken jonge DAMES voor het poseren in vakantiecataloges. Stuur uw reactie met foto aan: DeY, Postbus 3055, 6401 DN, Heerlen

06-lijnen

Voor Piccolo's zie verder pagina 28

Furlan leider in Ronde van Zwitserland

Frans Maassen krijgt klappen

BERGARA – In de Midi Libre is Frans Maassen weg uit de top van het klassement gevallen. De etappe ging naar de Colombiaan Angel Camargo, die de Nederlander als leider afloste.

Camargo deed in de derde etappe van de Midi Libre een geslaagde poging Frans Maassen uit de leiderstrui te rijden. De pupil van Jan Raas had een afschuwelijke dag. De Limburger bereikte meer dan twintig minuten na de Colombiaanse winnaar de streep. De Fransman Ledanois opende de strijd met een solo van 46 kilometer. Daarna namen zijn landgenoten Pillon, Jérome Simon en Robin zijn taak over. Zij werden weer afgelost door Camargo, die zijn klimspecialiteiten in de slotfase gebruikte.

In Zwitserland handhaafden de Nederlandse ronderenners zich redelijk vooraan. De Italiaan Furlan deed een succesvolle machtsgreep, achterna gezeten door een klein groepje met Tour-favorieten als de Italiaan Bugno, de Amerikaan LeMond. Zij gaven 45 seconden toe, de Nederlanders Breukink en Bouwmans zes tellen meer. In het algemeen klassement leidt Furlan met een voorsprong van 36 seconden op de Ier Stephen Roche, die donderdag als tweede finishte.

De Fransman Louviot behaalde in Bergara (Bicicleta Vasca) zijn derde profzege in vijf jaar. De 28-jarige coureur, dit jaar met zijn landgenoot Jalabert van het opgeheven Toshiba overstapte naar de Spaanse ploeg ONCE, arriveerde solo aan de streep. Zijn voorsprong op het peloton bedroeg op drie tellen na drie minuten. Wiebren Veenstra won de spurt van het peloton. Louviot zette zijn aanval na acht kilometer in, kreeg gezelschap van de de Belg Peter Roes en de Colombiaan Rincon. Louviot loste ze halverwege de etappe. Johan Museeuw behoudt de leiding in het algemeen klassement.

Dhaenens

Rudy Dhaenens laat de komende Ronde van Frankrijk aan zich voorbijgaan. De wereldkampioen van 1990 maakt voor het tweede achtereenvolgende jaar een moeilijk seizoen door. Gebrek aan resultaten en zijn te wensen overlatende conditie deden de 31-jarige Belg besluiten de Tour uit zijn hoofd te zetten.



● *Giorgi Furlan passeert in Schindellegi als eerste de finish en neemt de leiderstrui over in de Ronde van Zwitserland.* Foto: EPA

Wielerjeugd strijdt in Vijlen om kampioenschap

Van onze sportredactie

VIJLEN/MUNSTERGELEEN – De profs koersen in het buitenland; de amateurs en andere categorieën komen in het weekeinde op de Limburgse wegen in actie. Dat gebeurt zaterdag in Munstergeleen en zondag in Vijlen. In laatstgenoemde plaats zijn de nationale kampioenschappen voor junioren, nieuwelingen en dames-junioren.

De Ronde van Munstergeleen wordt op en rond de oude Windrakerberg verreden. Om kwart over vier komen zaterdag de nieuwelingen in actie voor een wedstrijd over 40 kilometer. De junioren (start 17.30 uur) leggen 60 kilometer af; de amateurs beginnen om kwart over zeven aan hun opgave over 85 kilometer. Praktisch alle bekende Limburgse renners zijn van de partij.

Heuvelland

Het zogenaamde kleine kampioenschap van Nederland in Vijlen/Vaals wordt georganiseerd door de wielervereniging Heuvelland. Start van de diverse wedstrijden op de Vijlenerweg, direct buiten de dorpskern. Finish op de Epenerbaan ter hoogte van het Europa-restaurant. De permanence, het administratieve hoofdkwartier, is gevestigd in café Oud Ville in Vijlen.

Per categorie komen circa honderdtwintig renners c.q. rensters in actie. Zij krijgen een selectief parcours van acht kilometer voor de wielen, waarin de beklimming over circa twee kilometer is opgenomen, namelijk de Epenerbaan vanaf kasteel Vaalsbroek. Het traject ziet als volgt uit: Vijlenerweg, Lange Bosweg, Epenerbaan, Rugweg. Entree f. 7,50.

Favorieten

De damesjunioren leggen zeven ronden oftewel 56 kilometer af, start om tien uur. De nieuwelingen (start om twaalf uur) moeten acht ronden oftewel 64 kilometer slag leveren en de junioren (renners van 17 tot 19 jaar) strijden over een afstand van 120 kilometer (vijftien ronden, vanaf half drie) om het rood-wit-blauwe eretricot. Favorieten zijn onder meer Jarich Bakker, die de Tweedaagse van het Heuvelland won, Rudy Brakkee, Wally Buurstede, Charles Overgaag, Michiel Vincent, Peter v.d. Velde, Jarno Klaucke en Limburgers zoals Sandro Bijnen, Stephan Lotz, Roger van der Wall, Ivan Peeters en Roger van der Borgh.

Een week later zijn in Meerssen de nationale kampioenschappen voor dames, amateurs (beide categorieën op zaterdag 27 juni) en profs op zondag 28 juni.

sport kort

● VOETBAL – Deportiva La Coruna heeft zich gehandhaafd in de Spaanse eerste divisie. Na thuis met 2-1 van Betis Sevilla te hebben gewonnen, eindigde het tweede duel in 0-0.

● SQUASH – De commissie van de beroep van de Nederlandse Squash Raquets Bond heeft de schorsing van Babette Hoogendoorn door de NSRB opgeschort. Hoogendoorn werd onlangs na de Europese titelstrijd in Frankrijk geschorst voor zes maanden en voor twee jaar uit het nationale team verbannen wegens een handgemeen met de Duitse Daniele Grezenia.

Na vier uur tennis en vijf sets tegen Duitser Saceanu

Wimbledon één slag te ver voor Nijssen

Van onze correspondent

ROEHAMPTON/MAASTRICHT – Tom Nijssen is er niet in geslaagd zich te plaatsen voor het hoofdtoernooi van Wimbledon. In de derde ronde van de kwalificatie in Roehampton verloor hij van de Duitser Christian Saceanu, van wie hij blijkbaar nooit kan winnen. Aan het eind van een slopende vijfsetter die bijna vier uur in beslag nam, miste Nijssen het doorslaggevende tikje fortuin.

Saceanu nam een 2-0 voorsprong in sets. De eerste werd pas in de achtste game beslist. In de tweede set begon Nijssen met een break. Deze voorsprong hield hij niet vast. Twee breaks tegen Nijssen leverden setwinst op voor Saceanu. In derde set was de tiebreak beslissend of Nijssen in de wedstrijd bleef. Met 7-4 verlengde hij de partij.

Beslissend

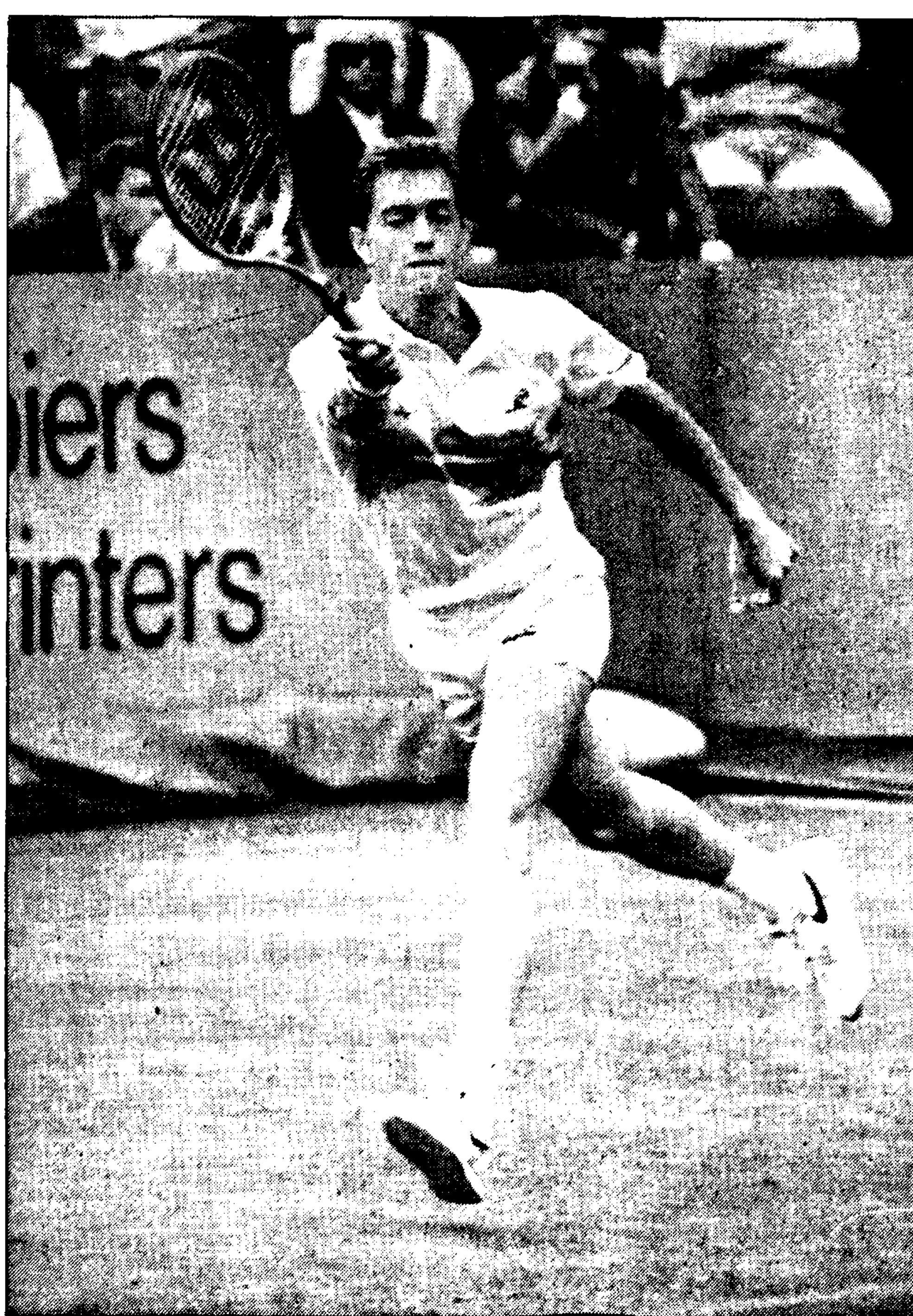
De vierde set trok hij op de negende game naar zich toe. In de beslissende set werd bij 6-6 geen tiebreak gespeeld. In het volgende spel had Nijssen op eigen service een keer voordeel voor gamewinst. Deze kon hij niet benutten. Saceanu won de service van Nijssen en serveerde de partij uit.

Toch is er nog een kans dat Nijssen in het hoofdtoernooi van Wimbledon kan starten. Van de acht verliezers in de beslissende ronde van de kwalificatie mogen al drie spelers meedoen, omdat Aaron Krickstein, Goran Prpic en Andrez Gomez zich na de loting met een blessure hebben afgemeld.

Dubbel

Nijssen is wel al zeker van deelname aan het herendubbel. Met Cyril Suk is hij zesde geplaatst. In de eerste ronde ontmoeten Nijssen en Suk de Zuid-Afrikaan Gary Muller en de Amerikaan Kevin Curren.

In het Gooilandtoernooi in Hilversum heeft Gijs Verheijen zich voor de kwartfinales geplaatst. Na zijn zege in de eerste ronde op Jeroen Rinkel (6-1, 6-2) kreeg hij de Tsjech Rene Novotny tegenover zich. De derde geplaatste Limburger was nu ook sterker en won met 6-2, 6-2.



● *Tom Nijssen: knappe partij tegen Christian Saceanu.* Foto: ANP

Martijn John Voorbraak en Pascal Savelkoul zijn in de tweede ronde van het A-toernooi in Ede gestrand. Voorbraak verloor met 6-2, 6-4 van Lars Plukker. Savelkoul werd na drie sets (6-3, 3-6, 6-4) door Wouter Zoomer uit het toernooi gestoten.

Kwartfinales

Coen Verberkt bereikte als eerste de kwartfinales van het herenenkelspel van het Aspergestoernooi in Grubbenvorst heeft gehaald. Hij versloeg Arjan Poulissen met 6-2, 6-1. Ook Maurice van den Donk staat bij de laatste acht. Zijn tegenstander kwam niet opdagen. De meest opvallende uitslag was die van Rogier Wassen. De eerste geplaatste Wassen verloor van de Duitser Michael Klumpken met 6-4, 6-2.

sport in cijfers

AUTOSPORT

Nürburgring; races Duits toerwagenkampioenschap; eerste race: 1. Ludwig (AMG Mercedes 190E); 2. Cecotto (BMW M3); 3. Rosberg (AMG Mercedes 190E); 4. Schneider (AMG Mercedes 190E); 5. Thiim (AMG Mercedes 190E); tweede race: 1. Ludwig; 2. Cecotto; 3. Rosberg; 4. Schneider; 5. Thiim. Stand na 12 races: 1. Ludwig 123; 2. Thiim 115; 3. Asch 91; 4. Schneider 90; 5. Cecotto 70; 6. Rosberg 69.

Le Mans. Uitslagen tweede trainingsdag 24-uursrace: 1. Alliot (Peugeot) 3.21,209 (243,580 km/u), 2. Dalmas (Peugeot) 3.22,512, 3. Lees (Toyota) 3.26,411, 4. Lammers (Toyota) 3.27,711, 9. Euser (Lola) 3.37,109.

WIELRENNEN

Ronde van Zwitserland, tweede etappe, Büdendorf-Schindellegi: 1. Furlan 185 km in 4.44.56, 2. Roche 0.30, 3. Imboden, 4. Fondriest 0.42, 5. Leclercq, 6. Trumheller 0.45, 7. Boyer, 8. Bugno, 9. Kaelin 0.51, 10. Siboni, 11. Le Mond, 20. Breukink, 22. Bouwmans, 30. Van Loenhout 1.09, 33. Den Bakker, 46. Van Aert 1.50, 50. Suykerbuyk, 55. Lubberding, 93. Lammerts 8.47, 101. Hanegraaf 10.11, 103. Hopmans, 109. Van Poppel, 110. Zanoli, 124. Hermans 17.41, 127. Elen 21.29. **Algemeen klassement:** 1. Furlan 8.26.16, 2. Roche 0.36, 3. Imboden 0.39, 4. Fondriest 0.50, 5. Leclercq 0.55, 6. Bugno 0.58, 7. Anderson, 8. Trumheller, 9. Boyer, 10. Zberg 1.04, 15. Bouwman, 16. Le Mond, 21. Breukink, 27. Den Bakker 1.22, 39. Van Loenhout 4.32, 51. Lubberding 5.13, 57. Van Aert, 58. Suykerbuyk, 94. Lammerts 12.10, 98. Zanoli 13.28, 106. Hopmans 13.34, 107. Hanegraaf, 117. Van Poppel, 125. Hermans 29.50, 127. en laatste Elen 38.46.

Bicicleta Vasca. Tweede etappe, Gatika-Bergara: 1. Louviot 172,4 km in 4.09.16, 2. Veenstra 2.57, 3. Museeuw , 4. Goenetxea, 5. Raab, 6. Fidanza, 7. Petrovitsj , 8. Saitov, 9. Jalabert, 10. Pieters, 13. Verhoeven, 28. Van den Akker, 32. Eyk, 38. Manders, 47. De Vries, 49. Nelissen, 55. Cordes, 61. Meijs, 68. Talen, 71. Poels, 74. Stevenhaagen, 94. Nijdam, 117. Jakobs, 119. Mulders, 122. Kools. **Algemeen klassement:** 1. Museeuw 8.50.14, 2. Chioccioli, 3. Fidanza 0.02, 4. Nelissen, 5. Van de Laer 0.03, 6. Verhoeven 0.04, 7. Hernandez 0.07, 8. Van den Akker, 9. Zarrabeitia, 10. Diaz Zabala, 16. De Vries, 68. Nijdam 4.02, 74. Meijs 6.21, 81. Cordes 6.23, 86. Mulders, 87. Jakobs, 98. Pieters 7.29, 105. Manders, 110. Poels, 121. Stevenhaagen 10.22, 127. Veenstra 19.27, 128. Eyk, 129. Talen, 130. Kools.

Midi Libre. Derde etappe, Uzes-Millau: 1. Camargo 198 km in 5.20.44, 2. Svorada 0.21, 3. Colotti 0.31, 4. Ekimov , 5. Ballerini, 6. Herinne, 7. Bramati, 8. Chaubet, 9. Kokkelkoren, 10. Van Orsouw. **Algemeen klassement:** 1. Camargo 9.34.21, 2. Svorada 0.18, 3. Leblanc 0.24, 4. Colotti 0.28, 5. Ekimov 0.31, 6. Rooks, 7. Jerome Simon , 8. Robin 0.34, 9. Biondi 0.37, 10. Nielsen.

Ronde van België, eerste etappe: Beyne-Heusay: 1. De Smet 131 km in 3.08.20, 2. De Clercq 0.18, 3. Vainsteins 0.30, 4. Jäckel 1.09, 5. Thys 1.17, 8. Wolfkamp 1.30, 47. Den Braber 4.37, 77. Kemper 7.05, 91. Voskamp 9.00, 109. Ten Kortenaar 14.53. Klimtijdrit: 1. Garcia 3 km 4.13.00, 2. Thys 0.03, 3. Jäckel 0.06, 4. Van Haecke 0.08, 5. De Clercq, 8. Voskamp 0.10, 17. Den Braber 0.15, 18. Wolfkamp, 49. Kemper 0.25, 61. Ten Kortenaar 0.27. **Algemeen klassement:** 1. De Clercq 3.12.34, 2. De Smet 0.01, 3. Vainsjteins 0.45, 4. Jäckel 0.49, 5. Thys 1.19, 7. Wolfkamp 1.44, 43. Den Braber 4.51, 88. Voskamp 9.09, 75. Kemper 7.29, 109. Ten Kortenaar 15.12.

GOLF

Lyon. Internationaal toernooi, stand na de eerste dag: 1. Karlsson 64 slagen, 2. Broadhurst en Dahlström 66, 4. Clayton, Ralph, Turner, Townsend, Smith, Rocca en Gary Nicklaus 67, 117. Smits van Waesberghe 78.

SCHAKEN

Manila. Olympiade, tiende ronde. **Mannen:** IJsland-Nederland 2½-1½ (Hjartarson-Piket 1-0, Petursson-Sosonko 1-0, Olafsson-Van der Sterren ½-½, Thorhallsson-Van Wely 0-1); Armenië-Rusland 1½-1½ + 1 afg; Verenigde Staten-Hongarije 2½-1½, Oekraine-Litouwen 2-2, Oezbekistan-Georgië 3-1, Bosnië-Singapore 4-0, Nederlandse Antillen-Brunei 2-2, Letland-Kroatië 2½-1½, Israël-Zweden 2½-1½. Stand: 1. Rusland 29½ + 1 afg, 2. Verenigde Staten 25½, 3. Armenië 25 + 1 afg, 4. IJsland, Litouwen, Oezbekistan 25, 7. Hongarije, Oekraine en Bosnië 24½, 10. Nederland, Letland en Israël 24. **Vrouwen,** tiende ronde: Nederland-Hongarije ½-1½ + 1 afg. (Sziva-Csonkics 0-1, De Greef-Veroci afg, De Vries-Horvath ½-½), Oekraine-Azerbajdzjan 1½- 1½, Kazachstan-Georgië 1-2, Bulgarije-China 0-3, Rusland-Estland 1½-½ + 1 afg, Duitsland-Verenigde Staten 1-1 + 1 afg, Mongolië-Roemenië 0-3. Stand: 1. China 22, 2. Oekraine, Georgië 21½, 4. Roemenië 19½, 5. Azerbajdzjan en Letland 19, 7. Rusland 18 + 1 afg, 8. Kazachstan en Polen 18, 10. Duitsland, Estland, Verenigde Staten en Hongarije 17 + 1 afg, 14. Nederland 16½ + 1 afg.

VOETBAL

Auckland. Vriendschappelijk: Nieuw-Zeeland - Nederlands amateurelftal 1-2, 3. Coveny 1-0, 17. Maasdam 1-1, 48. De Bruijn 1-2.

Sao Paulo. Zuidamerikaanse beker voor clubteams, tweede finalewedstrijd. Sao Paulo - Newell's Old Boys 1-0. Eerste wedstrijd: 0-1. Sao Paulo wint met 3-2 na strafschoppen.

TENNIS

Eastbourne. Vrouwen, 650.000 gulden, kwartfinales: Harvey-Wild-Stubbs 6-1 6-1, McNeil-Tauziat 7-6 6-7 7-5, Mary Joe Fernandez-Sukova 6-3 6-4, Fairbank-Nideffer-Novotna 6-1 6-3.

Wimbledon. Mannen, derde ronde kwalificatie: Saceanu-Nijssen 6-4 7-5 6-7 4-6 8-6, Fitzgerald-Koenig 6-4 6-3 6-7 6-3, Raoux-Layendecker 6-3 6-7 5-7 7-6 6-4, Kinnear-Vacek 7-6 6-4 4-6 3-6 9-7, Knowles-Stafford 7-1 7-6 5-7 6-4, Kroon-Joelson 6-4 7-6 6-3, Holm-Pate 6-3 6-4 6-0, Leach-Ondruska 6-3 5-7 6-4 6-4, De Jager-Devries 6-2 3-6 6-3 7-6, Randall-Hadad 7-5 6-3 7-6, Stankovic-Bauer 7-6 6-4 2-6 6-7 13-11, Olhovsky-Tabares 3-6 6-3 6-7 7-6 9-7, Stark-Rusedski 7-6 4-6 6-3 6-3, Doyle-Nelson 6-4 6-4 7-6, Bryan-Limberger 6-3 6-4 7-5.

Manchester. Mannen, 450.000 gulden, kwartfinales: Eltingh-Thoms 6-2 3-0, Thoms geeft op, Herrera-Gilbert 3-6 6-3 7-6, Washington-Youl 6-4 7-5, Masur-Tarango 6-3 6-4.

Genua. Mannen, tweede ronde: Cane-Koevermans 6-3 6-2, Perez-Roldan-Perez 6-4 7-5, Oncins-Santoro 7-5 6-3.

Selectie Roda vrijwel rond

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC heeft de selectie voor het komende seizoen vrijwel rond. Momenteel voert de Kerkraadse club alleen nog onderhandelingen met Max Huiberts, Stefan Jansen en Gerry Senden. Het clubbestuur gaat er echter van uit dat op korte termijn met ieder van deze spelers een meerjarige verbintenis wordt gesloten.

Op 6 juli, de dag dat de Kerkraadse club de training hervat, hoopt oefenmeester Adrie Koster twintig spelers te kunnen begroeten op Kaalheide. Roda JC denkt vier nieuwkomers te kunnen verwelkomen. Naast de reeds gecontracteerde de Nascimento (RKC) en Hofstede (Graafschap) zijn dat Sergei Bogodin uit de Oekraïne en de afgelopen seizoen door Roda JC-geldschieter Nol Hendriks bij VVV gestalde Nigeriaan Babangila. Met Bogodin, die de vervanger moet worden van Michel Boerebach, en zijn club Shaktor Donets onderhandelt de Kerkraadse club nog. Bogodin trainde begin dit jaar al enkele weken mee met de Roda-selectie en liet toen een uitstekende indruk achter bij de technische staf.

Naast de reeds verkochte Graham Arnold (Club Luik) en Mario Been (Wacker Innsbruck) gaat Roda JC er nog steeds van uit dat ook Michel Boerebach, Bert Verhagen, Silvio Diliberto en René Hofman de club verlaten. De dan resterende selectie van twintig spelers heeft voor het overgrote deel meerjarige contracten. Alleen de verbintenissen van Bolesta, Broeders, Hanssen en Romero lopen in juli 1993 af. „In het kader van de continuïteit is het een goede zaak dat we op voorhand in grote lijnen weten waar we de komende jaren aan toe zijn", benadrukt algemeen directeur Servé Kuijer het belang van de vele meerjarige contracten.

De selectie van twintig spelers, zoals Adrie Koster die op 6 juli op Kaalheide hoopt te begroeten bestaat uit: Ter Avest, Ogechukwu, Hanssen, Stefan Jansen, Van der Luer, Trost, Senden, Bolesta, Haan, Paul Janssen, Luypers, Huiberts, Broeders, Waterreus, Romero, Nascimento, Vanderbroeck, Hofstede, Bogodin en Babangila.

Zwarte dag voor schakers

MANILA – Het Nederlands schaakteam is in de Olympiade in Manila bij de mannen het spoor bijster. Na de nederlaag tegen Armenië volgde in de tiende ronde verlies tegen IJsland. Timman, die tegen Armenië aan het eerste bord door stukverlies een nederlaag leed, en Van der Wiel hadden een dagje rust gekregen. Jeroen Piket en Genna Sosonko namen nu de honneurs waar aan het eerste en tweede bord. Beiden leden een nederlaag, Piket met zwart tegen Hjartarson en Sosonko met wit tegen Petursson. Paul van der Sterren speelde aan het derde bord remise tegen Olafsson. Alleen Louk van Wely wist zijn partij (tegen Thorhallson) te winnen.

Henk Rutjens geeft gas

POSTERHOLT – Aan het EK autospeedway in het Engelse Peterborough nemen drie Limburgers deel; Henk Rutjens, Wil Snijkers en John van de Borgh. Afgelopen zondag was Rutjens de concurrentie op het Jabacircuit in Posterholt nog veruit de baas. Daarmee is hij een kanshebber voor de Europese titel. „Het zal een harde race worden tussen al die Engelsen. Met een beetje geluk verwacht ik een redelijke klassering," hoopt Rutjens. In Gruitrode zijn zondag autospeedwayraces die meetellen voor het internationale Belgische kampioenschap.

Wereldkampioenen in Hengelo

HENGELO – Katrin Krabbe zal zondag 28 juni niet deelnemen aan de Adriaan Paulen Memorial in Hengelo. De atlete heeft zich afgemeld in verband met de spanningen rond de dopingaffaire waarbij zij betrokken is. Jos Hermens, die het deelnemersveld verzorgt van de Memorial, heeft voor goede vervanging gezorgd. Met Ljoedmilla Narosjilenko (100 m horden), Lilia Nocroetdinova (800 m) en Billy Konchellah (800 m) komen in Hengelo drie wereldkampioenen aan de start.

Frank Arnesen berispt

ZEIST – De tuchtcommissie betaald voetbal heeft Frank Arnesen berispt wegens het onbevoegd leiden van een aantal trainingen bij PSV. Zijn werkgever is beboet met een voorwaardelijke geldstraf van tienduizend gulden en wel met een proeftijd van een jaar. Het tuchtcollege van de voetbalbond achtte bewezen dat Arnesen van augustus '91 tot april '92 als onbevoegd oefenmeester werkzaam was bij PSV, terwijl hij op de 'loonlijst' voorkomt in de functie van elftalbegeleider.

Weyzen en Nijkamp naar Barcelona

MAASTRICHT – Maastrichtenaar Mark Weyzen en Jan-Dirk Nijkamp uit Deventer gaan definitief naar Barcelona. Het Nederlands Olympisch Comité heeft de kanovaarders laten weten, dat ze aan de Olympische Spelen mogen deelnemen.

Het NOC meldde maandag de beslissing over de uitzending van het K2-duo met een week uit te stellen. De wedstrijden van het afgelopen weekeinde in Parijs, waarbij Nijkamp en Weyzen vormbehoud toonden door zich in de finale te peddelen, waren mogelijk niet representatief. Nijkamp en Weyzen vroegen het NOC daarna om een snellere beslissing zodat hun trainingsprogramma niet nadelig zou worden beïnvloed.

MVV tegen OFI en Cercle

MAASTRICHT – Cercle Brugge en OFI Kreta zijn de belangrijkste tegenstanders van MVV in de Geusselt tijdens de oefencampagne voor het komende seizoen. Op vrijdag 3 juli hervat de ploeg van oefenmeester Sef Vergoossen de training. Daarna luidt het programma: 5 t/m 10 juli: trainingskamp Den Helder met twee wedstrijden tegen een Helderse selectie; 12 juli, 14.30 uur: DBSV-MVV; 17 juli, 19.00 uur: Noorbeekse Boys-MVV; 18 juli, 19.30 uur: MVV-Cercle Brugge; 20 juli, 19.00 uur: WVV-MVV; 24 juli, 19.00 uur: Heer-MVV; 25/26 juli: toernooi Limburg Cup op Kaalheide met deelname van Roda JC, Fortuna, VVV en MVV; 28 juli, 19.30 uur: MVV-OFI Kreta; 31 juli/1 augustus: toernooi Zeeland met deelname van Sparta, Heerenveen, VCV Zeeland, KB Kopenhagen en Swindon Town; 3 augustus, 19.00 uur: Eijsden-MVV; 4 augustus, 20.00 uur: Racing Genk-MVV; 10 augustus, 17.00-20.00 uur: open dag.

lotto

Midlotto 24a: eerste en tweede prijs: geen winnaar; derde prijs, 53 winnaars, bruto ƒ 1.693; vierde prijs, 2.381 winnaars, ƒ 37,60; vijfde prijs: 36.802 x ƒ 5. Cijferspel, eerste prijs: een winnaar, bruto ƒ 100.000.
Toto 23: winnende kolom: 3-3-1-3-3-1-2-3-1-2-1-1.

Burchtfeest Top-Aanbiedingen

Mediamarkt is a.s. zondag geopend van 13.^{00} tot 17.^{00} uur

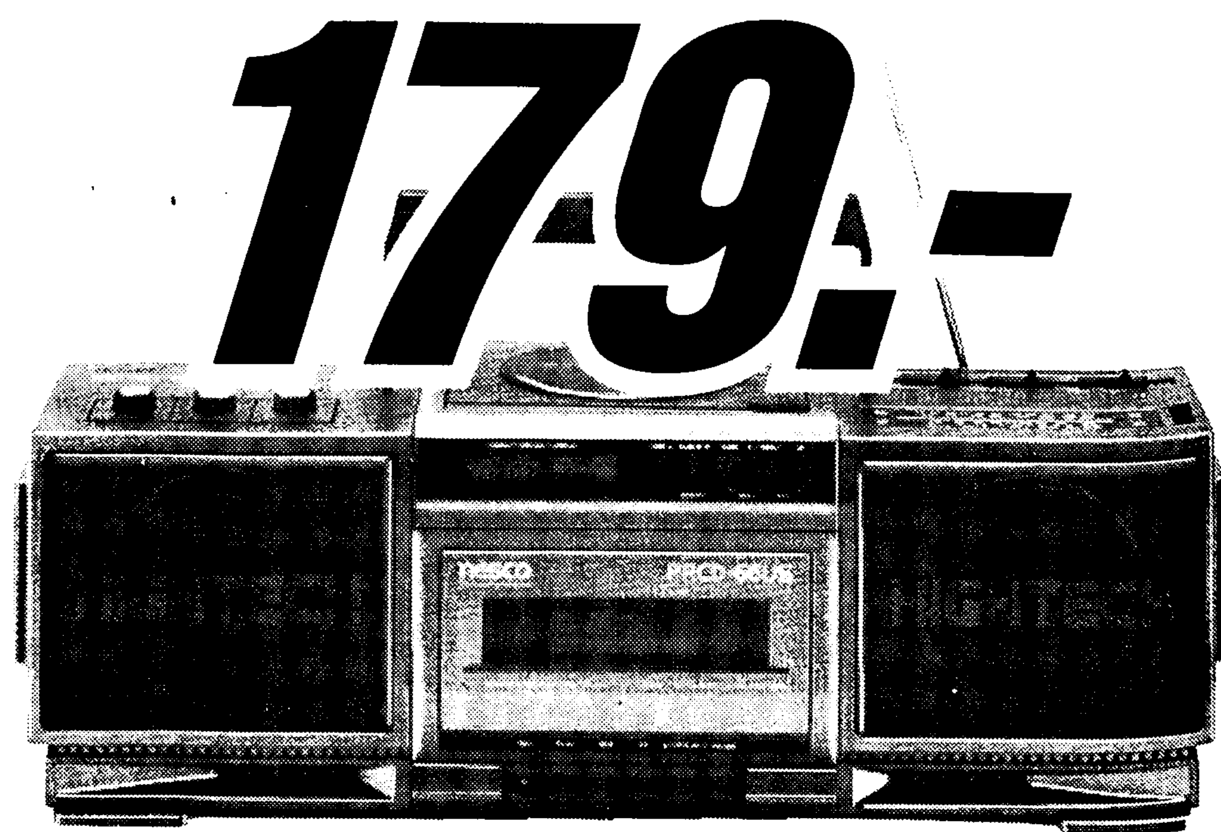
10.000 muziekcassettes (Pop, Rock) per stuk

-.99



1199.-

Mini camcorder FUJIX-8 FF60 wide
Video 8 systeem, 6 x powerzoom, groothoeklens, Hifi-stereo geluid, datum en tijd geheugen, titelgeheugen, multi-action greep, **afstandsbediening en accessoires**



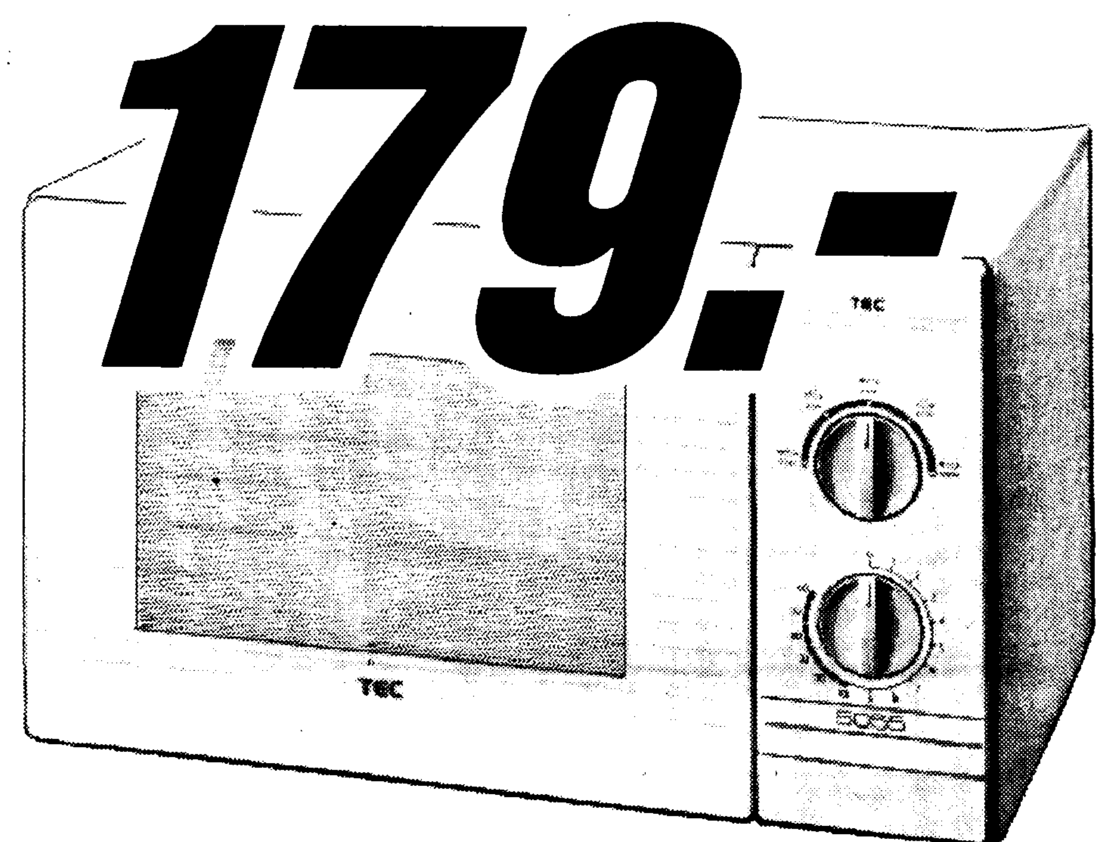
179.-

Stereoradiorecorder met CD NESCO PRCD-66 US
Vermogen 2 x 10 Watt, FM/MG/KG/LG, cd-speler, 16 titels voorprogrammeerbaar, cassettedeck, mikrofoon en hoofdtelefoon aansluiting



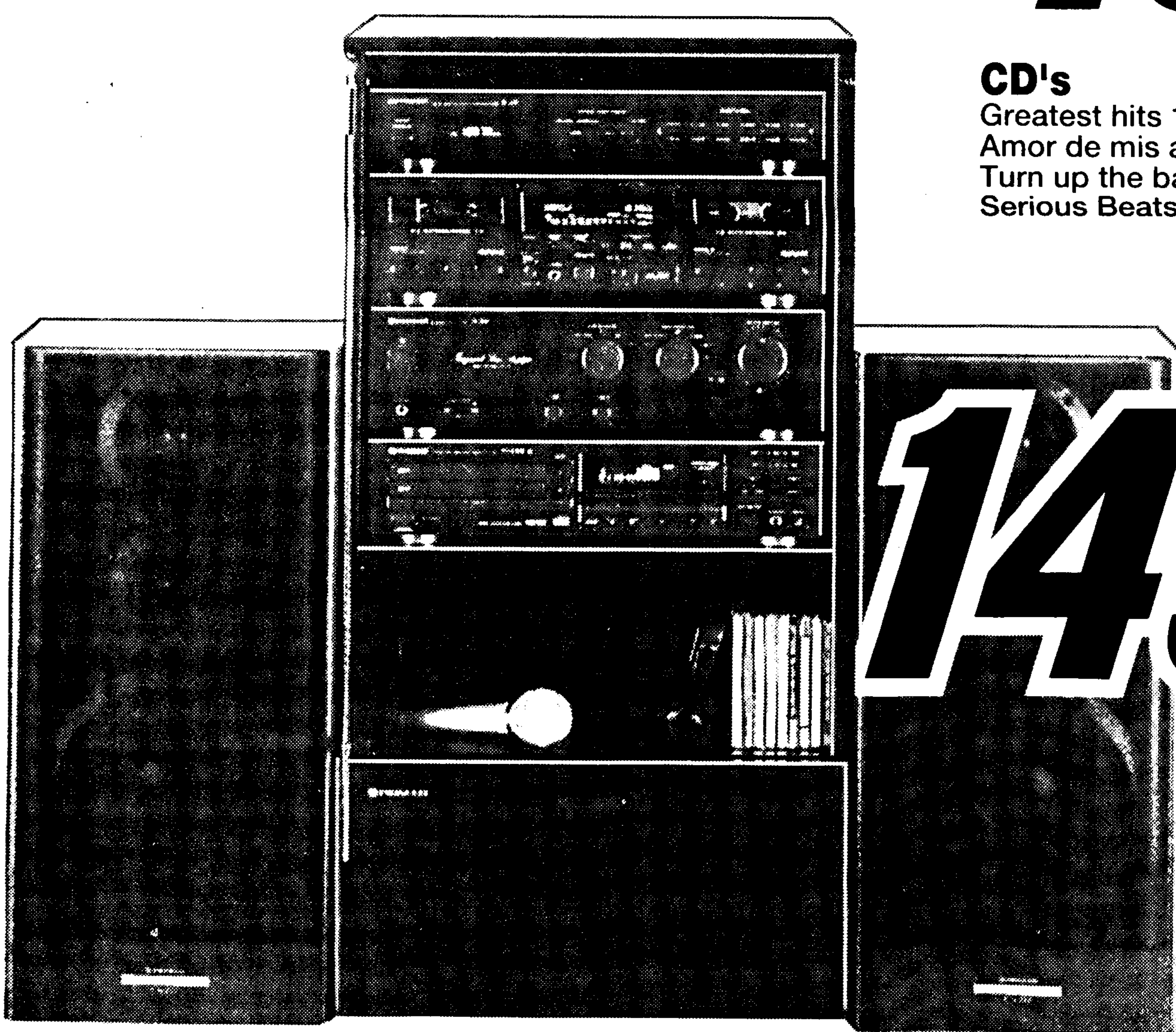
19.95

CD's
Greatest hits 1992/2
Amor de mis amores '92
Turn up the bass, Rap III
Serious Beats Megamix



179.-

Magnetron TEC 5055
Vermogen 650 Watt, 5 standen, 60 min. timer, inhoud 18 liter, 28 cm draaiplateau



1499.-

Hifi-systeem PIONEER X-D 220 WTCD
Versterker A 339
2 x 75 Watt sinus
Tuner F 229
FM/MG, 36 voorkeurzenders
Dubbel cassettedeck CT-W 550 R
autoreverse, Dc by B/C Hx-Pro
CD speler PD-T 307
1 Bit, twin systeem
Luidsprekers CS 777
3 weg systeem, 140 Watt
Inkl. systeem-rack en 2 jaar garantie.
Voorheen 2098.-, Nu voor

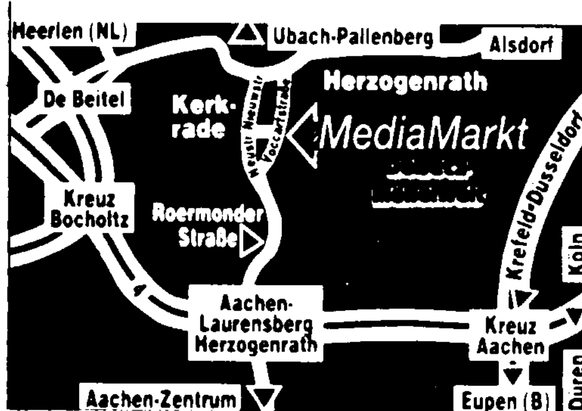


499.-

Draagbare kleurentelevisie GRUNDIG P 40/040
40 cm beeldbuis, 30 voorkeurzenders, hoofdtelefoon aansluiting, **afstandsbediening**

Wij staan donderdags tot 20.30 uur voor U klaar

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden



Media Markt

Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Herzogenrath - Straß Voccartstr. 66 ☎ 0949-2406-2094



Professional Kuysters over open dag Golfschool Brunssum:

'Golf slaat enorm aan'



● *Dick Kuysters corrigeert de golfhouding van een van zijn jeugdige pupillen.* Foto: FRANS RADE

DOOR FRED SOCHACKI

BRUNSSUM – Bijna acht jaar geleden stond golfprofessional Dick Kuysters op een modderige dijk en keek uit over een lemen veld. Zijn toekomstige werkterrein op de Brunssummerheide. Nu, acht jaar later, zijn de werkomstandigheden danig veranderd. Een team professionals begeleidt honderden golfers week-in week-uit op de goed geoutilleerde driving-range. Reden voor Dick Kuysters om in tevredenheid terug te zien. Reden ook om al diegenen die de stap richting de golfsport nog niet hebben durven zetten, uit te nodigen op een open dag (25 juni as.) voor een kennismaking. „Een gratis kijkje in de golfkeuken voor iedereen die dat wil," zegt Dick Kuysters.

Het is niet niks. Van aarden wal tot internationale golfschool Brunssummerheide. „Van niets tot iets," vult Kuysters aan. „Geen accommodatie en al helemaal geen golfers trof ik hier aan. De opbouw verliep gestaag. De driving-range werd verbeterd en telt thans veertig overdekte afslagplaatsen. „Het lesprogramma," zegt Dick Kuysters, „was er in de beginfase op gericht om de vele nieuwe leden zo snel mogelijk de grondbeginselen van het spel te leren. Nu is er sprake van een gestructureerde opbouw aan de hand van een door onszelf uitgewerkt lesboek. Persoonlijke begeleiding staat daarbij centraal."

Jeugd

Vijf professionals zijn er in die acht jaar 'Brunssummerheide' gevormd en opgeleid. Enkele jeugdspelers zitten tegen de nationale top; kortom het vele werk wierp zijn vruchten af. Om de stroom nieuwe en met name jeugdige golfers constant te houden gaat de Internationale Golfschool Brunssummerheide de boer op. De open dag volgende week donderdag (25 juni) past in dat kader. Naast de brede kennismaking op zo'n open dag zal het initiatief ook uitgaan naar de scholen. Binnenkort zullen de scholen in de omgeving van de golfbaan Brunssummerheide een attractief lespakket tegemoet kunnen zien onder de titel Class 92.

Kuysters: „Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst. Dat geldt zeker ook voor de golfsport. Momenteel spelen op de Brunssumse golf circa 75 jeugdleden. Vooral de groep tussen 8 en 13 jaar is sterk vertegenwoordigd. Voor een goede doorstroming zouden ook de andere leeftijdscategorieën beter vertegenwoordigd moeten zijn. Vandaar dat we ons in de toekomst nadrukkelijk richten op de schoolgaande jeugd met een attractief en prijsgunstig aanbod."

Drempel

„Golf heeft een enorme vlucht genomen," vervolgt Dick Kuysters. „En toch hebben wij het gevoel dat nog veel mensen niet over de drempel durven. Vandaar dat wij proberen die drempel te verlagen middels open dagen en dat schoolprogramma. Wij willen iedereen laten zien en zelf laten ervaren wat golf is. Daartoe hebben we die donderdag een heel programma samen gesteld." Een programma dat wordt gecompleteerd met o.a. een Wilsonstand waar de geïnteresseerde alles te weten kunnen komen over golfuitrustingen en prijzen. Daarnaast mag het aanwezig materiaal (de golfclubs) uitgeprobeerd worden.

Programma 25 juni: Van 9-10 en van 14-15 uur putten; 10-11 en van 15-16 uur chippen en approach; 11-12 uur demonstraties van de professionals; 13-14 en van 16-17 uur lange spel.

Uitzonderlijk jubileum

BOCHOLTZ – Pierre Bertram, bijna 53 jaar oud en speler van Sportclub'25 uit Bocholtz, bereikt morgen een wel uitzonderlijke mijlpaal. Pierre speelt dan een huldigingswedstrijd met zijn kampioensteam, Sportclub '25 4, tegen het veteranenteam van zijn vereniging. Dat is dan de 1.250-ste keer dat Pierre zich in het Sportclub'25-shirt hijst. Dertig jaar geleden meldde Pierre zich als lid van Sportclub '25. Voor zijn uitzonderlijke staat van dienst wordt Pierre Bertram morgen voor aanvang van de wedstrijd (om 18.00 uur) gehuldigd.

Open Heerlense tennisstrijd van start

HEERLEN – De tennisvereniging Oranje Nassau houdt vanaf maandag op het tennispark aan de Valkenburgerweg de Open Heerlense kampioenschappen. Dit jaar is ook de B-categorie van de partij, daarin is Rob van Oppen favoriet voor de eindzege. Zijn grootste concurrent is Pascal Hos. Bij de dames spelen volgens de plaatsingscommissie Yvonne Kraus en Joke Davidse de finale. In de B-2 klasse zijn Ruud Boesten bij de heren en Nicole Sangers bij de dames de favorieten. De wedstrijden beginnen dagelijks om 16.00 uur.

Willie Bothmer verlaat RIOS

ECHT – Trainer Willie Bothmer van RIOS verlaat na drie seizoenen de Echtse club. De oud-profvoetballer loodste RIOS van de eerste klasse afdeling naar de derde klasse KNVB. Afgelopen seizoen liep RIOS de promotie naar de tweede klasse maar net mis. Om het afscheid van Bothmer - hij gaat spelen voor Holthum, de club in zijn woonplaats - luister bij te zetten, biedt RIOS hem vanavond een receptie aan in de kantine van In de Bandert in Echt. Vanaf 20.00 uur is iedereen welkom.

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

VANDAAG

Receptie, Kerkrade. T.g.v. kampioenschap RKVV Chevremont en promotie naar hoofdklasse. In zaal Kloth van 19.30 tot 21.00 uur.
Receptie, Roermond. T.g.v. kampioenschappen vier teams EMS (1,2,4,5). In kantine EMS-terrein op Kitskensberg, van 20.00 tot 21.30 uur.
Receptie, Boukoul/Swalmen. T.g.v. promotie van VV Boekoel naar vierde klasse. Van 19.30-21.00 uur in Harmoniezaal.
Atletiek, Weert. 19.00 uur: Singellopen AV Weert, start Kasteelsingel.
Jubileum, Maastricht. Festiviteiten t.g.v. 50-jarig bestaan WSC Treech '42. Oud-leden kunnen bellen; 043-210095.
Uitwisseling, Maastricht-Koblenz. Sportontmoeting met estafette naar Koblenz. Kimbria-atleten lopen 201 kilometer.

MORGEN

Receptie, Heerlen. T.g.v. kampioenschap Coriovallum en promotie naar derde klasse. In kantine terrein SV Coriovallum aan Slotweg, van 19.00 tot 20.30 uur.
Receptie, Mheer. T.g.v. 40-jarig bestaan RKSV Mheerder Boys. In kantine sportpark Mheerder Boys, vanaf 20.00 tot 21.00 uur.
Receptie, Reijmerstok. T.g.v. kampioenschap VV Reijmerstokse Boys. In café A Gen Ing van 19.30 tot 21.00 uur.
Schieten, bij accommodatie 'De Mortelshoof' Kelpen. Van 11.00 uur, nationaal 20 meter concours.
Halve marathon, Visé-Eijsden-Visé. 21,1 km. over Belgisch en Nederlands grondgebied. Start vanaf markt Visé, vanaf 18.30 uur.
Trimtoertocht, 'Ronde van Limburg'. Start in Meijel, na inschrijven In het Kloster in Meijel. vanaf 06.00 uur.
Receptie, Amstenrade. T.g.v. promotie VV Amstenrade; eerste en tweede elftal. In gemeenschapshuis 'Oud Dorp', vanaf 19.30 tot 21.00 uur.
Handbal, Haelen. Toernooi HV Leudal, 224 teams uit Nederland en Duitsland. Op sportpark Houtrust. Ook morgen.

ZONDAG

Minivoetbal, Heibloem. Open toernooi SVVH Heibloem op sportpark Beekkant. Vanaf 10.00 uur.
Honkbal, Kerkrade. Sancta Maria College, 14.30 uur; Samacols-Gemert.
Honkbal, Weert. Sportpark Boshoven, 14.30 uur; Indians-Roef.
Softbal, Maastricht. Sportpark-West, 12.00 uur: Maastricht-Samacols.
Schieten, Kelpen accommodatie De Mortelshoof. Van 10.00 uur, nationaal kruisboogconcours 20 meter afstand.

MAANDAG

Atletiek, Sittard. Zomerloop AV Unitas. Op atletiekbaan van de Baandert, tevens testlopen. Vanaf 19.00 uur.

Stille krachten achter wielerstad Valkenburg

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

VALKENBURG – In de sportwereld is het een normale zaak dat de vedetten het meest in de belangstelling staan. Kanjers als Ruud Gullit, Marco van Basten, en in het wielrennen Gerd-Jan Theunisse, Steven Rooks en Frans Maassen, hebben nu eenmaal meer uitstraling dan de werkers op de achtergrond. Toch zijn die even onmisbaar. Wat te denken van bijvoorbeeld een signaleur (de man met de vlag tijdens een wielerwedstrijd) en de man aan de kassa. Al deze mensen doen dit belangeloos voor hun sport. Zo ook de mensen van de Valkenburgse Wielerclub.

„De club werd in 1970 aan de voet van de Cauberg opgericht," vertelt coördinator Walter Duyzings. Kon het nog mooier dan juist aan deze 'bult', waar wielerhistorie werd geschreven. Tweeëntwintig jaar geleden besloten een paar trimmers om al fietsend een weekendje Luxemburg te doen." Zo is het begonnen. Thans telt de club 68 leden. „We hebben, mag ik wel zeggen, een zeer professioneel bestuur, zeker wat de organisaties van de wielerevenementen betreft. Dit alles gaat in goed overleg met wethouder Simons van sportzaken als met de heren Wauben en Vijgeboom van Sport en Welzijn van de gemeente Valkenburg aan de Geul."

Bij evenementen als de Nacht van Valkenburg, later omgezet in de Centrumcross, de Amstel Gold Race, Olympia's Tour door Nederland, Anti-stress Tour is de club betrokken.

„We hebben de Limburgse kampioenschappen veldrijden uit het slop gehaald, waren organisator van het eerste bergcriterium in Berg en Terblijt, criterium op de Cauberg in verband met het honderdjarig bestaan van de plaatselijke VVV," vertelt Walter Duyzings. Zeker mag niet vergeten worden het wereldkampioenschap in 1979 waar Jan Raas, thans ploegleider van de Buckler-formatie, de regenboogtrui voor zich opeiste, evenmin de EEG en de Tour Féminin. Over enkele weken beleeft de 22-jarige wielerclub het hoogtepunt tot nu toe haar hoogtepunt. Op zaterdag 11 en zondag 12 juli is de Tourkaravaan in het Geulstadje te gast. „Het is een ongelooflijk gevoel om hierbij als organisatie aanwezig te zijn."
Aan zo'n wellicht eenmalig wielergebeuren met een immense uitstraling over bijna de gehele wereld, mag en kan ook niets aan het toeval worden overgelaten. „We zijn dan ook bereid al onze vrije tijd te investeren in een vlekkeloos verloop," aldus Walter Duyzings.



● *Walter Duyzings toont (derde van rechts) samen met zijn collega's een deel van de bewegwijzering voor de Touretappe door Valkenburg.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Basketbal in Varenbeuk

HEERLEN – De basketbalvereniging Braggarts is dit weekeinde gastheer voor een select internationaal gezelschap. Basketballers uit Italië, Tsjechoslowakije, Frankrijk, Oostenrijk en de VS nemen deel. Morgen worden vanaf 08.00 uur zowel in de sporthal De Varenbeuk (tot 18.00 uur) als in sporthal De Deyl (tot 13.15 uur) de voorronden gespeeld. Zondag wordt om 08.00 uur gestart met de troostrondes en het finaleprogramma. De rolstoelfinale staat gepland om 14.45 uur, de damesfinale om 15.30 uur en de herenfinale om 16.15 uur gegeven.

'Vooral de starts bij het zeilen zijn zenuwslopend'

Krijgsman vecht met wind

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – „Ik heb geluk gehad. Noem me maar de kampioen van de wind." Eduard Krijgsman (46) is bescheiden. Hij werd verleden jaar kampioen bij de Maastrichtse Zeilraad in de kruiserklasse. Met zijn opmerking doet Krijgsman geen recht aan de capaciteiten van zijn boot en zichzelf. Zeker als hij stelt dat hij; „nog niet precies weet welke mogelijkheden deze boot in zich heeft."

Het maximale heeft hij er nog niet uit geperst. Dat is ook moeilijk omdat de valwinden op de grindplassen tussen Eijsden en Maastricht, en dan vooral achter de Sint Pietersberg, steeds weer nieuwe hoeken kiest. Zelfs ervaren zeilers staan hier nog vaak voor verrassingen.

Krijgsman: „Deze boot heeft het toch in zich om goede resultaten te boeken. Maar je bent zo afhankelijk van de wind hier op de grindgaten. Het is soms frustrerend als je ziet dat een boot, die twintig meter verder ligt, probleemloos van boei tot boei vaart, terwijl jij alle zeilen bij moet zetten om op de juiste koers te blijven. Maar goed, dat is een probleem dat voor iedere wedstrijdzeiler telt en een lot dat iedereen hier wel eens treft. Maar het schept wel weer een uitstekende band onder de zeilers zelf, eender van welke clubs ze zijn."

Het kajuitjacht van Krijgsman, een ruim tien meter lange boot, imponeert inderdaad als hij naast de andere boten ligt. Toch is dat bij de wedstrijden niet steeds een voordeel. Er worden de nodige handicaps, bij elke boot in de kruiserklasse een altijd terugkerende discussie, op losgelaten.

Krijgsman: „Vooral de starts zijn vaak zenuwslopend. Je gaat met alle boten tegelijk van start. Als het schot valt dan vernauwt zich het veld naar de eerste boei toe. Ik ben dan vaak enorm gespannen. Je probeert zo dicht mogelijk bij de startlijn te komen. Bij een auto zet je 'm in de vrijstand maar bij een zeilboot zijn de zeilen gehesen voor de wedstrijd en daar kun je dan niet zomaar eventjes de wind uithalen. Ik houd vaak mijn hart vast maar het is verwonderlijk hoe goed alles toch steeds afloopt. Ik denk dat ik persoonlijk nog wat meer ervaring moet krijgen. Deze boot is in feite iets te groot voor deze grindplassen. Ik moet hem intomen. Pas als de anderen weg zijn kan ik er het volle rendement uithalen."

Titel

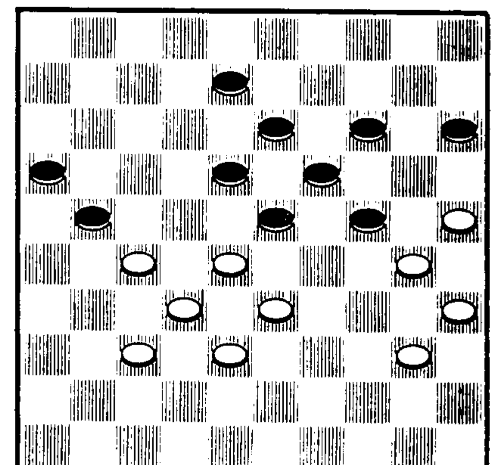
Als titelverdediger wil Krijgsman zich dit seizoen opnieuw laten gelden. Toch heeft hij inmiddels gemerkt dat de concurrentie niet heeft stilgezeten. Hij vreest vooral Pie Coenen en de gebroeders Feyts. „Het zijn knappe zeilers," zegt Krijgsman oprecht, „maar als de wind voor mij gunstig blijft waaien dit jaar, dan zullen ze toch een hele kwaaie aan mij hebben."

dammen

met john van den borst

Harm Wiersma bracht de klus waar hij zo tegenop zag vorige week op superieure wijze tot een goed einde. „Meedoen aan dit NK was een gok", zei hij een dag later opgelucht voor de VPRO-radio. Wiersma was een beetje trots. Met zijn trots complimenteerde hij op een aardige, indirecte manier zijn tegenstanders. Nu nog afwachten of hij er straks bij het WK in Frankrijk ook werkelijk bij is. Wiersma's winst uit de tiende ronde van het toernooi, weliswaar niet zijn beste partij maar wel de belangrijkste voor het eindklassement, zag ik life. Wiersma trof in die tiende ronde Anton van Berkel, de jonge Brabander die met zijn frisse onbevangen spelaanpak dé verrassing van het toernooi werd. In zijn ontmoeting met Wiersma was Van Berkel zelfs nog lijstaanvoerder, één punt voor Wiersma! Het werd een boeiend duel waarin wat Rein van der Pal in de eerste ronde wel lukte, hij draaide zich toen tegen Wiersma uit een klemmende klassieke greep, niet voor Van Berkel was weggelegd. Na 45 zetten belandde hij in een als kansloos bekend staande klassieke standaardpositie. Wiersma won, nam de leiding over en werd kampioen van Nederland. De debutant Van Berkel zou tenslotte op een prachtige gedeelde tweede plaats terecht komen.

Van Berkel-Wiersma
1. 32-28 17-22 2. 28×17 11×22 3. 37-32 12-17 4. 41-37 6-11 5. 33-28 22×33 6. 39×28 7-12 7. 44-39 19-23 8. 28×19 14×23 9. 46-41 10-14 10. 50-44 5-10 11. 39-33 17-21 12. 32-28 23×32 13. 37×28 21-26 14. 41-37 11-17 15. 37-32 26×37 16. 32×41 17-21 17. 44-39 20-24 18. 42-37 12-17 19. 34-30 14-19 20. 40-34 21-26 21. 37-32 1-7 22. 41-37 7-12 23. 47-42 17-22 24. 28×17 21×12 25. 33-28 8-12 26. 45-40 18-23 27. 37-31 26×37 28. 32×41 23×32 29. 38×27 21×32
Even voor alle duidelijkheid. Van Berkel is hier dus nadrukkelijk op remise uit is maar dat was hij alleen tegen Wiersma. In alle andere duels stond zijn vizier open.
30. 42-37 13-18 31. 37×28 12-17 32. 30-25 10-14 33. 48-42 2-8 34. 43-38 8-12 35. 49-43 9-13 36. 34-30 3-8 37. 36-31 18-23 38. 42-37 23×32 39. 37×28 13-18 40. 31-27 4-9 41. 38032 9-13 42. 43-38 18-23 43. 41-37 17-21 44. 39-33 12-18

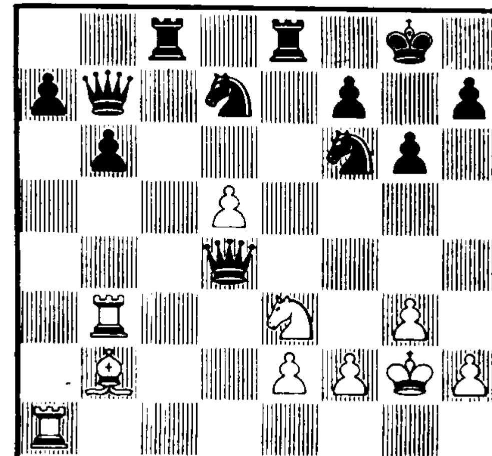


45. 40-34? De beslissende fout. Wiersma gaf achteraf 28-22! aan met de volgende variant: (23-29) 37-31! (18-23) 31-26 (23-28) 32×34 (21×43) 34-29! en zwart wint niet meer omdat de rondslag (42-48) 29×18 (19-23) 18×29 (16-21) 26×17 (8-12) 17×8 (15-20) 25×14 en (48×39) onvoldoende is. **45. ...8-12** Maar in deze stelling, ze is al bekend uit een matchpartij tussen Ricou en Bonnard uit 1927, zitten alle nooduitgangen op slot. **46. 34-29 23×34 47. 30×39 18-23 48. 39-34** Want op 28-22 (24-30)! en (23-28)+. 48. ... 12-17! Het nauwkeurigst, (13-18) is ná 28-22! (23-28) 22×13 (28×30) 25×34 (19×8) 38-33 nog onduidelijk. Met de zet die Wiersma doet, een aanbeveling van Koeperman, haalt wit het eindpel niet eens. **49. 27-22 21-26 50. 22×11 16×7 51. 34-29 23×34 52. 28-22 13-18 53. 22×13 19×8 54. 32-28 24-29 55. 33×24 34-39 56. 38-32 8-13** en Van Berkel gaf het terecht op.

schaken

met michiel bunnik

We weten wat Jan Timman en Nigel Short na de kandidaten matches hebben gedaan. Ze namen deel aan het VSB toernooi. En wat deed de voormalig wereldkampioen Anatoli Karpov? ook hij nam deel aan een toernooi. Weliswaar een toernooi met een middelmatige bezetting, maar zeer geschikt om de eigenwaarde op te krikken. Het speelde zich af in Madrid waar naast Karpov de grootmeesters Salov, Jepisjin, Jadasin (allen GOS) en Granda Zuniga uit Peru waren uitgenodigd. De Bolgars waren met Judit en Zsuzsa vertegenwoordigd. Karpov deed waarvoor hij kwam: winnen, en wel met overmacht. Met twee punten voorsprong op de nummer twee heeft Karpov in Spanje weer een hoop respect afgedwongen. Tegen de Spaanse meester Romero behaalde Karpov misschien wel zijn mooiste overwinning van het toernooi.
Romero-Karpov Middengambiet. **1. e4,e5 2. d4,e:d4 3. D:d4** Zelden gespeeld, maar niet ongevaarlijk. Het witte plan bestaat uit lange rochade, gevolgd door een aanval op de zwarte koning. Het grote nadeel is natuurlijk dat de witte dame (te) vroeg in het spel wordt gebracht. **3. ...,Pc6 4. De3,Pf6** Een aanbeveling van Paul Keres, en zonder meer sterker dan het eerder door Karpov gespeelde 3. ...,d6 waarna wit met 5. Pc3,Pf6 6. Ld2,Le7 7. 0-0-0,0-0 8. Dg3 in voordeel kwam. **5. Pc3** De analyse van Keres gaat verder met 5. e5,Pg4 6. De4,d5 7. e:d6 e.p., Le6 8. La6,Dd6 9. Lb7,Db4 10. D:b4,P:b4 11. Pa3,Tb8 met bevredigend spel voor zwart. **5. ...,Lb4 6. Ld2, 0-0 f. 0-0-0, Te8 8. Lc4,d6** Zwart ontwikkelt door en gaat nu in op het pionoffer 6. ...,L:c3 7. L:c3,P:e4 **9. f3,Pa5!** Sterker dan het voor de hand liggende 9. ..., Pe5, 10. Lb3,Le6 Na de tekstzet kan wit niet 10. 1e2 spelen met het oog op 10. ...,Le6 en de daaruit voortkomende dreiging 11. ...,Lc5! met damevangst. **10. Lb3,P:b3+ 11. a:b3,a5!** Zwart pakt het initiatief. Het openen van de a-lijn bezorgt wit problemen. Daarbij brengt zwart de dreiging 12. ..., d5 in de stelling. Direct 11. ...,d5 is niet goed wegens 12. P:d5! ,P:d5!, P:d5 13. Dd3,L:d2+ 14. D:d2 **12. Df2,Ld7 13. Pge2** Wit heeft weinig keus. Zo wordt bijv. 13. Dh4 13. ...,a4 14. Lg5,a3 15. Pge2,a2 16. Kd2,Ta5 met duidelijk zwart overgewicht. **13. ...,a4 14. b:a4,L:a4 15. Pb1** Het alternatief 15. P:a4,L:d2+, 16. K:d2,T:a4 is ook niet prettig voor wit. **15. ...Lc5** Gaat de vereenvoudigingen die ontstaan na 15. ...L:d2+ uit de weg. **16. Le3** Dit gaat maar net, daar 16. ...,T:e4 faalt op 17. Lc5 (17. f:e4,Pg4) 17. ...,Tc4 18. Pec3, T:c5 19. P:a4,T:a4 20. D:c5! **16. ...,b6 17. Ld4,Ld7 18.g4** Eindelijk heeft wit tijd om zelf ook een aanvallend ingestelde zet te spelen. **18. ...,Ta5!** Bestrijkt de vijfde rij en maakt verdubbeling over de a-lijn mogelijk. **19. Pf4, Lc6 20. Thg1,Pd7 21. Ph5,g6!** Hoe moet wit van deze „verzwakking" gebruik maken? Wit heeft niets beters dan een sjabloonachtig offer wat op een Karpov in vorm geen enkele indruk maakt. **22. Dd2,L:d4 23. D:d4,g:h5 24. g:h5,Kf8 25. Dg7+,Ke7 26. Tg5** Wit heeft geen materiaal bij de hand om zwart ongerust te maken. ook het openen van de f-lijn met 26. f4 biedt geen soelaas. bijv. 26. ..., Da8 27. e5. d:e5 28 f:e5,T:e5 **26. ...,Da8 27. b4,T:g5 28. D:g5+ ,f6 29. Dg7+,Kd8.** De zwarte koning is in veilige haven, de rest is een kwestie van techniek. **30. D:h7,Da2 31. Dh6,Kc8 32. Df4,Th8 33. h6,Dg8 34. Td3,Dg5** 0-1.



Een probleem voor de gevorderde. Wit speelt en wint. Oplossing volgende week.

Michiel Bunnik Middenlimburgs kampioen
Michiel Bunnik van de Roermondse schaakvereniging 't Pionneke heeft overtuigend de Middenlimburgse schaakkampioenschappen gewonnen. Met zijn score van 6 punten uit zeven partijen bleef hij nummer twee, Jan van Mechelen uit Melick een punt voor. Bunnik (26) speelt aan de eerste vier borden van 't Pionneke en is journalistiek met schaken verbonden. hij deelde mee zeker deel te nemen aan de Limburgse finales die in augustus/september in Sittard verspeeld zullen worden.

bridge

met wiel gielkens

Op het internationale Schipholtoernooi van afgelopen weekend, waar ruim 100 viertallen hebben deelgenomen, eindigde het nationale herenteam (De Boer-Muller, Leufkens-Westra en v.d.Neut-Nooyen) zeer bevredigend op de 2e plaats. Dit kan als een belofte worden gezien voor de komende Olympiade te Salso Maggiore (augustus a.s.) Op de 1e en 3e plaats eindigden Italiaanse teams.
Van belang was verder de 5e plaats van team Jansma. Jan Jansma scoorde hiermee voldoende circuitpunten om zich „bridger van het jaar" te mogen noemen. Aangezien het Schipholtoernooi het laatste was van de 25 genomineerde toernooien voor deze titel is hiermee aan een lange, spannende strijd voorlopig een einde gekomen. Met de prijzen die Nobel Van Dijk & Partners hiervoor beschikbaar stelden (o.a. ƒ 10.000,- voor de 1e plaats) zou men aan bridge inderdaad langzamerhand wat kunnen gaan overhouden.
In de wedstrijd van het nationale damesteam tegen Israel, beiden in de middenmoot geeindigd, bleken de Israeliers op onderstaand spel de beter inzichten voor de verdediging te hebben.

	Noord	
	♠ 5 ♥ B972 ♦ 109742 ♣ B65	
West ♠ 103 ♥ AH1085 ♦ HV3 ♣ AHV	N W O Z	**Oost** ♠ B9864 ♥ V ♦ B8 ♣ 97432
	♠ AHV72 ♥ 643 ♦ A65 ♣ 108	

Zuid	West	Noord	Oost
1 ♠	D	pas	2 ♣
pas	2 ♠	pas	2SA
pas	3 ♥	pas	3SA

en allen passen.

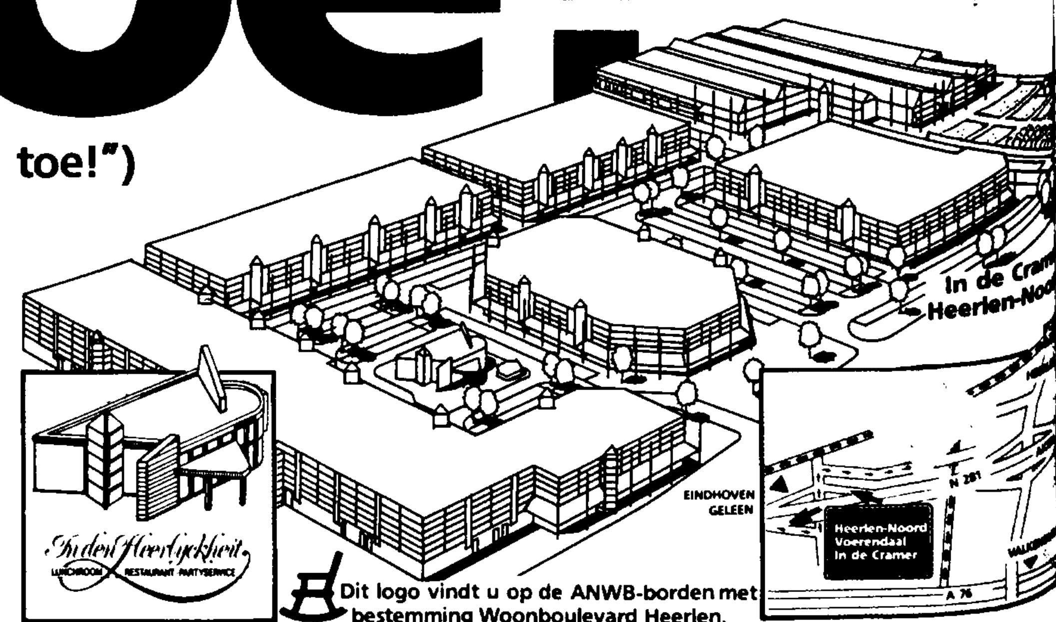
Wests 2 ♠-bod is een zg cuebod dat partner verplicht te bieden en 3 ♥ is daarna mancheforcing. Dat laatste kan West natuurlijk niet helemaal waar maken; beter is 3 ♥ als uiterst inviterend te spelen, zodat partner nog kan passen als hij niets heeft. OW zijn hier dan ook in een te hoog contract terechtgekomen; het gebeurde overigens aan beide tafels, maar de Israeliers kregen het gelijk aan hun kant door het contract te maken. De Nederlandse Zuid kwam uit met ♠A en wat speel je nu na in slag 2? Zuid keek een beetje moedeloos tegen de dummy aan en redeneerde dat de downslagen uit de schoppenkleur zouden moeten komen. Dus dan schoppen doorspelen maar welke? Om de kand op ♠ B bij Noord mee te nemen (Oost heeft misschien op zoiets als xxxx moeten bieden en de heer spelen maakt 9xxx dan een stopper!) kwam nu een kleine schoppen. Oost won, deblokkeerde de klaver, ging met ♥V naar de hand om de klaver te spelen en vervolgde nu ruiten voor de 9e slag. Aangezien hij nog altijd een ♠-dekking had, werd 3SA zonder moeite gemaakt. Aan de andere tafel redeneerde de Israelische Zuid iets genuanceerder. Na de uitkomst met ♠A vroeg hij zich af of een passieve nakomst niet het beste zou zijn. Als Oost geen entrée heeft, kan hij zijn klaver niet benutten en zal het moeilijk zijn 9 slagen te maken. En áls hij een entrée heeft kan het hooguit ♥ V zijn! Die zou dan weggespeeld moeten worden voordat ♣ AHV zijn gespeeld. Om beide opties open te houden vervolgde hij in slag 2 met ♠ H! Toen bleek dat Oost een dubbele ♠-stop had ging Zuid alsnog over op het passieve plan en speelde in slag 3 harten na!! Daarmee werd de verbinding OW voortijdig verbroken en kwam de leider niet verder dan 8 slagen.



Papa, boelaar heerle toe!

("Papa naar Woonboulevard Heerlen toe!")

Basje weet 't al. We gaan ook zó vaak naar Woonboulevard Heerlen. Want wat je daar allemaal kunt kopen is echt onvoorstelbaar. Meubels in alle stijlen, van klassiek tot modern, in alle kleuren en maten, keukens en badkamers, tapijt, alles voor de doe-het-zelver. Ook is er een fantastisch tuincentrum. Dus als we ook maar iets nodig hebben voor in en om het huis, gaan we vanzelfsprekend naar Woonboulevard Heerlen!





KELLERHUIS Topkwaliteit in keukens en service	Brugman keukens en badkamers De grootste kollektie keukens en badkamers	carpet-land Europa's grootste tapijtspecialist	House Interieurmogelijkheden zonder grenzen	Dreams Uitgeslapen slaapkamermode voor jong en minder jong	fauteuilerie voor uw „persoonlijke" fauteuil Grootste speciaalzaak in fauteuils 200 modellen	Gamma Doe het samen met Gamma	GOOSSENS sfeervolle meubelen Sfeervolle meubelen met een romantisch tintje	Hotéma Prima winkels voor tapijt en gordijnen	In den Heerlyckheit Even gezellig zitten voor een hapje en een drankje	Intratuin Groenplezier voor binnen en buiten	KWANTUM Woonplezier begint hier	
LEENBAKKER Daar hou je 'n leuk huis aan over	LUCKY LEDER specialist in zitmeubelen Als ook de prijs belangrijk is	manou design Kollektie designmeubelen in manou, rotan en pitriet	MONTÈL Exclusief en betaalbaar zitkomfort	Oase Keuze uit meer dan 100 slaapkamers	perida Een bank van Perida. Je mooiste plekje op aarde	PRAXIS De voordelige, komplete doe-het-zelf specialist	Sanders Meubelstad U treft 't bij Sanders	Schols Wonen Wonen op z'n mooist	skanland grenen meubelen De specialist voor geloogd én blank grenen	Topform meubelen van den Kommer woongroep Kreativiteit en aandacht voor het detail	Trend en kleur in je eigen interieur	

06-lijnen

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 75 ct p/m

Bi-sex
voor 2 direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze TEKEER gaan
06-320.330.88 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 75 ct p/m

Harde Homosex
(ƒ 1,- p.m.) direct apart met een andere liefhebber, draai eerst 06-320 en dan
Streng & onderdanig 325.07
Bizar .. 325.08
Bondage .. 325.18
Ruig .. 325.71
Travestie .. 325.72

THE BEST OF 06-LIVE
Pornorama
06- ƒ 0,75 cpm
320.360.80

Echte Sex-Live
Alleen jij en ik of een trio. Wij gaan genieten tot het uiterste 06-320.370.90
75 cpm

Monica
06-320.331.07. Denk gewoon dat je haar handen voelt, 75 cpm

Rijpe vrouw Live met jou in bed! Sexlesjes 37,5 cphm
06-320.323.56

Frans!Grieks!Russisch! Vrijen, nr 69, kussen, zijlings Sexstandjes 37,5 cphm.
06-320.320.59

Wie durft Lisa live te bellen? Ze is super blond, met
grote (...)!!
06-320.320.83 (75 ct.p/m)

RUIGE PORNO! Ik woon in een flat en neem sex op wat echt gebeurd op dit moment. Ik ben vaak alleen en kick op porno. Ik loop nu in lakleer. 37,5 cphm
06-320.320.53.

Naakt
lag het meisje vastgebonden op de betonnen vloer, trillend van angst zag ze hem binnenkomen (S.M. v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90 1 g p/m

Het stoute
schoolmeisje
moest nablijven bij de strenge meester: "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal"
06-340.340.20 1 g p/m

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jr. Wij hebben onze eigen 06-lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen
06-9670 1 g p/m

Naakt
kroop het meisje in zijn bed. Voorzichtig het is de eerste keer, fluisterde ze verlegen.
06-340.340.30 - 1 g p/m

Ik weet helemaal niets van seks en wat is een
Nummertje
vroeg het meisje verlegen , toen gebeurde "het" voor de eerste keer.
06-340.340.21 - 1 g p/m

lust. live. lekker
Houd je van lekker, houd je van snel, bij de heetste familie doen ze dat wel!
06-320.330.73 (75 cpm)

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 ct.p/m
06-320.325.55

1000% nieuw de live Versier
sexcentrale
Bel en kies maar uit wie je echt live wil versieren! Wij wachten op je
06-320.320.84 (1 g.p.m.)

SEXMEISJE! 37,5 cphm. Kom je in bad met me.
06-320*320*22.

Straat-Grieten uitdagend mokkel 37,5cphm
06-320.320.77.

GRIEKS met een rijpe donkere vrouw. Haar rijpe lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou! 37,5 cphm
06-320.327.17

Nieuw!
De live Sex/Belcentrale! Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (...) te worden.
06-340.340.25 ƒ 1,- p/m

STREELMASSAGE
Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen 37,5 cphm
06-320.320.52.

Buurmeisjes en buurvrouwen die elkaar verwennen met sex 37,5 cphm
06-320.320.37.

BLACKSEX! Een volle donkere rijpe vrouw. Wat een enorme ..... 37,5 cphm
06-320.323.46.

Paula
06-320.331.08. Zit je in het donker? Ben je alleen? Bel Paula 75 cpm

Rubber Porno
Ben jij een liefhebber van Latex en Leer porno? Bel dan 06-320.320.90 (75cpm)

2 mannen.
Een blondje. Wangedrag! over de knie, het nappaslipje
06-320.321.32 (50cp ½ m)

Als ze naakt is
stapt die man achter het gordijn vandaan.
06-320.323.85 (50 cp. ½ m)

De man trilt
als die mooie meid niets onder dat rokje heeft....
06-320.340.01 (50 cp. ½ m)

Hoger die benen!
het wandrek,
de blonde meid en de strenge man.
06-320.340.22 (50 cp. ½m)

Als Ingè
de vriend in natura betaald, komt ook de man en....
06-320.340.88 (50 cp. ½ m)

Adres Privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en telefoonnumer. (100 cpm)
06-96.85

Promotie.
Ilse kleedt zich uit en bukt over de tafel. 2 mannen.
06-320.340.41 - 50 cp½m

Echt lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je behoefte aan contact met vrouwen? De box van vrouw tot vrouw?
06-320.327.78 - 50 cp½m

Ze komt...
bij jou of jij bij haar, ze geeft haar adres en telefoonnummer.
06-320.322.23 (100 c.pm)

SM
in de bodemloze mand aan de balk is ze weerloos naakt
06-320.340.33 (50 cp. ½ m)

Als een getrouwd blondje na een half jaar haar
naakte lijfje
laat zien aan de buurjongen
06-320.340.55 (50 cp. ½ m)

Direkt kontakt
Met alleenstaande vrouwen. Ook voor telefoonsex.
06-320.324.97 (100 cpm)

2 meiden,
1 man, 1 zweep en zijn bizarre methode...
06-320.330.51 (50 cp ½ m)

Kontakten/Klubs

Nieuwe meisjes in Rustica, en er komt meer!!!
Sauna Club Rustica
Kerkrade-Spekholzerheide, v.d. Weijerstr. 9.
Tel. 045-412762, geopend ma. t/m vr. 11.00-24.00 uur.

Club Pallas
Rijksweg 1, Lemiers-Vaals. Tel. 04454-61195
Maandag t/m vrijdag vanaf 11.00 uur.

CLUB 2000
!! JE WEET NIET WAT JE MIST!!!
!! 7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG !!!
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

De beste meisjes zijn nog steeds bij:
Privé Yvonne
8 sexy meisjes verwennen u. Pikante lingerie, ma-zat. 11-24 u., zond. 15-23 u. Kapelweg 4, K'rade, 045-425100

Paradiso Relaxing
Europaweg Nrd. 158
Landgraaf. Tel. 045-317032. Vanaf 14.00 uur.

Nieuw privé Candy
Tel. 045-212616 of 211391, meisjes gevraagd.

Club Elite
Open 14-03 uur. Nwe eigenaar. Discreet relaxen onder het genot v. een drankje. Hammolenwg 15 K'rade 045-458916

Katja's Relax Place
Vanaf ƒ 50,- all-in
Tevens assistente gevraagd. Tel. 045-423608.

SACHA'S Escort
7 dagen per week geopend
Nu 24 uurs service!!
Info: ☎ 045-463386

Parenclub Villa Liberta
Gewoon de Beste!!!
Elke woensdag en vrijdagavond voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Aanvang 21.00 uur. Ervaar de unieke ongedwongen sfeer van een echte parenclub. Live- en pornoshows. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 m. v.a. A2 richting Susteren. Info telefoon 04499-4928 Nieuw!! Luxe bubblebad en sauna.

Paren en alleenstaanden
Club L.C.
Vrijdag 19-6 live-show. Zaterdag 20-6 barbeque-avond.
Maandag 22-6 Denise van de Pin Up Club.
Iedere 2de zat. van de maand 1ste 10 paren gratis toegang
Hertenweg 5, Zutendaal, België. Tel. 0932-11713323.

Exclusieve topmassage
NIKKI
Van 11.00 tot 23.00 (zo en do gesloten).
Voor dames leuke man aanwezig (op afspraak).
Tevens medewerkster gevraagd.
☎ 09-3211.304785.

BELINDA'S Escort
Vol uur ƒ 125,- all-in
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 13.00 uur tot 06.00 uur.

!Privé/Escort!
Simply the Best!
!Angel en Boy!
Info: ☎ 045 - 27 45 87.
Open van 11.00 uur tot 02.00 uur. (zond. gesl.)
Tevens nog leuke meisjes gevraagd.

Escort all-in
045-326191

Club Merci
Wij zijn er voor U. Leuke collega gezocht. Rijksweg Zd. 241 Geleen 046-745814

Peggy privé en escort
Tevens meisjes gevraagd. Ma-vr. 11.00-22.30 u., wo. tot 19.00 u. 046-374393.

Contactburo
Sittard
☎ 046-523203
Nieuwe inschr. gevr.

Monika's escort
Bel dan 045-727854.

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-418606

Nieuw Loes uit
Voerendaal en Brigitte v. 11-23 u. 045-254598.

Regina's Privé
045-727538

Love escort
045-320905
vanaf 12.00 uur.

Nieuw
Boys voor Boys
Tel. 045-211391.

Privé Sandra
Met Sylvia, ma. t/m vr. 10-22 u. weekend gesloten. Tel. 046-757517.

Voor een discreet adres
Buro Geleen
Bem. op nivo. 046-748768.

Even tijd en geen spijt?
Videoclub
een leuke film en nog meer. Bel eens 045-718067.

SM Rachel
Tel. 045-414338.

Escort ƒ 50,-
Ook fax 045-428856.

LYDIA
Voor 't sappigste fruit! 046-749662, Groenstr. 64, Geleen. U komt NOOIT op de koffie!!
DRINGEND meisje gevr.!

Privé Daisy
In 't badpak wordt jij ontvangen.
Tel. 045-229091.

Privé
Heerlen-Centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Buro Heerlen .
Adressen - boys v. heren privé en escort, boy en meisje gevr. 045-225333.

Daniella
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Nieuw escort
van 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. Tel. 045-413887

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

SM Anita
met zeer strenge assistenten en getrainde slavin
4 exclusieve ruimte's.
3 juli SM-Party met shows.
Info: 045-462720
weekends open.

Nieuw!
Privè/Escort
Chantal, José, Priscilla
Tel. 045-274587.

Nieuw!
Privé/Escort
Boys voor Boys
Tel. 045-274587

Maastricht Privé
Altijd meerdere lieve en mooie meisjes aanwezig. Nieuw Sintjai, Thais heel lief TV/video op de kamer, luxe schuimbad mogelijk. Eerlijke behandeling gegarandeerd
Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade.
043-254183

Privé bij Anita
☎ 045-352543

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

Markt für Hobbymaler + Profis
Malkästen und Farben aller art - Aquarell-, Gouache-, Acryl-, Öl- und Air-brush-Farben, Malstifte, Pastell- und Ölkreiden, Seiden-, Glas-, Stoff-, Färbe- und Bauernmalfarben-, Rahmen und Passepartouts, Staffeleien, Malgründe, Malblöcke,, Papiere, Pinsel, Bücher, Anleitungshefte, Air-brush-Pistolen und Kompressoren, Materialien für Drucken, Formen, Gießen. Verleihservice: Fixiergeräte, Pressen, Kompressoren usw.
Riesenauswahl
Fachberatung - Kundenparkplätze
Geschäftszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr, Sa. 9.00-13.00 Uhr
HAUS beissel DER PROFI
Gardinen · Tapeten · Teppichboden
Farben · Künstlerbedarf
Aachen-Laurensberg, Kackertstraße, Tel. 09-4924184027
Autoweg Heerlen-Aken, 1e afslag: Aachen/Laurensberg
de Roermonderstraße richting Klinikum.

Rolluiken
(Heroal-systeem)
Zonwering
Kunststoframen
Th. Hendriks
P. Greymansstraat 18
SCHINVELD
tel. 045-256371
Vraag vrijblijvend prijsopgave

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt
zat 20 juni mankanaries zang 11 popjes 6 rode & rood zalm man 14 popjes 12 JONGE kanaries 7 JONGE rode witte 10 pst. GLOSTER, TE, KUIVEN EN BASTAARDEN SPEC. PRIJS. d.duiven 10 meeuwen 4 zebras 7 ken 25 witte etc. 35 parkieten 10 roseicollis 20 pp. brengen SITTARD 10.30-11 Putstr. HEERLEN 11.30-12 Heerlen baan 19 TERBLYT 12.30 Rijksw. 46.

EUROPEES ADVIESKANTOOR
WROCLAW VOF
* DOORLOPENDE KREDIETEN *
* PERSOONLIJKE LENINGEN *
Tel. 04746-5731
Tichelkoelstraat 7 — 6051 ED Maastricht